L'hebdo des francophones du sud-ouest ontarien

Le Rempart de Windsor

60¢

Windsor, Ontario 24ième année 5 décembre 1990, No 48

La Fédération culturelle Canadienne-française veut qu'on transmette une culture moderne aux jeunes francophones

OTTAWA (APF): Pour contrer l'assimilation et la force d'attraction de la culture américaine, Les écoles devraient offrir une panoplie de services ou d'activités culturelles, qui collent aux goûts et aux aspirations des jeunes francophones.

Pour la Fédération culturelle canadienne-française, les directeurs et les enseignants doivent oser être modernes et contemporains, et cessez d'enseigner une culture dépassée, s'ils veulent donner le goût aux jeunes de la culture française.

«Cessons d'être folkloriques dans notre approche de la culture et tapissons les murs de nos écoles de ces idoles qui font battre le coeur des jeunes. C'est en s'identifiant à des modèles gagnants que nos jeunes perdront leur gêne d'affirmer tout haut leur francité» soutient la Fédération dans un mémoire présenté à la Commission nationale d'étude sur l'assimilation, Vision d'avenir.

Ces idoles qui ont pour noms Daniel Lavoie, Laurence Jalbert ou Paul Piché ou les BB dans le domaine musical, ont plus de chance de faire vibrer les jeunes, dit la FCCF, que la Chanson de Roland.

Sans qu'il en coûte trop cher, la Fédération estime que chaque école devrait avoir son journal étudiant, sa troupe de théâtre, ses troupes d'improvisation théâtrale, sa radio communautaire, son ciné-club. A l'heure des communications modernes et de l'édition électronique, les jeunes pourraient alors réaliser des outils de communication modernes, souples et efficaces.

Si les voyages forment la jeunesse, ils sont aussi un excellent moyen de permettre aux jeunes de découvrir la francophonie. Voilà pourquoi la Fédération suggère d'instaurer un programme complet d'échanges et de stages dans des communautés francophones d'Acadie, de l'Ontario, du Québec, ou d'autres pays francophones, «pour développer chez nos jeunes un sentiment fort d'appartenance à une culture non plus locale et démodée mais en pleine évolution».

La Fédération note avec beaucoup d'à-propos que les jeunes francophones de la Saskatchewan qui se battent aujourd'hui pour la préservation du français ont tous fait un voyage au Québec, en Ontario ou dans un pays francophone alors qu'ils étaient encore des étudiants.

On propose enfin de secouer la Société Radio-Canada, pour qu'elle diffuse aux heures de grande écoute une émission pancanadienne destinée aux jeunes de 15 à 25 ans. On invite aussi les journaux francophones hors Québec à publier des cahiers spéciaux pour les jeunes, avec l'aide de journalistes recrutés au sein des journaux étudiants.

Selon le président la FCCF, Roger Lalonde, les seules solutions valables pour contrer le phénomène d'assimilation chez les jeunes, seront celles qui émergeront d'une vision des jeunes. Les porte-parole de la francophonie canadienne, ajoute-t-il, devraient donc cesser d'être paternaliste et condescendant envers les jeunes. «A l'heure des choix cruciaux pour notre avenir, c'est l'opinion de la vieille garde qui semble encore emporter le morceau» déplore M. Lalonde.

Le C.A. du Club Alouette veut régler le problème des accusations faites par deux de ses directeurs.

Une assemblée générale spéciale des membres du Club Alouette, propriétaire du Centre Canadien-français, rue Central, est convoquée pour ce vendredi 7 décembre à 19h. Le but est de décider quelle action prendre en rapport avec certaines déclarations faites et certains gestes posés par deux de ses directeurs.

Il y a quelques mois, M. Jean Speroni, élu au Conseil en janvier dernier a déclaré, entre autre dans une lettre publiée dans le REMPART, qu'il avait découvert certaines irrégularités dans le fonctionnement du Club. En septembre dernier il a été suspendu par le Consei "pour avoir fait des accusations fausses contre le gérant".

L'autre directeur en question est M. René Verpaelst, ancien président du Club, qui s'est associé à quelques-uns des gestes de M. Speroni.

M. Jaddus Guignard, président actuel du Club, a indiqué au REMPART qu'on avait d'abord voulu attendre à la prochaine assemblée générale régulière pour traiter du problème. Cependant, on voit maintenant que l'ordre du jour risquerait d'être trop chargé et on a décidé de convoquer la réunion spéciale afin d'y traiter de cette question.

Le Conseil a une recommandation à faire aux membres mais M. Guignard ne voulait pas en préciser la nature.

L'éducation musicale ... pp. 10 et 11

Le Bloc-Notes de l'éditeur ...p. 4

La Chaîne française va mieux desservir les adolescents... p. 19

Scène Jeunesse

LE REMPART

Il était une fois un concours de création de conte

OTTAWA (APF): «Il était une fois...» S'il y a longtemps que vous rêvez d'écrire un conte, voici une occasion unique de participer à un grand concours de création.

Pour la première fois cette année, le Musée de la civilisation de Québec invite tous les jeunes d'expression française résidant au Canada, et fréquentant un établissement scolaire de niveau primaire ou secondaire, à participer à son concours de création de conte 1991 sous le thème «Il était une fois au bout du monde».

Le thème de cette année évoque les voyages, la découverte, de nouvelles cultures, de nouveaux pays et de nouveaux amis.

Le conte présenté dans la catégorie primaire doit compter un minimum de deux pages, et un maximum de cinq pages de texte. Le conte présenté dans la catégorie secondaire doit compter un minimum de quatre pages, et un maximum de huit pages.

Le jury n'acceptera que les contes inédits sur le thème «Il était une fois au bout du monde», écrits en français par un ou plusieurs élèves et dont l'intrigue se déroule à l'étranger. Il y aura un gagnant pour chacune des deux catégories primaire et secondaire. Les textes devront être expédiés au plus tard le 15 mai 1991.

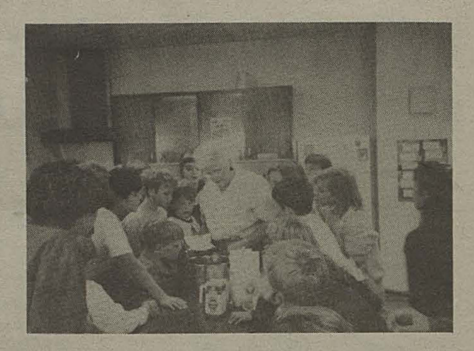
Pour obtenir des fiches d'inscription, il suffit d'écrire à: Concours Fête autour du conte, Musée de la civilisation, 85 rue Dalhousie, C.P. 155, succursale B, Québec (Qué) G1K 7A6

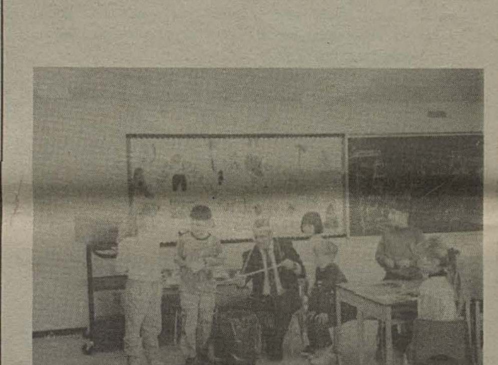
Début précoce



A peine six semaines après le début de son existence, la chorale de jeunes organisée par le Centre Culturel Tournesol s'est exécutée devant les convives au banquet de 15e anniversaire du centre le 23 novembre. On voit ici, dans l'ordre habituel, Pascale Proulx, Steven Proulx, Natalie Yelle, Sherri-Lyne Lafond, Alain Yelle et Georgette Desrosiers, les yeux rivés sur la directrice, Mme Lucie Parenteau, qui ont charmé l'auditoire et ont été chaudement applaudis. La chorale poursuit ses répétitions chaque semaine à la Place Concorde et accueillerait avec plaisir d'autres membres. De plus, elle recherche une personne pour accompagner soit au piano ou à la guitare. Les gens intéressés peuvent communiquer avec Mme Parenteau au 969-0671.

Nouvelles du Pavillon des Jeunes





Dans la photo du haut, nous reconnaissons, Mme Blanche Quenneville de Belle-Rivière avec une patience d'ange qui explique aux élèves de la 5e année, comment on fait de la bonne tire de Ste-Catherine.

Dans l'autre photo, c'est à la suite du thème, "Les Autochtones" en 3e année que l'on a enseigné aux élèves comment confectionner des arcs et des flèches, nous reconnaissons M. François Caron, le directeur qui explique aux élèves comment placer la flèche avant de tendre l'arc. ***Photo de François Caron***

Suite page 7

Calendrier des activités

JEUDI 6 DÉCEMBRE
19h30
RÉUNION MENSUELLE DE L'UNION CULTURELLE FRANCAISE DE L'ONTARIO
Place Concorde
Information: Laurette Lapointe: 944-3000

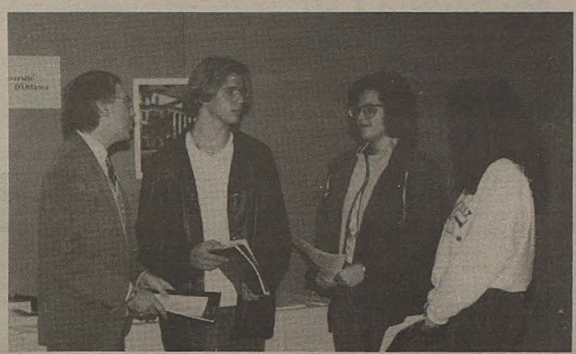
MARDI 11 DÉCEMBRE
18h30
FÊTE DE NOEL POUR LES MEMBRES DE L'UNION CULTURELLE FRANCAISE DE L'ONTARIO
Sous-sol de l'église St-Jérôme
Information: Laurette Lapointe: 944-3000

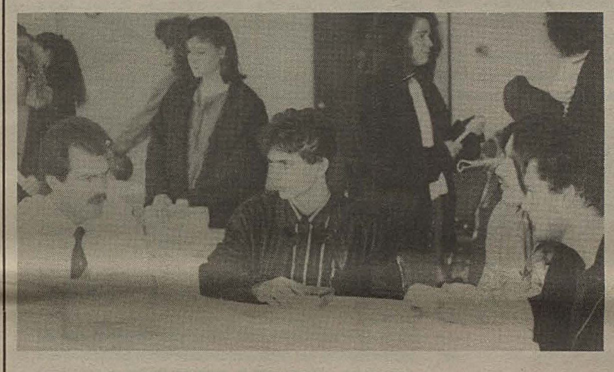
VENDREDI 14 DÉCEMBRE
19h00
SOIRÉE DE NOEL
A la Maison française, 478 rue Sunset
Prix: Non-membre: 6,00 $; membres: 5,00$

DIMANCHE 9 DÉCEMBRE
13h30
ASSEMBLÉE ANNUELLE AVEC ÉLECTIONS DES DAMES AUXILIAIRES
Salle paroissiale St-Jérôme
Souper qui suivra avec les époux à 17h00: 10,00 $ par personne
Réservations: Gertrude Kovacs au 945-9189

Journée-carrières pour les étudiants de l'école L'Essor







Mercredi dernier, le 28 novembre, le département d'orientation de l'école secondaire L'Essor a tenu une journée d'information-carrières pour les élèves des années 11, 12 et pré-universitaire à la Place Concorde. D'une part, les participants avaient l'occasion de se renseigner auprès de représentants des institutions post-secondaires de la province qui offrent des programmes en français, et d'autre part, ils pouvaient causer avec des personnes oeuvrant dans divers domaines afin de connaître les genres de carrières qui s'y rapportent.

On voit en haut, à gauche, M. André-Pierre Lepage, directeur des admissions à l'université d'Ottawa, qui fournit des renseignements à Chad Mansell d'Amherstburg, Lynne Beaulieu de Tecumseh et Debbie Lalonde de Belle-Rivière.

En haut à droite, M. Donald Lassaline, comptable agréé avec la firme Cox Hyatt, discute de son domaine de travail avec un groupe d'étudiants.

Ci-contre, on reconnaît M. Norbert St-Pierre, auto-mécanicien qui parle de sont métier avec Marc Grenier, d'Essex, ainsi que Sylvain Crispin et Guy Daigle, tous deux de Windsor.

Cinq des domaines de travail étaient représentés par des anciens de l'école comme c'est la cas pour M. St-Pierre.

Le programme a été organisé par M. Eugène Grondin, chef du département d'orientation.

Vous avez vécu un moment drôle?

Nouveau concours parrainé par les Colombes

(LC) Un tout nouveau concours sera introduit en conjonction avec la Soirée de Talents annuelle des Colombes qui aura lieu le 26 janvier 1991. Pour participer à ce concours, il faut envoyer le récit d'un moment drôle dans sa vie qui a vraiment été vécu. Il faut prendre soin de bien le décrire de façon claire et qui peut être bien visualisé par le comité de sélection qui consistera de deux femmes et deux hommes. On doit mettre son nom dans une enveloppe séparée à l'intérieur de l'enveloppe contenant le récit afin que le comité ne sache pas le nom du participant.

Les trois meilleurs envois parmi tous les moments drôles seront lus au public par un des membres du comité de sélection lors de la soirée de talents pour qu'ensuite l'auditoire puisse choisir le gagnant et un prix de 50.00$ lui sera remis.

Ce concours a débuté le 2 décembre pour terminer le 12 janvier'91. On fait les envois à "Moment drôle", a/s Mme Gertrude Kovacs, 2800 chemin Pilette, Unité #54, Windsor, Ontario, N8T 3L3. "Le grand public est invité à envoyer le récit de son 'Moment drôle'" de dire Mme Kovacs, présidente des Colombes, Conseil St-Jérôme 8682.

Fête de Noël de l'AFSLWE

(LC) Cette année, aura lieu encore la Fête de noël pour les enfants dont les parents sont membres de l'Association francophone des sports et loisirs de Windsor et Essex (AFSLWE). Elle aura lieu le 9 décembre dès 17h00 au Club Alouette.

De plus, avant la fête, il y aura une vente de pâtisserie où le grand public est invité à venir se régaler de midi à 16h00 à ce même endroit.

"L'AFSLWE aimerait remercier le Club Alouette de nous avoir prêté les lieux" a communiqué Mme Henriette Michaud, présidente de cette association.

Pour de plus amples renseignements, on peut communiquer avec Mme Michaud au 776-5733.

ECHEC AU CRIME

Le crime de la semaine

ECHEC AU CRIME offre des récompenses allant jusqu'à $1000. pour des renseignements menant à une arrestation en rapport avec le crime décrit ci-bas ou n'importe quel crime sérieux, et garantit l'anonymat à l'informateur qui n'a pas à se nommer ni témoigner en cour, mais qui est identifié par un numéro. Le numéro à composer est **258-8477** ou **1-800-265-7500** sans frais dans le comté .

Un vol

Le 24 septembre dernier, un homme s'approchait de la boîte de dépôt de nuit à la banque Toronto Dominion au 3281 avenue Dougall. Un voleur qui était caché derrière des haies a sauté par dessus pour ensuite mettre un revolver noir contre le visage de la victime. Il lui a dit "L'argent ou ta vie".

La victime a laissé tomber le sac de dépôt par terre et quand le voleur s'est penché pour le ramasser, la victime lui arraché le revolver. Une bataille a eu lieu et la victime s`est fait frapper à la tête avec le revolver.

Le voleur est un homme de race blanche, au début de sa vingtaine mesurant 5'7" avec une charpente mince. Il portait peut-être un masque noir ou avait le collet d'un gilet à col roulé par dessus le visage.

bloc-notes



Vous pourrez trouver à compter de la page 10 un excellent texte au sujet de l'éducation à la musique, collaboration spéciale de Claire Paré, professeur de piano et propriétaire du Studio Renaissance. Il est bien étoffé de réflexions diverses, toutes aussi fertiles les unes que les autres. J'encourage tous ceux et celles qui ont le goût de la musique(et qui ne l'a pas, d'une façon ou d'une autre?) de le lire, surtout les éducateurs et éducatrices.

Nous sommes fort reconaissants envers Mlle Paré de cette excellente contribution au profit de nos lecteurs et lectrices.

Tel que rapporté dans notre numéro de la semaine dernière, la Section de langue française du Conseil des écoles catholiques de Windsor va faire un sondage pour déterminer le degré d'intérêt à une école distincte pour les «parlants français».

Ce serait banal de dire que c'est une bonne décision, car clairement, il faut que la Section ait ces renseignements avant de pouvoir faire une décision à ce sujet.

Ce qui importe, cependant, c'est que le sondage soit conçu et administré de façon à déterminer le plus précisément possible ce qu'il vise à établir. Et c'est clair que les membres de la Section en sont conscients, car, d'une part, ils ont prévu des réunions d'information dans chacune des écoles françaises afin de bien renseigner les parents avant qu'ils se prononcent sur la question, et d'autre part, ils sont prévu jusqu'à la fin janvier pour compléter la tâche ce qui donne suffisamment de temps pour renseigner les parents et assuré que ce ne sera pas fait à la hâte.

La Section de langue française fait son possible pour que l'idée soit bien étudiée.

La responsabilité est maintenant aux parents, en particulier à ceux et celles qui ont déjà manifesté leur intérêt au projet, d'y collaborer dans le même esprit, c'est-à-dire de bien se renseigner et ensuite de s'exprimer par le sondage.

Les membres du comité de parents qui préconisent une telle école ont maintenant l'occasion de bien faire connaître les avantages qu'ils recherchent pour leurs enfants par une telle école et de rallier autant d'autres parents que possible à leur point de vue afin que la Section de langue française puisse éventuellement connaître le véritable degré d'intérêt.

C'est une question vitale, car, dans la conjoncture nationale actuelle, devant les nombreux défis que réserve inévitablement l'avenir, et pour assurer le progrès constant de notre communauté francophone, nous ne pouvons pas nous permettre d'offrir tant soit peu moins que la meilleure éducation possible à tous les jeunes de notre système scolaire.

Les juges sont à décider les gagnants dans les diverses catégories du Concours de création littéraire auquel nous collaborons avec le Windsor Star et les gagnants seront annoncés sous peu. On se souviendra que depuis peu de temps, le quotidien de langue anglaise de la ville qui tient deux concours de création par année pour encourager les jeunes à écrire est de plus en plus ouvert à une participation francophone. En fait, pour ce dernier concours, il a augmenté le nombre de catégories ouvertes aux francophones ainsi que le nombre de prix qui leur sont offerts.

Je regrette, dans ces circonstances, devoir indiquer que le degré de participation francophone au concours est décevant ce que j'ai peine à m'expliquer, car le concours est bien annoncé, suffisament d'avance, et le Windsor Star offre d'excellents prix. Il me semble donc qu'il y a excellente occasion pour les enseignants et les enseignantes de français de valoriser la création littéraire chez leurs élèves.

J'ai confiance quand même que le Windsor Star maintiendra son ouverture à la participation en français et, bien sûr, je souhaite une participation bien plus nombreuse la prochaine fois!

Il est intéressant de voir à l'oeuvre le nouveau gouvernement neo-démocrate de la province. Surtout de le voir avouer déjà qu'il ne pourra pas réaliser un bon nombre de ses "promesse électorales", ce qui n'est pas surprenant si on a lu le document «An agenda for the people» sur lequel le parti néo-démocrate avait basé sa campagne éléctorale et qui suggérait des remèdes pour presque tous les maux.

Notre nouveau premier ministre Bob Rae semble très sincère. Mais il se rend compte rapidement que c'est une chose de proposer toutes sortes de programmes, mais que c'en est une toute autre que de devoir en payer les coûts; que les revenus du gouvernement proviennent de l'activité économique stimulée par l'entreprise privée; et que s'il est vrai qu'il faut favoriser le bien-être des travailleurs et des travailleuses, il faut aussi assurer un climat qui permet à l'entreprise privée de prospérer;que s'il est vrai qu'il faut protéger les droits légitimes des locataires, autrement le nombre de logements à louer diminuera, et l'entreprise de la construction en prendre son rhume.

Il continuera à être intéressant de voir agir le nouveau gouvernement dont les membres critiquaient continuellement les gouvernements précédents pour ne pas en faire assez sans devoir considérer les ressources disponibles, mais qui doit maintenant lui-même équilibrer tous les éléments en jeu!

La commission d'étude nationale sur l'avenir du pays annoncera avant trop longtemps la façon dont elle procèdera pour «tâter le pouls» de la population canadienne quant à l'orientation que souhaite cette population pour l'avenir du Canada.

La commission est déjà le cible de certaines critiques.

On suggère par exemple qu'elle arrive à mauvais temps. Or suite aux acrimonies suscitées par le débat sur l'accord du Lac Meech, il est sûr qu'une période de «repos» était souhaitable.

La Commission d'étude nationale sur l'avenir du pays annoncera avant trop longtemps la façon dont elle procèdera pour «tâter le pouls» de la population canadienne quant à l'orientation que souhaite cette population pour l'avenir du Canada.

La Commission est déjà le cible de certaines critiques.

On suggère par exemple qu'elle arrive à mauvais temps. Or, suite aux acrimonies suscitées par le débat sur l'accord du Lac Meech, il est sûr qu'une période de «repos» était souhaitable. Par contre, maintenant que le Québec est à rechercher systématiquement l'orientation qu'il veut se donner, il importe que le reste du pays n'en tarde pas à s'exprimer aussi, sans qu'une démarche nuise à l'autre.

Certains autres mettent en question la compétence des membres de la commission, en particulier de son président. Or, il est vrai que Keith Spicer est un type fort original qui réussira sans doute à donner aux travaux de sa commission un caractère fort différent de ce que qui a prévalu traditionnellement, mais c'est peut-être justement cela qui pourrait susciter une attitude un peu nouvelle envers la question partout au pays.

La tâche de la commission est certainement de tailler en tout cas et s'il est encore très difficile de prévoir jusqu'à quel point elle pourra réussir, il y a certainement lieu de lui souhaiter beaucoup de succès...et beaucoup de patience!

De toute façon, il est de première importancee que les francophones partout au pays s'expriment aux membres de cette commission.

Il est certain que le Canada est déjà sur une voie qui en fera un pays différent de celui qui existait il n'y a pas très longtemps ou auquel on pouvait rêver à un moment donné. Et plutôt que d'y voir un recul inévitable pour la francophonie des provinces et territoires anglophones, on doit y voir de nouvelles possibilités de développement, d'unification, de reconnaissance internationale, quelle que soit la voie que choisira le Québec et quels que soient les rapports qu'il établira avec le reste du Canada (car de tels rapports, il y en aura sûrement.)

La francophonie de cette région vivant géographiquement et culturellement au carrefour de la civilisation nord-américaine,vibrant depuis quelques années d'une fierté renouvellée, riche d'une nouvelle conscience de son identité et de son potentiel, a une contribution importante à faire à ce débat national et la commission Spicer lui offre une occasion de l'exprimer. Qu'elle commence déjà à se préparer!

Petite allégorie:

Il était une fois trois frères qui vivaient ensemble qui étaient tous très appréciés de toutes leurs connaissances, mais qui, malheureusement, fumaient beaucoup trop depuis assez longtemps, et l'état de santé de chacun d'eux le reflétait...

Une de leur connaissances était justement un médecin qui leur a conseillé diverses mesures à prendre dont, évidemment celle de cesser de fumer, pour commencer à rétablir leur santé, mesures dont la plupart n'étaient évidemment pas trop agréables, mais qui, dans l'ensemble étaient quand même réalisables.

Cependant, les pauvres frères, malgré leur bonne volonté et leur désir exprimé de bien-être mutuel, avaient peine à avouer le bien-fondé des conseils du bon médecin.

D'ailleurs chacun des frères, réticent de faire les efforts, pour ne pas dire les sacrifices, qui étaient pourtant souhaitables, s'est amené à croire que l'effort de cesser de fumer n'en valait pas la peine car, de toutes façons, les deux autres ne feraient probablement pas «leurs efforts» et la maison demeurerait donc remplie de fumée. Pour s'en convaincre davantage, chacun d'eux a même commencé à se plaindre à quelques amis que les suggestions du médecin étaient vraiment inappropriées, au point que ces amis se mirent à critiquer le bon médecin. Ils luis dirent même que les pauvres frères étaient à plaindre de leur situation, avaient toujours joui de leur habitude du tabac, et que le médecin devrait les assurer que tout allait bien et que leurs habitudes n'étaient quand même pas à critiquer, encore moins à changer, en somme que le médecin devrait leur dire ce qu'ils voulaient entendre.

Le médecin refusa.

Les frères continuèrent à faire la sourde oreille au médecin et continuèrent à fumer.

Evidemment, leur état de santé a continué à décliner ...

Il y a un peuple qui vit dans un pays choyé par la Providence, admiré et même jalousé un peu par d'autres peuples, mais qui, malheureusement, a pris l'habitude depuis assez longtemps de dépenser beaucoup plus,

Suite page 5



Publié tous les mercredis par les **Publications des Grands Lacs Ltée.**
7515 ave Forest Glade (Windsor), R.R. 2, Tecumseh, Ontario N8N 2M1

Éditeur: **Jean Mongenais**
Adjointe à la rédaction: **Lucie Collins**
Correspondant national: **Yves Lusignan**
Publicité national: **Céline Vachon**
Comptabilité: **Charlotte Mongenais**
Atelier: **Céline Vachon**
Johanne Gagnon
Nicole Jean

La copie: **0.60$**
Abonnements **15.00$**/Canada; **35.00$** /Ailleurs
Téléphones: Général: **948-4139**
Rédaction: **948-4130**

Télécopieur: **948-0628**

Enregistré comme courrier de deuxième classe. Permis 02903

APF

La Parole est à Vous

Contre une école pour parlants français

M. le rédacteur,

Il me semble que la Section de langue française du Conseil des écoles catholiques de Windsor, si elle tient à coeur la francophonie de la région, son avancement et ses bonnes relations avec les autres segments de la population, se doit de mitiger ses plaintes contre l'appauvrissement de la langue française dans ses écoles et d'abandonner son projet de mettre sur pied une école pour «parlants français». Ceci n'est pas nier le fait que la grande majorité d'élèves qui rentrent dans les écoles de langue française ne savent point la parler. Reconnaissons-le les situations familiales et environnementales à Windsor mènent à l'apprentissage de l'anglais comme langue première pour bon nombre de jeunes qui fréquentent les écoles françaises du Conseil.

Ceci dit, je trouve qu'une solution bien plus acceptable serait de former des classes d'accueil. Les écoles dont les classes de maternelle et de jardin sont formées à 80 ou 90% de «parlants-autre-que-le-français" viendraient à n'héberger que des classes d'accueil à ces niveaux-là. Les «parlants-français» seraient rassemblés à une école française bien située géographiquement, qui, elle, formerait des classes de «parlants-français» pour ces 2 niveaux-là- ou même 3 éventuellement s'il vient à être jugé que les élèves des classes d'accueil requièrent 3 ans plutôt que 2 afin d'atteindre un niveau de langue suffisamment semblable à celui des classes de «parlants français» pour que les deux puissent travailler dans une même classe.

Quelle est la différence entre cette option, et celle proposée par le Comité mis sur pied par la SLF? Premièrement, il n'y aurait ni besoin d'une nouvelle école, ni même de replacer des étudiants (au cas où l'on voudrait simplement travailler avec les 6 écoles de langue française qui existent).

Deuxièmement, l'on minimiserait le dérangement point de vue transport pour les étudiants (n'oublions pas que ceci implique toujours aussi parents et professeurs, pour ne pas dire dollars).

Troisièmement, le déplacement qui se ferait ne serait que pour quelques années après lesquelles l'enfant "parlant français" viendrait à @fréquenter l'école française la plus près de son domicile. Ceci est important pour ce qui concerne la vie sociale et sportive de l'élève. Il y a plus de chances que l'enfant qui fréquente une école proche de son domicile se fera des amis à l'école avec qui il pourra encore jouer après l'école. En plus, la distance entre le domicile et l'école va influencer de beaucoup la participation des jeunes surtout que l'on parle de jeunes au primaire dans des activités parascolaires.

Quatrièmement, la seule idée d'une école pour "parlants français" est offensive. Une telle école mène à l'esprit des notions telles qu'"autre", "exclusive", "anti", "de souche", j'en passe, me contentant seulement de signaler les réactions à Montréal d'un sondage qui tentait d'établir les sentiments de la population par rapport à l'établissement d'écoles...

J'espère que tous ceux qui entreprennent des démarches pour répondre le problème "parlants français" et qui tiennent à coeur la francophonie de notre région seront persuadés par les arguments que je présente dans cette lettre afin de considérer sérieusement ma solution au problème.

Sincèrement vôtre,
Christine Brooks,
Parent et enseignante francophone

Réduction des cerfs de la Virginie au parc national de la Pointe-Pelée

Monsieur le rédacteur,

L'annonce que nous allons procéder à une réduction du troupeau de chevreuils du parc de la Pointe-Pelée par un abattage sélectif a soulevé bien des questions et provoqué la circulation de quelques informations erronées. Le problème est délicat et touche aux sentiments de beaucoup de gens. Mon intention, en écrivant cette lettre, n'est pas de modifier les opinions mais de rétablir certains faits.

D'abord, l'abattage va être effectué par notre service des gardes. La loi interdit la chasse récréative dans les parcs nationaux. Cette disposition traduit la philosophie de gestion des parcs nationaux du monde entier. Nos gardes ont exercés à la gestion des ressources. Ils ont une vaste expérience et connaissent très bien le parc. Il faut se rappeler que nous devons réduire au minimum les risques encourus par les résidents du parc et par le personnel qui continuera d'y travailler durant la période d'abattage, ainsi que les dommages aux services et aux installations de cette zone densément exploitée.

Nous prévoyons que l'abattage durera 6 semaines au maximum, du 14 janvier au 1er mars 1991. Le parc sera fermé au public durant cette période. Si nous atteignons notre objectif d'abattre jusqu'à 120 animaux en moins de temps, le parc rouvrira plus tôt. Nous avons l'intention de mener l'opération de la façon la plus sûre et la moins douloureuse possible. Les gardes ne tireront que lorsqu'ils pourront abattre l'animal en sécurité et en lui évitant toute souffrance.

Notre opération sera efficace. Les gardes de notre parc se verront adjoindre trois collègues provenant d'autres parc nationaux d'Ontario. Ceux-ci possèdent une solide expérience de la gesiton des ressources et connaissent bien la pointe. Il y aura déplacement temporaire de personnel, et non embauche de nouveaux employés ou paiement de temps supplémentaire.

Les produits de cet abattage ne seront pas gaspillés. La viande et les peaux seront fournies aux Autochtones de Caldwell et aux organismes de charité qui les distribueront aux personnes dans le besoin.

Nous ne cherchons pas éliminer les chevreuils du parc national de la Pointe-Pelée. Ils font partie intégrante de l'écosystème carolinien du parc. Mais comme leur population atteint 40 têtes par kilomètre carré de terre ferme, ils menacent la survie d'autres ressources précieuses. En milieu sauvage, le nombre de chevreuils serait naturellement limité par l'action des loups ou des ours. Le parc national de la Pointe-Pelée n'est pas assez grand pour accueillir ce type de prédateurs.

Il ne s'agit bien sûr que d'une mesure temporaire. En 1989, nous avons affirmé notre intention de recourir à une solution à long terme, qui permettrait de contrôler la population de chevreuils du parc sans procéder périodiquement à un abattage sélectif.

On mène actuellement, aux Etats-Unis, des recherches encourageantes dans le but de découvrir une méthode de contrôle des naissances dans de petites zones protégées. Malheureusement, aucune technique n'est encore mise en application. J'ai bon espoir que, lorsque le troupeau aura été réduit, probablement dans deux ans, nous pourrons faire l'expérience de nouvelles méthodes de contrôle de la fécondité de cette espèce.

Nous ne prenons pas de décisions comme celle-ci à la légère. Mais, si nous voulons protéger la santé, la variété et la survie à long terme d'un écosystème relativement petit, comme l'est notre parc, nous devons contrôler de manière éclairée la population de chevreuils.

Ross Thomson
Directeur du Parc National de la Pointe-Pelée

Block-notes... suite de la 4

pour jouir des services qu'il veut de l'état, que ce qu'il contribue pour les payer, et son état de santé économique le réflète...

Un des ses amis, un nommé Michael Wilson, lui a conseillé diverses mesures à prendre pour commencer à rétablir sa santé économique, mesures dont la plupart ne sont évidemment pas trop agréables, mais qui, dans l'ensemble, sont quand même possibles à «avaler».

Cependant ce pauvre peuple, malgré son désir exprimé de bien-être mutuel, a peine à avouer le bien-fondé des conseils du bon M. Wilson.

D'ailleurs chaque citoyen de ce peuple, réticent de faire les efforts, pour ne pas dire les sacrifices, qui sont pourtant souhaitables s'est amené à croire que l'effort de se resserrer la ceinture n'en vaut pas la peine de toutes façons, car les autres ne feraient pas tous leur part et le climat économique persisterait.

Pour s'en convaincre davantage, chacun a même commencé à se plaindre que les suggestions de M. Wilson sont vraiment inapproprié, au point qu'on a commencé à critiquer le pauvre M. Wilson et lui dire que les chers citoyens méritent plutôt de la symphathie, ont toujours joui des services même s'ils ne les paient pas en entier et qu'il devrait les rassurer que tout va bien et que leurs habitudes ne sont quand même pas à critiquer, encore moins à changer, en somme que M. Wilson devrait leur dire ce qu'ils voudraient entendre.

M. Wilson refuse.

Les citoyens continueront-ils à faire la sourde oreille et insister de continuer à contribuer à l'état moins que ce qu'ils veulent que l'état dépense?

La santé économique de ce pays va-t-elle continuer à décliner et devenir un fardeau presque insupportable pour la prochaine génération?

Index des services en français

AGENCES DE VOYAGE

House of Travel, Mme Chantal Kosnik, M. Robert Sylvestre, 2575 ave Ouellette, Windsor 972-1365; 13576 ch Tecumseh, St Clair Beach, 979-3757

AGENTS D'IMMEUBLE

M. Omer Dubuc, Buckingham Realty, 4573 ch. Tecumseh, Windsor 948-8171; 734-6369.

M.Rénald Paquin, Royal-Lepage Real Estate Services Ltd., 3120 Dougall, 969-0330; 735-2552.

ALUMINIUM

(Voir **RÉNOVATIONS** et **CONTRUCTIONS**)

APPAREILS ÉLECTRONIQUES

(Voir **STÉRÉOS, TÉLÉVISEURS, VCRs, et voir aussi APPAREILS MÉNAGERS**)

APPAREILS MÉNAGERS

Belisle TV Appliances Ltd., M. Robert Belisle, 535 rue Notre-Dame, Belle Rivière, 728-2844

ARTICLES RELIGIEUX

Brisebois Christian Book store, M. Maurice et Mme Béa Brisebois, 3315 est, ch. Tecumseh, Windsor. 944-9780.

ARTISANAT

L.A. Wool Shop, Mme Louise Andrée Leduc, Mme Cécile Hockley, East Park Center, 6711 ch, Tecumseh, 944-8112.

Le Trésor de laine Tecumseh Wool and Sweater Boutique, Mme Irène Roy, 12325 ch. Tecumseh, Tecumseh 735-1235.

ARTS ET CULTURE

Centre culturel Tournesol Windsor/Essex, 7515 prom. Forest Glade, Mme Mireille Whissell, 948-5545 (519)

ASSURANCES

Lajeunesse-Lanoue, 5915 ch. Malden, Windsor. 966-6112.

La Métropolitaine, M. Denis Pinsonneault, 75 Keil Drive South, Chatham; Bur.: 352-2414; Dom.: 354-5031

Prudentiel d'Amérique, Mme Lise Bellehumeur, secrétaire, 7651 est, ch. Tecumseh, 974-9177.

The Co-operators, M. Luc Mailloux, C.P.9, Emeryville (Puce), Bur.: 727-3855, 727-6479; Rés.: 979-8581

AUTOMOBILES-PIÈCES

A. & L. Auto Recyclers Ltd., MM. John Lanoue et Guy Desmarais, Route 2, angle ch. Comber (77) 1-800-265-2128 comté; 798-3525 Windsor.

AUTOMOBILES-RÉPARATIONS ET DÉBOSSAGE

(Voir aussi **GARAGES**)

Emeryville Collision Inc., M. Serge Labonté, Hwy. 2, Emeryville, 727-3486

BANQUETS

(Voir **RÉCEPTIONS -SALLES À LOUER**)

CAMPING

Windsor South/Amherstburg KOA, la famille Florian Brousseau, RR1, ch Texas, McGregor, 726-5200

CASSE-CROUTE

(Voir **RESTAURANTS**)

CENTRES CULTURELS

(Voir **ARTS ET CULTURE**)

Suite page 8

Votre entreprise

en collaboration

avec le ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie de l'Ontario

Le nouveau visage du marché des loisir

Aux dires des experts, la présente décennie verra souffler un grand vent de chagement sur les activités de loisir. En Ontario, la population sortira d'une ère sportive pour entrer dans un ère culturelle. De plus, la génération des l'après-guerre dominera les activités récréatives pendant les 25 prochaines années. Voilà les résultsts des «Ontario Leisur Activity Participation Studies» dirigées par le Conseil ontarien des recherches en loisir pour le compte du minstère du Tourisme et des Loisirs.

Au total, 2 024 personnes âgées de 15 ans et plus ont répondu à un sondage téléphonique, mené en février-mars 1989, puis en juillet 1989.

«Notre échantillon correspondait bien à la population de la province, selon l'âge et le sexe», explique Mme Terry Smith, présidente, Division des loisirs, département de la recherche. A la question «Que faites-vous pendant vos heures de loisir?», 90 pour 100 ont répondu qu'ils lisaient. Les sorties (rendre visite à des amis ou aller au restaurant) venaient en deuxième, suivies par l'écoute de la radio et d'enregistrements et la télévision. Par ailleurs, les trois quarts des Ontariens passent leurs heures libres à l'extérieur, soit marcher, soit à faire du vélo, tandis que les deux tiers se livrent à des passe-temps variés ou du bricolage, 48 pour 100 chassent, pêchent ou font du camping, 45 pour 100 assistent à des spectacles populaires, 39 pour 100 s'adonnent à des activités religieuses ou spirituelle, 34 pour 100 font du bénévolat, 33 pour 100 suivent des cours de formation permanente et 33 pour 100 assistent à des événements sportifs.

M. David Foote, démographe, a appliqué les résultats du sondage aux prévisions démographiques de l'Ontario, en établissant une corrélation entre le niveau de participation actuel et le niveau prévu pour l'an 2011. Il a posé en postulat que chaque année la population vieillit d'un an et que la plupart de nos activités sont influencées par la génération de l'après-guerre, qui forme 34 pour 100 de la population actuelle, explique Mme Smith.

Selon ses calculs, le bénévolat serait l'activité de loisir connaissant la plus forte hausse de popularité, avec une augmentation prévue de 49 pou 100. Le jeu de fléchèttes occupe la première position sur la liste des sports, suivi par le curling, le golf, la marche, les quilles, l'aérobique, la danse, la natation, ski, la voile et la navigation de plaisance, le billard; les sports d'équipe comme le rugby et le football occupent les derniers rangs. Parmi les activités de plein air préférées, on cite le jardinage, la chasse et les pique-niques, avec la raquette et le ski de fond détrônant le ski alpin.

«En vieillissant, la génération de l'après-guerre s'apercevra que la qualité de la vie a plus d'importance que les promotions au sein de l'entreprise et retrouvera son équilibre en se tournant vers les loisirs. Vu ces conclusins, il faudrait orienter lesnouvelles ressources récréatives vers des activités culturelles ou associées à l'environnement naturel», suggère Mme Smith.

En 1988, le sondage Campbell sur le bien-être au Canada de l'Institut canadien de la recherche sur la condition physique et le mode de vie révélait des tendances similaires: la participation à diverses activités étant à la hausse, mais le jogging en chute libre. Plus de 40 pour 100 des activités hebdomadaires les plus souvent pratiquées suivaient un horaire tandis que 40 pour 100 se pratiquaient à l'occasion, sans structure. Environ une personne sur cinq participait à une activité encadrée par un instructeur, un entraîneur ou un surveillant, 17 pour 100 participaient à des activités de compétition avec des équipes organisées ou des ligues, ou à des courses.

«La plupart de ces activités peuvent se pratiquer à proximité du domicile, à peu de frais, sauf dans les cas du golf et du ski, souligne Mme Cora Craig, directrice générale. Les petites entreprises peuvent se faire connaître en fournissant des articles de marketing aux participants des activités structurées, telles que l'aérobique, ou en reliant leurs services à des installations municipales où elles peuvent atteindre un nombre appréciable de personnes. Le mouvement écologique qui suscite un regain d'intérêt pour le plein air constitue aussi un marché potentiel.»



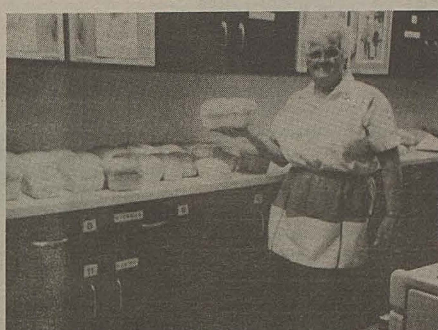
«Mes loisirs? Eh bien, j'ai essayé le golf, la marche, les quilles, la natation, le ski et les repas au restaurant. Je préfère les repas au restaurant!»

Suite de la page 2

Scène Jeunesse

LE REMPART

Pavillon des Jeunes



Mme Blanche Quenneville, même à l'âge de 67 ans, vit à plein la devise des aînés. Depuis quatre ans elle vient partager ses talents de cuisinière avec les élèves de la cinquième année. C'est à la suite de l'étude du thème "Les pionniers" que Mme Quenneville que l'on voit dans la photo, vient pétrir et cuire du bon pain de ménage pour les élèves.

Merci et bravo à vous Mme Quenneville.

Photo de François Caron

notes de science

Élégante, mais courte sur pattes, cette petite pouliche! C'est dans le Wyoming que des paléontologues ont mis à jour des fossiles, vieux de 50 millions d'années, de ce cheval pas plus gros qu'un chat. Baptisée *Hyracotherium sandrae*, cette nouvelle



espèce a la morphologie et la taille d'un chat siamois. Ce cheval, dont l'évolution se serait déroulée sur un continent autre que l'Amérique du Nord, serait arrivé ici par les passages qui, à cette époque, reliaient les continents entre eux.

Selon des chercheurs britanniques, cuire au four à micro-ondes des aliments infectés de salmonelle ou de Listeria, principaux responsables d'intoxication alimentaire, ne tuerait pas ces bactéries, mais les multiplierait. Ce mode de cuisson ne réchaufferait pas assez l'intérieur des aliments, notamment ceux très salés, pour détruire les micro-organismes toxiques. Lors de tests, la température du cœur d'aliments congelés contenant de 200 à 1 000 mg de sel n'était que de 62 % de la température de ces plats sans sel. La cuisson aux micro-ondes provoque un flux ionique à la surface des aliments salés, d'où la constitution d'un bouclier qui absorbe les radiations et entrave la pénétration des ondes. C'est peut-être pourquoi de nombreux aliments sont souvent brûlants à la surface et glacés à l'intérieur. Faites donc cuire les aliments plus longtemps à une température moins élevée et attendez quelques minutes avant de servir.

Pour être en bonne santé, il faut manger de la verdure : laitue, épinards, tabac... tabac? En effet. La consommation de cette plante, nocive quand on la fume, est bénéfique pour la santé. Il ne s'agit pas d'avaler la feuille entière, mais seulement une protéine soluble dans l'eau que l'on cristallise après extraction de la plante. Un spécialiste de génétique des végétaux de l'Université du Kentucky, qui a analysé cette protéine, affirme qu'elle est incolore, inodore et sans saveur, et qu'on peut l'ajouter sans danger à tous les aliments. La culture du tabac connaîtra peut-être ainsi un nouvel essor, surtout dans les pays en voie de développement.

Voici le régime alimentaire absolu qui devrait vous permettre de prolonger votre existence de 60 ans, de conserver une ligne ultra-mince et l'esprit vif, et vous épargner les défaillances cardiaques, le diabète, l'insuffisance rénale, le cancer, la cataracte et les cheveux gris. La durée de vie des rats et des souris soumis à un régime très pauvre en calories (60 % en-dessous de la normale) a été multipliée par 1,5! Grâce à ce régime, l'espérance de vie des êtres humains pourrait atteindre de 110 à *170 ans!* Un tel régime



peut être à base de lipides ou de glucides, pourvu qu'il contienne suffisamment de protéines, de vitamines et de sels minéraux pour prévenir la malnutrition. Certains chercheurs attribuent les miracles de ce régime à un taux de glycémie extrêmement faible dans le sang; d'autres y verraient plutôt la conséquence d'une baisse de la température du corps, qui limiterait la détérioration subie par le métabolisme. Mais attendez encore un peu; les études sur les ouistitis et les macaques rhésus n'en sont qu'au stade expérimental.

Ne vous y trompez pas, les tiques sont de petites bestioles très antipathiques. Un entomologiste les qualifie d'«abominables parasites». Pourtant, bientôt, les personnes sujettes aux caillots sanguins se réjouiront à la vue de ces suceurs de sang. Des chercheurs ont réussi, à partir d'un *Ornithodorus moubata*, à isoler une petite protéine qui pourrait agir comme anti-coagulant et prévenir la formation de caillots lors des traitements de crise cardiaque, d'apoplexie ou d'opération importante. Les anticoagulants actuels présentent divers inconvénients : saignement anormal, ecchymoses, sensation de brûlures aux pieds. Les effets secondaires de la nouvelle substance extraite de la tique seront peut-être moindres parce qu'elle n'agit que sur une partie spécifique du caillot.

CENTRE DES SCIENCES DE L'ONTARIO

Index des services en français

COMPTABLES
Cox, Hyatt & Company, M. Donald Lassaline, B. Comm., C.A. 875 ave Ouellette, Pièce 200, Windsor. **258-4626**

Robert Séguin, 737 Ouellette, (Rez-de-chaussée) Windsor. **253-6326**

CONSTRUCTION
[Voir **RENOVATIONS ET CONSTRUCTIONS**)

COSMÉTIQUES
(Voir **SOINS DE LA PEAU ET COSMÉTIQUES**)

DISC JOCKEY
Melodies Marion, M. Louis Marion, **258-6900**

ÉLECTRICIEN
Roy Electric, Richard et Marcel Roy, Pointe-aux-Roches, **798-3205**

ENSEIGNES
Parent Signs, M. Richard Parent, 1071 ch. Lespérence, Tecumseh, **735-1303**

ÉQUIPEMENT DE BUREAU
Advance Business Systems, M. Onil Larochelle, 925 ave Crawford, **258-4979**

ÉQUIPEMENT SPORTIF
Belle River Sports Center, M. Dave St-Pierre, 481 rue Notre-Dame, Belle Rivière **728-3717**

GARAGES
Mallet Sunoco, M. François Mallet, 925 rue Erie Est, (angle Parent) **973-8316.**

IMPRIMEURS
Imprimerie Lacasse, M. Larry Lappan, Route 42, Tecumseh. **735-4121**

Imprimerie Tribune, M. Lucien Lacasse, 13021 est, ch. Tecumseh, Tecumseh. **735-3202**

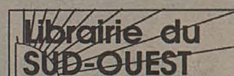
INSTITUTIONS FINANCIÈRES
Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches, C.P. 100, Pointe-aux-Roches, **798-3026**

Caisse Populaire de Tecumseh, 1120 ch. Lespérance, Tecumseh, **735-6069**

LAINE
(Voir **ARTISANAT**)

LAVEUSES ET SÉCHEUSES
(Voir **APPAREILS MÉNAGERS**)

LIBRAIRIES
(Voir aussi **ARTICLES RELIGIEUX**)



MENUISERIE
(Voir **RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION**)

MONUMENTS DE CIMETIÈRE
Excelsior Monuments Limited, M. Don Lappan, 11918 ch. Tecumseh,

NUTRITION
Distributeurs indépendants Herbalife, Rénald et Carole Allard **735-0476**

Suite page 11

Première sainte née en terre canadienne

Canonisation de Marguerite d'Youville le 9 décembre

Dès le 9 du mois courant, une nouvelle invocation pourra être prononcée: «Sainte Marguerite d'Youville, priez pour nous». Elle aura une signification spéciale, car ce sera la première personne née au Canada qui sera canonisée par l'Eglise catholique. On s'attend d'ailleurs qu'environ deux mille pèlerins canadiens assisteront à la proclamation par le pape Jean-Paul lien la basilique St-Pierre de Rome.

Marguerite d'Youville est née à Varennes, Québec 1701. En 1722 elle épousa François d'Youville. Ce fut un mariage malheureux. Son mari, trafiquant de fourrures et d'alcool, contracta de nombreuses dettes. D'autre part, des six enfants issus de cette union, quatre moururent en bas âge. Et son mari est décédé en 1730.

Marguerite d'Youville travailla durement pour éponger les dettes, s'occuper de l'éducation de ses deux fils. Tout en s'associant de près à l'oeuvre de l'Hôpital général de Montréal.

En 1737, elle regroupa quelques amies et fonda la Congrégation des Soeurs de la Charité pour s'occuper des orphelins, des sans-abris, des vieillards, des handicappés et des miséreux.

Au cours des ans, six autres communautés semblables virent le jour et aujourd'hui, 5000 soeurs de la charité poursuivent cette missions sur les cinq continents.

Nombre d'entre elles ont oeuvré notamment à Sarnia, St-Joachim et à Windsor où trois membres de la communauté continuent à se dévouer.

Marguerite d'Youville fut béatifiée en 1959. Le miracle majeur nécessaire pour mener à sa canonisation est celui d'une dame de Hull, atteinte de leucémie et condamnée à quelques mois de vie seulement, mais qui, grâce à son invocation de l'intercession de Marguerite d'Youville est totalement guérie depuis dix ans.

Dans un message spécial, le président de la Conférence des évêques catholiques du Canada, Mgr Robert Lebel, signale la portée de l'occasion: «Toute sa vie, Marguerite d'Youville a été guidée et stimulée par une foi indéfectible à la Providence du Père éternel. Elle a su donner à cette foi les mains de la charité, elle que l'on a surnommée "La Mère à la charité universelle." Au milieu de nous elle laisse bien vivant le témoignage d'une foi incarnée, qui transforme la vie de tous les jours et construit dans la communauté des liens inspirées de l'Evangile...

«Membre de l'Eglise, elle a témoigné des valeurs évangéliques propres à changer le monde et le mettre sur le chemin des béatitudes...

«Marguerite d'Youville a vraiment été un membre actif dans l'Eglise missionnaire de son temps. Partie prenante à la foi de l'Eglise et du monde, elle a exercé son missionariat avec enthousiasme et espérance...

Son langage est bon pour tous les temps, toutes les cultures, toutes les civilisations: le langage de l'amour manifesté dans le don de soi, le dévouement, le souci des pauvres...

A l'occasion de sa canonisation, remettons-la dans notre mémoire. Que cet événement stimule notre foi chrétienne.

Alimentation : que nous réserve le futur?

AGENCE science-presse

Marie-Carole Daigle

Un sachet de vitamines à saveur de bœuf bourguignon? Un comprimé quotidien de superprotéines? Ces menus de l'an 2000 resteront de la science-fiction, si on en croit une étude menée par Agriculture Canada sur les tendances de consommation alimentaire des années 1990. Cette étude prévoit cependant que les transformations de la société et des attentes de la population contraindront l'industrie alimentaire à miser sur deux mots clés : santé et innovation.

Les produits «biologiques»

«Les produits biologiques se vendent chers, car la demande dépasse l'offre, explique Jean Larose, du ministère de l'Agriculture du Québec. Malgré tout, la demande de tels produits sera de plus en plus soutenue.» Pour que cette tendance se poursuive, il faudra cependant que l'industrie augmente sa productivité et améliore l'apparence de ses produits.

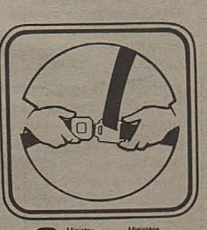
Au cours de la prochaine décennie, le souci de s'alimenter sainement fera aussi augmenter la consommation de fruits et de légumes. Afin de damer le pion à ses concurrents, le détaillant soucieux de se rendre jusqu'à l'an 2000 devra donc ajouter des variétés exotiques — aux formes et textures nouvelles — à son étalage actuel.

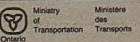
À chacun sa table?

Le supermarché des années 1990 devra s'adapter à une nouvelle clientèle socio-démographique. Dans ses allées circulera un plus grand nombre de personnes âgées, qui se préoccupent davantage de leur santé et exigent des emballages plus petits, faciles à ouvrir et à lire. Le commerçant devra également tenir compte de l'accroissement de l'immigration, qui aura une influence indéniable sur les habitudes alimentaires. Enfin, le nombre croissant de femmes au travail fera grossir les rayons de plats cuisinés.

Soumise à une demande plutôt stable, l'industrie agro-alimentaire devra faire d'importants efforts d'innovation. Par conséquent, la commodité sera au menu et «service ajouté», le mot de passe.

Ainsi, l'emballage et la cuisson sous vide — procédés permettant de prolonger la durée de conservation des aliments — continueront de gagner des adeptes.





Sports Sports Sports Sports Sports Sports Sports Sports

Fleurs-de-Lys

Résultats du 2 déc.
Plus haut simple
HOMMES
Robert Chrétien 226
Russ Drouillard 217
Glen Woodrich 208
FEMMES
Rina Michaud 203
Renette Morin 199
Adelaide Dease 197
ÉQUIPES
#10 Reid's Trophy 809
#4 R&D Trucking 770
#8 Sunray Sunoco 767
Plus haut triple
HOMMES
Robert Chrétien 653
Laurent Bellefuille 555
Gilles Roy 546
FEMMES
Rina Michaud 538
Renette Morin 532
Adelaide Dease 509
ÉQUIPES
#10 Reid's Trophy 2303
#4 R&D Trucking 2220
#7 Star Custom Con. 2113
Quilleurs ayant joué le plus au-dessus de leur moyenne
Rina Michaud 53
Rina Michaud 50
Premier gagnant du 50/50
Pat Greeney
2e gagnant du 50/50
Diane Dupuis
Classement suite au 18
#1 Dynamite Disco 59
#10 Reid's Trophy 44
#3 Les Tanants 44
#2 Les Frogs 39
#4 R&D Trucking 38
#6 Bowlero Bowl 38
#9 Superior Seal 32
#5 Century 21 31
#7 Star Custom Con. 31
#8 Sunray Sunoco 29
HOMMES
Robert Chrétien 184
Donald Ethier 179
Réjean Morin 177
FEMMES
Adelaide Dease 172
Angèle Lapierre 171
Chantal Morin 160

Joyeux Troubadours

Résultats du 2 déc.
Plus haut simple
HOMMES
Richard Paquette 212
Laurent Viel 199
Gillles Chiasson 198
FEMMES
Suzanne Paquet 207
Yvonne Bernier 176
Kathleen Beaudin 163
ÉQUIPES
Les Bucherons 664
Les Misérables` 654
Les Chaussettes 649
Plus haut triple
HOMMES
Richard Paquette 556
Laurent Viel 532
Maurice Gagné 523
Gilles Chiasson 523
FEMMES
Suzanne Paquet 538
Kathleen Beaudin 462
Juliiette Lachance 433
ÉQUIPE
Les Chaussettes 1883
Les Bucherons 1815
Les Misérables 1748
Premier gagnant du 50/50:
Pauline Chiasson
Deuxième gagnant:
Yolande Hébert
Classement suite au 2
Les Castors 55
Les Bucherons 51
Les Frivoles 50
Les Cavaliers 47
Les Erables 44
Les Chaussettes 43
Les Beaujollets 43
Les Oiseaux 39
Les Tigres 36
Les Misérables 33
Les Chats Noirs 33
Les Balayeurs 30
Meilleures moyennes
HOMMES
Maurice Gagné 177
Jack Tracey 177
Laurent Viel 168
Gilles Chiasson 165
FEMMES
Suzanne Paquet 155
Henriette Michaud 152
Kathleen Beaudin 152
Juliette Lachance 144
Françoise Grondin 144

L'Érablière

Résultats du 30 nov.
Plus haut simple
HOMMES
Mario Girard 204
Jules Lavigne 197
Jacques Germain 192
FEMMES
Rose Bélanger 210
Gail Bolay 177
Arnolda Godin 175
Plus haut triple
HOMMES
Mario Girard 563
Jules Lavigne 501
Paul Lapointe 499
FEMMES
Rose Bélanger 531
Solange Ward 492
Nicole Adam 483
ÉQUIPES
#1 Les Mohaws 2520
#9 Les Tinti ns 2475
#11 Les Aînés 2443
Classement suite au 30
#2 Les Tourbillons 48
#7 Les Bouffons 47
#11 Les Aînés 46
#12 Les Ribidoune 42
#1 Les Mohaks 41
#3 La Bonne bière 39
#8 Les Pinotes 37
#4 Les Chatouilleux 36
#5 Les Tornades 35
#9 Les Tintins 33
#10 Les Inconnus 33
#6 Les Canadiens 25
Meilleures moyennes
HOMMES
Mario Girard 174
Peter Cozma 168
Vern Martins 164
FEMMES
Solange Ward 164
Arnolda Godin 162
Solange Gauvin 157

Jean-Paul II

Résultats du 27 novembre
Plus haut simple
HOMMES
Ernest Duguay 196
Paul Barrette 195
Zéphirin Beaulieu 190
FEMMES
Pauline Bisson 185
Lucienne Martineau 178
Cécile Beaulé 176
ÉQUIPES
#9 Les Malchanceux 664
#4 Les Frous-Frous 656
#8 Les Eléphants 644
Plus haut triple
HOMMES
Paul Barrette 575
Ernest Duguay 573
Bertrand Lapierre 492
FEMMES
Gemma Bélanger 470
Pauline Bisson 464
Yvette Lapierre 457
ÉQUIPES
#9 Les Malchanceux 1905
#4 Les Frous-Frous 1880
#5 Les Alouettes 1831
Classement suite au 16
#9 Les Malchanceux 49
#6 Les Cornettes 46
#2 Les Bruleaux 43
#3 Les Sans-coeur 41
#7 Les Champions 41
#5 Les Alouettes 39
#1 Les Touples 39
#4 Les Frous-frous 30
#8 Les Eléphants 221/2
Meilleures moyennes
HOMMES
Germain Roy 160
Paul Barrette 160
Ernest Duguay 158
Zéphirin Beaulieu 154
FEMMES
Gemma Bélanger 155
Yvette Lapierre 144
Mona Cormier 140

La musique: langage de l'âme



Collaboration spéciale:
Claire Paré, Studio Renaissance

Cette forme d'art, tout comme le langage, est fondamentale à l'existence humaine. Presque tout le monde apprécie la musique sous une forme ou une autre, que ce soit des sons synthétisés du rock and roll ou de l'esotérisme de la musique dodécaphonique d'Arnold Shoenberg. Elle est dans nos vies de tous les jours, que ce soit à la radio, à la télévision, dans les films, dans la publicité ou même venant du plus profond de nous-même. C'est aussi un langage international, puisque chaque culture a une histoire musicale dans son folklore. La musique est l'ensemble de tous les sentiments humains qui sont véhiculées à travers un médium qui pénètre jusqu'au plus profond de notre âme.

Acquérir l'habileté de faire de la musique soi-même, est un moyen extrêmement efficace de se prouver, se dépasser, se valoriser et d'exprimer ses émotions de façon autre qu'avec des mots. Et pourquoi pas aussi le moyen de s'évader pour échapper au stress quotidien et d'entrer dans un monde abstrait où notre esprit se ressource?

L'étude de la musique est le moyen de se découvrir des affinités avec le monde artistique en se procurant une base d'appréciation plus profonde, sans oublier le développement de reflexes nouveaux et de la discipline mentale. L'éducation musicale est si exigeante au point de vue discipline et accomplissement de soi, qu'elle s'avère un moyen très efficace de bâtir le caractère et la persévérance d'une personne.

S'offrir des leçons de musique ou en faire profiter à un enfant est un cadeau qui dure toute une vie.

Voici quelques-unes des joies et périples au moment d'entreprendre une odyssée dans le monde des leçons de musique: le choix d'un instrument, d'un professeur, d'une école, d'un horaire, d'une méthode ou d'un cour en particulier et, au grand désespoir de plusieurs, comment maintenir ce nouvel intérêt.

Il faut absolument comprendre qu'il n'y a pas de raccourci ou de méthode miracle pour apprendre la musique. C'est un procédé qui n'a pas de fin. «Le manuel du parfait petit pianiste en dix leçons» ça n'hésite pas!

Quand commencer les leçons pour un enfant?

La première chose à considérer reste à savoir si votre enfant a de l'intérêt pour la musique. Est-ce qu'il écoute de la musique? Est-ce qu'il chante? Comment réagit-il? Est-ce qu'il essaie d'imiter des rythmes, des chanteurs ou des instrumentistes?

Vous seul connaissez votre enfant et devez savoir ce qui lui convient le mieux. Est-il prêt à se concentrer pour plus de cinq ou dix minutes? Si vous répondez oui à la majorité de ces questions, c'est qu'il est temps de passer aux actes. Il y a plusieurs chemins qui s'offrent à vous.

Les cours de groupes pour les jeunes (3 à 5 ans) offrent un moyen spécial d'apprendre tout en s'amusant. Certains de ces programmes ont recours à l'utilisation d'instruments de percussions faciles à manipuler ou encore de petits pianos électroniques et instruments confectionnés à la main. Plusieurs de ces méthodes ont été instaurées par de grands musiciens comme: Orff, Kodaly, Suzuki et Dalcroze. D'autres sont un mélange ou une adaptation de ces mêmes méthodes comme par exemple «Music for Young Children», une méthode qui connaît beaucoup de succès à la grandeur du pays, mise au point par France Balodis de la région d'Ottawa. Toutes ces méthodes ont une chose en commun, c'est d'encourager le développement musical par la chanson, le mouvement, l'expression et la créativité, tout en préparant l'enfant à des études musicales éventuelles plus approfondies. Le succès de ce genre de cours dépend toujours de l'approche du professeur, de la dynamique du groupe et du programnne.

Et encore faut-il que votre enfant fonctionne bien dans un atmosphère de groupe où l'on risque de voir le phénomène de la compétition. Sinon, les cours privés sont une alternative pour une approche plus «sérieuse». Mais quelle que soit l'approche, le choix du professeur est d'importance capitale. Il ne faut surtout pas magasiner pour les prix... La chose primordiale à considérer est la personnalité du professeur. Il doit s'avérer une source d'inspiration et un oasis de découvertes à chaque semaine pour votre enfant tout en sachant le motiver et le récompenser et tout cela, bien sûr, en transmettant son amour de la musique. Rencontrez-le avant de prendre une décision.

L'enfant un peu plus vieux

Bien souvent, l'intérêt peut se manifester plus tard. Mais ce n'est pas nécessairement mauvais puisque le progrès est plus rapide. Ceci est dû au fait que la dextérité, les réflexes psycho-moteurs ainsi que le pouvoir de concentration sont naturellement plus élevés. Il va de même pour un adulte qui commence, la différence est que l'adulte sera toujours plus raide et tendu qu'un enfant, ce qui a pour effet de ralentir le progrès. Même si votre jeune est plus intéressé par la musique pop ou rock, la musique classique a des antécédents pédagogiques qui ont fait leurs preuves depuis plusieurs siècles quant à l'acquisition de techniques et de compréhension musicale. Aujourd'hui, plusieurs musiciens de jazz ou de rock bien célèbres ont une base de musique classique très approfondie.

Maintenant on a les synthétiseurs. Ils sont très populaires chez les adolescents. Personnellement, je n'ai rien contre ce genre de «bebelle» quand on pense à tout ce qu'un programme d'ordinateur a à offrir...Une toccata de J.S.Bach juste en pesant sur un piton! Ils peuvent susciter l'intérêt d'un jeune qui a déjà étudié la musique, certes, et cette curiosité peut du fait même l'aider à persévérer dans le domaine. Mais... les auditeurs vont toujours se lasser d'un son artificiel fait à partir d'une machine branchée au mur. C'est comme a Disneyworld, on se lasse de voir des animaux robotisés, et après trois jours, on cherche les vrais chiens dehors.

Suite page 12





Le gouvernement néo-démocrate limite les augmentations de loyer

(C) Monsieur Dave Cooke, ministre du Logement, a présenté récemment loi qui limitera les augmentations de loyer pendant que le gouvernement élabore un nouveau système de contrôle des loyers.

Monsieur Cooke a déposé devant la législature les modifications à apporter à la Loi sur la réglementation des loyers d'habitation.

"Ce moratoire nous permettra de protéger les locataires au cours des deux prochaines années, pendant que nous consacrerons entièrement aux consultations publiques relatives à un système permanent de contrôle des loyers", a déclaré M. Cooke.

Il a aussi indiqué que le moratoire constitue une mesure temporaire visant à protéger les locataires contre les hausses importantes des loyers que permet le système actuel de révision des loyers. Le moratoire s'appliquera aux augmentations de loyer ayant pris effet depuis le 1er octobre 1990 et restera en vigueur jusqu'à ce qu'une nouvelle loi sur le contrôle des loyers ait été adoptée.

Aux termes du moratoire, la majorité des augmentations de loyer seront limitées au taux fixé dans les directives que le ministère publie chaque année. Pour 1990, ce taux est de 4,6 pour 100; pour 1991, il sera de 5,4 pour 100.

Les locataires n'auront plus à payer d'augmentations de loyer liées à des rénovations superflues ou à la spéculation. En outre, les locataires n'auront pas à assumer des augmentations de loyer attribuables aux dépenses en immobilisations.

Cependant, les propriétaires pourront demander des augmentations légèrement supérieures au taux fixé dans les directives pour assumer certaines hausses de coûts indépendantes de leur volonté.

Ces hausses, minimes ou importantes, comprendraient l'augmentation des impôts municipaux, des frais de chauffrage, d'électricité, d'eau, du câble et d'assurance, ainsi que les changements aux taux d'intérêts que doivent subir les propriétaires au moment de renouveler leur hypothèque.

Monsieur Cooke a ajouté: "Nous encourageons chaque personne à participer aux consultations qui sont prévues au printemps dans toute la province relativement au nouveau système de contrôle des loyers."

Les gens intéressés à recevoir une copie du discours de M. Cooke en français ou qui aimeraient entrer en contact avec le ministère de Logement peuvent contacter le bureau local de révision des loyers (en anglais) au 944-5867.

La musique: langage de l'âme... suite de la 11

Pour un adulte

Tout d'abord choisir un instrument est un bon départ, quoique pas vraiment essentiel. On peut apprendre tout d'abord le côté mathématique de la musique, soit la théorie et l'analyse. On peut étudier l'histoire, la musicologie ou même adhérer à un cour d'appréciation musicale. Mais l'ultime plaisir est de pouvoir s'exécuter sur un instrument de musique. Cet instrument doit convenir à votre personnalité. Vous devez sentir une attirance pour son timbre, sa forme et ses caractéristiques. A ce moment, vous êtes prêts a développer une véritable histoire d'amour. Pour un enfant, ce choix doit se faire avec l'aide d'un adulte.

Pour tout le monde,la clé du succès: la pratique.

Le prix a payer s'avèrerait-il une torture? Comme dans toute chose difficile, la tendance naturelle est à la procrastination. Les enfants ont besoin d'une poussée pour aller travailler leur instrument de façon journalière. Les parents devraient toujours être là pour en superviser l'évolution. De petites périodes de temps faites de façon régulière vont produire de meilleurs résultats qu'une longue session agonisante une fois ou deux la semaine. Ça c'est prouvé. L'élève devrait toujours savoir ce qu'il faut répéter et pourquoi on fait un tel exercice. Les répétitions mécaniques d'exercices techniques ou les répétitions sans fin et sans concentration sont totalement inutiles. Une bonne session de pratique devrait se faire avec la concentration complète et tout le monde devrait en retirer quelque chose de gratifiant à la fin.

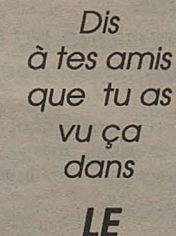
Dans le cas des enfants, l'intérêt des parents et l'encouragement est le facteur le plus important dans l'établissement et le maintien d'une routine qui soit la plus plaisante possible. Par exemple, on devrait souvent demander à l'enfant de jouer ses pièces devant les gens, le féliciter et lui faire sentir qu'il fait quelque chose de très valable. Est-il nécessaire de préciser que tout autre activité musicale est aussi suceptible de garder son intérêt éveillé? Il est presqu'impossible de faire grandir un art dans un environnement qui en est totalement dépourvu. C'est d'un style de vie dont on parle, qui commence à la maison avec une bonne chaîne stéréo et l'écoute régulière d'oeuvres magistrales. On encourage également les concerts de la série «pop» qui sont présentés par les orchestres symphoniques et dont les programmes sont bien souvent conçus de façon à susciter l'intérêt des plus jeunes. Et enfin, faire de la musique en groupe est toujours une expérience très enrichissante. Que l'on fasse partie de petits groupes de musique de chambre ou encore d'une chorale, on découvre les joies de pouvoir vibrer tous ensemble au son d'un même accord!

Il y a à Windsor plusieurs façons de se renseigner sur les procédures à prendre pour s'initier ou initer son enfant à ce monde extraordinaire. L'école de musique de l'université offre certains cours d'appréciation musicale ainsi que des cours théoriques, en plus de présenter régulièrement des concerts de très haut calibre. Le collège St-Clair a également un programme de musique très élaboré qui va de l'accordeur à l'ingénieur de son en passant par tous les cours traditionnels de théorie et de composition.

Les pages jaunes vous énumèrent toutes les écoles de musique privées. Dans ce cas, jugez-en par la réputation des professeurs qui y enseignent. Vous voulez apprendre un instrument qui n'est pas très répandu, comme le basson par exemple? L'orchestre symphonique dispose de spécialistes de chacun de ces instruments qui se feront sûrement un plaisir de vous guider. On peut également avoir accès à un regroupement de professeurs très qualifiés, soit l'association des professeurs de musique de l'Ontario "ORMTA"; (Ontario Registered Music Teachers Association). L'étude de la musique peut être faite de façon très systématique, même en privé, en s'inscrivant aux sessions d'examens offerts par les conservatoires de Toronto et de London pour l'obtention de diplômes en bonne et due forme qui peuvent même servir éventuellement à l'obtention de crédits pour un élève du secondaire. La légitimité de ces examens est bien connue et a déjà servi à satisfaire aux exigences des pré-requis nécessaires pour être accepté à n'importe quelle université.

Les portes du monde musical sont ouvertes à tous et sans aucune discrimination.

ALLEZ-Y! FAITES VOUS PLAISIR!



Le Conseil canadien de la coopération et onze organismes publics réclament le maintien du programme fédéral des coopératives d'habitation

OTTAWA (APF): Le Conseil canadien de la coopération de même que onze autres organismes au pays réclament le maintien du programme fédéral des coopératives d'habitation, qui vient à échéance le 31 décembre prochain.

Créé en 1986, le programme fédéral d'habitation coopérative assure les prêts hypothécaires du secteur privé pour une durée de 30 ans, et prévoit une aide annuelle pour ramener les frais d'occupation au niveau des loyers du marché. Les coopératives doivent avoir une clientèle composée de gens à revenu moyen, et de gens à faible revenu jusqu'à un maximum de 30 pour 100 des unités de chaque coopérative.

Le ministre de l'Habitation M. Alan Redway n'a toujours pas annoncé le renouvellement du programme, ce qui préoccupe la Fédération de l'habitation coopérative du Canada, qui chapeaute l'action des organismes qui ont décidé de faire front commun pour demander la poursuite du programme. Selon la Fédération, le maintien du programme coûterait 30 millions par année au gouvernement fédéral.

Dans une lettre au président de la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), le président du Conseil canadien de la coopération, M. Maurice Therrien, demande au gouvernement fédéral de continuer à assumer son rôle de chef de file en matière d'habitation, et se fait le défenseur des coopératives d'habitation. «Il n'est pas exagéré de dire que les coopératives d'habitation contribuent à l'établissement d'un sentiment d'appartenance, qu'elles favorisent le sens des responsabilités et qu'elles permettent le développement de communautés plus harmonieuses et autosuffisantes».

Selon le C.C.C. les coopératives d'habitation, (à ne pas confondre avec les logements à prix modique) coûtent 40 pour 100 moins cher au gouvernement que le logement public, et 25 pour 100 moins cher que les logements sans but lucratif.

On compte dans les communautés francophones de l'extérieur du Québec un total de quinze coopératives d'habitation membres du Conseil canadien de la coopération, soit six en Ontario, deux à l'Ile-du-Prince-Edouard, trois en Alberta, deux en Colombie-Britannique et deux en Saskatchewan.

Pour le Conseil canadien d'action sur le statut de la femme, ce sont les familles monoparentales et les femmes à faible revenu qui auront le plus à souffrir de la disparition du programme fédéral, puisque les femmes font souvent l'objet de discrimination lorsqu'elles partent à la recherche d'un logement.

La Fédération de l'habitation coopérative du Canada estime que 57 pour 100 des adultes qui habitent dans des coopératives sont des femmes, alors que la proportion de familles monoparentales dans les coopératives atteignaient les 30 pour 100. Pas moins de 92 pour 100 de ces parents uniques étaient des femmes. Chez les personnes âgées, un plus grand nombre de femmes que d'hommes habitaient les coopératives d'habitation.

Le programme fédéral des coopératives d'habitation a permis l'ajout de 12,989 nouvelles unités de logement en 1989 selon les chiffres obtenus par la Fédération de l'habitation coopérative du Canada, alors que les besoins pour la même année étaient évalués à 140,000 unités. En 1990, lé nombre des unités de logement coopératif au Canada dépassait les 65,000. Depuis l'introduction du premier programme canadien d'habitation coopérative en 1973, environ 53,000 unités de logement coopératif ont été financées par le gouvernement fédéral.

Toujours selon les chiffres de la Fédération de l'habitation coopérative du Canada, le revenu moyen des ménages coopératifs est inférieur d'environ 29 pour 100 à celui des autres familles canadiennes.

PETITES ANNONCES

A VENDRE: Duplex situé au 561 rue Hall. Pour informations: **252-0763** ou **253-2810** 39

A VENDRE: Lit simple (fait comme une auto de course) en bouleau. **944-6489.** 42

A VENDRE: Maison 3 chambres à coucher, nouvellement rénovée, clôturée, patio. Dans l'ouest de la ville. **973-5452.** 42

A VENDRE: Ensemble complet de hockey à l'état neuf pour jeune d'environ 8 ans, 125 $. **727-6583.** 43

A VENDRE: Set de rideau pour salon pour grande vitrine (beige et brun), set de dentelle blanc pour chambre à coucher. **948-4683.** 43

A VENDRE: 2 splendide manteaux de fourrure en vison pour dame: un est de couleur noir, taille 12-14, et l'autre de couleur naturel, taille 10-12. Valeur de 3 000 $ chacun - meilleure offre acceptée. Téléphonez le jour: **258-5476,** le soir: **258-4512.** 43

RECHERCHÉ: Pour juillet ou août, appartement, maison ou roulotte à louer, à Windsor ou dans les environs. **735-4379.** 45

A VENDRE: Manteau d'hiver 3/4, bleu, taille 42 porté 2 fois seulement 40 $. Renée Parent: **945-5944** 45

RECHERCHE: pour juillet ou août, soit maison, appartement ou roulotte à Windsor ou proche environ. **735-4379** 46

A VENDRE: Fauteuil double de marque "Contour" tel qu'annoncé à la télévision ave Art Linklette. Idéal pour nouveaux retraités. Équipé avec la chaleur infra-rouge, le pouvoir de rotation de haut en bas et vibrateurs à différents niveaux. Dessus en cuir brun pâle. Coût original il y a 3 ans: 3 200 $. Maintenant réduit pour vente rapide: 1 coo $, **974-1387.** 46

A VENDRE: Auto Suzuki Samourai vert, 1984, 85 000 km., 4X4, toit rigide, parfaite condition. Certificat de sûreté récent. Prix à discuter. **948-4914.** 46

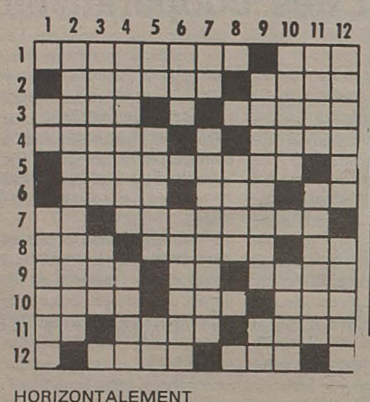
RECHERCHÉ: Passager pour voyager à Québec pendant les fêtes. Départ: 22 décembre; retour: 6 janvier. Partage es dépenses à discuter. Appeler Normand au **252-0415** ou **256-3834.** 46

A VENDRE: 1987 Royal Coach Motor Home de 28 pieds. Tout équipé, excellent état, 16 500km. 39 000 $ ou meilleure offre. Prêt pour l'hiver **256-8188** ou **253-8449.** 48

GARDIENNE: Prête à garder chez elle, mère de 3 enfants, demeurant à Roseville Garden. L'heure flexible. Linda au **945-5441.** 48

A VENDRE: Laveuse et sécheuse Inglis, couleur amande, 2 ans d'usure, poêle (four auto-nettoyant) et fridigaire(économiseur d'énergie, endroit pour la machine à glaçon, couleur amande, 2 ans d'usure. **945-3255** après 18h. 48

mots croisés



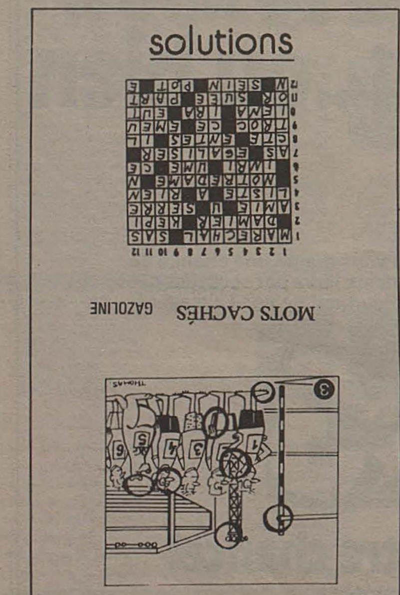
HORIZONTALEMENT

1—Artisan dont le métier est de ferrer les chevaux. — Tamis.
2—Jeu. — Coiffure militaire.
3—Compagne. — Pressé.
4—Suite de nom. — Nulle chose.
5—La sainte Vierge.
6—Inscription sur la Croix. — Fleuve de Suède. — Dém.
7—Carte à jouer. — Rendre planche.
8—Abrév. de comté. — Greffes. — Lui.
9—Echange direct d'un objet contre un autre. — Symb. chim. — Genre d'oiseaux coureurs australien.
10—Pont de Paris. — Du verbe aller. — Obtint.
11—Métal précieux. — Grande peur subite. — Portion d'un tout.
12—Partie du corps humain. — Vase de métal ou de terre.

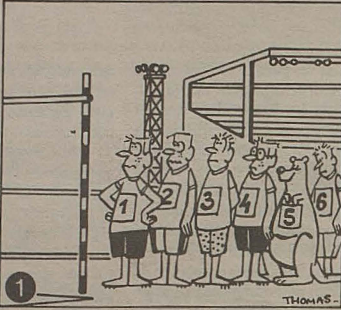
VERTICALEMENT

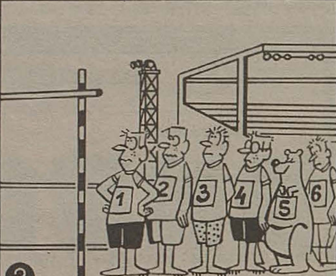
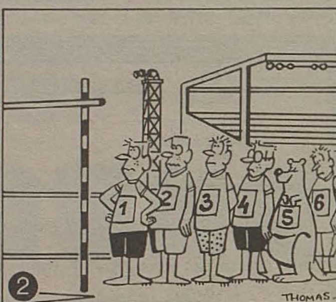
1—Symb. chim. — Acte.
2—Gérer.
3—Cause, motif. — Agent d'affaires.
4—Produire au-dehors. — Cabane des nègres.
5—Ici. — Bâtit. — Voyelles.
6—Exprime l'étonnement. — Qui existe depuis longtemps.
7—Altess royale. — Qui viole la foi conjugale.
8—Camarade.
9—Grande fête publique. — Fleuve d'Italie.
10—Succession, suite, — Orifice d'un conduit.
11—Rude au goût. — Qui crie ses marchandises dans les rues.
12—Ville d'Italie. — Combat.

solutions



jouez avec nous



Trouvez les 7 erreurs. SOP- 160

mots cachés

8 lettres cachées

C	L	I	Q	U	I	D	E	P	L	E	C	A	R	T
I	A	G	C	E	F	A	F	E	E	E	G	A	S	U
N	D	R	T	O	R	L	G	I	N	T	M	A	R	G
C	Z	N	B	U	M	E	U	T	C	A	R	A	L	A
O	E	O	E	U	R	B	R	I	S	T	R	O	P	Z
L	S	D	S	T	R	E	U	S	D	E	I	R	L	S
O	O	F	S	N	E	A	E	S	G	E	O	F	U	E
R	L	R	U	L	A	T	N	A	T	D	N	B	I	E
E	V	I	A	S	I	T	N	T	U	I	S	S	B	G
D	A	N	H	A	I	I	U	C	U	T	B	E	E	N
U	N	E	R	T	F	O	T	R	A	T	S	L	S	A
I	T	T	L	F	A	I	N	N	E	O	I	E	E	L
T	X	E	A	G	O	T	C	N	I	L	T	L	E	E
E	M	R	O	N	E	E	E	N	T	I	E	R	E	M
I	N	D	U	S	T	R	I	E	V	R	E	S	E	R

besoin
carburant
centre
combustible
dense
écart
égal
entier
état
étend
extrait

fictif
fluide
fusion
gaz
hausse
incolore
industrie
léger
lente

liquide
masse
mélange
naturel
norme
odeur
pétrole
production
raffinage

rare
réduit
règle
réserve
retenir
solvant
substance
usage
utile

vites

L'effet de serre



Connais-tu le phénomène que l'on nomme « effet de serre » ? Je suis certain que tu en connais certaines manifestations. Par exemple : l'automobile de tes parents est stationnée en plein soleil. Tu ouvres la porte et tu t'assois sur le siège. « Outch ! C'est brûlant », t'exclames-tu. Eh bien, c'est ça l'effet de serre !

Ce phénomène doit son nom au fait que la plus connue de ses applications se retrouve dans les serres. Les serres sont construites avec des matériaux (plastique ou verre) qui laissent passer la lumière solaire. L'énergie solaire peut donc rejoindre les plantes et le sol. Là, une partie de cette énergie, les radiations infrarouges, se transforme en chaleur. Une partie de cette chaleur demeure captive de la serre. Ceci permet de cultiver fruits et légumes le printemps et l'automne, et même en plein hiver.

Voici une expérience très simple qui te permettra de mettre en évidence l'effet de serre. Il te faut deux boîtes de carton de même dimension (boîtes à chaussures par exemple). Peins l'intérieur des deux boîtes en noir mat (avec de la gouache ou de la peinture à l'eau). Ou encore, colle un papier noir à l'intérieur de chaque boîte.

Lorsque la peinture est sèche, place un thermomètre dans chacune des deux boîtes*. Indique sur l'une des boîtes le mot « témoin ». Recouvre la seconde boîte avec une feuille de plastique transparent (sac de lait, pellicule plastique « Saran », etc.). Fixe la pellicule avec du ruban gommé.

Maintenant, place les deux boîtes au soleil, à l'extérieur. Note immédiatement la température de départ. Ensuite, à intervalles réguliers, prends une lecture des thermomètres. Tu remarqueras que la température est plus élevée dans la boîte couverte que dans la boîte témoin. L'effet de serre a joué.

Prof Scientifix

*Si tu n'as qu'un seul thermomètre, tu peux quand même faire l'expérience. Commence par mesurer la température dans la boîte témoin (au début, puis après 5, 10 et 15 minutes), et inscris le résultat sur une feuille de papier. Puis place le thermomètre dans la 2e boîte, et procède de la même façon.

CAPSULES

Les pistes engorgées

(ASP) Lorsqu'un gros 747 décolle ou atterrit, il déclenche d'énormes tourbillons de vent. Ces tourbillons empêchent pendant plusieurs minutes les autres avions, plus légers, de se poser ou de décoller, car leur trajectoire risquerait d'être gravement perturbée. Le temps pour que les tourbillons disparaissent étant fixé arbitrairement, la cadence d'utilisation des pistes s'en trouve pénalisée. Afin de bien détecter et de mesurer ces tourbillons, la société française Remtech a mis au point le «Sodar». Celui-ci combine un ordinateur, un logiciel sophistiqué et une antenne à balayage électronique. En quelques secondes, les contrôleurs reçoivent sur écran la vitesse du vent, son orientation et ses variations par tranche d'altitude. La tour de contrôle connaît donc à chaque instant l'état de l'atmosphère au-dessus de l'aérodrome et peut ainsi améliorer la cadence d'utilisation des pistes.

Des amuse-guele en quantité pour vous invités

Pour les réceptions, rien de tel que de petites bouchées chaudes qui attirent l'oeil et aiguisent l'appétit. Que vous les serviez à un cocktail ou comme prélude à un repas plus élaboré, ces gourmandises savoureuses assureront le succès de votre soirée.

Avec de la pâte prête-à-cuire, comme celle des Mini-baguettes tendres réfrigérées Pillsbury, vous pourrez offrir des amuse-gueule succulents à vos invités et profitez aussi de leur compagnie, sans passer tout votre temps dans la cuisine. Cette pâte facile à utiliser vous permettra de servir tout au long de la réception une variété de bouchées attrayantes fraîchement sorties du four.

En moins d'une heure avant la réception, vous pourrez préparer cinquante-six amuse-gueules avec ces recettes, y compris la préparation de la garniture. Les Carrés au bacon et au fromage peuvent être cuits à l'avance et servis tièdes ou froids. Pour les torsades et les bâtonnets, déposez un peu de chacun sur des plaques à pâtisserie, enfermez dans une pellicule de plastique et placez au réfrigérateur. Faites cuire au besoin. Ne laissez pas plus de deux heures au réfrigérateur avant de mettre au four.

Carrés au bacon et au fromage

1 boîte (311 g) de mini-baguettes tendres réfrigérées Pillsbury
½ lb de bacon haché, cuit et égoutté
4 oeufs
½ tasse de lait
2 tasses de cheddar râpé de couleur orange
⅓ de tasse d'oignon vert haché
½ c. à thé de
CHAQUE: moutarde sèche et sel
⅛ de c. à thé de poivre
Un soupçon de CHAQUE: sauce Worcestershire, sauce au piment fort et poudre d'ail
2 c. à table de parmesan râpé

Chauffer le four à 350°F. Dérouler la pâte à mini-baguettes; presser dans un moule de 13 x 9 po non graissé. Presser la pâte dans le fond du moule et sur les côtés à ½ po de haut, pour former la croûte. Cuire au four 15 minutes; retirer du four.

Pendant ce temps, fouetter ensemble dans un petit bol, le bacon, les oeufs, le lait, le cheddar râpé, l'oignon vert et les assaisonnements. Verser le mélange d'oeufs sur la croûte partiellement cuite; saupoudrer de parmesan râpé. Cuire au four de 20 à 25 minutes ou jusqu'à ce que la garniture soit prise au centre. Laisser refroidir 5 minutes avant de détacher du moule et de déposer délicatement sur une planche à découper. Couper en 24 carrés. Servir chaud ou froid. *Donne 24 carrés.*

Bâtonnets croustillants à la mexicaine

½ tasse de croustilles tortilla écrasées
2 c. à table de parmesan râpé
1 boîte (311 g) de mini-baguettes tendres réfrigérées Pillsbury
Sauce taco

Chauffer le four à 350°F. Dans une petite assiette à tarte, combiner les tortillas écrasées et le parmesan râpé. Dérouler la pâte à mini-baguettes; couper la pâte horizontalement et séparer en 16 petites mini-baguettes. Badigeonner généreusement la pâte de sauce taco. Rouler les mini-baguettes dans le mélange de fromage pour enrober. Rouler chaque mini-baguette en torsade; déposer sur une plaque à biscuits non graissée, en pressant bien les extrémités. Cuire au four de 15 à 18 minutes ou jusqu'à ce que les bâtonnets soient dorés. Servir chaud. *Donne 16 bâtonnets à la mexicaine.*

Torsades au fromage et à l'aneth

1 pqt (250 g) de fromage à la crème ramolli
1 c. à thé de persil déshydraté
1 c. à thé d'aneth
¼ de c. à thé de poudre d'ail
1 boîte (311 g) de mini-baguettes tendres réfrigérées Pillsbury
2 c. à table de graines de pavot ou de sésame

Chauffer le four à 350°F. Dans un petit bol, combiner le fromage à la crème, le persil, l'aneth et la poudre d'ail. Dérouler la pâte à mini-baguettes; étendre la garniture au fromage sur la pâte jusqu'aux extrémités. Plier la pâte en deux horizontalement et bien presser les extrémités pour sceller. Couper la pâte en 8 morceaux en suivant les perforations dans la pâte. Couper chaque morceau en deux pour obtenir 16 bâtonnets. Rouler chaque bâtonnet en torsade; déposer sur une plaque à biscuits non graissée, en pressant bien les extrémités. Saupoudrer de graines de pavot ou de sésame. Cuire au four de 15 à 18 minutes ou jusqu'à ce que les torsades soient dorées. Servir chaud. *Donne 16 torsades.*

Carrés à l'hawaïenne

1 boîte (311 g) de mini-baguettes tendres réfrigérées Pillsbury
1 boîte (213 mL/7 ½ oz) de sauce à pizza
1 tasse de mozzarella râpé
1 tasse de cheddar râpé
1 boîte (398 mL/14 oz) de tranches d'ananas, égouttées et coupées en dés
¼ de tasse de poivron vert haché
2 c. à table d'oignon vert haché
1 tasse de jambon tranché, coupé en dés
⅛ de c. à thé d'origan

Chauffer le four à 350°F. Dérouler la pâte à mini-baguettes; presser dans un moule de 13 x 9 po non graissé. Presser la pâte dans le fond du moule et sur les côtés à ½ po de haut, pour former la croûte. Cuire au four 15 minutes; retirer du four.

Étendre la sauce à pizza sur la pâte et parsemer de la moitié du cheddar et du mozzarella. Ajouter les ananas, le poivron vert, l'oignon vert et le jambon. Recouvrir du reste de fromage et de l'origan. Cuire au four de 15 à 18 minutes ou jusqu'à ce que la garniture soit prise au centre. Laisser refroidir 10 minutes avant de détacher du moule et de déposer délicatement sur une planche à découper. Couper en 24 carrés. Servir chaud ou froid. *Donne 24 carrés.*



Des amuse-gueule appétissants préparés avec de la pâte à pain fraîchement cuite pour vos réceptions des fêtes.

Pour l'auteur du Matou

La francophonie canadienne ne tient qu'a un cheveu ... blanc

OTTAWA (APF): Un jour qu'il était à Edmonton Yves Beauchemin, l'auteur québécois du célèbre roman Le Matou, entre dans une boutique d'artisanat pour acheter un cadeau à sa femme. Laissons le romancier raconter la suite.

«J'aperçois tout à coup deux personnes âgées, deux hommes, qui étaient en train de causer entre eux en français. Je m'approche et je vois des anneaux à napperon et je leur dis: excusez-moi mais est-ce que je pourrais voir cela d'un peu plus près. Alors, un des hommes s'est retourné, s'est approché vers moi, a pris mes cheveux et m'a dit: «tu parles français et tu n'as pas de cheveux blancs! Ça on n'oublie jamais ça monsieur. Pour lui, ça voulait dire que les jeunes ne parlaient plus français depuis très longtemps».

Cette histoire a bouleversé Yves Beauchemin. C'est d'ailleurs ce qui explique en partie pourquoi le romancier a récemment déclaré devant la Commission Bélanger-Campeau sur l'avenir politique et constitutionnel du Québec, que les francophones hors Québec étaient des cadavres encore chauds. Cette déclaration a soulevé un tollé en Ontario français. Yves Beauchemin ne nie pas avoir tenu ces propos, bien au contraire.

«On a rapporté que je comparais les francophones hors Québec a des cadavres encore chauds. Effectivement, j'ai utilisé cette image. Elle représente exactement le fond de ma pensée. Ce que je regrette, c'est que c'est une image très crue qui a pu blesser des gens et je comprends. Cependant, je maintiens toujours que la vie française hors Québec est pour le moins très aléatoire, a déclaré M. Beauchemin lors de son récent passage à Ottawa, où il venait plaider la cause du livre français au sein de la coalition québécoise contre la TPS.

M. Beauchemin fait quand même une exception pour l'Acadie du Nouveau-Brunswick et les francophones de certaines parties de l'Ontario français, notamment le nord et l'est.

L'auteur se défend bien d'avoir dirigé son attaque contre les francophones hors Québec. «C'est dirigé contre le mythe d'un Canada bilingue». Cela dit, M. Beauchemin «trouve admirable» le combat des francophones hors Québec pour maintenir leur culture. «C'est une source d'inspiration pour nous». Cela ne veut pas dire pour autant qu'il faille être optimiste, ajoute M. Beauchemin. «Hélas, il semble qu'en grande partie, c'est une cause perdue à l'avance».

M. Beauchemin ne cache pas sa sympathie pour la cause souverainiste. «Si le français a une chance au Québec de se développer, ce sera par l'indépendance du Québec».

Un député hors Québec à l'assemblée nationale du Québec?

OTTAWA (APF): Pourquoi pas un siège à l'Assemblée nationale du Québec, pour un représentant de la francophonie hors Québec?

C'est du moins ce que suggère le Conseil de la vie française en Amérique, dans son mémoire à la Commission Bélanger-Campeau sur l'avenir politique et constitutionnel du Québec.

Sans prendre position en faveur de l'autonomie politique du Québec, le Conseil écrit dans son document que «l'échec du projet d'accord du lac Meech démontre que la société distincte du Québec n'est pas compatible avec les ambitions véhiculées un peu partout au Canada anglais». L'échec de Meech, ajoute le Conseil, «frappe de plein fouet les communautés francophones hors Québec».

Peu importe le chemin que le Québec empruntera à l'avenir, le Conseil plaide en faveur de liens privilégiés entre le Québec et les communautés francophones en Amérique. Le CVFA propose même que l'Assemblée nationale du Québec établisse une direction permanente des relations avec les communautés francophones, et publie un rapport annuel sur la situation de ces minorités.

Le Conseil va encore plus loin et demande que le Québec signe des ententes de réciprocité avec les autres provinces, de façon à ce que les minorités francophones obtiennent un traitement aussi équitable que celui que le Québec accorde à sa minorité anglophone.

La bataille du livre se pourvsuit

Le monde du livre veut qu'Ottawa imite Québec et annule la TPS sur les livres

OTTAWA (APF): Après avoir gagné la bataille contre la TPS à Québec, le monde du livre québécois tente maintenant de convaincre le gouvernement fédéral de ne pas imposer une taxe sur les livres.

Des représentants des éditeurs, des libraires, des presses universitaires, des salons du livre, des bibliothécaires, des écrivains et des imprimeurs n'ont toujours pas convaincu le ministre fédéral des Communications, M. Marcel Masse, d'abolir la TPS sur les livres qui doit entrer en vigueur le 1er janvier 1991. A l'issu d'une rencontre avec le ministre, le porte-parole de la coalition québécoise, M. Hervé Foulon, a indiqué que le ministre s'était contenté de proposer des programmes d'aide à l'édition, pour contrer les effets négatifs de la TPS. Or ces compensations financières, critique M. Foulon, ne sont que des subventions à l'édition, qui ne tiennent pas compte des libraires et des consommateurs.

«On veut une déclaration du gouvernement d'Ottawa comme quoi le livre sera exempté de la TPS».

Le ministre Masse a indiqué en Chambre que le gouvernement reconnaissait les difficultés vécues par l'industrie culturelle et le monde de l'édition, et s'est dit prêt à «analyser la situation».

La coalition a recueilli 250,000 signatures au bas d'une pétition dénonçant l'imposition d'une taxe sur le livre. Elle a également lancé une campagne intitulée «taxer le livre, c'est imposer l'ignorance», qui est vite devenu un slogan à la mode.

A Québec, le ministre des Finances Me. Gérard D. Lévesque a reculé devant l'opposition grandissante contre l'imposition d'une taxe sur le livre, en annonçant qu'il annulait l'effet de la TPS sur les livres. Les acheteurs de livres se verront ainsi rembourser immédiatement la taxe de 8 pour 100 que le Québec imposera dès le 1er janvier prochain.

Le Sénat majoritairement conservateur a déjà battu un amendement déposé par les sénateurs libéraux, qui aurait exempté le livre de la TPS. Le gouvernement est même obligé de rejeter toute forme d'amendement, sous peine de recommencer tout le débat sur la TPS à la Chambre des communes, alors qu'il ne reste que quelques semaines avant la date d'entrée en vigueur de cette nouvelle taxe.

Suite page 18

Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs Spectacles

Artiste de Grande-Pointe à "Multipistes"

A l'émission "Multipistes", le dimanche 9 décembre 1990, Mlle Michelle Lozon, auteure-compositeur-interprète de Grande-Pointe, présentera ses deux chansons "Ensorcelé" et "Belle Marissa". On se souviendra que Mlle Lozon a gagné le 2e prix pour ses compositions au Concours Ontario Pop 90 qui est parrainé par Radio-Canada. On aura l'occasion de l'entendre à compter de 16h00 sur les ondes CBEF 540 AM à Windsor et 103.1 FM à Leamington.

Disques en Revue

par Yvan Brunet

Patrick Norman «Passion vaudou» Sélect/Star 8024

Le grand charmeur québécois Patrick Norman, qui nous avait si bien servi le grand tube «Quand on est en amour» en 1984, est de retour avec un album qui effleure différents styles de musique: ballades romantiques (Elle s'en va / La lumière de l'amour / Oui l'amour), country (Madame Rose), pop électrique à la sauce américaine (Cette fille un peu folle), musique «soul» (Vaudoo Queen), etc... En somme, des titres originaux parfaitement significatifs des options artistiques de ce personnage sympathique québécois.

Divers artistes «Le hit-parade des tout-petits» Trans-Canada/ Gamma GCD-274

En tout 24 chansons pour les tout-petits qui raniment tout de même de bons souvenirs nostalgiques chez les plus âgés: «Au clair de la lune», «Frères Jacques», «Il était un petit navire», «Sur le pont d'Avignon», «Savez-vous planter les choux», «Vive le vent», etc... Un album amusant.

Brahms / Perlman / Barenboim «Sonates pour violon» CBS/Sony SK-45819

Comme tous les autres grands compositeurs, de Beethoven "a Mozart, Johannes Brahms (1833-1897) se souciait également de bonnes vibrations qu'imposaient ses créations musicales. Aujourd'hui dans notre continent si épris de lui-même, la musique des trois sonates brahmiennes (No.1, op.78/No.2, op100/No.3, op108) est un peu comme le chant d'indépendance (de la musique reposante qui nous met en état de décontraction). Le tout nous est servi sur plateau d'argent par le célèbre violoniste Itzhak Perlman et le remarquable pianiste Daniel Barenboim. Le tout fut enregistré en direct le 2 octobre 1989 au Symphony Hall à Chicago. Un bon achat.

Kenny Rogers, Willie Nelson, etc.. «Number One Country Love Songs» Quality QRSP-1097

Une pléiade mémorable de 24 tubes endisqués de 1979 à 1988: «Let It Be Me» de Willie Nelson, «Lady» de Kenny Rogers, «Feels So Right» d'Alabama, «Happy Birthday Baby» de Ronnie Milsap, «I Believe In You» de Don Williams, etc... En somme un album double qui sème la joi et le goût de vivre.

Roger Whittaker «Live At the Tivoli» BMG/Tembo TM-4380

Engregistré d'un club de nuit d'outremer au mois de mars 1989, cet album d'une durée de 66 minutes comprend les plus belles chansons du ménestrel de la chanson folklorique, Roger Whittaker. A signaler également «You Deserve The Best» (Tembo TM-4390) à l'approche country. Un album de ballades émouvantes: «A Little Love», «Good Old Love», «Like A Stone», «Take Away My Pain», etc... Pas renversant, mais bien.

Suite page 19

TV5

Mercredi 5 décembre - 20h33
PETIT ÉCRAN GRAND ROMAN: YVETTE

Le cycle Maupassant se poursuit avec **YVETTE**. Cette adaptation au petit écran de la nouvelle de Guy de Maupassant est signée Armand Lanoux, Prix Goncourt, écrivain et familier du naturalisme.

Yvette est élevée par sa mère, courtisane en vogue et prétendu marquise. Rien n'est plus noir que cette pente tranquille qui conduit les jeunes filles au-delà du libertinage, à un véritable exclavage doré. Les faux nobles, les vrais escrocs, les vieux beaux et les noceurs, rivalisent avec les longues jupes, les canotiers et les corsets qu'on délace...

Feuilletez les plus belles pages de ce conte de Maupassant, (en reprise, le jeudi 6 décembre -. 0h25).

Jeudi 6 décembre - 19h30
CARNETS DE ROUTE: UNION SOVIÉTIQUE, L'AGONIE DE L'EMPIRE

Alors que l'Union Soviétique célèbrait le 73e anniversaire de la Révolution d'octobre, qui donna naissance à l'empire soviétique, elle subit de profondes mutations et s'engage, avec difficultés, vers un chagement de statut. En effet, la perestroïka de M. Gorbatchev a redonné espoir aux peuples que Staline et Lénine avaient voulu unir dans le communisme, et des courants nationalistes naissent partout, entrainant les différents états à se déclarer souverains. Ce que le Pouvoir central accepte d'ailleurs plus ou moins bien: on se souveint, par exemple, de l'embargo organisé par Gorbatchev pour faire renoncer à leur indépendance les pays Baltes. Malgré les échecs, les nations continuent leur quête d'identité: en Ukraine, un pouvoir spécifique s'est constitué autour de Boris Eltsine (principal adversaire de Gorbatchev), après une déclaration de souveraineté qui a été reprise par beaucoup d'autres républiques: Russie, Biélorussie, Ouzbekistan, etc.

Mais, si Gorbatchev élabore un projet afin que les 15 Républiques soviétiques puissent conclure une nouvelle union, qui «garantisse leur souveraineté réelle», des ombres persistent, notamment sur les liens économiques et juridiques qui pourraient subsister. Afin d'y voir un peu plus clair dans l'éclatement et la désunion qui sont en cours, Christine Ockrent et Gry Saguez ont parcouru l'URSS, du nord qu sud, de la mer Baltique
à la mer Caspienne. Puisant leurs sources dans le quotidien des peuples, ils nous renseignent sur leurs aspirations respectives, mais aussi sur la place qu'occupe aujourd'hui le communisme dans ce pays en pleine métamorphose.

Vendredi 7 décembre - 19h30
C'EST A VOIR: IMAGES DE GUERRE ET GUERRE D'IMAGES

Les images du Golfe qui nous proviennent des différentes chaînes de télévision, du côté américain comme du côté irakien, semblent mises en scène et travillées pour leur faire dire des choses très précises. Tactique habile de ces deux camps qui se livrent ainsi de manière insidieuse à une véritalbe surenchère et une guerre psychologique. Pourquoi Saddam Hussein apparaît-il toujours en costume plutôt qu'en habit militaire? Pourquoi les soldats américains donnent-ils l'impression de se préparer à un **Apocalypse Now?**

C'est a voir a choisi de mettre en valeur ces images **manipulées**, témoins de l'actualité brûlante, pour ensuite les livrer à l'interprétation d'une série de spécialistes:
Jean-François Kahn (Directeur de l'Événement du jeudi);
Françoise Giroud (Editorialiste au Nouvel Observateur);
Alain Woodrow (Journaliste du Monde);
Serge Moati (Directeur général de FR3)'
Frédéric Antoine (Professeur de Communication Sociale à l'UCL et à l'IAD);
Emmanuel Hollander (Consultant en matière politique et spécialiste en communications publicitaires).

Vendredi 7 décembre -22h30
HOTEL: LES OUBLIÉS DE LA PERESTROIKA

Tout le monde occidental loue la politique menée par Mikhaïl Gorbatchev. Pourtant, en Union Soviétique, les opinions sont beaucoups plus partagées à ce sujet. Pour sa seconde émission consacrée à l'URSS, **Hotel** nous propose ce soir un reportage sur l'incroyable courrier des lecteurs du journal **Ogoniok**, dans lequel les soviétiques expriment tous leurs mécontentements. Aussi au sommaire, un documentaire sur les oubliées de la perstroïka, les femmes soviétiques, qui connaissent des conditions d'existence très difficiles et qui accomplissent certaines tâches parmi les plus dures.

Et, sur le plateau, un entretine avec l'écrivain Alexandre Zinoviev, toujours condamné à l'exil et dont les oeuvres restent interdites, malgré la perestroïka, en Union Soviétique. Il est l'auteur d'un roman qui vient de paraître aux Éditions de l'Age d'Homme, **Katastroïka**, et qui constitue une virulente critique de la perestroïka.

Hotel fait une place aux oubliés de la perestroïka (en reprise, le samedi 8 décembre - 2h35).

Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs Spectacles

La Chaîne française augmente sa programmation pour les adolescents

(LC) Récemment a eu lieu le 1er tournoi provincial d'improvisation des écoles secondaires francophones de l'Ontario. On se souviendra que ce tournoi a été présenté par la Chaîne de TVOntario, la Fédération des étudiants du secondaire franco-ontarien (FESFO) et Théâtre-Action. Ce tournoi a été complètement filmé par la Chaîne et sera retransmis en treize émissions les mercredis à 19 heures dès le 2 janvier.

On se souviendra aussi que l'école secondaire L'Essor, l'écoles secondaire de Pain Court et l'école EJ Lajeunesse y ont participé. Parmi 200 participants, soixante-deux élèves ont représenté douze écoles ou modules françaises du Sud-Ouest.

La chaîne française lancera dès le mois de janvier une nouvelle programmation jeunesse sept jours sur sept à 19 heures: le lundi, le programme CITE TV une production de vidéo par les étudiants de la Cité Collégiale d'Ottawa; le mardi, ROCK ET BELLES OREILLES, l'humour fou du groupe d'humoristes le plus populaire du Canada français; le mercredi, LE MATCH D'IMPRO, décrit ci-dessus; le jeudi, IMAGINE, le point de ralliement des jeunes: un feu roulant d'entrevues (avec reprise le dimanche), le vendredi, TRANSIT, les nouveaux sons, les grandes technologies et le samedi, DEGRASSI, une série populaire dramatique de jeunes adolescents

De plus, le jeudi à 20h00 la Chaîne diffusera, ROCK, une série dramatique aux images dures mais avec un message d'espoir, et le samedi à la même heure, JOUR SIX, des reportages sur des questions d'actualité.

"C'est entre les âges de 16 et 18 ans que l'assimilation se fait massivement en Ontario français. Notre mission est donc de créer des émissions qui répondent aux besoins des jeunes afin de freiner cette assimilation," a indiqué dans un communiqué de presse M. Pierre Touchette, directeur de la programmation jeunesse à La Chaîne.

La Chaîne a offert l'an dernier au printemps des stages de formation de production de vidéos aux jeunes du secondaires à Ottawa, Sudbury et Toronto et cette année ces stages seront offerts à Windsor, Hawkesbury et Timmins.



Des jeunes participant au premier Tournoi provincial d'improvisation qui a eu lieu récemment à Ottawa à l'école Charlebois.

Bingo

Mercredi 5 décembre - 20h
Salle Bingo City, angle Manning et EC Row
Parrainé par: **Le comité de l'école secondaire L'Essor**

Samedi 8 décembre, 19h, 20h30, 21h45
Salle Downtown Country Bingo, 671 est, rue Wyandotte
Parrainé par: **Le Conseil St-Jérôme des Chevaliers de Colomb**

Mardi 11 décembre, 19h, 20h30, 21h45
Salle Downtown Country Bingo, 671 est, rue Wyandotte
Parrainé par: **L'Association Francophone des Sports et Loisirs Windsor-Essex.**

Dimanche 30 décembre - 20h
Salle Bingo City, angle Manning et EC Row
Parrainé par: **Le comité de l'école secondaire L'Essor**

Index des services en français

SOUDURE
Astro Welding, Roger, Camille et Aline Dessureault, 825 ch. Tecumseh ouest, Windsor. **977-9025**

STEREOS-TÉLÉVISEURS-VCRs
(Voir aussi **SYSTÈMES SATELLITE**)

Stereo Den, M. Albert Labonté, 2661 ave Howard, Windsor. **972-3055**

SYSTÈMES SATELLITE
Mark TV and Satellite Systems-Sales and Service, M. Ed Drouillard, M. Mark Drouillard, Mme Lise Woitte, 11400 ch Tecumseh, **735-2155**

TERRAINS DE CAMPING
(Voir **CAMPING**)

TRAITEURS
(Voir **RÉCEPTIONS-SALLE À MANGER**)

TRICOT
(voir **ARTISANAT**)

VÊTEMENTS POUR DAMES
Boutique Schanel, Solange Demers, Carole Daneault, 20 rue Erie N., Leamington, **326-6604**

VOYAGES
(Voir aussi **AGENCES DE VOYAGE**)

Canal 38

Jeudi 6 décembre - 21h00
ÉDUCATION: OPTION 2000
Ce documentaire, présenté par Gilles Pelletier et Pierre Therrien, fera le point sur le système éducatif québécois depuis 25 ans, en insistant tout particulièrement sur les problèmes des polyvalentes et des cégeps. (Première de 2 parties)

Samedi 8 décembre - 11h00
FLASH VARICELLE - avec Renée Cossette, Julie Deslauriers et Vincent Duhaime
Magazine d'information pour les 8 à 12 ans.
THEME: «LES ALCOOLIQUES»
L'histoire de l'alcool / Rencontre avec Michel Landry de la Clinique Domrémy / Reportage sur une alcoolique / Rencontre avec des jeunes dont les parents sont alcooliques / Entrevues avec Michel Forget.

JEUX D'ORTHOGRAPHE

30. L'accord

Examinez les adjectifs de couleur dans les phrases suivantes et décidez s'il y a des fautes.

1. Les citrons sont jaunes.
2. Les cerises sont rouges.
3. Les oranges sont orange.
4. Les marrons sont marron.
5. Les roses sont roses.

Il n'y a aucune faute ! Les adjectifs désignant une couleur s'accordent en genre et en nombre avec le nom auquel ils se rapportent, comme les autres adjectifs qualificatifs. C'est le cas de *jaunes* et *rouges*. Mais si l'adjectif de couleur est tiré d'un nom commun, comme *orange* ou *marron*, il reste invariable. Rose ? Eh bien, *rose* fait exception à la règle des noms communs et s'accorde !

Les Championnats du monde d'orthographe 1990 approchent.
Informez-vous !
Pour obtenir gratuitement le livret officiel d'entraînement ou de plus amples renseignements, téléphonez à TVOntario au (416) 484-2734.



Comment consommer moins d'énergie et se sentir bien dans sa peau.



3° C égale 50 $. C'est ce que vous économisez en réglant simplement le thermostat à une température un peu moins élevée avant d'aller vous coucher. Sur une facture annuelle de combustible de 1 000 $, cela représente une économie de 5 % en ajoutant une simple couverture sur le lit.

Ce n'est là qu'une des nombreuses mesures que vous pouvez prendre pour transformer le gaspillage d'énergie en économie d'énergie à la maison. Regardez autour de vous. On peut augmenter l'efficacité de presque tout ce qui consomme de l'énergie. Cela signifie plus d'argent dans vos poches et une demande moins forte pour nos ressources précieuses. De plus, en utilisant moins d'énergie, vous contribuez à réduire les effets du smog, des pluies acides et du réchauffement de la planète.

Remplacez votre vieux système de chauffage. La mesure la plus importante que vous pouvez prendre consiste à investir dans un système de chauffage plus efficace. Les systèmes de chauffage modernes à l'huile sont au moins 80 % plus efficaces, et ce chiffre atteint plus de 90 % dans le cas des meilleurs systèmes de chauffage au gaz. La conversion à l'un de ces systèmes vous permettra d'économiser du combustible et des centaines de dollars sur votre facture de chauffage. Des programmes d'encouragement à l'achat de systèmes de chauffage efficaces sont offerts. Contactez votre fournisseur de gaz ou de combustible, ou votre détaillant de systèmes de chauffage pour obtenir plus de détails à ce sujet.

Un changement pour le mieux. Nettoyez ou changez les filtres du système de chauffage tous les mois. Faites faire l'entretien de votre système de chauffage au moins une fois par année pour vous assurer qu'il fonctionne efficacement.

Isolez votre maison. Une maison bien calfeutrée et bien isolée consomme moins de combustible en hiver comme en été.

Calfeutrez les portes et les fenêtres, et isolez les murs du sous-sol. Cela améliore votre confort et vous aide à faire en sorte que votre argent ne s'envole pas en fumée.

Réduisez votre consommation d'eau chaude. Adoptez un pommeau de douche qui utilise un moins grand débit d'eau, utilisez de l'eau froide pour rincer la lessive, n'utilisez le lave-vaisselle que lorsqu'il est plein. Moins vous aurez d'eau à chauffer, moins vous dépenserez d'argent.

Être bien informé aide à maintenir les coûts peu élevés en matière d'énergie. Les événements qui ont lieu dans le monde affectent concrètement notre approvisionnement en énergie. C'est un problème auquel nous devons tous faire face, en tant que personne et en tant que province. Si nous consommons tous moins d'énergie, nous réduirons l'impact de ces événements sur nos dépenses et sur nos approvisionnements futurs en énergie.

Ensemble, nous pouvons faire la différence.

Pour obtenir une foule d'idées sur la façon d'économiser l'énergie, écrivez au : Ministère de l'Énergie, 56, rue Wellesley ouest, 9e étage, Toronto (Ontario) M7A 2B7 ou composez le 327-1234.
À l'extérieur de Toronto, composez le «O» et demandez le Zénith 80420.

L'énergie, ça compte.


Ontario

Ministère de l'Énergie

TVO

Les JEUDIS 6 et 13 décembre - 19h00
S.O.S. - Génération en détresse

La famille Roberge. Une famille comme on en rencontre des milliers en Ontario. Du moins en apparence... car la famille Roberge a besoin d'aide. Et vite. Le père sème la violence... et la terreur. Des familles comme les Roberge (famille fictive), victimes de violence familiale, on en retrouve 380 000 en Ontario seulement. Pendant deux semaines, La Chaîne présente **S.O.S.- Génération en détresse**, deux émissions dramatiques portant sur la violence familiale. Voyez quelles peuvent être les répercussions physiques, psychologiques et sociales de la violence au sein d'une famille et comment le comportement et la vie des enfants en sont affectés. On y expose également les recours qui existent, ainsi que les ressources dont disposent les victimes de violence, les enfants de familles violentées et les hommes violents eux-mêmes. Ces deux émissions dramatiques se terminent également avec de courts témoignages, ceux-là bien réels et parfois très poignants.

Vendredi 7 décembre - 19h00
TRANSIT: JOHN LENNON: le nom d'une génération

John Lennon et les Beatles ont profondément marqué leur génération. Et le Canada, particulièrement le Québec, n'a pas été épargné. Dix ans presque jour pour jour après son assassinat en pleine rue de New York, La Chaîne diffuse une émission spéciale sur John Lennon. En plus de nous faire revivre quelques moments de la carrière de John Lennon et des Beatles, Transit a rencontré des artistes québécois qui ont été influencés par l'oeuvre de Lennon. On a aussi droit au témoignage d'autres personnalités qui l'ont rencontré, que ce soit en 1964 à l'occasion du spectalce des Beatles au Forum de Montréal, ou en 1969 lors du «bed-in» de Lennon et de Yoko Ono à l'hôtel Reine-Élisabeth.

Samedi 8 décembre - 14h30
MAINMISE SUR LA VIOLENCE: La Lutte contre la violence - Dernière émission

Pour trouver des solutions à la violence faite aux femmes, il est important de reconnaître d'abord l'envergure du problème et la dynamique socio-économique qui est à la base de ce phénomène. Les femmes devront ensuite apprendre à briser le silence derrière lequel elles se cachent et dénoncer publiquement la violence qu'elle subissent. Comme collectivité, les femmes auront plus de chances d'être écoutées.

Dimanche 9 décembre - 10h00
BABAR: Babar pianiste

Babar rêve d'être pianiste. En apprenant que le célèbre Léopold vient donner un concert à Célesteville dans quatre semaines, Babar promet de travailler très fort pour maîtriser un morceau difficile. Mais il se décourage vite et a peur de décevoir tout le monde.

Lundi 10 décembre - 22h30
DOSSIER: 520 MORTS: enquête sur une catastrophe

Vous vous rappelez certainement la fin tragique du vol 123 de la Japan Airlines en 1985. Les images des bulletins de nouvelles étaient loin de nous permettre de croire que les débris carbonisés et tordus du jumbo-jet livreraient un jour la cause de la tragédie. Pourtant les recherches faites à partir des débris recueillis sur les lieux de l'écrasement et ceux repêchés au fond de la mer ont permis, à l'aide de simulation par ordinateur et grâce à quelques indices inespérés, de trouver la cause exacte du carnage: une réparation mal effectuée sur quelques millimètres...

Mardi 11 décembre - 12h00
SCIENCES / MATHS: LA DIDACTIQUE - Dernière émission

L'intégration des matières empêche que les sciences et les mathématiques n'empiètent sur le temps consacré à d'autres matières. Les techniques de mesure et d'évaluation peuvent facilement être adaptées.

L'hebdo des francophones du sud-ouest ontarien

Le Rempart de Windsor

60¢

Windsor, Ontario | 24ième année | 12 décembre 1990, No 49

Les francophones hors Québec paient le prix.

RADIO-CANADA COUPE DANS LA PROGRAMMATION LOCALE

OTTAWA (APF): Les francophones de l'extérieur du Québec, qui avaient déjà de la difficulté à se reconnaître au sein de la programmation de la Société Radio-Canada, viennent de perdre les émissions produites localement par les stations régionales.

En annonçant des compressions budgétaires de l'ordre de 108 millions et 1100 mises à pied, la Société Radio-Canada s'attaque cette fois-ci à la programmation régionale. Dorénavant, chaque province n'aura plus que deux stations régionales, l'une en anglais et l'autre en français.

Cette décision du président de la Société Radio-Canada Gérard Veilleux, a entraîné la fermeture immédiate de trois stations. Il s'agit de CFLA Goose Bay au Labrador, CBGAT Matane au Québec, et la station CBLT à Toronto. Huit autres stations locales deviendront des petits bureaux de production d'information, et contribueront aux émissions d'information régionales et nationales qui seront produites ailleurs. Il s'agit des stations CBYT Corner Brook à Terre-Neuve, CBIT Sydney en Nouvelle-Ecosse, CJBRT Rimouski et CBST Sept-Iles au Québec, CBET Windsor et la station française CBLFT Toronto en Ontario, CBKST Saskatoon en Saskatchewan, et CBRT Calgary en Alberta.

Cette coupure de 108 millions s'ajoute à une coupure administrative de 35 millions et à une réduction de 500 postes plus tôt cette année. En outre, Radio-Canada a décidé de maintenir la réduction budgétaire de 2 pour 100 pour 1991-92, qui avait déjà été annoncée pour toutes les stations régionales. Et ce n'est pas tout, puisque Radio-Canada prévoit de nouvelles coupures de 50 millions dès 1992-93.

Désormais, la production régionale des stations existantes sera limitée à la programmation quotidienne de nouvelles et d'informations régionales. Toutes les autres émissions locales, que ce soit au réseau anglais ou français, ne seront plus diffusées. Seuls les émissions produites dans les régions pour le compte des deux grands réseaux seront maintenues.

La fermeture de la station francophone CBLFT de Toronto entraîne la mise à pied d'une cinquantaine d'employés. Les villes de Sudbury, Timmins et Windsor perdent leur correspondant.

En Ontario français, l'émission Génies en herbe disparait des ondes de même que des émissions d'affaires publiques qui étaient produites à Toronto. Radio-Canada Ottawa aura désormais le mandat de desservir tout l'Ontario français, alors que la station régionale a déjà le mandat de desservir l'Outaouais québécois. Malgré les coupures, Radio-Canada Ottawa respectera les engagements contractuels, ce qui permettra la couverture du prochain Festival franco-Ontarien.

En Acadie, des émissions comme la retransmission en direct des cérémonies d'ouverture et de fermeture des Jeux de l'Acadie, Télé-débat, Spec-art, la Revue et Musicolore (une émission pour les jeunes), sont éliminées.

Il n'est pas inutile de rappeler que Radio-Canada avait proposé en 1988 des mesures concrètes pour desservir adéquatement les populations francophones hors Québec, dans le cadre d'un plan d'action de cinq ans. La Société d'Etat réclamait alors 81 millions du gouvernement fédéral répartis sur cinq ans pour bien desservir les francophones hors Québec. Le plan est resté sur les tablettes depuis sa publication.

Les francophones de l'extérieur du Québec ont très mal réagi en apprenant les nouvelles coupures. Le président de l'Association canadienne-française de l'Ontario, Jean Tanguay, s'est dit consterné. «Nous sommes en état de choc. Nous ne pouvons pas comprendre un tel geste de Radio-Canada pour effacer le caractère français de l'Ontario». M. Tanguay ne croit pas que Radio-Canada Ottawa pourra desservir tout l'Ontario français, alors que cette station fait face à des coupures de 4 millions. «On a liquidé, je dis bien liquidé le personnel du reste de la province» lance le président de l'ACFO.

M. Tanguay ne sait pas si la chaîne éducative française TVOntario située à Toronto pourra prendre la relève. Ce dont il ne doute pas cependant, c'est que la quasi disparition de Radio-Canada à Toronto va nuire à la couverture journalistique entourant la plus vaste consultation provinciale sur l'avenir de l'Ontario français, que tiendra l'ACFO d'ici au mois de juin 1991.

Malgré la tuile qui vient de tomber sur la tête des Franco-Ontariens, l'ACFO ne lance pas la serviette pour autant et promet de livre bataille. «Nous ne perdons pas espoir que les autorités de Radio-Canada fassent un examen de conscience».

Pour sa part, la Société des Acadiens et des Acadiennes du Nouveau-Brunswick qualifie les coupures de «scandaleuses et inacceptables» pour la communauté acadienne de la province. «La SAANB et la communauté acadienne revendiquent depuis des années des améliorations aux services de télévision et de radio à Radio-Canada Atlantique. Au lieu de travailler à compléter la programmation manquante, on diminue plutôt les possibilités de promotion de la langue française et de la culture acadienne en sabrant dans les acquis» déclare M. Norbert Roy, directeur général de la SAANB.

La Fédération des francophones hors Québec dit que le gouvernement fédéral veut

Suite à la page 5

La communauté francophone se joint au mouvement de protestation contre les coupures de services de la société Radio-Canada. Un comité régional est en voie de formation sous l'initiative de l'Association canadienne-française de l'Ontario régionale. Des représentants de ce groupe siège au comité du maire qui s'occupe de la même question. Ils invitent la population d'expression française à participer au ralliement qui aura lieu dimanche prochain à compter de 17 heures. On partira du parc Dieppe pour se rendre devant les installations de télévision du CBC, promenade Riverside ouest.

La présidente de la SLF-Windsor réélue



Le P. Robert Champagne et Mme Amélia Bénéteau félicitent Mme Jeanne Mongenais qu'ils viennent de reporter à la présidence de la Section de langue française du Conseil des écoles catholiques de Windsor qui comprend ces trois membres. On reconnaît à droite M. Denis Levert, surintendant des écoles de langue française pour le Conseil.

Index des services en français

AGENCES DE VOYAGE

House of Travel, Mme Chantal Kosnik, M. Robert Sylvestre, 2575 ave Ouellette, Windsor **972-1365**; 13576 ch Tecumseh, St Clair Beach, **979-3757**

AGENTS D'IMMEUBLE

M. Omer Dubuc, Buckingham Realty, 4573 ch. Tecumseh, Windsor **948-8171; 734-6369.**

M.Rénald Paquin, Royal-Lepage Real Estate Services Ltd., 3120 Dougall, **969-0330; 735-2552.**

ALUMINIUM

(Voir **RÉNOVATIONS et CONTRUCTIONS**)

APPAREILS ÉLECTRONIQUES

(Voir **STÉRÉOS, TÉLÉVISEURS, VCRs, et voir aussi APPAREILS MÉNAGERS**)

APPAREILS MÉNAGERS

Belisle TV Appliances Ltd., M. Robert Belisle, 535 rue Notre-Dame, Belle Rivière, **728-2844**

ARTICLES RELIGIEUX

Brisebois Christian Book store, M. Maurice et Mme Béa Brisebois, 3315 est, ch. Tecumseh, Windsor. **944-9780.**

ARTISANAT

L.A. Wool Shop, Mme Louise Andrée Leduc, Mme Cécile Hockley, East Park Center, 6711 ch, Tecumseh, **944-8112.**

Le Trésor de laine Tecumseh Wool and Sweater Boutique, Mme Irène Roy, 12325 ch. Tecumseh, Tecumseh **735-1235.**

ARTS ET CULTURE

Centre culturel Tournesol Windsor/Essex, 7515 prom. Forest Glade, Mme Mireille Whissell, **948-5545 (519)**

ASSURANCES

Lajeunesse-Lanoue, 5915 ch. Malden, Windsor. **966-6112.**

La Métropolitaine, M. Denis Pinsonneault, 75 Keil Drive South, Chatham; Bur.: **352-2414**; Dom.: **354-5031**

Prudentiel d'Amérique, Mme Lise Bellehumeur, secrétaire, 7651 est, ch. Tecumseh, **974-9177.**

The Co-operators, M. Luc Mailloux, C.P.9, Emeryville (Puce), Bur.: **727-3855, 727-6479**; Rés.: **979-8581**

AUTOMOBILES-PIÈCES

A. & L. Auto Recyclers Ltd., MM. John Lanoue et Guy Desmarais, Route 2, angle ch. Comber (77) **1-800-265-2128** comté; **798-3525** Windsor.

AUTOMOBILES-RÉPARATIONS ET DÉBOSSAGE

(Voir aussi **GARAGES**)

Emeryville Collision Inc., M. Serge Labonté, Hwy. 2, Emeryville, **727-3486**

BANQUETS

(Voir **RÉCEPTIONS -SALLES À LOUER**)

CAMPING

Windsor South/Amherstburg KOA, la famille Florian Brousseau, RR1, ch Texas, McGregor, **726-5200**

CASSE-CROUTE

(Voir **RESTAURANTS**)

CENTRES CULTURELS

(Voir **ARTS ET CULTURE**)

Suite page 6

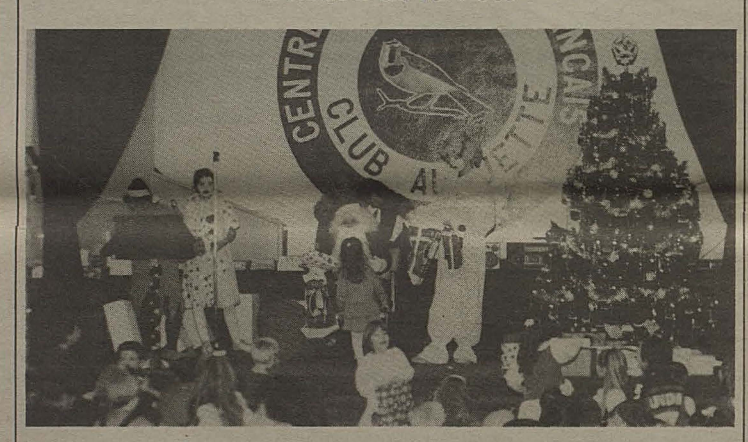


L'école St-Edmond en vedette



Pour la première fois l'équipe de "La Radio des trois boutons", sous la direction de la réalisatrice Marie-Reine Martin de Radio-Canada a demandé à des jeunes de la 6e année de participer à ce projet. Les élèves de M. Joseph Picard de l'école St-Edmond se sont acquittés de la tâche avec brio. L'émission sera diffusée le vendredi 14 décembre à 16h40 et en reprise le lendemain, à 10h04. Les animatrices Julie Alnwick et Carolyne Germain présentent les éléments suivants parmi tant d'autres: le radio-roman "L'amour, les élèves et le Nintendo" et une évaluation des jeux électroniques de l'heure qui pourraient être utiles à plusieurs parents à cette époque de l'année. Le jeune Francesco Vella, s'accompagnant à la guitare a interprété "Cerisier roses et pommiers blancs".

Le héros de la Fête



Comme on peut facilement le deviner, c'est le Père Noël qui était le centre d'attention à la fête pour les enfants des membres de l'Associaition francophone des Sports et Loisirs Windsor-Essex tenue au Centre Canadien-français dimanche dernier. On le voit ici qui reçoit une fillette assité de deux clounes et de son lutin. Près de 150 jeunes ont joui de sa visite, ont reçu un cadeau et ont dégusté un bons souper.

notes de science

Il est désormais possible de faire pousser du gazon en plein hiver, même avec six pieds de neige dehors. Un vétérinaire ontarien a mis au point un dispositif permettant de cultiver à l'intérieur de l'orge capable de produire une tonne de gazon frais par jour, afin d'améliorer l'ordinaire du bétail, de la volaille et des chevaux. L'orge, qui possède les mêmes qualités que l'orpin, a une proportion parfaitement équilibrée de vitamines et de bactéries. Le dispositif, qui ressemble à un wagon, est en fibres de verre et garni d'étagères où reposent les bacs de graines. Le système d'arrosage est entièrement informatisé.

Les pluies qui s'abattent sur le Maine proviennent-elles des plaines d'Afrique occidentale? Selon un météorologue américain, cela est très probable, lorsque la côte est des États-Unis subit les coups de boutoir d'un terrible ouragan. Les annales météorologiques montrent que l'arrivée de violents ouragans dans la mer des Antilles et sur la côte est des États-Unis coïncide avec une intensification des pluies d'été dans la région du Sahel, une étendue semi-désertique au Sud du Sahara. L'humidité prévalant dans le Sahel entraînerait l'atténuation des vents, favorisant ainsi la formation de masses de basses pressions qui se transforment en ouragans dès qu'elles touchent le littoral est-américain. Toujours selon ce spécialiste, le Sahel entrerait dans une période d'humidité, et l'on peut craindre une recrudescence de ces redoutables phénomènes.

Les oiseaux, les abeilles, les chimpanzés, voire même certains d'entre nous... aucune espèce n'y échappe. L'envie de courir le guilledou, d'avoir une «aventure» est souvent irrésistible. Selon les biologistes, la monogamie est une vertu pratiquement inconnue dans le royaume animal. Seule exception... la souris de Californie. Après avoir fait subir de nombreux tests à cette bestiole et à sa progéniture, des chercheurs de l'Université de Californie à Berkeley et leurs collègues de l'Université du Wisconsin sont parvenus à la même conclusion : ces petits rongeurs sont d'incorrigibles monogames. Mieux encore, les époux souris se partagent équitablement leurs devoirs parentaux. Mickey et Minnie Mouse n'ont qu'à s'incliner! C'est l'ami Walt qui aurait apprécié!

L'école secondaire L'Essor embarque de plein pied dans l'étude de la technologie de l'éducation

(LC)Le Conseil des écoles catholiques d'Essex a fait une contribution de 112,000 $ pour la construction d'un centre multidisciplinaire à l'école secondaire L'Essor. Il est divisé en quatre sections: une chambre noire avec agrandisseur, un studio de radio-télé, une salle de montage, et une salle d'ordinateurs.

Le centre sera situé dans une salle déjà existante qu'on est en train de réaménager.

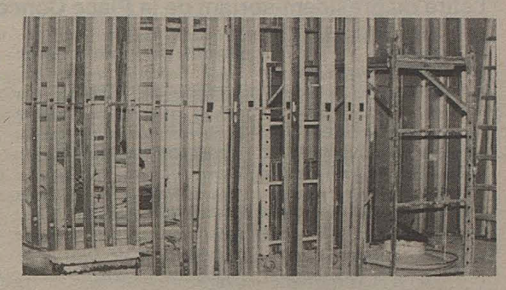
L'ancien gouvernement libéral avait pris la décision l'an dernier d'aider à donner plus d'importance aux études technologiques au niveau secondaire. Chaque conseil scolaire était invité à faire une demande pour avoir une partie des subventions d'un total de 60 millions réparti sur 5 années. L'école secondaire L'Essor a reçu le maximum possible de 175,000 $ et 12,500 $ pour l'achat de l'équipement.

«La tâche m'a été offerte et j'ai accepté de prendre la responsabilité de mettre le tout sur pied. Cela est un défi intéressant et formidable» a commenté M. Paul Lachance, affecté à la coordination de l'établissement du projet.

L'école s'oriente à intégrer la nouvelle technologie des communications, à plusieurs de ses programmes dès le début février 1991.

De plus, on participera à divers projet, dont la création et mise en onde d'un radio-roman, une initiative de Radio-Canada à Windsor, où des équipes de L'Essor, d'une école de Toronto et d'une de Sudbury participeront à une rédaction en tranches successives à tour de rôle en communiquant par ordinateurs.

En septembre '91, l'école offrira à ses élèves du niveau supérieur quatre blocs intégrés de matières incorporant chacun des techniques modernes de communications.



On voit ici l'ampleur des rénovations en vue de l'aménagement du centre multidisciplinaire de l'école secondaire L'Essor qui est sensé être prêt en février '91.

Nouvel agent de pastoral à L'Essor

"Les jeunes sont un défi intéressant"

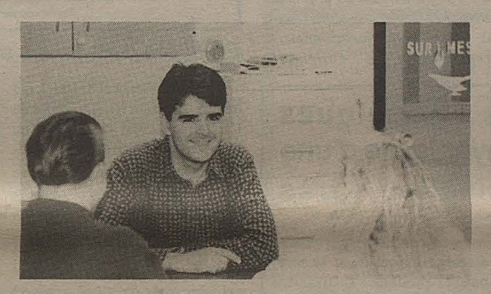
(LC) «J'aimerais ultérieurement pouvoir former un "comité d'action pastorale" où les étudiants de l'école seraient impliqués à organiser des activités pour chaque temps fort de l'année» a commenté M. André Leblanc, nouvel agent pastoral pour l'école secondaire L'Essor.

La tâche d'agent pastoral dit-il est d'établir de bons rapports avec les élèves et faire du counseling. On peut parler de problèmes familieux ou scolaires ou simplement jaser. «Il y a ce côté formel, mais aussi un côté informel, puisque les élèves peuvent venir dans le coin et avoir un moment tranquille, ou lire un livre de dire M. Leblanc.

M. Leblanc vient du nord du Québec. Pendant son adolescence, il a pris part à différents groupes de jeunes. «On s'entraidaient, on s'épaulaient» a-t-il dit. Il a fait un an de vie de communauté, a reçu une formation pastorale. Il a suivi des cours de sciences humaines, de psychologie, de religion et a obtenu son baccelauréat en enseignement primaire. Il a ensuite enseigné 1 ans dans le nord de la province et deux ans à l'école St-Paul à Pointe-aux-Roches avant de se rendre à l'école L'Essor en octobre dernier comme agent pastoral.

Pour le moment, en plus d'une sortie à la Résidence Richelieu pour Noël, il s'occupe de journées de retraite pour les classes de religion. Par la suite, il se propose d'organiser deux retraites avec conférenciers qui viseraient les jeunes qui ne suivent pas de cours de religion. «Je suis ouvert à tout projet que les jeunes ont en tête».

Il songe aussi à des activités de pastoral auprès du personnel enseignant. De créer un esprit de famille chez les professeurs serait idéal. On pourrait avoir des activités de toutes sortes, activités sociales et temps de prière».



M. André Leblanc, agent pastoral, jase avec deux élèves de l'école secondaire L'Essor.

M. Leblanc a expliqué le défi de s'occuper de pastorale chez les élèves plus âgés. «Quand tu quittes des jeunes de la 2e année, avec qui tu as un contact chaleureux, c'est plus exigeant de se retrouver dans un milieu beaucoup plus vaste et diversifié. J'apprécie l'appuie de la direction. Je me sens très appuyé et je trouve ça quand même très agréable,» dit-il en ajoutant qu'il «trouve cela plaisant de voir l'authenticité à l'école et la profondeur des élèves pendand les retraites».

«La base, c'est la foi, faire connaître le Seigneur, partager avec les autres et en même temps les aimer pour que la joie puisse être ressentie», résume-t-il.

MM. Verpaelst et Speroni explusés du Club Alouette

(JCM) A la fin d'une longue réunion spéciale vendredi soir dernier à laquelle la presse n'était pas admise, une centaine de membres du Club Alouette ont adopté à environ 60 % une proposition d'en expulser à vie MM. Jean Speroni et René Verpaelst.

Les deux avaient été élus au Conseil d'administraiton du Club, l'an dernier, mais M. Speroni en avait été suspendu en septembre dernier et M. Verpaelst, qui a été président pendant environ quatre ans, avait remis sa démission à la fin novembre.

M. Jaddus Guigard, président du Club, a dit au REMPART que «pour avoir fait des accusations fausses contre le gérant en rapport avec le fonctionnement du Club, et parce qu'ils avaient remis à des agences extérieures des copies des procès-verbaux des réunions du Conseil d'administration du Club», le Conseil avait recommandé à l'assemblée l'expulsion des deux membres pour une période de trois à cinq ans.

Plutôt les membres ont adopté une proposition d'expulson à vie, empêchant les deux hommes de ne jamais être membre ou de ne jamais mettre pied dans l'édifice du Centre canadien-français dont le Club est propriétaire.

«C'est dommage, a commenté M. Guignard, car personne n'est gagnant. Mais les critiques faites par les deux individus auraient dû être faites à l'assemblée annuelle des membres plutôt qu'à la Régi des Alcools de l'Ontario».

Les deux hommes en question, qui ont assisté à la réunion, se posent des questions quant à la tenue même de la réunion, car, disent-ils, elle a été convoquée à très court avis sans décision à cet effet de l'ensemble du Conseil, et n'a pas été très bien annoncée.

M. Verpaelst soutient de plus que l'expulsion déroge des règlements mêmes du Club. Le règlement en question est le règlement 3(a) des Statuts et Règlements du Club qui se lit comme suit: «Le conseil d'administration aura le pouvoir d'expulser ou de suspendre un membre qui serait cause de scandale pour raisons de malhonnêteté ou d'immoralité. Les mêmes sanctions pourront s'imposer à un membre qui serait cause de divisions sérieues au sein de la Société. Toutefois, tout membre accusé aura le droit de défendre sa cause devant le conseil d'administration. Les membres du conseil d'administration, c'est-à-dire les directeurs, seront soumis aux mêmes règlements. Toutefois, dans le cas d'un directeur la désicion du conseil devra être unanime.»

M. Verpaelst soutient que la proposition de suspension de M. Speroni n'avait pas été adoptée à l'unanimité puisqu'il était présente et s'y était opposé et, d'autre part, que lui-même n'a pas eu l'occasion de défendre sa casue devant le Conseil.

Il explique qu'il avait soumis sa démission car il avait pressenti l'action qui opourrait être prise contre M. Speroni, et, après consultation avec sa avocat, avait démissionné pour se protéger au cas où M. Speroni intenterait alors des actions contre le Conseil.

M. Verpaelst a indiqué qu'il prendrait d'autres renseignements avant de décider quelle action prendre maintenant.

M. Speroni, pour sa part, se dit «choqué» par l'action des membres, car, précise-t-il, les dirigeants du Club ont démontré à la réunion que les accusations qu'il avait faites n'étaient pas fausses en avouant que des mesures correctives avaient été prises au sujet des points qu'il avaient soulevés et en s'engageant à ne plus les répéter.

Il souligne de plus que la proposition d'expulsion n'a été adopté que par une faible majorité et a indiqué qu'il laisserait maintenant les lois du ministère des Corporations et de la Régie des Alcools suivre leurs cours.



MM. Jean Speroni et René Verpaelst attendent le résultat du vote sur la proposition visant à les expulser à vie du Club Alouette. Elle a été adoptée par une faible majorité.

La Parole est à Vous

Lettre du président-sortant de la Place Concorde

M. le rédacteur,

Lors de la réunion et la fête de Noël des membres de la Place Concorde, le 30 novembre, le conseil, d'administration m'a fait une présentation spéciale. Il m'a honoré comme le premier président de la Place Concorde et ma photo sera placée dans l'entrée.Je considère cela un très grand honneur et je suis heureux, de voir que les responsables et les membres de la Place Concorde m'apprécient ainsi. J'accepte humblement ce grand honneur et j'aimerais la partager avec le comité des 22 qui ont travaillé très fort pour acquérir ce bel édifice qui nous appartiendra clair et net un jour. J'aimerais aussi partager cet honneur avec tous les bénévoles qui ont donné plusieurs heures de leur temps pour nettoyer cet édifice afin qu'il soit présentable au publique lorsque nous avions des ralliements pour inviter les francophones à devenir membres. J'aimerais partager cet honneur avec tous les membres et amis-à-vie de la Place Concorde, car sans leur contribution financière, il n'y aurait pas de Place Concorde aujourd'hui. J'aimerais que quand les gens regarde cette photo, elle représente un effort commun des francophones pour acquérir ce magnifique centre. J'aimerais aussi partager cet honneur avec tous les organismes qui ont contribué, soit directement ou indirectement, à notre campagne de prélèvement de fonds et de souscriptions. Un merci très sincère à tous!

Je continue à travailler avec le présent conseil d'administration qui se dévoue corps et âme afin de rendre la Place Concorde rentable, afin qu'on puisse rencontrer nos obligations financières. Le travail à faire est énorme.

Le 30 novembre, nous avons lancé notre deuxième campagne de prélèvement de fonds et de souscriptions. Nous avons environ 700 membres-à-vie présentement, mais il faut augmenter la membriété à 2,000 membres d'ici le premier avril, 1991, si nous voulons réussir à faire bien fonctionner et rencontrer nos obligations financières. Cela est très, très important. Le Conseil d'administration seul ne réussira pas à accomplir cette tâche. Nous avons besoin de vous pour recruter des membres-à-vie. Vous allez peut-être dire que vous n'êtes pas vendeur, mais il n'est pas nécessaire d'être vendeur pour informer vos amis du centre communautaire francophone. Vous connaissez les services que nous offrons, tel que le Centre de conditionnement physique, l'Oasis, le Médaillon, etc... Si une personne semble intéressée vous n'avez qu'à nous donner son nom et nous sommes prêts à les rencontrer et leur donner plus de détails.

Nous avons changé les bénéfices un peu afin d'intéresser plus de francophones à se joindre au centre. Au début, les membres-à-vie et leurs enfants de 16 ans ou moins avaient droit au conditionnement physique gratuitement pour la première année. Maintenant, tous les enfants des membres peuvent jouir du conditionnement physique gratuitement pour la première année à condition que ces enfants fréquentent à plein temps une école. Ceci s'applique aux membres fondateurs aussi. C'est-à-dire, que tous les enfants après cette date, la durée du conditionnement physique gratuit est un an de la date où vous vous êtes inscrits membre de la Place Concorde. Le but de ce changement est d'intéresser les jeunes à fréquenter le centre et d'aider les étudiants des membres. Cet avantage sera offert jusqu'au premier avril 1991.

Je suis certain que vous connaissez plusieurs francophones qui ne sont pas encore membres-à-vie de la Place Concorde. S.V.P. Essayez de les intéresser à devenir membres. Si chacun des 700 membres recrutement 3 membres, nous aurions 2,100 nouveaux membres qui porteraient le montant total à 2,000 membres-à-vie! C'est vraiment possible!

Nous continuons la campagne de prélèvement de fonds. Nous rendons les rencontres plus intéressantes. Les dates seront annoncés dans le REMPART.

En terminant, je remercie encore une fois. Toutes les personnes qui ont contribué d'une façon ou d'une autre à acquérir la Place Concorde et je vous invite à profiter des nombreux services offerts au centre, tel que le Médaillon, L'Oasis, etc... Grand Merci!

Sincèrement,

Emmanuel Chayer
Président-sortant

Prendriez-vous quelques minutes pour égayer la vie d'une jeune demoiselle très courageuse?

Rachel Roy a complété ses études secondaires à l'école L'Essor avec une moyenne de 90 en année pré-universitaire le septembre suivant.

Cependant, suite à trois mois d'anémie aiguë cet été-là, on a fait le diagnostic de la maladie Hodgkins, une forme de cancer du système lymphatique qui peut être guérie.

Depuis ce temps-là, elle mène une lutte très courageuse contre sa maladie et, il y a une dizaine de jour, a été admise de nouveau à l'hôpital Victoria à London où on fera une auto-transplantation de moelle osseuse. C'est un tout nouveau traitement où l'on prélève de sa propre moelle osseuse, puis on la bombarde de traitement en vue d'éteindre le cancer, ce qui, cependant, élimine complètement sa capacité de résister à toute infection jusqu'à ce que sa moelle osseuse, réinjectée par la suite, puisse produire suffisament d'anticorps. Elle doit donc rester en isolement total pendant plusieurs semaines.

Epaté de son courage, un groupe de ses amis a donc lancé une campagne de lettres. Que l'on ait connu Rachel personnellement ou non, on est invité à lui adresser un mot de salutation, d'encouragement, de prière pour la soutenir pendant cette nouvelle épreuve. Ce sera évidemment son seul contact avec le monde extérieur pendant cette période qui, comme on peut le constater, comprend tout le temps des Fêtes.

On peut adresser toute correspondance à Rachel Roy, Victoria Hospital, 300 Commissioners Rd., Box 5375, Tower 217, London, Ontario. N6A 4G5.

Votre entreprise

en collaboration avec le ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie de l'Ontario

En quête d'alliances stratégiques

Les Tracker et Sidekick qui ont pris d'assaut les autoroutes de l'Ontario cet été constituent un bon exemple d'une des trendances les plus marquées que l'on observe depuis quelques années dans le monde des affaires: la coentreprise.

On conçoit aisément que des géants comme la General Motors et Suzuki investissent conjointement dans une usine de fabrication ultra-sophistiquée à Ingersoll en vue de produire de petits véhicules qui se vendent commes des pains chauds... Mais qu'en est-il de l'immense majorité de petites entreprises qui, en général, s'intéressent davantage à conclure la prochaine vente qu'à faire équipe avec un concurrent?

Deux petites entreprises ontariennes sont la preuve vivante qu'il n'est pas nécessaire d'avoir un gros compte en banque et une expérience internationale pour participer à une coentreprise. Elles prouvent aussi que les avantages l'emportent largement sur les risques.

La brasserie Sleeman de Guelph est l'une des brasseries les plus anciennes de l'Ontario: son existence remonte à 1894. Elle a dû fermer ses portes pendant la dépression de 1929, mais a réouvert en 1985, quand M. John Sleeman a repris la recette familiale originale et ses bouteilles caractéristiques.

M. Sleeman ne voulait pas se contenter de diriger une jolie petite micro-brasserie, mais plutôt une vraie brasserie à part entière, capable de concurrencer à armes égales certains des principaux intervenants de l'industrie. Il a donc négocié un accord de coentreprise avec la brasserie Stroh de Detroit, la troisième brasserie des États-Unis.

Stroh a racheté 20 pour 100 des parts de Sleeman et signé un contrat lui permettant de brasser la bière Stroh en Ontario. Le géant américain obtenait ainsi le même accès au marché de l'Ontario qu'un producteur canadien.

Pour sa part, Sleeman produit une bière appelée Toronto Light, destinée principalement au marché américain. La brasserie possède aussi un contrat l'autorisant à produire une bière suédoise, sous le nom de Nordic Wolf Light, aussi destinée aux consommateurs américains. En produisant les bières au Canada plutôt qu'aux États-Unis, on peut leur apposer l'étiquette «importée», ce qui leur donne un attrait exotique et permet ainsi de les vendre à un prix supérieur.

M. Sleeman a aussi d'autres projets en vue. Il songe à utiliser le vaste réseau de distribution de Stroh pour vendre une autre exportation exotique sur le marché américain: la bière blonde Sleeman Lager. Le seul problème, c'est qu'à l'heure actuelle, la bière Sleeman est tellement en demande en Ontario qu'il ne reste aucun surplus à exporter.

Bien entendu, les coentreprises ne procurent pas toutes une récompense aussi immédiate. Parfois, elles permettent aux entreprises d'effectuer des invertissements à long terme et de prendre des risques qu'elles auraient été incapables de prendre seules. Cet avantage est particulièrement important pour les petites entreprises.

Turbotak Inc., une petite entreprise de technologie lancée par deux professeurs de l'Université de Waterloo, illustre bien cette situation.

Turbotak a inventé et fabrique une gamme de buses et d'épurateurs pour un marché en pleine expansion, celui de la dépollution de l'air. L'entreprise a

Suite page 5



Publié tous les mercredis par les **Publications des Grands Lacs Ltée.**
7515 ave Forest Glade (Windsor), R.R. 2, Tecumseh, Ontario N8N 2M1

Éditeur: **Jean Mongenais**
Adjointe à la rédaction: **Lucie Collins**
Correspondant national: **Yves Lusignan**
Publicité national: **Céline Vachon**
Comptabilité: **Charlotte Mongenais**
Atelier: **Céline Vachon**
Johanne Gagnon
Nicole Jean

La copie: **0.60$**
Abonnements **15.00$**/Canada; **35.00$** /Ailleurs
Téléphones: Général: **948-4139**
Rédaction: **948-4130**
Télécopieur: 948-0628

Enregistré comme courrier de deuxième classe. **Permis 02903**

APF

EN BREF

NOUVEAUX SERVICES DE RÉADAPTATION À L'INTENTION DES TRAVAILLEURS BLÉSSÉS DE WINDSOR

De nouveaux services de réadaptation sont maintenant offerts aux travailleurs de la région de Windsor qui subissent un accident en milieu de travail.

Le Dr Robert G. Elgie, président du conseil de la Commission des accidents du travail de l'Ontario (CAT), a annoncé la mise sur pied dans la région de Windsor et Kent de nouvelles cliniques communautaire qui viennent s'ajouter aux installations déjà offertes dans la région. Ces nouvelles cliniques sont les suivantes: la clinique de physiothérapie Woodall située au 146, rue Queen à Chatham; la clinique de physiothérapie Tecumseh située au 12033, chemin Tecumseh à Tecumseh; et la clinique de physiothérapie Uptown située au 1795, promenade Langlois à Windsor.

Les nouvelles installations fournissent des services de traitement et d'évaluation destinés principalement aux travailleurs atteints de lésions des tissus mous représent environ 70 pour cent des lésions déclarées à la CAT.

DÉPOSITION D'UN PROJET DE LOI DESTINÉ À ANNULER LA SUPERPOSITION DE LA TVP À LA TPS

Toronto-L'honorable Mme Shelley Wark-Martyn, ministre du Revenu de l'Ontario, a déposé récemment, à l'ouverture de la nouvelle session de l'Assemblée législative, un projet de loi visant à éviter que la taxe de vente provinciale (TVP) soit superposée à la taxe fédérale sur les produits et services (TPS).

La ministre veut rassurer les consommateurs qu'ils peuvent se faire rembourser par les vendeurs ou encore par la Direction de la taxe de vente au détail du ministère du Revenu, s'ils ont déjà payé la TVP, en plus de la TPS, sur des produits et services qui seront livrés après le 31 décembre 1990.

"LES BRIGADIERS DE LA FORÊT", UN NOUVEAU NOM POUR LE PROGRAMME D'EMPLOIS D'ÉTÉ DU MRN

Le programme d'emplois d'été pour adolescents du Ministère des Richesses Naturelles s'appelle maintenant les «Brigadiers de la forêt». Le personnel du ministère encourage les élèves intéressés à l'environnement à envoyer dès maintenant leur demande pour la session d'été 1991.

Le programme de "Brigadiers de la forêt", existe depuis 45 ans et offre aux jeunes la possibilité d'en apprendre davantage sur leur environnement naturel pendant huit semaines d'emploi.

Les participants vivent dans des camps et travaillent cinq jours et demi par semaine à débrouissailler les sentiers naturels et de portage, à entretenir les parcs, à planter des semis d'arbres, à construire des installations et des rampes de mise à l'eau. Tous les participants sont âgés de 16 à 17 ans.

On peut obtenir des formulaires de demande en se rendant au bureau 4502, Edifice Whitney, 99, rue Wellesley ouest, Toronto, ou en appelant à frais virés au (416-965-1258).

SUBVENTION DE 800 000 $ AU COLLEGE ST-CLAIR DE WINDSOR

Le député NPD de Windsor-Walkerville, M. Wayne Lessard, a annoncé l'octroi d'une subvention d'immobilisation de 800 000 $ au collège St-Clair d'arts appliqués et de technologie situé au 2000, chemin Talbot, à Windsor. Cette somme servira à la relocalisation, à la rénovation et à l'agrandissement de la garderie du collège.

La subvention d'immobilisation du ministère représente 80 pour 100 des coûts estimés; le collège St. Clair assumera le reste des fonds. L'ouverture de la garderie agrandie est prévue pour septembre 1991.

La garderie sera située dans le bâtiment principal du collège et pourra, au titre d'un permis délivré par la province, accueillir jusqu'à 62 enfants. La garderie offre ses services aux enfants des étudiants et du personnel du collège ainsi qu'aux enfants des membres de la collectivité. Elle se prête également à l'enseignement du programme d'éducation de la petite enfance du collège St. Clair.

VENTE DE CARTES DE NOEL

La vente de cartes de Noël de la société «Aide à l'enfance-Canada» est un des projets de prélèvement de fonds qui fait cette organisation depuis plus de cinquante ans.

Cette aide donne aux enfants du Tiers-monde une chance d'être protégés, d'être nourris et hébergés, de recevoir des soins de santé et d'être instruits.

Cette année, toutes les cartes de Noël coûtent 3,00 $ le paquet et sont disponibles chez Maz Decor

Suite à la page 6

En quête d'alliance... suite de la page 4

un chiffre d'affaires de plus de 5 millions de dollars et emploie 16 personnes ainsi que des représenants aux États-Unis, en Europe et en Malaisie.

Cependant, selon son confondateur, M. Donald Spink, Turbotak est maintenant arrivée à un point critique de son expansion.

«Notre réussite, nous la devons à notre engagement envers la recherche et le développement. Malheureusemeent, les intérêts dans la R&D ont atteint un niveau où nous ne pouvons plus nous permettre de faire cavalier seul.»

C'est alors qu'Union Carbide Canada Ltée entre en scène. La société travaille présentement à la mise au point de nouveaux réactifs qui enlèvent sélectivement le SO2 des gaz de combustion des chaudières à charbon et autres sources de SO2. Union Carbide estime que Turbotak peut jouer un rôle clé dans l'avancement de ces deux technologies et décide d'entreprendre un projet de recherche en coparticipation pour aider la petite entreprise de Waterloo à faire avancer sa technologie. Voilà donc une alliance satisfaisante pour les deux associés.

Carrières et Professions

Index des services en français

Suite page 11

En bref... suite de la 5

Centre, 8015 Wyandotte est, Snyder; 763 rue Walker; Fabry's art gallery, Dorwin Centre, Gift Shop under the Corner, angle rue Chatham et Dougall, Eberwein's gift shop, 166 ave Ouellette et le Book room at the Court au Mackenzie Hall, rue Sandwich.

CLINIQUE DE SANG

La Société canadienne de la Croix-Rouge tiendra trois cliniques de collecte de sang les 17, 20 et 27 décembre à la branche de Windsor de 13h00 à 20h00. La branche de Windsor est située au 1225 ave Ouellette.

UN NOËL DE L'ANNÉE 1850

Un «Noël de l'année 1850», sera présenté au John R. Park Homestead, le dimanche 16 décembre de midi à 16h00.

La maison "John Park" est décorée avec des baies et du feuillage vert. Une chorale chante pendant que l'on fait cuire de la nourriture. On peut boire du cidre chaud et manger des marrons grillés et même aller patiner sur le "Fox Creek" si le temps le permet.

On peut aller magasiner dans le petit magasin du musée. Cette année, des arbres de Noël seront en vente. Le "John R. Park Homestead" est situé sur la route 50 entre Kinsgville et Colchester. Pour de plus amples renseignements on peut contacter le 738-2029 (en anglais).

LE PROGRAMME DE FORESTERIE CONNAÎT UN VIF SUCCÈS AUPRÈS DES ÉDUCATEURS

Lancé récemment par le ministère, Objectif forêts est un programme d'apprentissage pratique conçu et écrit par des professeurs avec le soutien du gouvernement et d'experts de l'industrie forestière. Il démontre aux élèves des cycles primaire et moyen, ainsi qu'intermédiaire et supérieur, que les forêts ne fournissent pas seulement des produits en bois, mais également des habitats pour la faune, des avantage environnementaux, un gagne-pain dans diverses collectivités et des possibilités des loisirs.

Conçu selon le modèle du fort populaire programme Atout-faune, qui informe les élèves sur la faune et l'habitat faunique, Objectif forêts doit sa réussite à la participation des professeurs.

Les éducateurs intéressés à participer à un atelier d'Objectif forêts sont invités à communiquer avec le bureau du MRN de leur région, à téléphoner à Toni Frisby au (705) 945-6725 ou à lui écrire au Groupe des ressources forestières, 258, rue Queen est, Sault Ste-Marie (Ontario) P6A 5N5.

LES ORDINATEURS DEVRONT ÊTRE BILINGUES

OTTAWA (APF): Les fonctionnaires fédéraux travaillent dans des régions désignées, devront pouvoir utiliser dans les deux langues officielles les systèmes informatiques qui seront acquis ou produits par des institutions fédérales à compter du 1er janvier 1991.

Cette disposition est contenue dans la nouvelle version de la Loi sur les langues officielles adoptée en 1988, au chapitre traitant de la langue de travail.

Cette mesure touche les fonctionnaires fédéraux de la capitale nationale, du Nouveau-Brunswick, et de certaines parties du Québec et de l'Ontario.

Radio-Canada... suite de la une

«saborder l'institution qu'est la Société Radio-Canada en la faisant mourir à petit feu. C'est un démenbrement qui fait pitié à voir».

Pour le président de la FFHQ, Guy Matte, ces «coupures sauvages» vont nuire «à la cohésion et à l'image qu'on a de nous-mêmes».

La jeunesse ontarienne de son côté, n'a jamais eu une haute opinion de la Société Radio-Canada. L'organisme Direction-Jeunesse qui représente les jeunes franco-ontariens depuis 20 ans, écrivait dans un récent mémoire à la Commission nationale d'étude sur l'assimilation «Vision d'avenir», que Radio-Canada offrait une programmation essentiellement québécoise, à laquelle la jeunesse franco-ontarienne ne pouvait s'identifier. Même chose pour la programmation radiophonique de Radio-Canada.

Finalement, le Commissaire aux langues officielles regrette vivement les nouvelles coupures à Radio-Canada et trouve que cette mesure est en contradiction avec les politiques du Secrétariat d'Etat. «D'un côté, le Secrétariat d'Etat cherche à aider les communautés minoritaires, (en subventionnant les radios communautaires) et de l'autre côté on leur retire une partie des communications dont tout le monde sait qu'elles sont absolument essentielles à la vitalité de ces communautés».

D'Iberville Fortier soutient que les communautés francophones de l'Ouest canadien ne peuvent pas survivre sans les services de Radio-Canada. «Les radios et les télévisions communautaires c'est très bien, mais ça ne donne pas une communication avec le reste du pays».

Les réglements sur la langue de service sont équitables et raisonnables, estime d'Iberville Fortier

OTTAWA (APF): Le Commissaire aux langues officielles trouve que les futurs règlements portant sur les communications avec le public au sein des institutions fédérales, sont «raisonnables et équitables».

S'il n'a que de bons mots pour l'avant-projet de règlements déposé par le président du Conseil du Trésor Gilles Loiselle, le Commissaire a quand même certaines inquiétudes, qu'il a exprimé aux membres du comité mixte sur les langues officielles qui étudient le projet.

D'abord, M. Fortier aimerait voir disparaître l'obligation pour les petites communautés de 500 ou 200 personnes, de former au moins 5 pour 100 de la population pour avoir droit à des services gouvernementaux dans les deux langues officielles. Si 960 personnes de langue française constituent un public suffisant à Riverview au Nouveau-Brunswick alors qu'elles représentent 6.2 pour 100 de la population, comment justifier que les 910 anglophones de Valleyfield au Québec, qui représentent 3.3 pour 100 de la population, n'aient pas droit au service, se demande M. Fortier.

Pour ce qui est du transport aérien, M. Fortier calcule que seulement 50 pour 100 des vols d'Air Canada seraient tenus d'offrir des vols bilingues en vertu de la nouvelle réglementation, alors que les services en anglais seraient assurés dans tous les vols. M. Fortier suggère que les services dans tous les vols entre deux aéroports désignés bilingues, de même que les vols entre un aéroport bilingue et un point à l'étranger, soient bilingues.

«Il est illogique écrit M. Fortier dans son mémoire, de passer par un ou deux aéroports où tous les services sont offerts dans les deux langues officielles, mais de n'en avoir aucun une fois que l'on se trouve à bord d'un vol d'Air Canada». Selon la réglementation proposée par le gouvernement fédéral, des services bilingues seraient garantis sur les vols d'Air Canada en Ontario, au Québec et au Nouveau-Brunswick, de même que sur les vols et provenance ou en partance d'Ottawa, Montréal et Toronto.

Pour ce qui est du transport ferroviaire, le Commissaire estime dans la même veine que les services bilingues devraient être offerts dans les deux langues officielles pendant un trajet entre deux gares dites bilingues.

Le Commissaire recommande au gouvernement de garantir des services dans les deux langues officielles à la Banque fédérale de développement, à la Société canadienne d'hypothèques et de logement, à la Commission de la fonction publique et à Radio-Canada, dans les régions métropolitaines où il y a moins de 5000 personnes du groupe minoritaire. Le projet du gouvernement prévoit déjà que des services dans les deux langues officielles devront être offerts dans ces communautés au bureau de poste, au centre d'emploi, aux ministères de la Sécurité du revenu et de l'Impôt, ainsi qu'au Secrétariat d'Etat.

La réglementation fédérale permettra la création de 1,500 à 3000 nouveaux postes bilingues

OTTAWA (APF): Le gouvernement fédéral se défend bien de vouloir imposer des services fédéraux bilingues partout au pays avec sa réglementation sur le service au public en français et en anglais.

Le président du Conseil du Trésor Gilles Loiselle a été très clair sur le sujet lors de sa présentation devant le comité mixte sur les langues officielles, qui se penche sur l'avant-projet de règlements portant sur la langue de service.

«Dans un bureau tenu d'offrir ses services dans les deux langues officielles, seuls certains employés devront être bilingues, un nombre suffisant, pour assurer le service à la clientèle de la minorité».

Le ministre Loiselle n'a d'ailleurs pas l'intention de réglementer la langue de travail, ni la participation équitable des francophones et des anglophones au sein de la fonction publique fédérale. En ce qui a trait à la langue de travail, le ministre estime «qu'il y a diverses façons d'aborder cette question, pas nécessairement par des règlements». Pour ce qui est de la participation équitable, le ministre est encore plus catégorique. «Aujourd'hui, il y a plus de participation équitable dans les institutions fédérales que partout ailleurs dans la société». D'ailleurs, le ministre va jusqu'à dire qu' «il n'a jamais été question de réglementer la langue de travail et la participation équitable».

La réglementation proposée par le gouvernement fédéral permettra à 92 pour 100 de la population francophone hors Québec et à 96 pour 100 de la population anglophone au Québec de recevoir des services gouvernementaux dans leur langue. La différence avec la situation actuelle, c'est que ces services seront garantis par la loi et ne dépendront plus du bon vouloir des institutions gouvernementales. Il faut préciser toutefois que dans plusieurs petites communautés rurales, le seul service gouvernemental fédéral existant est le bureau de poste.

Le ministre a surpris au moins un député en affirmant qu'un bureau de poste privatisé, exploité par un commerçant, devra offrir des services dans les deux langues officielles si la demande pour ce service représente au moins 5 pour 100 de la demande totale. L'avocat du Conseil du Trésor a indiqué qu'en vertu de la loi, le service postal offert par un tiers doit être dans les deux langues officielles, si le tiers est un agent du bureau de poste. S'il n'est pas mandataire du bureau de poste, il n'est pas tenu d'offrir des services dans les deux langues officielles. Le hic, c'est qu'il existe présentement quatre ou cinq types de contrats passés entre Postes Canada et les franchisés, ce qui explique pourquoi certains bureaux de poste privatisés n'offrent pas un service dans les deux langues officielles.

Si la réglementation assurera à l'avenir un service bilingue sur les vols d'Air Canada en Ontario, au Québec et au Nouveau-Brunswick, et sur les vols dont le point de départ ou d'arrivée est Ottawa, Montréal ou Toronto, rien n'obligera la compagnie aérienne à offrir un service dans les deux langues officielles sur un vol en partance de Vancouver, à destination de Halifax. Là-dessus, le ministre compte sur la bonne foi de la compagnie. «Air Canada ne cessera pas d'être bilingue, parce qu'on change d'avion à Vancouver ou Halifax».

Sans chambarder la facon dont les institutions fédérales offrent présentement des services dans les deux langues officielles, le gouvernement estime que sa politique créera de 1500 à 3000 postes bilingues supplémentaires, ce qui entraînera des dépenses de l'ordre de 15 à 20 millions pour l'ensemble des 150 institutions fédérales. On calcule que ces dépenses pourront être absorbées à même les budgets existants des institutions fédérales, à quelques exceptions près.

Signalons enfin, que quelques députés anglophones ont toujours autant de la difficulté à comprendre pourquoi le gouvermeemnt fédéral attache de l'importance à la promotion des deux langues officielles au pays. Ainsi en est-il pour ce député de l'Ontario, qui s'est demandé pourquoi le gouvernement fédéral devait offrir des services en français à Kitchener, plutôt qu'en portugais ou en allemand? On aura compris que le député en question a beaucoup d'électeurs parmi ces deux groupes linguistiques.

Sports Sports Sports Sports Sports Sports Sports Sports

L'école Sacré-Coeur répète son exploit

Comme l'a fait l'équipe de ballon-volant de filles de leur école il y a quelques semaines, l'équipe de ballon-volant de garçons de l'école Sacré-Coeur de Lasalle a remporté le championnat du douzième tournoi annuel parrainé par l'école secondaire L'Essor pour les écoles élémentaires françaises de la région.

«La performance de l'équipe Sacré-Coeur était vraiment impressionnante», de commenter M. Lucien Gava, coordonnateur du tournoi. «Je crois que c'est la première fois dans l'histoire de notre trounoi qu'une équipe produit une fiche parfaite.»

En finales, l'équipe victorieuse a battu à deux reprises pour un compte de 15-9 celle de l'école St-Paul de Pointe-aux-Roches qui a remporté l'argent. Dans la série consolation, l'école Pavillon des Jeunes de Belle-Rivière s'est mérité le bronze en ayant raison de celle de l'école Mgr Lucien Beaudoin de Windsor 15-1 et 15-5.

Les écoles St-Antoine de Tecumseh, St-Edmond de Windsor et St-Ambroise de St-Joachim ont aussi participé au tournoi.

Fleurs-de-Lys

Résultats du 9 déc.	
Plus haut simple	
HOMMES	
Robert Chrétien	243
Réjean Morin	216
Donald Ethier	208
FEMMES	
Angèle Lapierre	184
Adelaide Dease	173
Irène Rail	165
ÉQUIPES	
#10 Reid's Trophy	786
#4 R&D Trucking	742
#1 Dynamite Disco	736
Plus haut triple	
HOMMES	
Robert Chrétien	667
Donald Ethier	592
Gaston Lapierre	573
FEMMES	
Angèle Lapierre	499
Adelaide Dease	478
Irène Rail	475
ÉQUIPES	
#1 Dynamite Disco	2171
#4 R&D Trucking	2161
#10 Reid's Trophy	2155
Quilleurs ayant joué le plus au-dessus de leur moyenne	
David Labelle	48
Mike Hébert	39
Premier gagnant du 50/50	
Louise Daoust	
2e gagnant du 50/50	
Glen Woodrich	
Classement suite au 9	
#1 Dynamite Disco	64
#10 Reid's Trophy	49
#3 Les Tanants	46
#4 R&D Trucking	45
#6 Bowlero Bowl	43
#2 Les Frogs	41
#5 Century 21	36
#9 Superior Seal	34
#7 Star Custom Con.	31
#8 Sunray Sunoco	31
Meilleures moyennes	
HOMMES	
Robert Chrétien	187
Donald Éthier	180
Réjean Morin	178
FEMMES	
Angèle Lapierre	170
Adelaide Dease	170
Chantal Morin	159
Edna labelle	158

L'Érablière

Résultats du 7 déc.	
Plus haut simple	
HOMMES	
Denise Boulay	230
Jean-Marc Labelle	221
Robert Glasson	211
FEMMES	
Rose Bélanger	217
Madeleine Guignard	200
Monique Glasson	187
Plus haut triple	
HOMMES	
Jean-Marc Labelle	556
Robert Glasson	552
Denis Baulay	545
FEMMES	
Jeannette Cozma	528
Madeleine Guignard	516
Solange Ward	516
ÉQUIPES	
#12 La Ribidoune	2635
#10 Les Inconnus	2560
#6 Les Canadiens	2509
Classement suite au 7	
#7 Les Bouffons	54
#11 Les Aînés	51
#2 Les Tourbillons	50
#12 La Ribidoune	49
#3 La Bonne bière	44
#1 Les Mohawks	43
#8 Les Pinotes	39
#4 Les Chatouilleux	38
#10 Les Inconnus	38
#5 Les Tornades	35
#9 Les Tintins	33
#6 Les Canadiens	30
Meilleures moyennes	
HOMMES	
Mario Girard	174
Peter Cozma	167
Verns Martins	164
FEMMES	
Solange Ward	165
Arnolda Godin	162
Solange Gauvin	157

Ligue de l'Actifit

Les finales

Squash	
Semaine #10	
Niveau "A"	
HOMMES	
Gerry Guay	39
Domenic Dionisi	27
Terry Morais	25
Greg Morrill	14
Walter Bauer	7
Rudy Geier	6
Niveau "B"	
Keith Kryway	38
Frank Byrnee	25
Ken Bondy	24
Chris Armstrong	18
Carlo Guerzoni	13
Ray Prieduls	5
Niveau "C"	
Robert Cayea	28
Gérard Vachon	22
Nil Parent	8
Brian Bondy	3
FEMMES "B"	
Elisabeth Campacci	36
Pat smith	34
Pauline Morais	13
Julie Boulanger	2
Raquetteball	
Niveau "B"	
HOMMES	
Norm Holowecky	24
Mike Beaule	24
Roger Frappier	21
André Plante	18
Tom Thomas	13
Pierre paquette	12
Mike Maric	2
Luc Hamelin	1

Jean-Paul II

Résultats du 4 déc.	
Plus haut simple	
HOMMES	
Pamphile Duguay	190
Germain Roy	181
Zéphirin Beaulieu	176
FEMMES	
Yvette Lapierre	175
Gemma Bélanger	172
Thérèse Coutu	172
Rita Beaulieu	150
Denise Barrette	150
ÉQUIPES	
#9 Les Malchanceux	633
#5 Alouettes	633
#4 Les Frous-Frous	629
#1 Les Toupies	621
Plus haut triple	
HOMMES	
Bertrand Lapierre	619
Germain Roy	514
Zéphirin Beaulieu	503
FEMMES	
Gemma Bélanger	449
Rita Beaulieu	434
Yvette Lapierre	429
ÉQUIPES	
#5 Les Alouettes	1846
#1 Les Toupies	1824
#8 Les Éléphants	1772
Classement suite au 4	
#9 Malchanceux	51
#6 Comettes	48
#2 Bruleaux	48
#1 Toupies	46
#7 Champions	46
#5 Alouettes	44
#3 Sans-coeurs	43
#4 Frous-frous	32
#8 Éléphants	271/2
Meilleures moyennes	
HOMMES	
Germain Roy	161
Paul Barrette	159
Ernest Duguay	157
FEMMES	
Gemma Bélanger	154
Yvette Lapierre	144
Mona Cormier	139

Ballon-Ballai

9 décembre	
Pee Wee	
Club Richelieu	2
Rivard Truses	1
Bantam	
Centre C. F.	3
Arby's Sport Shop	1
Hommes	
Association Francophone	2
Club Alouette	0
Pioneer Hydraulic	6
S.B.T. Construction	0

CAPSULES

Grosse maman, beau bébé

(ASP) Les médecins recommandent aux futures mamans de ne pas gagner trop de poids durant leur grossesse. Un gain de 11 kilos (25 livres) est souvent vu comme la limite. Sinon, on craint l'hypertension, des complications à l'accouchement et une obésité permanente. Deux chercheuses ont décidé de confronter la théorie à la pratique. Elles ont étudié les dossiers de 4 674 américaines qui avaient eu une grossesse sans problème et un bébé en santé. Surprise! Soixante-quinze pour cent des femmes avaient gagné au-delà de 12 kilos (26 livres). Et le quart d'entre elles avaient engraissé de plus de 18 kilos (40 livres). Quant à la crainte de l'obésité, elle est sans fondement. La grande majorité des «grosses» mamans ont retrouvé leur taille d'avant.

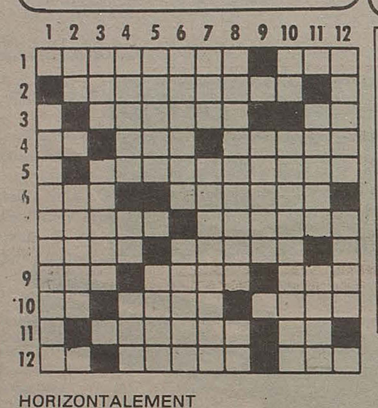
Allergie aux chats

(ASP) L'allergie aux chats touche des millions de Nord-Américains. À ceux qui développent cette allergie, les médecins prescrivent des antihistaminiques et suggèrent de se départir de leur chat. Mais, une fois le chat parti, les protéines félines qui causent l'allergie demeurent dans la maison. Faut-il déménager? Non. Il suffit de traiter les tapis et les meubles avec une solution d'acide tannique. Cet acide se retrouve naturellement dans le café, le thé et le cacao. Une solution de 3 pour cent d'acide tannique réduit de plus de 90 pour cent le niveau des antigènes qui causent l'allergie.

L'aspartame réduirait l'appétit

(ASP) L'aspartame, un succédané du sucre utilisé dans les produits diététiques, pourrait diminuer l'appétit. Lors d'une expérience menée en Angleterre, 16 étudiants avalèrent, une heure avant de manger, une capsule contenant 200 milligrammes d'aspartame. À l'heure du repas, ces étudiants mangèrent 15 pour cent moins de calories que le groupe témoin. L'expérience fut répétée six fois avec les mêmes résultats. Les chercheurs croient que l'aspartame pourrait éventuellement être utilisée pour lutter contre l'obésité. Chez Nutrasweet, la firme qui commercialise l'aspartame, on ne cache pas un certain scepticisme. C'est la première fois que l'aspartame montre des effets biologiques autres que son pouvoir édulcorant.

mots croisés



HORIZONTALEMENT

1—Temps destiné aux divertissements. — Type représentatif des États-Unis.
2—Inspiration.
3—Vrilles de certaines plantes. — Dans guerre.
4—Dans. — Partie du veau. — Vicier, corrompre.
5—Détermination de la position d'un point.
6—Principe de vie. — Sert à soulager, à guérir.
7—Émule. — Domaines ruraux.
8—A un haut degré. — Détériorée.
9—Cyclade. — Décédé. — Argile rouge.
10—Consonnes. — Jeu de hasard très ancien. — Riv. de France.
11—Chantent les louanges de. — Article espagnol.
12—Poss. — Bout de la mamelle, en parlant des animaux. — Tout contre.

VERTICALEMENT

1—Partageras.
2—Avant-midi. — Famille française d'origine espagnole.
3—Masse de pierre très dure. — Imagination sans fondement (pl.).
4—Faire tort. — Carte à jouer. — Portion qui revient à chaque personne dans un partage.
5—Mois. — Grimace.
6—Tomber sur le côté. — Morceau de musique religieuse vocale.
7—Conscience. — S'habilleront.
8—Légèrement. — Règle double.
9—Acide.
10—Saint. — Rendre droit.
11—Serrée, mal à l'aise. — Petite rivière de France.
12—Perd la vie. — Genre de poissons.

jouez avec nous





Trouvez les 7 erreurs. SOP- 161

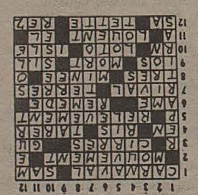
mots cachés

5 lettres cachées

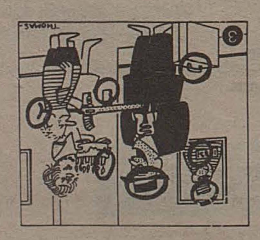
N	T	E	F	F	E	S	M	I	N	E	R	A	L	P
O	S	R	D	O	A	T	O	B	T	N	E	R	R	S
I	P	A	O	N	R	L	T	I	I	M	U	E	A	S
S	R	M	T	N	P	C	T	E	R	E	S	I	O	E
N	O	E	E	M	C	N	E	O	L	E	N	L	R	A
E	C	N	E	R	A	C	F	A	N	E	I	N	P	E
T	C	E	A	U	T	O	V	C	E	D	U	P	O	L
N	R	I	Q	T	R	E	E	P	E	C	R	Q	E	B
E	E	L	V	T	T	N	F	A	V	O	R	I	S	E
M	T	N	I	R	E	A	C	P	C	I	T	U	I	B
E	S	F	T	R	E	T	Q	H	O	N	V	T	O	E
L	I	E	G	I	I	S	E	U	E	U	R	R	C	S
E	P	I	L	O	E	V	O	S	E	A	D	N	E	O
R	E	N	N	O	D	R	S	E	P	U	O	R	G	I
E	D	E	M	E	R	E	G	N	A	R	O	T	E	N

action
approche
attaque
besoin
bien
bonne
carence
corps
dépister
donner
effet
élément
emploi
énergie
entier
essentiel
être
favorise
force
forme
fortifié
groupe
minéral
nuire
once
orange
partie
poudre
présence
quantité
ramène
remède
rôle
sain
santé
service
solide
source
squelette
tension
tronc
valeur
viril
vivre

solutions



MOTS CACHÉS DÉPÔT



De la chimie pour de l'argenterie

CASSEROLE EN ALUMINIUM
USTENSILE EN ARGENT TERNI
SOLUTION DE SEL ET DE BICARBONATE
ARGENT
ARGENT
S SOUFRE
AL ALUMINIUM
ET HOP! VOILÀ LE TRAVAIL! DE L'ARGENTERIE ÉTINCELANTE!
DIS DONC KIM, T'AURAIS PAS PU NOUS DONNER TON TRUC AVANT?
ÇA FAIT 2 HEURES QU'ON FROTTE!

On fait des bijoux superbes en argent mais, tout comme l'argenterie, ils se ternissent rapidement. Il faut donc les polir souvent, et chaque fois, on enlève une fine couche d'argent.

Toutefois, il existe un procédé chimique qui permet de nettoyer rapidement l'argent sans l'user, ni se fatiguer...

L'argent ne réagit pas à l'eau. Par contre, exposé à l'air, il se ternit à cause du gaz sulfhydrique, un gaz présent en quantités infimes, qui contient du soufre et qui sent les œufs pourris. Ce gaz réagit avec l'argent et forme une couche de «sulfure d'argent» qui lui enlève son brillant.

Voici le truc qui te permettra de nettoyer l'argent sans te fatiguer. Tu auras besoin de bicarbonate de soude («petite vache»), de sel et d'un contenant en aluminium.

Dissous une cuillerée à thé de sel et une cuillerée à thé de bicarbonate dans un litre d'eau. Dépose les objets à nettoyer dans le contenant en aluminium. Tous les objets doivent toucher à l'aluminium. Verse la solution de sel et de bicarbonate dans le contenant de manière à recouvrir complètement les objets. Fais chauffer doucement jusqu'à ébullition et laisse bouillir une minute. C'est tout! L'argenterie est propre et il ne reste plus qu'à la sécher.

Comment le nettoyage a-t-il été possible? Par une simple réaction électrochimique. En fait, tu viens de construire une pile électrolytique (comme les piles de ta lampe de poche).

Sous l'action du sel et du bicarbonate, un peu d'aluminium quitte la paroi du contenant. L'aluminium libère ainsi des électrons qui sont fortement attirés par l'argent.

En réagissant avec l'argent, les électrons délogent le soufre qui y était attaché. Sans soufre, plus de sulfure d'argent et le bijou redevient brillant.

L'argent bien poli est le plus brillant des métaux. En plus d'être le meilleur conducteur de chaleur et d'électricité que l'on connaisse, c'est aussi un métal très malléable (on en fait facilement des feuilles) et très ductile (il se façonne bien en fils); un gramme d'argent peut donner un fil de 1,6 km de long!

Les bourses Donatien Frémont prennent de l'altitude

OTTAWA (APF): Les futurs boursiers de la Fondation Donatien Frémont trouveront une raison supplémentaire d'acquérir de l'expérience dans les journaux francophones de l'extérieur du Québec: l'argent!

Dès 1992, les boursiers qui compléteront un stage pratique dans le domaine des communications en milieu francophone hors Québec d'au moins huit semaines, et qui sera approuvé au terme de leur année d'études, recevront un supplément de 50 pour 100 sur leur bourse!

Parallèlement, la Fondation a confirmé son intention d'augmenter la valeur de ses bourses en 1991-92, jusqu'à un maximum de 3000$. Un boursier qui, au printemps de 1992, accepterait de suivre un stage pratique en milieu francophone hors Québec durant la période estivale, pourrait donc recevoir un supplément maximum de 1,500$ sur sa bourse!

Voilà maintenant dix ans que la Fondation Donatien Frémont, ainsi nommée à la mémoire d'un journaliste de renom de l'Ouest canadien, se consacre à la relève journalistique en milieu minoritaire grâce au Fonds des communicateurs. Des entreprises prestigieuses comme Pétro-Canada, Québécor, Publications Dumont, et le journal Le Droit offrent à chaque année une bourse dans le cadre des activités de la Fondation Donation Frémont. Cette année, 28 étudiants ont reçu une bourse pour un total de 25,400$. Pour la première fois cette année, les boursiers provenaient de toutes les provinces hors Québec, de Terre-neuve à la Colombie-Britannique.

La Fondation a été mise sur pied par l'Association de la presse francophone. M. Jean Mongenais, éditeur du REMPART, en est vice-président et se ferait un plaisir de discuter de carrière en journalisme et d'aide financière disponible à la Fondation avec toute personne intéressée.

La chaleur cachée

Collaboration spéciale de Steve Gray

Cet hiver, tandis que vous rêvez au soleil chaud de l'été, à la douce brise de la mer et aux récifs de corail étincelants, vous serez peut-être heureux de savoir que des récifs de corail, ici-même en Ontario, vous permettent d'être bien au chaud chez vous.

C'est pourtant la vérité. On utilise en effet les anciens récifs souterrains du comté de Lambton pour entreposer des milliards de peids cubes de gaz naturel pendant les mois les plus froids de l'année. Il relève donc de la reponsabilité du ministère des Richesses naturelles d'assurer que les récifs soient utilisés judicieusement.

Le gaz naturel est abondant, propre et abordable. En Ontario, sa consommation a augmenté de plus de 20 pour 100 depuis 1983. Bien que les provinces de l'Ouest produisent suffisamment de gaz naturel pour les besoins de tout le Canada, le TransCanada Pipeline n'a pas la capacité d'acheminer suffisamment de gaz jusqu'au Sud de l'Ontario, pendant les jours les plus froids de l'hiver.

"L'entreposage souterrain du gaz naturel est très important pour l'Ontario, car il permet d'avoir suffisamment de gaz pendant les périodes de pointe de l'hiver", déclare le ministre des Richesses naturelles, M. Bud Wildman. "L'entreposage du gaz naturel dans les formations rocheuses présente moins de risques que dans des citernes au sol, étant donné que la nature a déjà entreposé du gaz dans les récifs. C'est par ailleurs plus écologique", ajoute-t-il.

Les récifs de l'Ontario sont d'importantes formations de coraux fossiles, comparables à la Grande Barrière d'Australie. Les récifs ontariens datent de plusieurs centaines de millions d'années, lorsque la plus grande partie de la région du Sud-Ouest de l'Ontario n'était qu'une vaste mer salée, peu profonde.

À l'époque, comme de nos jours, les récifs de corail se formaient près des côtes, dans des eaux ensoleillées peu profondes. Les fluctuations continuelles des mers pendant des millions d'années ont recouvert les récifs de tonnes de sédiments. Entre-temps, la nature commença à transformer les molécules des plantes et des espèces marines décomposées avoisinantes en gaz naturel et en pétrole brut.

"Les richesses pétrolières de l'Ontario ne se limitent pas uniquement au pétrole brut et au gaz naturel que l'industrie extrait du sol", dit M. Ray Pichette, responsable du programme sur les minéraux combustibles, qui réglemente et assure l'inspection de plus de 2 400 puits de pétrole et de gaz, dans le Sud-Ouest de l'Ontario.

M. Pichette fait remarquer que 100 nouveaux puits ont été forés l'an dernier. Toutefois, lorsqu'on trouve du pétrole ou du gaz dans un nouveau récif, la découverte des richesses pétrolières. La raison étant que le pétrole et le gaz sont des ressources non renouvelable: une formation rocheuse, poreuse, en forme de dôme, recouverte d'une coiffe rocheuse plus dure, située bien en dessous de la surface. En fait, les récifs sont un excellent lieu d'entreposage de gaz naturel, étant donné leur grandeur, leur sécurité et leur coût minime d'utilisation.

En utilisant des puits qui descendent à 1 500 pieds de profondeur, des immenses compresseurs et des milles de tuyaux, les compagnies ontariennes de distribution de gaz naturel -- Union Gas Limited, Consumers' Gas, par l'entremise de sa filiale, Tecumseh Gas Storage Ltd., et ICG Utilities (Ontario) Ltd. -- entreposent sous terre plus de 180 milliards de pieds cubes de gaz naturel, dont presque la totalité, près de Chatham, dans le comté de Lambton.

"Fondamentalement, nous exploitons d'immenses entrepôts de gaz naturel", dit M. Ross Parker, chef de l'entreposage du gaz, à l'installation Dawn Naturel Gas de Union Gaz Limited, à Dresden (Ontario).

"Nous tirons du gaz du TransCanada Pipeline pendant l'été, lorsque la demande en Ontario est la plus faible, et nous remplissons nos 13 réservoirs d'une quantité de gaz allant jusqu'à 112 milliards de pieds cubes", ajoute M. Parker.

Index des services en français

OPTICIEN
Union Vision Centre, Mme Carole Jubenville, 573 est, ch Tecumseh (en face du centre médical) Windsor **977-1164**

OPTOMÉTRISTE
Dr Robert Charron, 1101 est, rue Erie, suite C., Windsor. **973-1101**; 197 rue Sandwich, Amherstburg, **736-2406**; 54 rue Main est, Kingsville, **733-2282**

ORDINATEURS-VENTE-SERVICE-ENTRAINEMENT
Mister Ray's Computers, M. Raymond Marentette, unité No 4, 2885 Lauzon Parkway, Windsor. **974-6110.**

PHOTOGRAPHES
St-Louis Studio & Camera Inc., M. Georges St-Louis, 12065 ch. Tecumseh, Tecumseh, **735-2622**

The Photographer, Mme Marthe Cybulski, 1335 rue Wyandotte Est, Windsor. **253-4535**

PLANIFICATION FINANCIÈRE
Regal Capital Planners, M. André Comeau, 7290 ch. Malden Rés.: **734-7921** -Bur.: **972-1520**

QUINCAILLERIE
Stoney Point Hardware, M. Gérald Lefaive, ch Tecumseh, Pointe-aux-Roches, **798-3535**

RÉCEPTIONS-SALLE À LOUER
Centre Canadien-Francais, (Club Alouette) 2418 ave Central, Windsor. **945-1189**

Metro Catering Executive Class Service, M. Pierre Meloche, **948-6516**, Mlle Michelle Soullière, **969-5860**, Place Concorde, 7515 promenade Forest Glade.

RÉFRIGÉRATEURS,CUISINIÈRES
(Voir **APPAREILS MÉNAGERS**)

RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION
Gaudet Design, Rénovations and Aluminium, M. François Gaudet, M. Germain Gaudet, 1307 McDougall, Windsor, **252-4870, 974-8949.**

JD Rénovations, Jean Dallaire, 1017 Highway 2, Puce. **727--6583.**

LP Cash and Carry Lumber, LP Roofing and Building Supply, M. Léo-Paul et Mme Brochu, Angle Routes 2 et 42. **728-1061**

National Building Supplies et SBT Construction, M. Serge Bigaouette, 137 ch. Lespérance, Tecumseh. **735-8058; 979-3138**

Paquette Windows and Home Improvements, M. Venance Paquette, M. Pierre Paquette, 2560 rue Jefferson, Windsor. **974-6160**

RESTAURANTS, CASSE-CROUTE
Helen's Bistro (Mme Hélène Vaillancourt) 4735 est. ch. Tecumseh (à l'intérieur de Gold's Gym), **974-3199**

SALONS DE COIFFURE
Coupe by Rolande & Esthetics by Caroline, Rolande Tremblay, Caroline Meloche, 2851 ave Howard. **966-2282**

Hair Fashions by Madeleine, Mme Madeleine Payeur, 7853 est, rue Wyandotte, Windsor, **974-5161**

The Gallery Beauty Salon, Mme Linda Nantais, 3919 rue Seminole, Windsor, **945-0855**

SALONS FUNÉRAIRES
Melady's Funeral Home, 572 Notre-Dame, BelleRivière. **728-1500**

Paul Reaume Funeral Home, Comber, **687-2128**

Suite page 13

LA BONNE ALIMENTATION

LES CHAMPIGNONS DE L'ONTARIO...
POUR RECEVOIR EN GRAND

La saison des réceptions est enfin arrivée... c'est le temps de savourer des champignons de l'Ontario entre amis!

Nous avons de bonnes nouvelles pour les hôtes et les hôtesses occupés : le cocktail est de retour! Avec des champignons sous la main, les amuse-gueule de toutes sortes se préparent en quelques mi-nutes. Accompagnez vos petits délices aux champignons d'un pichet de vermouth ou de punch sans alcool et le tour est joué. Offrez beaucoup de serviettes pour les doigts collés!

Servez sur des brochettes, les champignons que vous aurez marinés, grillés ou mis en conserve. N'oubliez pas d'inclure des champignons frais entiers dans votre assiette de crudités et trempette, pour toutes vos réceptions des fêtes. Pour varier et séduire les plus fins palais, rien ne vaut des champignons farcis avec de la chair de crabe et du fromage, du bacon et de la chapelure ou encore, des épinards à l'ail. Essayez nos BOUCHÉES ÉPICÉES AUX CHAMPIGNONS, prêtes en quelques minutes au four micro-ondes... les possibilités sont illimitées!

Les CHAMPIGNONS VITE MARINÉS se conservent bien durant plusieurs semaines au ré-frigérateur pour les réceptions improvisées. Les invités soucieux de leur santé apprécieront le PÂTÉ AUX CHAMPIGNONS; faible en calories, il est servi sur des triangles de toast ou des tranches de concombre.

Les CHAMPIGNONS, idéals pour les réceptions des fêtes sans tracas. Pratiques, appétissants ... les CHAMPIGNONS.

Champignons vite marinés

Aussi appelés Champignons à la grecque, cette recette se prépare à l'avance en un rien de temps au four micro-ondes. Servez-les sur de petites brochettes avec des olives, morceaux de carottes et tomates cerises.

1 ½ lb de CHAMPIGNONS DE L'ONTARIO, coupés en deux
2 oignons coupés en quartiers
2 feuilles de laurier
1 c. à thé de thym frais ou ½ c. à thé de thym séché
1 c. à thé d'estragon frais ou ½ c. à thé d'estragon séché
8 grains de poivre noir
1 c. à thé de sel
¼ c. à thé de graines de coriandre ou de fenouil broyées
1/3 de tasse d'huile d'olive
1 tasse de vin blanc sec
Jus de 1 citron

Déposer les moitiés de champignons dans un grand plat allant au micro-ondes avec les oignons, le laurier, le thym, l'estragon, le poivre, le sel, la coriandre, l'huile, le vin et le jus de citron. Couvrir d'une pellicule de plastique et cuire au micro-ondes à haute intensité, 2 minutes. Remuer avec une cuiller de bois. Cuire à haute intensité 5 minutes de plus en remuant plusieurs fois. Laisser refroidir; verser dans des bocaux stérilisés et sceller avec des couvercles de métal en deux morceaux. Les champignons marinés se gardent au réfrigérateur pendant 3 semaines.

Donne 8 portions en amuse-gueule.
Préparation : 5 min.
Cuisson au micro-ondes : 7 min.
Coût par portion : 0,70 $

Pâté aux champignons et fines herbes

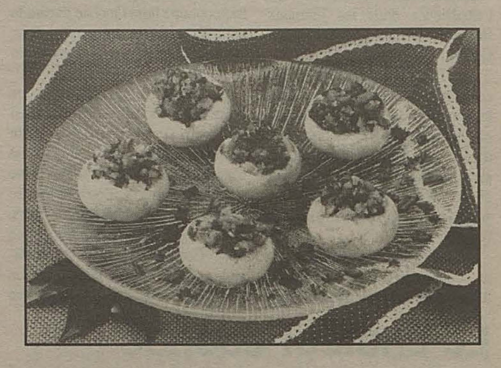
Mariés à des fines herbes fraîches et du cottage, ces champignons de l'Ontario cuits sont un formidable substitut faible en calories pour les foies de volaille.

1 c. à table de beurre non salé
1 gousse d'ail hachée
1 petit oignon haché
2 ½ tasses de CHAMPIGNONS DE L'ONTARIO hachés
2 c. à table de fines herbes fraîches (persil italien, estragon, sarriette, origan ou basilic)
½ tasse de cottage faible en matières grasses
1 c. à thé de jus de citron frais
Goutte de sauce au piment fort (facultatif)
Sel et poivre

Dans une poêle, fondre le beurre à feu modéré. Ajouter l'ail et l'oignon; cuire en remuant pendant 3 minutes ou jusqu'à ce qu'ils soient tendres. Ajouter les champignons et cuire en remuant souvent jusqu'à ce que le liquide soit évaporé, environ 5 minutes. Laisser refroidir un peu.

Dans le mélangeur ou le robot culinaire, traiter le mélange de champignons avec les fines herbes, le cottage, le jus de citron et la sauce au piment jusqu'à homogénéité, en arrêtant plusieurs fois pour remuer à la spatule. Saler et poivrer au goût. Servir sur des triangles de toast, des craquelins ou des tranches de concombre.

Donne environ 1 tasse de pâté.
Préparation : 5 min.
Cuisson et traitement : 10 min.
Coût par portion : 0,50 $



Bouchées épicées aux champignons
(photo)

Rien n'égale les champignons farcis pour le goût et la variété. Essayez notre recette spéciale au micro-ondes pour les fêtes...

30 têtes de CHAMPIGNONS DE L'ONTARIO
½ lb de saucisse italienne, la peau retirée
1 oignon coupé en dés
1 gousse d'ail hachée fin
¼ de tasse de chapelure fraîche
¼ de tasse de parmesan râpé
1 piment fort coupé en dés
1 c. à table de persil frais haché

Déposer les champignons sur une assiette allant au micro-ondes. Dans une poêle, faire revenir la chair à saucisse, l'oignon et l'ail à feu modéré pendant 5 minutes ou jusqu'à ce que la viande soit parfaitement cuite. Retirer du feu. Ajouter la chapelure, le parmesan, le piment et le persil. Farcir les champignons. Cuire au micro-ondes à haute intensité pendant 2 minutes ou jusqu'à ce que les champignons soient tendres.

Donne 30 canapés.
Préparation : 5 min.
Temps de cuisson : 7 min.
Coût : 0,20 $ le canapé.

Noël: une bonne saison pour visiter le Fort Malden

Cette année, tous sont invités à célébrer Noël avec les gens au Fort Malden comme le faisaient les soldats britanniques des années 1830 et 1840 à Amherstburg. Les célébrations de Noël s'accompagnaient de joyeuses décorations et de bons repas. La caserne et les mess des officiers étaient ornés de branches de conifères, de drapeaux et de baionnettes. Le repas de Noël était copieux.

Pendant ce week-end, il sera recréé au fort Malden une époque où Noël était célébré d'une façon bien différente. Les visiteurs auront lea chance d'admirer les différentes expositions décorées et goûter aux plats de Noël avec les chanteurs ou écouter les autres pièces musicales présentées dans la caserne ornée à la manière de l'époque. Les enfants auront aussi la possibilité de fabriquer une décoration de Noël qu'ils pourront ramener à la maison.

Ces activités spéciales auront lieu les 15 et 16 décembre, entre 13h et 16h et l'entrée est gratuite.

Le fort Malden est ouvert tous les jours de 10h à 17h, sauf les 25 et 26 décembre et le premier janvier.

Pour de plus amples renseignements, on peut appeler le 736-5416.

L'arthrite, c'est aussi un problème de jeunes

AGENCE sciencepresse

Marie-Noëlle Delatte

L'arthrite ne touche pas seulement les personnes âgées. Au Canada, 75 000 enfants de moins de quinze ans souffrent d'arthrite juvénile, parfois même dès les premiers mois de leur vie.

Ces jeunes patients sont atteints d'inflammation persistante à une ou plusieurs articulations (arthrite chronique) sans qu'on en connaisse la cause. «La rhumatologie infantile est une discipline récente, et nous devons apprendre à adapter les traitements aux enfants. C'est un grand défi», a souligné Monique Camerlain, consultante en rhumatologie à l'Hôtel Dieu de Sherbrooke, lors d'un récent congrès de rhumatologie.

L'arthrite juvénile pauciarticulaire est une forme assez bénigne de la maladie, mais elle est responsable de 40 à 50 p. cent des cas d'arthrite juvénile et touche trois fois plus de filles que de garçons.

Cette forme d'arthrite n'attaque, au plus, que cinq articulations, notamment celles des chevilles et des genoux. La plupart des enfants s'en sortent sans séquelles au bout de trois à cinq ans, mais certains peuvent développer une inflammation chronique de l'iris, cela sans avoir développé aucun symptôme particulier.

Quand à l'arthrite juvénile polyarticulaire, elle cause l'inflammation et le gonflement d'au moins cinq articulations, notamment celles des doigts, parfois des hanches, des genoux, des chevilles et des pieds. Elle affecte 20 à 30 p. cent des enfants atteints d'arthrite juvénile - surtout des filles - mais 80 p. cent récupèrent une vie normale au bout d'une dizaine d'années.

Une forme d'arthrite très dangereuse

Enfin, l'arthrite juvénile systémique est une forme moins courante mais plus grave. Elle affecte environ 20 p. cent des jeunes patients, autant les garçons que les filles. Elle entraîne perte de poids, fièvre, rougeurs sur le corps, et peut toucher le cœur, les poumons ou l'estomac. Elle cause cependant peu de douleur aux articulations.

Médicaments, repos, examens oculaires, régime alimentaire équilibré et physiothérapie permettent de retarder l'évolution de la maladie. Mais hélas, on ne la guérit pas. «Ce n'est pas facile de soigner un enfant, explique la Dr Camerlain. La physiothérapie l'ennuie et les nombreuses pilules qu'il doit absorber tous les jours inquiètent ses parents».

Les anti-inflamatoires utilisés contre la douleur et l'inflammation doivent être pris à hautes doses et peuvent entraîner des effets secondaires graves. C'est le cas de la cortisone utilisée parfois pour sauver la vie ou la vue de l'enfant, ou des sels d'or qui, à hautes doses, peuvent détruire les cellules osseuses.

Pour la Dr Camerlain, il est essentiel de bien informer les patients, qui doivent prendre la décision.

Index des services en français

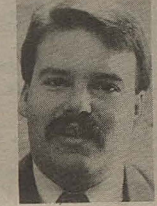
SERVICES AGRICOLES

A votre service

LA CO-OPERATIVE DE POINTE-AUX-ROCHES

Invite tous les gens à venir consulter la Co-operative au sujet de tous leurs besoins jardiniers ou agricoles.

Chemin Comber Side au sud de Pointe-aux-Roches. Succursale: Rang 12-13 a l'est du chemin Belle-Rivière



Gérald Mailloux
gérant-adjoint

798-3011
798-3012

SERVICES D'ALPHABÉTISATION ET D'APPRENTISSAGE POUR ADULTES

Alphana, Mlle Lise Ratté, 7515, promenade Forest Glade, Windsor, **944-5991.**

SERVICE D'EAU PURIFIÉE À DOMICILE

Aqua Sana, M. Espedito Quaglia, 1375 pr. Janisse, **948-9251**

National Safety Associates, M. Phil McGraw, 3140 Meadowbrook, Apt. 501, Windsor. **974-1394**

SERVICE D'ÉCOUTE, DE RENSEIGNEMENTS ET DE CONSEILS POUR LES FEMMES EN DIFFICULTÉ

SOS Femmes, 1-800-387-8603

SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT

Association canadienne-française de l'Ontario Windsor/Essex/Kent, Mme Nicole Germain, 7515 pr. Forest Glade, Windsor. **948-9322**

SERVICES JURIDIQUES

Clinique juridique bilingue Windsor/Essex, Me Lorraine Shalhoub, 595 est, ch. Tecumseh, Windsor. **253-3526**

Me Brian Ducharme, 600-176 ave Université ouest, Windsor, **258-6490** 12127 est ch. Tecumseh, Tecumseh. **735-1445**; 527 rue Notre-Dame, Belle-Rivière. **728-1840**

Me Marianne P. Kroes, 700-176 ave Université ouest, Windsor, **971-7311**

Levesque, Levesque, et Taylor, Me Gérard Levesque et Me Simone Levesque, 1218 rue Ste-Anne, Tecumseh. **735-9928**

SOINS DE LA PEAU ET COSMÉTIQUES

Produits Mary-Kay, Mme Louise Klimczak, 5135 rue Colbourne, **944-0802**; et Natalie Blanchard, **944-3809.**

Suite page 15

THE CEREBRAL PALSY ASSOCIATION OF WINDSOR & ESSEX COUNTY

recherche
pour le **premier janvier 1991**
pour son

PROGRAMME DE SERVICES RÉSIDENTIELS

4 Pourvoyeurs de soins personnels à domicile, **à plein temps**

6 Pourvoyeurs de soins personnels à domicile, **à temps partiel** (jusqu'à 24 heures par semaine)

(**À noter:** jusqu'à deux (2) des positions à temps partiel sont des postes BILINGUES (bonne maîtrise du français et de l'anglais) - L'administration du programme est en anglais.)

1 Pourvoyeur de soins de répit à domicile **à temps partiel**
(**Salaire:** à plein temps ou à temps partiel: de 9,76$ à 11,79$ l'heure - 1990)

1 Secrétaire / réceptionniste **à temps plein**
(**Salaire:** 8,17$ à 9,62$ l'heure - 1990)

DESCRIPTIONS DES TÂCHES

Pourvoyeurs de soins personnels à domicile

Quarts de travail variables: Les fonctions comprennent de fournir de l'aide personnelle non-médicale (hygiène, transfert d'un siège à l'autre, soulèvement pour aller au lit ou dans la baignoire). Il faut une habileté de communications personnelles excellente. Requis: un degré en service social, un certificat d'aide-infirmière, un certificat de travailleur social de développement, ainsi qu'un certificat de premiers soins ou d'assistant de soins de la santé.

On considérera les personnes qui dans leur vie personnelle, ont acquis une expérience notable de soins à des personnes atteintes d'handicaps physiques. Il faut un véhicule personnel et un permis de conduire valide.

Secrétaire

Le poste requiert une bonne connaissance pratique de l'ordinateur personnel avec Word Perfect et Lotus, la capacité de taper 60 mots à la minute, l'habileté de communiquer facilement, l'entregent, et des connaissances au sujet d'handicaps physiques. Une connaissance pratique du français est un atout.

(**NOTE** : Tous les employés à temps plein doivent passer un examen médical pré-emploi comme condition d'embauche)

On recevra les résumés jusqu'à 16 heures le vendredi, 14 décembre, 1990 au bureau de l'association:

**M. T.W. Rohatyn,
Directeur exécutif, C.P.A.
2001 rue Spring Garden
Windsor, Ontario
N9E 3P8**



PAS D'APPELS TÉLÉPHONIQUES, S.V.P.

Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs Spectacles

Liaison publie un dossier sur le cinéma

Ottawa. Le cinéma franco-ontarien se loge essentiellement à l'enseigne de la coproduction, notamment entre l'Office national du film et TVOntario. Voilà ce qui ressort d'un dossier de quinze pages dans la dernière livraison de la revue LIAISON a Intitulé "Des fées se penchent sur le berceau du cinéma ontarois", le dossier que signe Jean-Claude Jaubert rappelle les principaux thèmes abordés par les cinéastes d'ici et décrit le cheminement particulier de quatre d'entre eux: Paul Lapointe, Jean-Marc Larivière, Guy Bénard et Claudette Jaiko. Une filmographie de 47 titres, dont 24 coproductions avec TVOntario, est présentée en annexe.

Le numéro 59 du magazine culturel de l'Ontario français renferme des articles sur plusieurs autres disciplines artistiques. Robert Bousquet explique que la troupe Vox Théâtre a retrouvé sa voie, soit celle du théâtre musical. Paulette Richer de Windsor analyse le microsillon tant attendu de Paul Demers. On présente le romancier Claude Le Bouthillier, Acadien implanté dans la région d'Ottawa. Le sociologue Roger Bernard répond aux questions de Paul-François Sylvestre sur l'identité et l'affirmation culturelles des jeunes Canadiens français. Enfin, la section "Lecture" passe en revue neuf livres, dont **Cinéma muet** de Michel Dallaire et **La Couronne d'oubli** de Gabrielle Poulin.

CBEFT

Mercredi 12 décembre - 19h30
COMMENT ÇA VA?" La cause des accidents d'automobiles

Le docteur Alain Poirier parlera des accidents d'automobiles causées, dans 45% des cas, par une mauvaise évaluation de la vitesse et de la distance des autres. Il sera également question des nouveaux médicaments qui peuvent combattre les problèmes d'acné très sévère, et de l'hypoglycémie réactionnelle, ce mal du siècle qui affecterait 30 % de la population. enfin, on présentera des chroniques sur les dangers d'avaler une arête de poisson... du bébé qui pleure souvent fort et avec persistance, et des fractures de la hanche chez les personnes âgées. Réalisateur-coordonnateur: André Lawrence. Production: Idéacom Inc.

Jeudi 13 décembre - 19h00
LE TEMPS D'UNE PAIX: Drôle de vacances.

Invitées à passer quelques jours avec MacPherson (Claude Prégent) chez Ben Fournier (Jean-René Ouellet), Antoinette (Marie-Lou Dion) est de plus en plus déprimée car les choses ne s'arrangent guère entre eux. Par ailleurs, Juliette (Katerine Mousseau) se fait reprocher de voir trop grand la fête de Mémère Bouchard.

Jeudi 13 décembre - 20h00
FILLES DE CALEB: Les fiançailles.

On assistera aux fiançailles d'Émilie (Marina Orsini) avec Henri Douville (Jacques Lussier) à la Noël. Auparavant, Émilie aura vécu un automne chargé, marqué par l'incendie du couvent. Elle participe à l'effort collectif pour tenter de vaincre les flammes et accueillera chez elle deux jeunes pensionnaires, Antoinette et Alma (Sophie Léger et Simone Chartrand).

Vendredi 14 décembre - 20h00

LES GRANDS FILMS: Gaspard et fils

La comédie, Gaspard et fils, réalisée en 1988 par François Labonté.

Ce film québécois relate l'histoire de Gaspard, un vieil homme dont les manières débraillées exapèrent son fils Claude qui est plutôt d'attitude sévère et guindée; celui-ci s'apprête même à placer son vieux père dans un centre d'accueil.

Mais, la situation prend une tournure presque dramatique lorsque Gaspard découvre qu'il vient de gagner un gros prix en argent à la loterie. Pour comble de malheur, le billet en question aurait été oublié dans la poche d'une vieille chemise donnée à une parente. Père et fils partent alors à la recherche du précieux billet égaré, ce qui les mènera jusqu'en Amérique du Sud où ils feront la rencontre d'une étrange jeune femme.

En vedette: Jacques Godin, Gaston Lepage, Monique Miller, Monica Verge, Julien Poulin, Claude Laroche, Yves Desgagnés et Luc Boivin.

Canal 38 (CFTM Montréal)

Mercredi 12 décembre - 22h16
L'APRES-MATCH: avec Pierre Rinfret et Paul Houde

Émission au cours de laquelle les amateurs sont invités à émettre leurs commentaires sur le match qui vient tout juste de se terminer. Invités en studio et tribune téléphonique.

Jeudi 13 décembre - 21h00
ÉDUCATION: Option 2000

Ce second documentaire, présenté par Gilles Pelletier et Pierre Therrien, est tourné vers l'avenir: comment, dans la perspective de l'an 2 000, doit-on orienter l'éducation afin que le Québec soit en mesure de faire face aux grandes préoccupations planétaires? (Dernière de 2 parties).

Vendredi 14 décembre - 20h00
C'EST VOTRE HSITOIRE: avec Andrée boucher

Émission de variétés où les téléspectateurs racontent leurs «petites histoires» par l'entremise de retrouvailles.

Samedi 15 décembre - 20h00
CINÉ-EXTRA: «Jerry, la grande gueule».

(The big Mouth) Am. 1967. Comédie réalisée et interprétée par Jerry Lewis avec Susan Bay et Buddy Lester. Un honnête pêcheur et des bandits se disputent la découverte de diamants.

Dimanche 16 décembre - 18h30
DOCTEUR DOOGIE: «Une carrière inachevée»

Doogie apprend que sa mère fut, dans les années 60, chanteuse soliste d'un groupe rock. Elle annonce à son mari et son fils qu'elle se produira sous peu dans une boîte de nuit. Madame Howser apprend par ailleurs qu'elle doit subir une biopsie mammaire...

Lundi 17 décembre - 15h30
CLAIRE LAMARCHE

Forum populaire où le public en studio discute de ses préoccupations dans la vie de tous les jours. Sujet: «Les p'tites misères du temps des fêtes».

Mardi 18 décembre - 21h00
LE MATCH DE LA VIE:avec Claude Charron

Thème: Le rire. Entrevue avec le groupe Rock et Belles Oreilles. Émissions radiophoniques «Le Zoo de Montréal et le Zoo de Québec».

TVI

Index des services en français

SOUDURE
Astro Welding, Roger, Camille et Aline Dessureault, 825 ch. Tecumseh ouest, Windsor. **977-9025**

STEREOS-TÉLÉVISEURS-VCRs
(Voir aussi **SYSTÈMES SATELLITE**)

Stereo Den, M. Albert Labonté, 2661 ave Howard, Windsor. **972-3055**

SYSTÈMES SATELLITE
Mark TV and Satellite Systems-Sales and Service, M. Ed Drouillard, M. Mark Drouillard, Mme Lise Woitte, 11400 ch Tecumseh, **735-2155**

TERRAINS DE CAMPING
(Voir **CAMPING**)

TRAITEURS
(Voir **RÉCEPTIONS-SALLE À MANGER**)

TRICOT
(voir **ARTISANAT**)

VÊTEMENTS POUR DAMES
Boutique Schanel, Solange Demers, Carole Daneault, 20 rue Erie N., Leamington, **326-6604**

VOYAGES
(Voir aussi **AGENCES DE VOYAGE**)

Disques en Revue





par Yvan Brunet

Soldat Louis «Pavillon noir» Trans-Canada/Gamma GCD-275

Le groupe breton Soldat Louis est de retour avec de nouvelles chansons à boire sur la mer et sur les marins. Le vent du succès gonfle déjà les voiles de cet album outremer. Ce rock breton à saveur maritime, sur fond de cornemuse, guitares, accordéon et batterie, a tout ce qu'il faut pour plaire: «Gigue à Caraquet», «Frères du port», «Juste une gigue en do», etc... On appréciera certes ce genre de musique à l'époque des fêtes.

Georges Bizet «Carmen» (opéra en français) Erato 2292-45207-2

L'enregistrement du maestro Lorin Maazel vient se placer au tout premier rang. La distribution qui réunit Julia Migenes Johnson (Carmen), Placido Domingo (Don Jose), Ruggero Raimondi (Escamillo), et Faith Esham (Micaela) pourrait presque se passer de commentaire. Johnson est éblouissante dans son rôle de Carmen, et Domingo n'a guère de rival dans le rôle de Don Jose. La direction parfois sans apprêts de Maazel soutient parfaitement la tension du drame (opéra en quatre actes présentée pour la première fois à Paris en 1875). Hautement recommandé.

Robert Johnson «The Complete Recordings» CBS C2K-46222

La musique grisâtre, terreuse, et rustique du bluesman américain Robert Johnson (1912-1938) a beaucoup influencé celle d'Eric Clapton, les Stones, et le genre. Disponible pour la première fois sur format laser, cette nouvelle compilation regroupe 41 titres johnsoniens (12 enregistrements inédits): «Crossroad Blues», «Love In Vain», «Dust My Broom», etc... La qualité du son monophonique naturellement laisse à désirer, mais devant tant de qualité musicale, on ne peut que regretter la faiblesse des moyens techniques de l'époque.

Divers artistes «That Lovin Feeling» Quality QRSP-1116

Pour tous nos jeunes et nos moins jeunes amoureux: «Stay On These Roads» de A-Ha, «One On One» de Hall & Oates, «Missing You» de John Waite, «Smooth Operator» de Sade, «Glory Of Love» de Peter Cetera, etc...

TVOntario

Mercredi 12 décembre - 10h30
BERLIN: ALLER-RETOUR

Le 11 novembre 1989, c'est le branle-bas de combat sur tous les réseaux de télévision. Le monde entier est en émoi, un événements inattendu vient de se produire. Une nouvelle brêche dans le mur de Berlin permet à ces milliers d'Allemands de l'Est de traverser le *no man's land* qui, depuis 28 ans, les sépare de l'Ouest. Partagez l'euphorie des Berlinois dans leur découverte d'un nouveau monde, le monde occidental. Ce documentaire exceptionnel de 45 minutes retrace tous les événements du samedi 11 novembre 1989.

Jeudi 13 décembre - 19h00
S.O.S. GÉNÉRATION EN DÉTRESSE

Faisant suite au film L'Impact, La Détresse se penche plus particulièrement sur le drame vécu par les membres de la famille. Isabelle, dont les notres ont chuté à l'école, n'en peut plus. Lorsque son père bat sa mère une fois de plus, honteuse, elle s'enfuit chez une amie.

Vendredi 14 décembre - 9h00
L'ILE AUX ENFANTS: Léonard et le Snob mannequin

Casimir va poser pour une célèbre photographe de mode qui vient sur l'île. Mais Léonard et M. du Snob, se croyant infiniment plus beaux que le modèle choisi, tiennent à le remplacer.

Samedi 15 décembre - 23h15
CINÉ COUCHE-TARD: Bel ami

A partir du 15 décembre, la Chaîne vous présente Bel Ami, dans le cadre de *Ciné couche-tard*. Cette série en trois épisode met en vedette Jacques Weber, Marisa Berenson et Aurore Clément. Il s'agit de l'histoire de Georges Duroy, qui mène à Paris l'existence médiocre d'un petit employé de bureau, jusqu'au jour où son charme et sa belle prestance lui permettent de réaliser son rêve: devenir l'amant d'une personne en vue. Dès lors, sa vie ne sera plus jamais la même. Georges ira de conquête en conquête, poussé par la soif de pouvoir et de possession et son désir de devenir quelqu'un.

Dimanche 16 décembre - 10h00
BABAR: L'affaire de la couronne

La couronne de Babar est volée à la veille du premier anniversaire du couronnemenet de celui-ci.

Lundi 17 décembre - 20h00
MANIGANCES

Deux équipes, chacune formée d'un parent et d'un enfant âgé de 10 à 12 ans, s'affrontent dans des jeux de tête et de mains. Ce jeu télévisé met à l'épreuve les connaissancs générales tant des adultes que des enfants.

Mardi 18 décembre - 19h00
LA NUIT SUR L'ÉTANG: Cris et blues

Ce spectacle énergique, produit par le Théâtre du Nouvel-Ontario, met en vedette les deux artistes talentueux ontariens, Marcel Aymar et Jean-Marc Dalpé. accompagnés par les musiciens Marc Cholette et Sylvain Lavoie, les deux artistes interprètent en musique de la poésie franco-ontarienne.

PETITES ANNONCES

A VENDRE: Duplex situé au 561 rue Hall. Pour informations: **252-0763** ou **253-2810** 39

A VENDRE: Lit simple (fait comme une auto de course) en bouleau. **944-6489.** 42

A VENDRE: Maison 3 chambres à coucher, nouvellement rénovée, clôturée, patio. Dans l'ouest de la ville. **973-5452.** 42

A VENDRE: Ensemble complet de hockey à l'état neuf pour jeune d'environ 8 ans, 125 $. **727-6583.** 43

A VENDRE: Set de rideau pour salon pour grande vitrine (beige et brun), set de dentelle blanc pour chambre à coucher. **948-4683.** 43

A VENDRE: 2 splendide manteaux de fourrure en vison pour dame: un est de couleur noir, taille 12-14, et l'autre de couleur naturel, taille 10-12. Valeur de 3 000 $ chacun - meilleure offre acceptée. Téléphonez le jour: **258-5476**, le soir: **258-4512.** 43

RECHERCHÉ: Pour juillet ou août, appartement, maison ou roulotte à louer, à Windsor ou dans les environs. **735-4379.** 45

A VENDRE: Manteau d'hiver 3/4, bleu, taille 42 porté 2 fois seulement 40 $. Renée Parent: **945-5944** 45

RECHERCHE: pour juillet ou août, soit maison, appartement ou roulotte à Windsor ou proche environ. **735-4379** 46

A VENDRE: Auto Suzuki Samourai vert, 1984, 85 000 km., 4X4, toit rigide, parfaite condition. Certificat de sûreté récent. Prix à discuter. **948-4914.** 46

RECHERCHÉ: Passager pour voyager à Québec pendant les fêtes. Départ: 22 décembre; retour: 6 janvier. Partage es dépenses à discuter. Appeler Normand au **252-0415** ou **256-3834.** 46

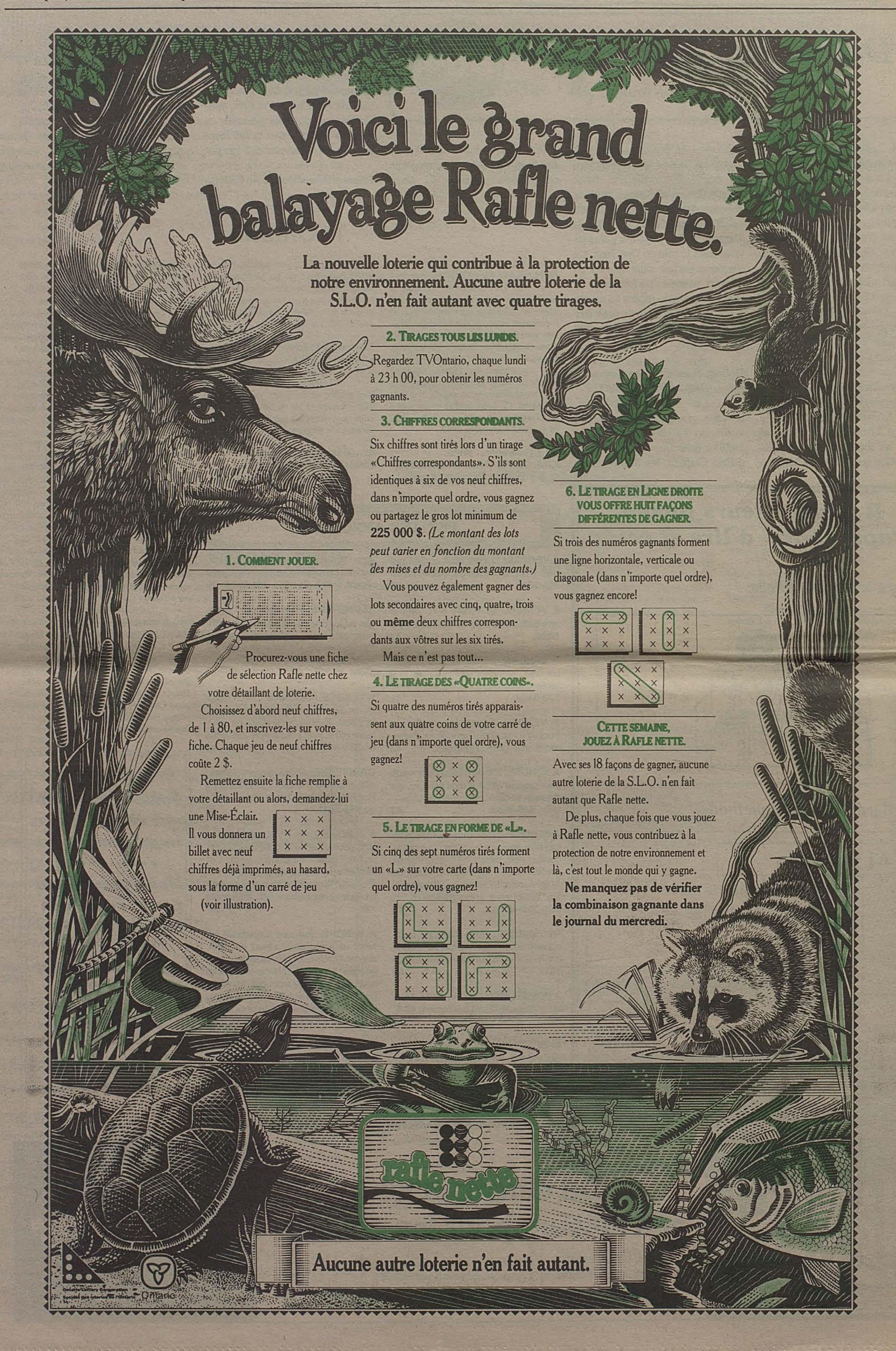
A VENDRE: 1987 Royal Coach Motor Home de 28 pieds. Tout équipé, excellent état, 16 500km. 39 000 $ ou meilleure offre. Prêt pour l'hiver **256-8188** ou **253-8449.** 48

GARDIENNE: Prête à garder chez elle, mère de 3 enfants, demeurant à Roseville Garden. L'heure flexible. Linda au **945-5441.** 48

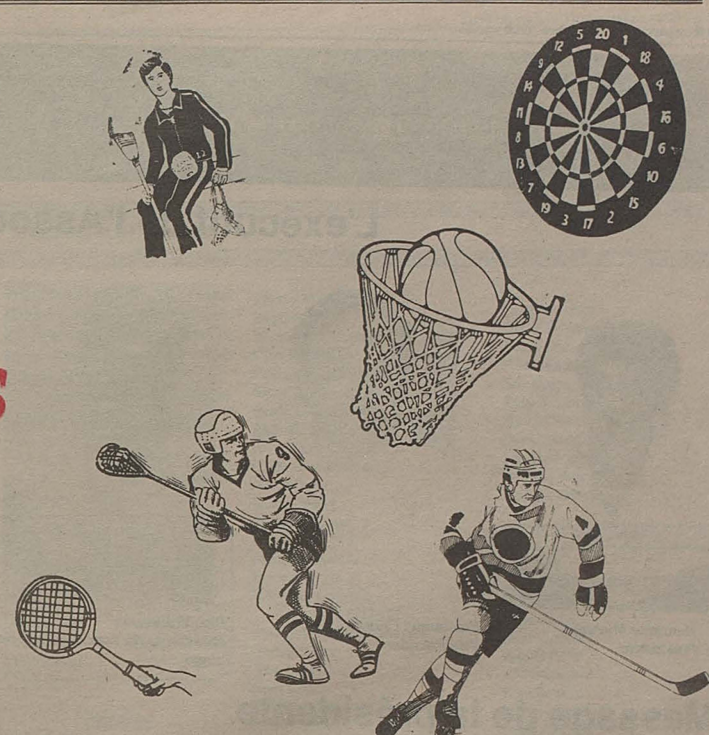
A VENDRE: Laveuse et sécheuse Inglis, couleur amande, 2 ans d'usure, poêle (four auto-nettoyant) et fridigaire(économiseur d'énergie, endroit pour la machine à glaçon, couleur amande, 2 ans d'usure. **945-3255** après 18h. 48

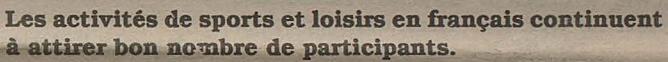
A VENDRE: Aubaine formidable qui ferait un excellent cadeau de Noël, clavier électrique (60 touches) banque de 210 sons d'Hérents comme neuf, utilisé seulement pour des répétitions de piano pour un jeune élève. Prix actuel 599$ en vente pour 380$. **735-2318** en soirée S.V.P. 49

RECHERCHÉ: Je descends dans le bout de Rimouski pour le temps des fêtes et j'ai deux (2) places de disponibles pour non-fumeurs. Pour informations **944-5991** le jour, **727-6583** le soir. Demandez Lise. 49


Voici le grand balayage Rafle nette.
La nouvelle loterie qui contribue à la protection de notre environnement. Aucune autre loterie de la S.L.O. n'en fait autant avec quatre tirages.
1. COMMENT JOUER.
Procurez-vous une fiche de sélection Rafle nette chez votre détaillant de loterie.
Choisissez d'abord neuf chiffres, de 1 à 80, et inscrivez-les sur votre fiche. Chaque jeu de neuf chiffres coûte 2 $.
Remettez ensuite la fiche remplie à votre détaillant ou alors, demandez-lui une Mise-Éclair. Il vous donnera un billet avec neuf chiffres déjà imprimés, au hasard, sous la forme d'un carré de jeu (voir illustration).
2. TIRAGES TOUS LES LUNDIS.
Regardez TVOntario, chaque lundi à 23 h 00, pour obtenir les numéros gagnants.
3. CHIFFRES CORRESPONDANTS.
Six chiffres sont tirés lors d'un tirage «Chiffres correspondants». S'ils sont identiques à six de vos neuf chiffres, dans n'importe quel ordre, vous gagnez ou partagez le gros lot minimum de 225 000 $. (Le montant des lots peut varier en fonction du montant des mises et du nombre des gagnants.)
Vous pouvez également gagner des lots secondaires avec cinq, quatre, trois ou même deux chiffres correspondants aux vôtres sur les six tirés.
Mais ce n'est pas tout...
4. LE TIRAGE DES «QUATRE COINS».
Si quatre des numéros tirés apparaissent aux quatre coins de votre carré de jeu (dans n'importe quel ordre), vous gagnez!
5. LE TIRAGE EN FORME DE «L».
Si cinq des sept numéros tirés forment un «L» sur votre carte (dans n'importe quel ordre), vous gagnez!
6. LE TIRAGE EN LIGNE DROITE VOUS OFFRE HUIT FAÇONS DIFFÉRENTES DE GAGNER.
Si trois des numéros gagnants forment une ligne horizontale, verticale ou diagonale (dans n'importe quel ordre), vous gagnez encore!
CETTE SEMAINE, JOUEZ À RAFLE NETTE.
Avec ses 18 façons de gagner, aucune autre loterie de la S.L.O. n'en fait autant que Rafle nette.
De plus, chaque fois que vous jouez à Rafle nette, vous contribuez à la protection de notre environnement et là, c'est tout le monde qui y gagne.
Ne manquez pas de vérifier la combinaison gagnante dans le journal du mercredi.
rafle nette
Aucune autre loterie n'en fait autant.
Ontario

Sports et Loisirs 1990 - 1991







Les activités de sports et loisirs en français continuent à attirer bon nombre de participants.

Bien sûr, cela contribue à leur bien-être physique, et ça divertit. Ce sont deux conséquences de valeur... et sans doute celles auxquelles on pense d'abord lorsque l'on en organise au profit des autres.

Mais là est loin d'être leur seule valeur! La pratique de sports de groupe et d'activités de loisirs contribue aussi à créer des liens, à faire jouir de la vie en général, à développer un sens d'identité, et, en fonction de la satisfaction que l'on y trouve, à développer la fierté.

Ces activités sont une composante essentielle de la vie communautaire. Et pour une communauté comme la nôtre qui est minoritaire sur son territoire, ces activités, organisées à notre intention et conduites dans notre langue, prennent une importance capitale dans le développement du sens de solidarité.

C'est pour faire ressortir ces principes que LE REMPART se plaît de publier ce cahier qui fait état de ces activités chez les francophones de la région.

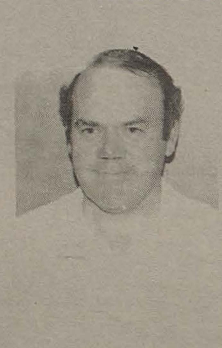
C'est aussi pour signaler le mérite de ceux et celles qui donnent de leurs énergies et de leur temps afin de mettre ces activités sur pied.

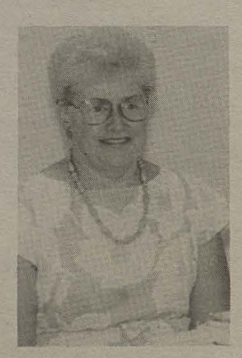
Félicitations donc, et bonne saison, à tous les participants et participantes, et hommage aux responsables!

L'ASSOCIATION FRANCOPHONES DES SPORTS ET LOISIRS WINDSOR-ESSEX

L'exécutif de l'Association


Henriette Michaud, Présidente


Emmanuel Chayer, Vice-Président


Rita Vallier, Présidente du comité ad hoc de bingo


Lucien Cyrenne, Directeur-Jeunesse


Jeannine Tracey, Secrétaire-Trésorière

Message de la présidente

C'est avec joie, qu'à titre de présidente de l'Association Francophone des Sports et Loisirs de Windsor-Essex (AFSLWE), je souhaite la bienvenue à tous nos membres, anciens et nouveaux, pour la saison sportive de jeux d'hiver.

La saison estivale fut une réussite et a su faire preuve d'une bonne participation des francophones.

Il me ferait grand plaisir de vous accueillir à notre premier local, situé, à la Place Concorde. L'ouverture officielle a eu lieu pendant la fin de semaine de l'Action de grâce.

Nous espérons nous épanouir davantage au niveau des loisirs et nous invitons tous les francophones de la région à communiquer avec nous s'ils sont intéressés à faire démarrer un projet.

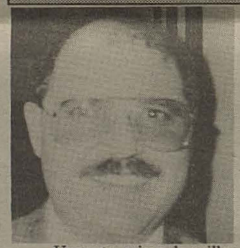
Je remercie tous les membres de l'AFSLWE de me faire confiance à la tâche de présidente et je vous assure que je mettrai mon 110 % à bien faire fonctionner l'Association.

De plus, je désire remercier de façon toute spéciale l'équipe au REMPART de l'aide et de l'appui que cette dernière nous rend.

Je vous fait mes salutations les plus distinguées et vous souhaite une bonne saison!

Henriette Michaud.
Présidente

Quilles: Fleur -de -Lys



Une autre saison de quilles qui commence!

C'est avec plaisir que j'aimerais souhaiter la bienvenue à tous, nos joueurs réguliers ainsi que de nouveaux joueurs qui viennent se joindre à nous pour une autre saison de plaisir!

Je voudrais aussi souligner que si il y a des personnes intéressées à jouer avec nous, appelez au 944-3179.

Merci et bonne saison à tous!

Donald Michaud,
Président

Comité exécutif

Président:	Donald Michaud
1e:Vice-prés:	Ginette Dupuis
2e Vice-prés.	Gilles Roy
Secrétaire:	Chantal Morin
Trésorière:	Rina Michaud

ÉQUIPE 1
Pam Beauparlant
Irène Rail
Sue Woodrich
Gilles Roy

ÉQUIPE 2
Laurent Bellefeuille
Vickie Serré
Russ Drouillard
Louise Daoust

ÉQUIPE 3
Edna Labelle
Chris Daoust
Jocelyne Poulin

Suite page 3

Georgeline Lanteigne

ÉQUIPE 4
David Labelle
Ginette Dupuis
Rina Michaud
Donald Ethier

ÉQUIPE 5
Gérald Dupuis
Rita Charron
Renette Morin
Donald Michaud

ÉQUIPE 6
Rose-Marie Hébert
Linda Roy
Pat Atkins
Gaston Lapierre

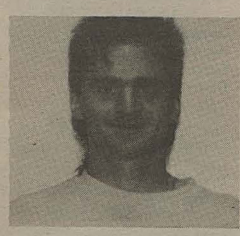
ÉQUIPE 7
Stéphane LeBreton
Larry Botting
Mike Hébert
Angèle Lapierre

ÉQUIPE 8
Johanne Dupuis
Diane Dupuis
Adelaide Dease
Wayne Lingard

ÉQUIPE 9
Gaston Serré
Guylaine Woodrich
Louis Charron
Chantal Morin

ÉQUIPE 10
Pat Greany
Ferna Sammut
Réjean Morin
Robert Chrétien

Ballon sur glace



Salut à tous les sportifs de la région!

Même avec le beau soleil qui rayonne sur notre ville de Windsor, les jeunes joeurs de Ballon-Balai sont à l'oeuvre depuis la fin du mois de septembre.

Avec les commanditaires Centre Canadien-Français, Club Richelieu, R.B's Sports Shop et Rivard Trusses, la ligue de Jeunes est fière de s'amuser en groupe cette année. Nous invitons tous les jeunes garçons et filles de 5 ans et plus à venir nous joindre à l'Aréna de Windsor le dimanche après-midi entre 13h et 15h. L'invitation est faite à tous les jeunes francophones de la région, et aux parents intéressés de venir nous aider.

Bien sûr, la ligue des hommes est aussi en marche. Le repêchage a eu lieu le 6 septembre et les quatre équipes compte chacun 14 joueurs. Les joutes ont lieu le dimanche, dans l'après-midi de 15h à 17h à l'Aréna de Windsor, rue McDugall. La saison dure 15 semaines, plus semi-finales et finales. Leurs commanditaires sont: l'Association Francophone des Sports et Loisirs (blanc), Centre Canadien français Club Alouette (vert), Pioneer Hydraulics Inc.(rouge) S.B.T Construction (bleu). L'appui de la compagnie Labatt's est aussi précieux.

En tant que président de cette organisation française bien structurée, il me fait plaisir de souligner le gigantesque travail accompli par nos prédécesseurs: les membres des exécutifs, les joueurs, les commanditaires et tous ceux qui ont apporté un appui quelconque.

Ici, je fais une parenthèse pour mentionner les noms de ceux qui m'ont précédé comme président: François Gaudet (72-78), Florial Gaudet (78-80), Paul Poirier (80-81), Emmanuel Chayer (81-83), Lucien Cyrenne (83-88), Normand Pelchat (88 - à présent).

Au nom du comité "Bonne Chance" à toutes les équipes!

Normand Pelchat,
Président

Comité exécutif

Président:	Normand Pelchat
1e:Vice-prés:	Roger Labonté
2e Vice-prés.	Ronald Piché
Secrétaire:	Martin Cyrenne
Trésorièr:	Pierre Asselin
Publiciste:	Alain Lebrun

PEE WEE

Rivard Trusses
Steve Deshaies
Patrick Germain
Julie Dupuis
Nancy Simard
Jonathan Cyrenne
Michel Micallef
Robert Germain
Andrew Bauman
Josée Cyrenne
Christy Mailloux
Stephen Jewell
Matthew McCoubley

Club Richelieu
Philippe Paquette
Misty Findlay
Renée Lebrun
Rachelle Dupuis
Andrea Gagnon
Catherine Paquette
Aaron Gertz
Keith Lebrun
Donna Mailloux
Suzanne Vachon
Jérémy Venables
Daniel Nabbin
Sébastien Gougeon

BANTAM

Centre Canadien Français
Lesley Vidler
John Nabbin
Sean Dupuis
Danielle Comeau
Steve Lapierre
Daniel Mallet
Shirley Morin
Françis Bédard
Jamie Venables
Lyne Cyrenne
Chantal Laforêt
Claudine Asselin

RB's Sport Shop
Marc Bélanger
Francine Germain
Terry Venables
Danny Dehaies
Danny Simard
Peter Morin
Eric Dufour
Tony Balesttrinie
Nancy Gauvin
Denise Nantais
Sylvie Deschamps
William Maker
Nathalie Deshaies

HOMMES

S.B.T. CONSTRUCTION (bleu)
Luc Labelle
Marc Godin
Roger Labonté
Ronald Piché
Al Cranskshaw
Ron Gauthier
Marc Lecavalier
Dan Labelle
Léo Roy
Richard Plante
Rob Bourgeois
Léo Ruel
Wilmond Poirier
Francis Rivard

PIONEER HYDRAULICS(rouge)
Patrick Cyrenne
Jean Pomerleau
Michel Mallet
Gérard Martineau
Lucien Chenier
Guylain Cyrenne
Todd Veilleux
Martin Cyrenne
Sylvain Martineau
Paul Guilbeault
Daniel Beauchesne
Michael Micallef
Gilles Dupuis
Armand Noël

ASS.FRANCOPHONE DES SPORTS (blanc)
George Sevo
Pierre Pomerleau
Bob Leclaire
Roger Tonki
Pierre Papineau
Rhéal Lapointe
Tom Rupert
Randy Fairthorne
George Rupert
Dan Thorne
Adnré Lacasse

CLUB ALOUETTE(vert)
Lucien Cyrenne
Joseph Picard
Jacques Germain
Alain Lebrun
Pierre Asselin
Normand Pelchat
Mike Lang
Don Hamel
Rudy Wey
John Lefler
Kevin Janisse
Derrick Johnston
Léo Gascon
Steve Gosselin

Moi j'aime pratiquer mon sport favori en français

Quilles: Joyeux Troubadours



Je voudrais premièrement souhaiter la bienvenue à mes joueurs, nouveaux et anciens.

La ligue de quilles "Les Joyeux Troubadours", existe depuis quinze ans et nous, francophones, espérons qu'elle durera encore de nombreuses années.

Je profite de cette occasion, pour lancer un appel à nos jeunes âgés de 15 ans et plus, à se joindre à la ligue de quilles, afin de faire continuer notre existence.

Le dimanche après-midi, les quilles c'est une journée de rencontre amicale, le moyen de se détendre et d'oublier les fatigues et les soucis de la semaine.

Donc, jeunes et moins jeunes, venez vous amusez en français avec la Ligue de quilles "Les Joyeux Troubadours", le dimanche à 13h00 au "Super Bowl" 10000 chemin Tecumseh est.

Jeannine Tracey,
Président

Comité exécutif

Présidente: *Jeannine Tracey*
1e:Vice-prés: *Rita Vallier*
Secrétaire: *Luc Côté*
Trésorière: *Huguette Miglietta*

LES ERABLES
Rita Vallier
Roland Villemenot
Sylva Savoie
Lionel Albert

LES BÛCHERONS
Jack Tracey
Luc St-Pierre
Henriette Michaud
Robert Vallier

LES TIGRES
Maurice Gagné
Jacques Bernier
Donna Badgley
Pauline Chiasson

LES FRIVOLES
Richard Paquette
Guylaine Hébert
Juliette Lachance
Joe Percy

LES CHAUSSETTES
Gilles Chiasson
Roger Beaulé
Sylvie Chiasson
Roger Beaulé
Maryse Baillargé

LES CHATS NOIRS
Luc Côté
Serge Bolduc
Yvonne Bernier
Jacqueline Ringuette

LES BALAYEURS
George Paquet
Huguette Miglietta
Gemma Bolduc
Dave Harrison

LES MISÉRABLES
Suzanne Paquet
Dan Percy
Denis Chiasson
Hélène Dunn

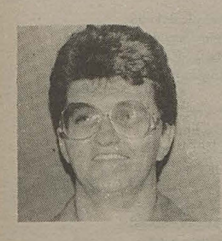
LES CAVALIERS
Laurent Viel
Gaston Landry
Lisa Réaume

LES OISEAUX
Jess Ireland
Roland Ringuette
Alice Renaud
Kathleen Beaudin

LES BEAUJOLETS
Sam Basque
Conrad Michaud
Jeannine Tracey
Roger Miglietta

LES CASTORS
Emilien Bellavance
Jean-Marie Mallet
Yolande Hébert
Françoise Grondin

Quilles: L'Érablière



La ligue de quilles l'Erablière est en existence depuis sept ans. Nous sommes 60 joueurs, plusieurs nouveaux cette année. Au nom de l'exécutif je souhaite à tous nouveaux et anciens un Joyeux Noël et une bonne heureuse et sainte année.

J'invite tous ceux qui veulent se joindre à nous, le vendredi soir au Super Bowl à neuf heures.

Louise Gaudet
Présidente

Comité exécutif

Présidente:	Louise Gaudet
Vice-prés:	Jean-Albert Godin
Secrétaire:	Carole Allard
Trésorier:	Joël Beaudoin

LES MOHAWKS
Mario Girard
Claire Robertson
Wayne St-Louis
Nicole Adam
Aline Chayer

LA BONNE BIÈRE
Huguette Simard
Marc Nadeau
Denis Boulay
Marie-Anne Gagnier
Emmanuel Chayer

LES TORNADES
Euclide Bélanger
Solange Gauvin
Regent Langlois
Cécile Langlois
Paul Hamelin

LES BOUFFONS
Rénald Allard
Lise Lavigne
Gaby Blanchette
Rose Bélanger
Roger Beaulieu

LES TINTINS
Jules Lavigne
Iris Deschamps
Dave Gagnier
Sharon Gagnier
Judy Presnell

LES AINÉS
Pamphyle Duguay
Solange Ward
Laval Simard
Louise Gaudet
Michel Danis

LES TOURBILLONS
Jean-Albert Godin
Arnolda Godin
Luc Hamelin
Nicole Hamelin
Marie-Anne Vallée

LES CHATOUILLEUX
Dominique Gaudet
Pauline Francoeur
Bernard Duguay
Carole Allard
Paul Lapointe

LES CANADIENS
Roger Hamel
Cécile Martins
Rose Thibert
Jacques Germain
Armand Noël

LES PINOTES
Vern Martins
Diane Yelle
René Simard
Gaétane Danis
Peter Cozma

LES INCONNUS
Armand Hamelin
Madeleine Guignard
Gail Boulay
Yvan Giasson
Laurette Lapointe

LA RIBIDOUNE
Léo Deschamps
Monique Giasson
Joël Beaudoin
Carmen Browell
Jeannette Cozma

Sacs de sable : Jean-Paul II



Après les grandes vacanes d'été on a toujours hâte de recommencer les activités sportives des sports et loisirs. La ligue des sacs de sable Jean-Paul II est en marche depuis le 4 septembre. Comme tous les ans, on aimerait voir de nouveaux visages. Le jeu se fait tous les mardis après-midis au sous-sol de l'église St-Jérôme après les jeux de cartes du club Jean-Paul II.

Si vous êtes intéressé aux cartes, on vous invite de vous joindre à nous vers trois heures et demie pour une heure d'excitation et de plaisir.

Bonne chance à tous nos membres durant l'année 1990-91.

Marie Parent,
Présidente

Comité exécutif

Président:	Marie Parent
1e:Vice-prés:	Gérard Doyon
Trésorière:	Rita Beaulieu
Statisticien:	Emile Lamarche

Jérémie Beaulne
Régina Beaulieu
Zéphirin Beaulieu
Rita Beaulieu
Arthur Beaulé
Cécile Beaulé
Blanche Blais
Lily Brulé
Yvette Benoit
Valerie Campeau
Mona Cormier
Urbain Cormier
Ernest Duguay
Gérard Doyon
Estelle Gagné
Yvette Lapierre
Emile Lamarche
Léanne Nadeau
Marthe Nadeau
Marie Parent
Marguerite Parent
Angélique Roy
Germain Roy
Rose Sirois
Jeanne Dorée
Edna Landry
Lucien Lajoie
Thérèse Coutu

Balle-molle

C'est avec joie qu'à titre de président de la Ligue française de balle-molle de l'Association Francophone des Sports et Loisirs de Windsor-Essex (AFSLWE) que je salue tous nos membres, anciens et nouveaux pour la saison passée, à la ligue de Balle Molle.

La saison de Balle-Molle s'est très bien passé, malgré la mauvaise température. Cette année nous avions quatre équipes de 14 joueurs chacune: Diamond Lounge, Centre Canadien-Français, Caisse Populaire de Tecumseh et l'Association Francophone des Sports et Loisirs.

Il me fait plaisir de remercier tous mes commanditaires pour tout le support durant la saison. Notre banquet a eu lieu samedi, le 8 septembre 1990 dans "La Canadienne" de La Place Concorde. L'équipe gagnante de la saison est: La Caisse Populaire. Bravo! Celle du championnat est: Centre Canadien-Français. Bravo! La finale de classe "B" est remportée par l'Association Francophone des Sports et Loisirs. Bravo!

Je remercie personnellement tous les joueurs. J'aimerais avoir plus de participants l'année prochaine. L'heure du rendez-vous, les dimanches matin à 9h00 am sur le terrain "Ford Diamond". Je remercie tout le comité du support durant la saison et il ne faut pas oublier les arbitres qui étaient Johny Nantais, Bob Leclaire et Guylain Cyrenne. Si vous voulez jouer l'année prochaine, nous commencerons vers le milieu de mai. Contactez notre comité.

Armand Noël,
Président

Comité exécutif

Président:	Armand Noël
1e:Vice-prés:	Pierre Asselin
2e Vice-prés.	Don Hamel
Secrétaire:	Pat Cyrenne
Trésorière:	Ron Piché
Publiciste:	Jacques Germain

Quilles: Jean-Paul II



Je remercie beaucoup LE REMPART pour le travail dévoué qu'il fait pour nous tous, et aussi je remercie Raymond Ferland de Radio Canada CBEF qui se dévoue pour donner les résultats des quilles à toutes les semaines.

Merci aussi au Bowlero qui nous aide beaucoup, il se dévoue pour les gens de l'âge d'or et pour tous les aînés.

Merci à tous nos bons membres d'équipes. Nous avons une très bonne ligue de quilles qui compte 9 équipes. Les membres ont toujours hâte au mardi pour venir joueur.

Il nous manque 3 autres joueurs français pour former une dixième équipe. Nous l'apprécions.

Nous avons une ligue de quilles joyeuse et avec beaucoup d'entrain.

Nous souhaitons un Joyeux Noël et une bonne et heureuse année à tous ceux et celles qui se sont dévoués pour notre ligue de quilles!

Rita Beaulieu,
présidente

Comité exécutif

Présidente:	Rita Beaulieu
Vice-prés:.	Emile Lamarche
Secrétaire:	Pauline Bisson
Trésorière:	Yvette Lapierre

LES TOUPIES
Bertrand Lapierre
Edna Landry
Adélia Dupuis
Lucienne Martineau

LES BRULEAUX
Emile Lamarche
Léo Huot
Lily Brulé
Géraldine Chartrand

LES SANS-COEURS
Jérémie Beaulne
Pierre Raymond
Marthe Nadeau
Angélique Roy

LES FROUS-FROUS
Yvette Lapierre
Rita Beaulieu
Cécile Beaulé
Blanche Quenneville

LES ALOUETTES
Zéphirin Beaulieu
Thérèse Ferland
Pauline Bisson
Yvette Benoit

LES COMETS
Ernest Duguay
Yvonne Lachance
Corinne Godin
Denise Barrette

LES CHAMPIONS
Germain Roy
Mona Cormier
Arthur Beaulé
Régina Beaulieu

LES ÉLÉPHANTS
Gemma Bélanger
Berthe Lamarche
Thérèse Coutu
Albanie Chiasson

LES MALCHANCEUX
Paul Barrette
Blanche Blais
Urbain Cormier
Pamphile Duguay
Benoit Marier(Remplacant)

DANS LES ÉCOLES SECONDAIRES

L'Ecole L'Essor

C'est avec fierté et grande affection que je suis le porte-parole du corps des entraîneurs à l'école L'Essor. Il est naturel de vouloir se vanter de ses succès, mais j'aimerais croire qu'à L'Essor, les louanges sont bien méritées. Nous avons l'avantage d'avoir un personnel exceptionnel et généreux. Nos athlètes sont chanceux! Grâce à un dévouement infatigable, L'Essor fait sa marque dans la communauté, à travers la province, et même en Europe! Quand nos équipes arrivent-il est sûr qu'elles sont bien préparées. L'Essor sourit quand les aigles volent et ... les aigles volent partout!

Je veux également féliciter tous les étudiants qui profitent du programme parascolaire. C'est un privilège qui mérite d'être exploité pour atteindre le plein épanouissement de soi-même. On dit que l'expérience du sport aide à développer le caractère d'une personne. C'est une expérience où on vit une gamme d'émotions fortes. Il y a parfois de la joie folle, parfois de la peine écrasante, mais, chose certaine, l'esprit que ça crée est magique et de longue durée. Le parascolaire est au coeur de la vie étudiante et nous avons de la chance à l'Essor parce qu'il y en a en quantité!

Félicitations à tous ceux qui finissent la compétition cette année et, bon courage à ceux qui prennent la relève!

Roger St Pierre Chef du département d'éducation physique

Ballon-panier
Garçons juniors
John McKibbon
Pat McLean
Joe Gagnon
Kevin Mendoza
Jamie Galipeau
Dan Lebert
Ben Vemette
Antoine Hebert
Dave Brown
Chris Fitzpatrick
Entraîneurs: M. Ronald Guignard, M.Lucien Gava

Ballon -panier
Garçons midgets
Philippe Gibson
Marcel Janisse
John Holmes
Blaine DrouillardJames Sheldon
Ryan Guldie
Shawn Belisle
Jason Comartin
Glen Howarth
Vaino Poysa
Entraîneurs: M. Ronald Guignard, M. Lucien Gava

Ballon-panier
Garçons seniors
Serge Godard
Brent Gavin
Kieran McKenzie
Tim Deschamps
Michel Janisse
David Drouillard
Bobby Bacon
Joshua Poisson
Jamie Tellier
Tom Deschamps
Brian Laframboise
Ricky Pelchat
Gérantes:
Nicole St-Pierre, Danielle Comeau, Danielle Leclerc et
Kristen Rocheleau
Entraîneurs: M. Guignard et M. Gava

Tennis Senior
Mark Bondy
Jamie Gilbert
Nicole Desmarais
Annie Bourdeau
Chris Gagnier
Josette Morforton
Entraîneurs: M. Brian Masters et M. Jacques Carrier

Tennis Junior
Eric Hussey
Dave Rosati
André Gagné
Ben Vermette
Natasha Kowalski
Entraîneurs: M. Brian masters et M. Jacques Carrier

Suite page 7

Suite de la page 6

Volleyball
Fille senior
Michelle Girard
Karen Galipeau
Karianne Howarth
Karen Lachapelle
Sarah McCullough
Noel Trépanier
Nicole Drouillard
Kristen Olafson

Volley ball
Garçons séniors
Serge Godard
David Drouillard
Tim Deschamps
Tom Deschamps
Brent Gavin
Patrick Dubois
Robert Meloche
Robert Bacon
Ricky Pelchat
Russell Minnis
Entraîneur:M. Jean Sauvé
Assistant: David Rimbert
Statisticienne:Sarah McCullough

Natation
Eilish McDonald
John McKibbon
Danielle McKibbon
Natasha Komorski
Christina Difonzo
Mark Andrew Stephan
Anouch Mikaelian
Michelle Hannah
Alain Lamarche
Andrew Labute
Phil Joyce
Jenny Butler
Suzanne Boucher
Claudette St-Louis
Colette Bézaire
Entraîneur: M. Jean Sauvé

Golf
Niveau A
Sean White
David Brown
Marc Moison
Guy St.Pierre
Pat Dubois

Niveau B
Charles Gauthier
Julls Plourdy
Kieran McKenzie
Pat Cyrenne
Ricky Pelchat

Ballon -panier
Fille junior
Danielle Leclerc
Michelle Hannah
Jackie Magri
Jill Bénéteau
Caroline Séguin
Carolyn Bastien
Manon Nadeau
Danielle McKibbon
Colette Bézaire
Angel Meloche
Valérie Burns
Julie Duguay
Gérante: Kristen Rocheleau
Entraîneur: M. Ronald Guignard

Ballon-panier
Filles senior
Noëlle Trépanier
Karen Lachapelle
Michelle Girard
Tonya Bauerman
Danielle Comeau
Toni Balestrini
Renée Pietrangelo
Jeannine Labrèche
Sylvie Lavigne
Gérante: Kieran McKenzie
Entraîneur: M. Lucien Gava

Hockey
Chad Beaulieu
Richard Chauvin
Marc Deschamps
Jason Disher
Pat Dubois
Brad Dumouchelle
Jason Fitzpatrick
Charles Gauthier
Christian Jean
Aaron Lachapelle
Daniel Mallet
Michel Mallet
Neil Rail
David Rosati
Steve Sylvestre
Gary Thomas
Marc Tremblay
Jean-Paul Trépanier
Gérant : Joël Fillion
Entraîneurs:M. Bertrand Fournier et M. Serge Dubois

Lutte
Maurice Chauvin
François Chauvin
Francis Rivard
Stéphane Desbiens
Shane Byrne
Daniel Carrier
Dominic Pietrangelo
Joe Minnis
David cazabon
Denis Goulet
Entraîneur: M. Joseph Huschilt

Football
Joel Fillion
Dom Pietriangelo
Denis Goulet
Dan Hiuser
Michael Mailloux
Alex Paul
Dan Crouse
David Chauvin
David Rosati
Dan Forget
Gerald St-Pierre
Brad Day
Shayne Burnie
Marty Nichols
Glen Howarth
Rob Pillion
Dan Carrier
Chris Wilson
Jean Bouffard
Dan Donais
Mickey Beaune
Entraîneur:M. Greg Lefevre

Gymnastique
Nancy Gallant
Jennifer Yascheshyn
Paula Gauthier
Lisa Fields
Nadine Lehoux
Julianne Quenneville
Christine Stevens
Christa Marier
Erika Serbu
Mélanie Sylvestre
Nathalie Trouvé
Entraîneure: Mme Lucie Pfaff

Course de fond
Joey Bondy
Jason Borg
Christina Difonzo
Martin Goudreault
John Holmes
Phil Joyce
Richard Langlois
Shawn Leclerc
Danielle McKibbon
John McKibbon
Eric Medcalf
Robert Poirier
Francis Rivard
Indy Souchereau
Stéphane Tellier
David Trépanier
Stephen Van Egmond
Entraîneur: M. René Perron

Ecole E.J. Lajeunesse

"Lance et compte" est peut-être une émission populaire au Québec, mais c'est aussi un phénomène important dans la vie scolaire de tous les étudiants d'une école secondaire. L'école secondaire Lajeunesse ne fait pas exception à cette règle, comme vous pourrez le constater. Malgré le petit nombre d'élèves que nous avons cette année, nous faisons partie de la ligue sportive des écoles secondaires de la ville de Windsor, c'est-à-dire WSSAA. Nous participons à toute une gamme d'activités sportives, incluant le basketball et le volleyball masculin et féminin, piste et pelouse, courses de fond, etc... Nous n'avons pas pu former des équipes de football et de hockey, ces sports coûtant très cher, mais nous n'excluons pas la possibilité de monter une équipe de hockey d'ici 2 ans.

Quand on lit la liste des participants aux équipes sportives, plusieurs noms reviennent. Une école telle que la nôtre n'a pas le luxe d'avoir des spécialistes sportifs, et par ce fait, exige un taux de participation très élevé de la part de notre population étudiante. L'avantage cependant, c'est que cela permet à certains qui ne pourraient jamais se qualifier pour une équipe dans une plus grande école de participer dans une ligue compétitive au niveau de la ville... et il faut dire que la ligue est TRÈS compétitive... nous avons vécu plusieurs expériences et avons fait notre "Acte d'humilité" à maintes reprises pendant ces premiers mois.

Pour terminer, il faut dire que les sports et activités d'équipe sont une composante majeure d'une école secondaire, surtout une comme la nôtre qui doit se prévaloir de tous les moyens à sa disposition pour créer un esprit d'appartenance à l'école. Les équipes sportives ne sont pas un luxe, mais bel et bien un outil d'apprentissage important dans la formation de l'image de l'école aux yeux des étudiants qui la fréquentent, autant qu'aux yeux de la communauté qu'elle dessert et qui la tient à l'oeil.

André O. Fournier
Directeur

Ballon-volant
Garçon
Daniel Beaulieu
René Crispin
Paul Lebrun
Robert Nahhal
Daniel Renaud
Serge Fournier
Joseph Abi-Abdallah,
Eric Dufour
Jason Lavoie
Nizar Mustapha

Ballon-panier
filles
Nathalie Julien
Nicole Lafrenière
Suzette Pablo
Anne-Marie Paquette
Sarah Butler
Mélanie Denis
Danie Martineau
Chantal Beauchesne
Sanjya Cochrane
Entraîneurs: Gilles Gauthier, Maryse Baillairgé, et Frank Graziano

Ballon-panier
Garçons
Joseph Abi-Abdallah
René Blanchette
René Crispin
Serge Fournier
Jason Lavoie
Paul Lebrun
Donald MacMillan
Robert Nahhal
Christopher Paulin
Daniel Renaud

Ballon-volant
Filles
Sarah Butler
Sanjya Cochrane
Mélanie Denis
Najette Jover-Dubois
Natalie Julien
Nicole Lafrenière
Jennifer Létourneau
Danie Martineau
Shirley Morin
Suzette Pablo
Anne-Marie Paquette
Tammy Pelchat
Emmanuelle Poirier
Giovanna Vella
Kathy Pitulko
Entraîneurs: Gilles Gauthier, Frank Graziano

Ecole secondaire de PainCourt

L'école secondaire de PainCourt est choyée d'étudiant(e)s motivé(e)s et enthousiastes cette année. Grâce à eux et aux proffesseurs et /ou entraîneurs, nous avons une multitude d'activités sportives.

Jusqu'à présent, les étudiant(e)s s'intéressent au ballon-volant, ballon-panier,le curling, le soccer, le hockey (mixte), (la course de fond, l'athlétisme, le badminton, la gymnastique (danse) et le ballon-balai. L'esprit de l'école est rehaussé chaque année avec l'équipe de ballon - balai (filles) lors de leur participation au tournoi du Centr'aide. Nos équipes de ballon - volant (garçons)et ballon-panier (filles) ont déjà passé leur finales avec un très bel effort. Nous sommes en train de choisir nos étudiant(e)s pour les équipes de ballon-volant (filles) et ballon-panier (garçons) et nous croyons que cette année, nos équipes seront très fortes.

On aimerait souhaiter la meilleure des chances à nos athlètes et à tous nos confrères de la région!

Denise Benoit
animatrice

Curling
Louise St-Amand
Thérèse Chartrand
Nathalie Summerfield
Mireille Pinsonneault
Denise Faubert
Carole Bellefleur
Marguerite Laprise
Lisa Martin
Anne Beauvais
Nicole Richard
Aimée King
Entraîneur Fernand Myers

Ballon-panier (filles midget)
uise St-Amand
ine Merrit
Jolly Bimbachi
Trisha Tessier
Jamie Wickett
Jennifer Sommerset
Jamie Jenkins
Karen Stallaert
Jolene Keith
Julie Normandin
Kyla Duquette
Entraîneur: Guy Mayer

Ballon-panier (garçons junior)
Daniel Aitken
Dave Bélanger
Paul Sasseville
Tony Lauc
Pat St-Jacques
Kerry Rossignol
Jeff Crow
Goeff Tétrault
Greg Carron
Dave Kouyzer
Jason Michaud

Ballon-panier Garçons-séniors
Gérald Tétrault
Eric Chevalier
Adam Myers
Brian Béchard
Robert Merritt
Marc Chaput
Justin Browning
Nicolas Stefura
Nicolas Paiement

ballon-volant (filles midget)
Jamie Wickett
Karen Stallaert
Louise St-Amand
Julie Normandin
Trisha Tessier
Janine Merritt
Jamie Jenkins
Renée Jubenville
Janine Michaud
Brigitte Pinsonneault
Jennifer Somerset

Ballon-panier (filles junior)
Carole Bellefleur
Lorianne Girard
Lynn Thériault
Christine Miller
Sharon Giroux
Nathalie Summerfield
Tina Michaud
Aimée King
Entraîneur: Raymond Demers

Ballon-panier (filles senior)
Yvette Schinkelshoek
Cathy Caron
Susie Béchard
Simone Charron
Nicole Caron
Josée Cazabon
Entraîneur: Diane St-Jacques

Ballon-volant (filles senior)
Yvette Schinkelshoek
Cathy Caron
Denise Caron
Nicole Caron
Denise Michaud
Simone Charron
Pam Marchand
Marie Gaudreau
Susie Béchard
Casey Béchard
Colette Byers
Angela Myers
Jennifer St- Pierre
Loriane Girard
Nathalie Ringuette
Monia Beaupré
Yvette Roy
Entraîneur: Luc Rozon

Ballon volant (garçons senior)
Robert Merritt
Adam Myers
Brian Béchard
Eric Chevalier
Jean Palin
Gérald Tétrault
Nicolas Stéfura
Entraîneur: Luc Rozon

Ballon-volant (garçons junior)
Paul Sasseville
Tony Lauc
Pat St-Jacques
Jeff Crow
Geoff Tétrault
Greg Carron
Roger Daniel
David Bélanger
Sean Stéfura
Entraîneur: Mary- Ann Shymanski et Denise Benoit

Club de danse/ gymnastique
Aimée King
Chantal Laprise
Julie Laprise
Nicole Richard
Nathalie Ringuette
Monia Beaupré
Lynn Thériault
Johanne Baribeau
Julie Thibodeau
Aimée King
Sonnya Griffore
Michelle Arens
Entraîneur: Sylvie Meunier
aide: Denise Benoit

Soccer
Jamie Jenkins
Yvette Schinkelshoek
Louise St-Amand
Tina Richard
Jolene Keith
Brigitte Pinsonneault
Julie Normandin
Simone Charron
Nicole Caron
Nicole Gould
Suzie Béchard
Jolly Bimbachi
Trisha Tessier
Aimée King
Nicole Richard
Renée Sasseville
Theresa Chartrand
Mireille Pinsonneault
Denise Faubert
Anne Beauvais
Dave Kouyzer
Jeff Crow
Marc Lachapelle
Geoff Tétrault
Daniel Aitkens
Paul Sasseville
Roger Daniel
Patrick St-Jacques
Eric Chevalier
Jean Trépanier
David Bélanger
Gérald Tétrault
Jason Lucier

Ballon-volant (Filles junior)
Carole Bellefleur
Denise Faubert
Stefanie Goure
Louise St-Amand
Lisa Martin
Renée Sasseville
Nathalie Summerfield
Mireille Pinsonneault
Anna Dubuque
Anne Beauvais
Lynn Thériault
Jennifer Béchard
Aimée King
Sonnya Griffore
Michelle Arens
Marguerite Laprise
Christine Miller

Ballon-balai
Mireille Pinsonneault
Denise Faubert
Marguerite Laprise
Lisa Martin
Anne Beauvais
Michelle Chartrand
Thérèse Chartrand
Tina Richard
Jolen Keith
Julie Normandin
Carole Beauvais
Yvette Roy
Josée Bazabon
Cathy Caron
Simone Charron
Stéfanie Goure
Anna Dubuque
Suzanne Béchard
Yvette Schinkelshoek
Jamie Wickett
Karen Stallaert
Louise St-Amand
Yvette Roy
Entraîneure: Janine Griffore
Aide: Denise Benoit

Course de fond
Lee Browning
Jean Trépanier
Greg Carron
Brian Béchard
Eric Chevalier
Entraîneurs: Michel Tardif et Luc St-Louis

Hockey (mixte)
Anne Beauvais
Josée Cazabon
Aimée King
Jolene Keith
Nicole Richard
Julie Normandin
David Bélanger
Mike Harwood
Roger Daniel
Jean Palin
Sean Stefura
Dan Aitken
Jeff Crow
Pat St-Jacques
Jason Michaud
Mark Roy

Athlétisme
Jamie Wickett
Yvette Schinkelshoek
Louise St-Amand
Tina Richard
Carole Bellefleur
Sharon Giroux
Debbie Baribeau
Jolen Keith
Stephanie Wood
Nicole Gould
Trisha Tessier
Renée Sasseville
Theresa Chartrand
Mireille Pinsonneault
Denise Faubert
Anne Beauvais
Tina Michaud
Brian Béchard
Pat St-Jacques
Greg Carron
Geoff Tétrault
Daniel Aitken
Paul Sasseville
Roger Daniel
Patrick St-Jacques
Eric Chevalier
Gérald Tétrault

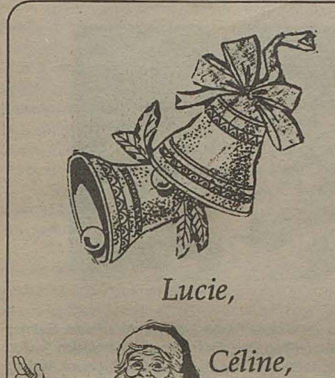
Badminton
Gérald Giroux
Kelly Rossignol
Jamie Wickett
Jenny Grenier
Dan Aitken
Eric Chevalier
Cathy Caron
Jeff Crow
Geoff Tétrault
David Bélanger
Brian Béchard
Paul Sasseville
Robert Merritt
Greg Carron
Roger Daniel
Nicolas Stefura
Michael St-Jacques
Martin Chaput
Susie Béchard
Simone Charron
Lorianne Girard
Trisha Tessier
Aimée King
Colette Myers
Casey Béchard
Jennifer St-Pierre
Anna Dubuque
Mireille Pinsonneault
Jennifer Somerset
Jolly Bimbachi
Patrick St-Jacques
Marie-Lyne St-Amand

L'hebdo des francophones du sud-ouest ontarien

Le Rempart de Windsor

60¢

Windsor, Ontario 24ième année 19 décembre 1990, No 50



Paix et Joie à nos lecteurs et lectrices!

Lucie,

Céline,

Johanne,

Nicole,

Charlotte

et Jean



Photo prise dans la chapelle de l'école secondaire L'Essor

Les Franco-Ontariens ont des ressources pour une université francophone

OTTAWA (APF): Les Franco-Ontariens disposent déjà de plusieurs ressources nécessaires à la mise sur pied d'une université franco-ontarienne.

Selon une étude réalisée pour le compte de l'Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO), la clientèle francophone actuelle dans les universités bilingues et unilingues de l'Ontario est de 15,000 étudiants, dont plus de 10,000 sont des Franco-Ontariens. Cette clientèle franco-ontarienne pourrait même atteindre les 20,000 élèves si la participation des francophones de la province atteignait celle des non-francophones. Il existe aussi une importante clientèle à temps partiel. Toute cette clientèle est surtout concentrée dans les secteurs des sciences sociales, de l'éducation et des humanités.

L'Ontario français peut aussi compter sur plus de 500 enseignants de langue maternelle française, sans parler des professeurs francophones à temps partiel.

Côté financement, on cite une étude commandée par la Commission des services en français de l'Ontario, qui indique que 72 millions auraient été consacrés en 1987-88 pour les services en français dans les six universités bilingues de la province. Ces 72 millions, ajoute-t-on, dépassent «largement» les dépenses totales d'exploitation de cinq universités ontariennes en 1988-89. Il s'agit évidemment de petites universités.

Plusieurs chercheurs oeuvrent déjà en français en Ontario grâce à deux importants centres de recherche sur la vie française: le Centre de recherche en civilisation canadienne-française et l'Institut franco-ontarien.

Les Franco-Ontariens ont aussi une expertise en ce qui concerne l'enseignement à distance, grâce à l'implication des universités bilingues d'Ottawa et Laurentienne. Les cours offerts ne sont pas encore nombreux, mais ces réseaux d'enseignement à distance répondent à un besoin dans les localités isolées.

Enfin, détail non négligeable, les associations franco-ontariennes, les associations nationales, et un nombre grandissant de professeurs et d'étudiants soutiennent le projet d'une université de langue française en Ontario. Voilà du côté des acquis.

Il y a cependant des lacunes que la future université française devra combler tôt ou tard, nous met en garde l'auteur de cette étude.

Ainsi, l'université française devra trouver le moyen d'attirer la clientèle adulte franco-ontarienne. Elle devra offrir plus de programmes en français dans le domaine des sciences. Elle devra mettre à profit le réseau d'enseignement à distance, qui est sous-utilisé par les francophones. Elle devra également s'assurer du financement à long terme. Mais surtout, elle devra rallier les forces vives de l'Ontario français, et en particulier ceux et celles qui travaillent dans les universités bilingues existantes.

«Elle ne pourra en effet se tailler une place importante dans le milieu franco-ontarien, qu'à partir des acquis que ces personnes ont contribué à développer», lit-on dans cette étude.

AVIS

Les bureaux du REMPART seront fermés du 21 décembre au premier janvier inclusivement. La publication reprendra avec le numéro du 2 janvier 1991.



Tournoi de ballon-volant

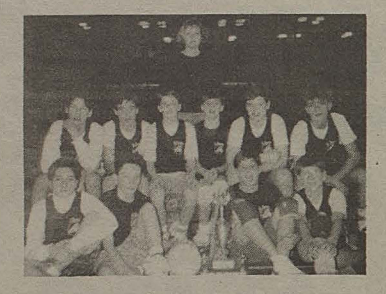
Trophées aux écoles St-Antoine et Sacré-Coeur

(Collaboration spéciale: Daniel Montigny)

Le 10 décembre dernier, au centre sportif St-Denis de l'Université de Windsor, se tenait le huitième tournoi annuel de ballon-volant des écoles françaises du comté d'Essex. Les garçons de l'école St-Antoine de Tecumseh ont décroché la première place, ceux de l'école St-Jean-Baptiste de Amherstburg, la deuxième et l'école Sacré-Coeur de Lasalle finissait troisième. Du côté féminin, l'école Sacré-Coeur a rafflé les grands honneurs tandis que le Pavillon des Jeunes de Belle-Rivière se classait deuxième et l'école St-Joseph de Rivière-aux-Canards troisième.

Cet événement réunissait 18 équipes de 9 écoles francophones pour un total de plus de 200 jeunes garçons et filles. C'est la première fois que l'Université de Windsor était le site d'un des tournois des écoles du comté et, aux dires des entraîneurs, la journée a été un vif succès tant au plan sportif que culturel. «C'est d'ailleurs cet aspect culturel qui a incité le conseil à délier les cordons de sa bourse afin de payer pour les suppléants, les autobus et le centre sportif» de dire les organisateurs, qui remercient le conseil scolaire et se disent «prêts à répéter l'expérience pour d'autres rencontres sportives si ce dernier est toujours désireux d'en défrayer les coûts.»

En plus des trophées pour les équipes championnes, on a remis des banderoles pour celles de deuxième et troisième places et des médailles pour les joueurs/ses les plus utiles à leur équipe. Tous les élèves sont repartis avec un ruban de participation et un grand sourire aux lèvres. «Un signe très marquant qu'ils se sont bien amusés dans un environnement français et que, finalement, le jeu en valait bien le coût» de dire les organisateurs.





Dans la photo de gauche on peut voir l'équipe gagnante garçons de l'école St-Antoine. Assis par terre, dans l'ordre habituel: Kris Perta, Emmett Regan, Chris Reaume et Jean-Pierre Bacon; assis, David Bénéteau, Stéphane Boucher, Ryan West, Greg Day, Brian Brown, et Brandon Fenton et, debout, leur entraîneure, Mme Sheila Freeman. Dans la photo de droite on peut voir l'équipe gagnante des filles de l'école Sacré-Coeur. Assises dans l'ordre habituel: Tara Cissie, Tricia Wilson, Erin Lanktree et Trina Mendoza; assises, Angélique Hougton, Lisa Peladeau, Krista Marsden, Mikki Balestrini, Rebecca Knowles, Shannon Mullins et Laura Gignac. Melinda Grondin était absente, debout, leurs entraîneurs Mmes Debbie Simone et Bernadete Ménard.

Campagne de recrutement pour les échanges Jeunesse 1991-1992

Jeunesse Canada Monde offre à de jeunes Canadiens la possibilité de se familiariser avec la réalité du développement international. Ce programme s'adresse à tous les jeunes, garçons et filles, qui ont de 17 à 20 ans (au 31 décembre 1990) et son citoyens canadiens ou immigrants reçus. Tous les frais seront supportés par Jeunesse Canada Monde et cette expérience est accessible aux jeunes gens de tous les milieux. Ces jeunes peuvent être aux études ou sur le marché du travail, habiter la ville ou la campagne.

Ce programme est d'une durée totale de sept mois: la moitié de ce temps se passe au Canada, et l'autre moitié dans un pays d'Asie, d'Afrique, d'Amérique latine ou des Antilles. Pendant tout le programme, les participants sont jumelés à un homologue du pays d'échange, ils vivent dans des familles, réalisent des projets de travail bénévole et, ayant recours à des techniques d'éducation non-formelles, examinent des questions d'ordre social. Le programme est destiné à aider les participants à se pencher sur leur rôle dans le monde d'aujourd'hui, et aussi à acquérir des aptitudes propres à les inciter à prendre une part active à la vie de leur propre communauté.

Jeunesse Canada Monde n'exige pas que les participants possèdent quelque compétence dans un domaine précis; tout ce qu'il recherche, c'est des jeunes à l'esprit ouvert, capables de travailler dur physiquement et désireux de découvrir d'autres cultures, d'autres valeurs.

En vingt ans, il y a déjà au-delà de 7000 à ce programme. Il s'agit là d'une expérience emballante et stimulante qui fournit de merveilleuses possibilités, tant aux jeunes qui la vivent qu'aux communautés qui accueillent ceux-ci.

Les sélections se feront de, janvier à mars, les camps d'orientation auront lieu en juillet et août. Les arrivées dans les communautés d'accueil se feront au Canada en août et septembre, à l'étranger en novembre et décembre, et le retour au Canada en février et mars. La limite de réception des demandes est le 31 janvier 1991.

Pour de plus amples renseignements, on peut contacter le Bureau régional de l'Ontario, au 386 Bloor Ouest, 2e étage, Toronto, Ontario. M5S 1X4. ou au (416) 922-0776.



Calendrier des activités

TOUS LES MARDIS SOIRS
18h00 à 19h00
RÉPÉTITION DE LA CHORALE D'ENFANTS
Centre culturel Tournesol
Place Concorde

JEUDI 20 DÉCEMBRE
16h00
Noël, ses coutumes et ses traditions
Bibliothèque de Forest Glade
Simone Hobson: 735-6803

M. Euclide Mailloux à la présidence

Année satisfaisante à la Coopérative de Pointe-aux-Roches

(JCM) C'est surtout les hausses des taux d'intérêts qui ont fait que malgré une augmentation de 20 pour cent des revenus bruts, la Coopérative de Pointe-aux-Roches a affiché pour son année fiscale terminée en août dernier, un très léger déficit, alors qu'elle avait réalisé un profit de 60 000 $ l'an dernier.

La Coopérative supporte les intérêts sur les prêts à long terme faits en 1987 pour établir sa succursale dans le canton de Rochester et acheter les magasin rue Notre-Dame à Belle-Rivière. D'autre part, des prêts à court terme ont été faits pour environ 400 000 $ de dépenses pour améliorer les services aux membres, y compris le coût de remplacement des toits de silo, d'achat d'ordinateurs et d'entraînement, de rénovations à l'entrepôt de produits chimiques en vrac et de l'achat d'un camion-citerne.

Les salaires ont aussi grimpé, ce qui s'explique par le fait que les employés ont effectué une bonne part des travaux d'amélioration.

Tout cela fait que sur des ventes totales de plus de 18 millions et demi de dollars et des profits bruts de 2 millions et demi, la perte nette pour l'année est de 6 000 $, ont pu constater les membres à la récente assemblée annuelle de la Coopérative.

Au cours de l'année, l'actif a augmenté de 11% pour se chiffrer maintenant à 4 888 000 $.

A l'assemblée, trois directeurs sortants non éligibles pour réélection ont été remplacés par MM. Alphonse Girard, Maurice Mailloux et Philippe Caza, élus par acclamation.

A une réunion subséquente, les officiers ont nommé M. Euclide Mailloux à la présidence. M. Mailloux a occupé ce poste auparavant. MM. Marcel Lefaive et Maurice Bellemore ont été reportés aux postes de vice-président et de secrétaire, respectivement.

A Windsor

Le jardin d'enfance à plein temps toujours à l'étude

(JCM) S'il y a des jardins d'enfance à plein temps dans certaines écoles françaises de la ville de Windsor en septembre, il semble que ce ne sera qu'un projet pilote à quelques endroits. Le sujet est toujours à l'étude à la Section de langue française (SLF) du Conseil des écoles catholiques de la ville.

Au moment, le jardin et la maternelle sont tous deux des programmes de demi-journée.

L'administration a suggéré que les deux soient prolongés à la journée entière. Parmi les avantages, on cite l'épargne de coûts de transport tous les midis, ainsi que le fait que les jeunes seraient ainsi exposés à la langue française pendant plus longtemps.

M. Denis Levert, surintendant des écoles françaises pour le Conseil a indiqué que diverses tentatives pour établir des garderies françaises ne semblent pas aboutir, et que de nombreux jeunes passent donc une bonne partie de leur temps dans des garderies anglaises avant l'inscription à l'école, et que les maternelles et le jardin à temps plein serait une façon de remédier à ce problème.

Cependant, selon le plan prévu, les jeunes ne seraient pas avec un enseignant ou une enseignante diplômée toute la journée, mais avec "assistant éducateur" pendant une partie de la journée. Et l'enseignant ou l'enseignante pendant toute la demi-journée.

La semaine dernière, la SLF a rencontré un nombre d'enseignants, d'aides et de personnes à la direction des écoles. Ceux-ci se sont carrément opposés à un programme où il n'y aurait pas d'enseignant diplômé à tout moment avec les élèves. D'autre part, ils ont indiqué qu'étant avec un adulte seul toute la journée, les jeunes n'auraient pas beaucoup plus d'occasions de maîtriser le français qu'au cours d'une demi-journée où deux adultes sont avec eux à tout moment.

Le P. Robert Champagne, un des membres de la SLF, a déclaré pour sa part qu'il avait de nettes réserves vis-à-vis l'idée que le Conseil scolaire offre un service qui en est essentiellement un de garderie.

La SLF n'a adopté aucune résolution à ce sujet mais a indiqué qu'elle poursuivrait l'étude de la question.

D'autre part, la SLF a accepté un formulaire proposé pour faire un sondage d'intérêt au sujet d'une école distincte pour les élèves qui parlent couramment le français. Une telle école a été demandé le printemps dernier par un groupe de parents qui s'inquiètent que la présence dans les écoles d'un grand nombre de jeunes de familles anglophones ralentisse le progrès de ceux et celles qui ont déjà bien appris la langue au foyer, et a été recommandée par un comité d'étude mis sur pied par la SLF pour étudier la quesiton.

Le sondage sera effectué dès le début janvier.

M. Levert a indiqué au REMPART que le sondage donne le nom d'une personne-contact pour chaque école qui peut donner des renseignements additionnels aux parents qui le désirent, et que les conseillers scolaires avaient offert d'assister à des réunions d'information si un API juge que le degré d'intérêt le justifie.

M. Levert croit qu'une décision pourrait être prise au sujet d'une telle école vers la fin janvier.

La SLF a aussi résolu de contribuer à la préparation d'un programme anti-drogue coordonnée par le Centre franco-ontarien de ressources pédagogiques.

A noter, qu'exceptionnellement, la réunion de janvier de la SLF aura lieu le quatrième mardi du mois, soit le 22. Le public est toujours bienvenu à ses réunions.

Une nouvelle coalition francophone exige un service télévisé d'actualité pour l'Ontario français

OTTAWA - La Coalition pour la télévision française en Ontario demande au gouvernement fédéral et à la Société Radio-Canada de rétablir dans les plus brefs délais un service télévisé d'actualité basé à Toronto et alimenté par des journalistes en région en vue de desservir l'Ontario français.

La Coalition a été mise sur pied lundi dernier, à Toronto, par des représentant-e-s d'associations et des individus des quatre coins de la province représentant divers secteurs d'activités. A la tête de cette coalition se trouve un comité exécutif composé de sept personnes (voir liste en annexe) et présidé par M. Paul Lachance d'Emeryville, le vice-président de l'Association canadienne-française de l'Ontario.

«Les coupures annoncées par la Société Radio-Canada la semaine dernière sont totalement inacceptables. Maintenant que CBOFT Ottawa doit desservir l'ensemble de l'Ontario français, les francophones de la province pourront sans doute être mieux informés d'un accident survenu au coin d'une rue Gatineau, mais ils n'auront aucune idée de ce qui s'est passé chez-eux. C'est là la véritable tragédie des coupures», a dit le président du comité exécutif, M. Lachance.

Dès aujourd'hui, la Coalition distribuera une pétition à l'échelle de la province dénonçant ces immédiate de la part de la Société Radio-Canada et du gouvernement fédéral.

«C'est l'avenir des francophones de l'Ontario qui est en jeu. En fait, c'est l'identité canadienne toute entière qui est menacée actuellement et le gouvernement fédéral, tout autant que la Société Radio-Canada, a des comptes à rendre aux Canadiens. De quel droit le gouvernement du Canada peut-il d'une main porter atteinte à l'identité canadienne et de l'autre encourir d'énormes dépenses dans le Golf Persique? Ça ne fait tout simplement aucun sens», a dit M. Lachance.

La Coalition demande aussi à la Société Radio-Canada de s'assurer que les archives visuelles de CBLFT Toronto soient protégées et conservées en Ontario, ces archives appartenant au patrimoine de l'Ontario français. Par ailleurs, elle entend rencontrer, dans les plus brefs délais, le président-directeur général de la Société Radio-Canada, Gérard Veilleux, et le ministre fédéral des Communications, Marcel Masse.

En dernier lieu, la Coalition invite tous les francophones de l'Ontario à appuyer sa démarche. Les groupes et les personnes qui désirent se joindre à elle peuvent le faire en composant le 1-800-

La Parole est à Vous

L'importance de recruter des membres pour la Place Concorde

M. le rédacteur,

A la dernière réunion générale, les membres du Centre communautaire Windsor-Essex et leurs amis attendaient avec une impatience de plus en plus grandissante des réponses à leurs questions au sujet de la santé financière de Place Concorde. Satisfaits des rapports présentés, ils ont tout de même appris que l'avenir de la Place Concorde, comme tout autre centre, repose sur les épaules de ses membres, sur leur participation à ses activités, sur leur générosité.

La présence de tant de francophones au soir du 30 novembre dernier et leur réponse enthousiaste à l'invitation du responsable du prélèvement de fonds dénotent bien l'intérêt de tous et chacun, non seulement à la survie de la Place Concorde, mais à son développement, afin de mieux répondre aux aspirations de la communauté qu'elle dessert.

La joie, l'entrain et l'optimisme régnaient un peu partout dans la Canadienne. C'est bien vrai que l'on se sent chez soi à la Place Concorde. On sait que l'on retrouvera toujours des amis, que ce soit au Médaillon, à l'Oasis, à l'Actifit, aux salles de racquetball et de squash, aux salles de danse et d'aérobie ou tout simplement à marcher ici et là dans les corridors, à visiter les organismes francophones qui se logent sous son toit.

Au soir du 30 novembre, on nous a parlé de REER, du Club de Cent de dons (avec reçu d'impôt) de bingos, etc. afin qu'un jour très prochain, la Place Concorde soit bien à nous, les francophones et les francophiles de Windsor-Essex. Mais ce sur quoi il nous faut encore plus insister, parce que c'est ça qui fait la vitalité d'un club, c'est sa membriété: de 750, on veut passer à 2,750, à 3,000 même.

Il en coûte toujours 500 $ pour devenir membre à vie. Cela nous donne le droit de vote (c.-à-d. à un certain pouvoir décisionnel sur ce qui se passe à la Place Concorde) aux réunions spéciales et annuelles. Cela nous permet de voir à la bonne marche de la Place Concorde.

Les avantages pécuniers sont relativement les mêmes qu'au début de l'achat du Centre: une année gratuite à l'Actifit, à compter du jour où l'on devient membre à vie, et un rabais de 25 % et de 10 % par événement, sur la nourriture: que ce soit pour : shower,stag, réception de noces ou de funérailles, au Médaillon, à la Canadienne ou dans l'une ou l'autre de nos petites salles. Qu'il soit bien entendu qu'il n'est pas question des salons Chopin et Vigneault qui sont, pour le moment, loués à Metro Catering.

Si l'on n'est pas encore membre, qu'on le devienne au plus tôt; si on l'est déjà, que l'on en recrute chacun deux autres comme on nous l'a suggéré.

Aline Harrison

Un salut

M. le rédacteur,

Il est 05h30 du matin. Je n'arrive pas à dormir. Ce n'est pas tellement la perte de mon emploi comme réalisatrice aux mini-émissions à Radio-Canada qui me tracasse. C'est plutôt le fait d'avoir vu et entendu l'annonce du président Gérard Veilleux (en circuit fermé) «que toute production s'arrête immédiatement». Ca me donne avec délai, le même choc, que si on avait jeté une bombe dans la ville et tout humain était disparu, laissant voitures dans les rues, jouets dans la cours, journaux sur les tables avec tasses encore fumantes...

La différence ici, c'est l'image des francophones qui a été littéralement effacée de la même façon hier, le 5 décembre à Radio-Canada Toronto. Vous les gens de Timmins, Hearst, Kapuskasing, Chapleau, Sudbury, Windsor et j'en passe.... vous ne vous verrez plus au Ce Soir, Survolt, Compte-Rendu et bien sûr, aux mini-émissions (Chroniques Ontariennes, Gens de Chez Nous, Auteurs, etc.)

Alors, pour tous ces francophones qui nous ont permis d'entrer dans leurs organismes, lieux de travail, et maisons pour vous faire voir et connaître des autres francophones, vous m'avez donné une fierté inouïe d'être francophone. Cela a été un honneur de vous rencontrer. Puisque il ne reste plus de Radio-Canada à Toronto, ceci est un des seuls moyens qui me reste pour vous saluer de la part de ma petite équipe.

Jocelyne Dignard-Saleh
réalisatrice aux Mini-Emissions
CBLFT, Toronto.

Votre entreprise

en collaboration

avec le ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie de l'Ontario

Les petites entreprises et l'automation

Pour beaucoup de petits entrepreneurs, le mot «automatisation» évoque des ordinateurs et une terminologie très compliquée, qui les effraient souvent. Résultat, beaucoup renoncent à adopter des moyens technologiques qui faciliteraient l'exploitation de leur entreprise.

Le service à la clientèle est la pierre angulaire de la petite entreprise. Or, la puce et ses applications, répondeurs, télécopieurs, peuvent vous permettre d'offrir un bien meilleur service. En fait, cette technologie est tellement entrée dans les moeurs que toute entreprise qui croit pouvoir s'en passer court de grands risques.

Le répondeur est l'un des outils de travail les plus répandus, mais la plupart des entreprises ne profitent pas de tous les avantages qu'il offre. Aujourd'hui, ces machines peuvent prendre un deuxième appel lorsque que vous êtes occupé sur une autre ligne, mettre votre interlocuteur en attente ou prendre le message et donner au client des renseignements sur les offres spéciales ou les nouveaux produits.

Autrement dit, un répondeur peut transformer un appel perdu en une occasion de vente.

Les télécopieurs deviennent aussi répandus et indispensables que les répondeurs.

En effet, un télécopieur peut envoyer et recevoir des messages imprimés, et faire des copies. Aujourd'hui, les clients s'attendent à envoyer et recevoir des messages imprimés sur-le-champ. Les commandes et les confirmations peuvent être transmises d'un bout à l'autre du continent en quelques secondes. Et, à l'instar du répondeur, le télécopieur fonctionne pendant que vous êtes occupé ailleurs, à automatiser votre entreprise et améliorer votre service.

L'ordinateur sert encore au traitement de texte et à la comptabilité. Cependant, il permet d'exécuter d'autres fonctions qui améliorent considérablement la gestion et le service à la clientèle.

Prenez, par exemple, le contrôle des stocks. Avec un système informatisé, un distributeur peut vérifier son stock jusqu'au plus petit article. Lorsqu'un client appelle pour passer une commande, vous pouvez lui dire instantanément si l'article est en stock, à quel prix et quelles sont les tailles et les couleurs disponibles.

Cette capacité de l'ordinateur, combinée au traitement de texte, vous permet d'imprimer des listes d'inventaire à jour pour les représentants; relié à un système d'éditique, votre ordinateur peut même imprimer des catalogues.

Le logiciel de la plupart de ces fonctions est facile à obtenir, et une bonne partie est spécialement conçue pour les petites entreprises. Les progiciels de traitement de texte exécutent maintenant des fonctions de comptabilité et d'éditique, et les programmes de gestion des données comportent maintenant des progiciels pour le contrôle des stocks qui vont avec les feuilles de calcul électronique habituelles.

Ajoutez-y un modem pour communiquer avec les autres firmes, ou avoir accès à des réseaux externes d'information et des bases de données, et vous voilà doté d'un matériel de bureautique capable d'offrir le service instantané aux clients. Qui plus est, il suffit de un ou deux employés pour exécuter des tâches qui en demandaient une demi-douzaine il y a 10 ans à peine.



«Bon! Nous avons l'ordinateur, l'imprimante, le télécopieur, le répondeur - on n'attend plus que les clients!»

Le Rempart de Windsor

Publié tous les mercredis par les **Publications des Grands Lacs Ltée.**
7515 ave Forest Glade (Windsor), R.R. 2, Tecumseh, Ontario N8N 2M1

Éditeur: **Jean Mongenais**
Adjointe à la rédaction: **Lucie Collins**
Correspondant national: **Yves Lusignan**
Publicité national: **Céline Vachon**
Comptabilité: **Charlotte Mongenais**
Atelier: **Céline Vachon**
Johanne Gagnon
Nicole Jean

La copie: **0.60$**
Abonnements **15.00$**/Canada: **35.00$** /Ailleurs
Téléphones: Général: **948-4139**
Rédaction: **948-4130**

Télécopieur: 948-0628

Enregistré comme courrier de deuxième classe. Permis 02903

APF

Noël

Noël...
C'est une journée
Qu'on ne peut ignorer
Noël...

C'est la joie dans les yeux d'enfants
et l'amour qui brille dans les yeux
de nos parents.
Noël...

C'est un moment spécial
Qu'on veut célébrer dans un milieu familial
C'est bien beau

Vouloir acheter ou recevoir un cadeau
Mais le plus important
C'est de pouvoir célébrer avec nos parents

On semble parfois l'oublier
Mais il n'y a pas un cadeau qui peut les remplacer

Gemma Bolduc

Les jeunes de la deuxième année à l'école St-Ambroise écrivent au Père Noël.

Cher Père Noël,

Bonjour Père Noël. C'est Cassandra Bauer qui t'écrit. Je suis une élève de l'école St-Ambroise. J'ai 7 ans. Quel âge as-tu?

Pour Noël, je désire une automobile de Barbie, des cannes de Noël et pour conclure je désire un jeu qui s'appelle. «You're On Thin Ice».

Est-ce que tu as tous tes cadeaux préparés pour ton long voyage dela veillée de Noël? Comment va Nez Rouge? Comment va Mère Noël?

Cassandra Bauer.

Cher Père Noël,

Je suis Tyler Thompson, J'ai sept ans et je vais à l'école St-Ambroise. Je suis en deuxième année.

Pour Noël, je désire un Game Boy, des figures de «Ninja Turtles» et une cassette de Nintendo avec 52 jeux dessus.

Combine de lutins as-tu? Quel est ta pesanteur? Quel âge as-tu? J'espère que ton voyage sera sauf.

Tyler Thompson,

Cher Père Noël,

Je suis un petit garçon en deuxième année et je veux qu'il y ait de la neige sur la terre à Noël pour que ça ressemble plus comme Noël!

Pour Noël, je désire un jouet de «Dino Rider», des jeux de «Nintendo», spécialement «Teenage Mutan Ninja Turtles» et un tour dans le tobaggan du Père Noël.

Merci pour ton temps spécial et j'espère que tu m'apporteras ces beaux cadeaux. Au revoir à la prochaine!

Ryan Casier

Cher Père Noël,

Bonjour! Je suis Nil Gaudette, âgé de 7 ans. Je vie à St-Joachim et je suis en 2e année à l'école St-Ambroise.

Je désire pour Noël un tracteur «front Wheel assist» et une moissonneuse-batteuse «rear asssit». Et je veux vraiment des bourrelets de gardien de but.

Comment est ta femme et ta famille de lutins? Est-ce que tes rennes sont préparés pour Noël? P.S. N'oublie pas de venir à ma maison parce que j'ai des biscuits et du lait pour toi.

Nil Gaudettè

Cher Père Noël,

Bonjour Père Noël! Mon nom est Stéphanie Hamelin. J'ai 7 ans et ma fête est le 10 février. J'ai deux frères. Une soeur, et deux parents.

Pour Noël, j'espère qu'il va y avoir beaucoup de neige pour faire des bonhommes de neige. Quels sont les noms de tes rennes?

J'aimerais avoir un chien, un système de Nintendo avec quelques jeux, des vêtements, un radio, un ourson qui est en étoffes et un traîneau.

Stéphanie Hamelin.

Index des services en français

Suite page 9

On parle d'eux d'elles

Souhaits de rétablissement complet à **Mme Gisèle Durocher** de St-Joachim, qui est en convalescence chez elle après un séjour à l'hôpital. Elle se sent mieux de jour en jour et tient à exprimer ses remerciements pour toutes les visites, les prières, les cartes de voeux ainsi que les fleurs. Elle remercie tout spécialement le **P. Bastien** et la Section Ste-Marguerite de la Fédération des Femmes Canadiennes-françaises.

*****

Ce n'est que la première qu'une équipe de l'école secondaire L'Essor participait aux compétitions du Essex County Board of Education Computer League, mettant en lice des participants d'une quinzaine d'écoles du comté et de la ville de Windsor, mais elle s'est quand même classée troisième! Les membres de l'équipe sont **Jennifer Dart, Chantal Levert, Charles Monas et Stephen Van Edmund**, qui étaient accompagnés par **MM. Richard Bilodeau et Marc Dubois**, professeurs d'informatique à l'école.

DÉCÈS

Mme Louise Laroche de Rouyn, épouse de feu de **Alex Laroche** 1988, mère de **Isora Belland** (épouse de **Maurice**) de Valleyfield, **Aline** Desjardins (épouse de **Albert**) de Timmins, **Marie-Belle Clement** (épouse de **Donat**) de Buckingham, **Roger Laroche** (époux de **Fernande**) de New Lisceard, **Raymond Laroche** (époux de **Hélène**) de Windsor, **Rachelle Lemire** (épouse de **Alphonse**) de La Sarre, **Roch Laroche** (époux de **Thérèse**) de Timmins, **Imelda Laroche**, **Denise** Gervais (épouse de **Bernard**) de Port Colbourne, **Bernadette** Laverdure (épouse de **Bernard**) de Rouyn, **Jean Laroche** (époux de **Bernice**) de New Castle, N. B. et **Michel Laroche** (époux de **Carole**) de Val d'Or. Elle laisse aussi dans le deuil une soeur, **Mme Léonie Leclerc** de Cantley. Elle avait 95 petits et arrières-petits-enfants.

EN BREF

À GRAVELBOURG, LES PARENTS SONT OBLIGES DE SE PAYER UNE ECOLE PRIMAIRE, FAUTE DE FINANCEMENT PUBLIC

OTTAWA (APF): Devant le refus de la commission scolaire de Gravelbourg, Saskatchewan et du gouvernement d'accorder une école primaire francophone, les parents de l'enfant ont décidé de créer leur propre école. L'école Beau Soleil, qui a ouvert ses portes en septembre dernier, compte 28 élèves de la maternelle à la septième année et les parents ont déboursé un montant de départ de 1000$, et ont embauché trois professeurs.

Pour mettre sur pied l'école Beau Soleil, les parents ont utilisé un article de la Loi scolaire de la Saskatchewan qui permet la création d'écoles indépendantes avec seulement trois familles et cinq élèves.

Pour obtenir le financement tant désiré, les parents de l'école Beau Soleil ont demandé à la corporation du collège Mathieu de gérer leur école. Le collège Mathieu est la seule école secondaire privée francophone de tout l'Ouest canadien, et sa charte qui date de 1917 l'autorise à créer des classes de niveau primaire.

Selon Roger Gauthier, directeur général de l'Association provinciale des parents fransaskois, il est fort probable que les parents déposent une autre poursuite judiciaire.

34ieme ÉDITION DU PRIX CHAMPLAIN

OTTAWA (APF): Le Conseil de la vie française en Amérique invite les écrivains de langue française à participer à la 34ième édition de son concours littéraire annuel pour le Prix Champlain.

Le Prix Champlain a pour but d'encourager la production littéraire chez les francophones vivant à l'extérieur du Québec, et d'intéresser les Québécois à écrire sur des thèmes ayant trait aux francophones hors Québec. Le concours est ouvert cette année aux oeuvres d'érudition. Le Prix Champlain est doté d'une bourse de 1,500$.

Pour obtenir de plus amples informations, il suffit de s'adresser au secrétariat du Conseil de la vie française en Amérique, 56 rue Saint-Pierre, bureau 301, Québec, G1K 4A1.

Nos pages sont ouvertes aux commentaires de nos lecteurs. Écrivez-nous, nous serons heureux de publier vos lettres.

Le Rempart

EN BREF

LA MARCHE DES DIX SOUS DE L'ONTARIO EST A LA RECHERCHE DES «MARCHING MOTHERS» ORIGINEL DANS LE COMTÉ DE WINDSOR-ESSEX

La Marche des dix sous de l'Ontario marquera en '91 ses quarante années de service et aimerait honorer toutes les dames de première heure de leur mouvement.

Ces mères ont joué un grand rôle dans l'histoire de la Marche des dix sous quand l'épidémie de polio a fait ses ravages dans les années 1940 et 1950. Ces mères ont lancé une campagne de prélèvement de fond. Leurs efforts ont eu comme résultats la découverte du vaccin Salk en 1955 qui a effectivement effacer la polio.

Les organisateurs de la Marche des dix sous aimerait honorer ces braves femmes puisqu'elles seront reconnues lors des célébrations du 40e aniversaire qui seront tenues le 20 janvier '91.

Pour de plus amples renseignements on peut contacter Mme Alison Patterson au 254-1173.

AIMERIEZ-VOUS AIDER

Etes-vous une personne qui est à sa retaite ou une personne qui aime aider les autres? Eh Bien! Si vous avez quelques heures de liberté et vous aimeriez aider une personne aveugle qui aurait besoin de transport, l'Institut national canadien pour les aveugles a besoin de vous. Pour de plus amples renseignements, (en anglais), on peut composer le 945-2321.

SERVICES DU BUREAU DU REGISTRAIRE GÉNÉRAL

(Tiré du «Coup d'Oeil») Le Bureau du registraire général du ministère de la Consommation et du Commerce s'occupe d'enregistrer les naissances, les décès, les mariages et les changements de nom en Ontario. Afin d'obtenir le certificat de votre choix (au coût de 10$ pour format poche ou format dossier), vous devez compléter le formulaire intitulé DEMANDE DE CERTIFICAT OU DE RECHERCHE, disponible dans tous les bureaux d'enregistrement immobilier de l'Ontario, à votre hôtel de ville (voir les pages bleues de l'annuaire téléphonique) ou auprès du registraire général à Toronto.

Le registraire général maintient également des dossiers sur les adoptions et les divorces ainsi que des statistiques sur les noms les plus populaires et le nombre de naissances et de décès en Ontario. Pour ceux qui seraient intéressés par des recherches généalogiques, précisons que l'ensemble des données remonte jusqu'au 1er juillet 1869.

Pour de plus amples renseignements, veuillez vous adresser au Ministère de la Consommation et du Commerce, Bureau du registraire général, Edifice Macdonald, Queen's Park, Toronto (Ontario) M7A 1Y5

LES BRACELETS MAGIQUES PEUVENT PRÉSENTER UN DANGER POUR LES ENFANTS

(C) Consommation et Corporations Canada aimerait mettre en garde les parents et les personnes ayant soin d'enfants contre le danger éventuel de lacération de la main ou du poignet que peuvent poser les bracelets magiques.

Ces bracelets, qui mesurent environ 22 cm de long, ressemblent aux lames horizontales des stores vénitiens et son recouverts de tissu tissé ou de plastique ou encore, de papier.

Des essais effectués par le Ministère montrent qu'à l'usage, le tissu, le plastique ou le papier qui recouvre la lame de métal peut se déchirer ou s'enlever, exposant ainsi l'utilisateur au bord tranchant du métal.Il peut donc en résulter des lacérations de la peau.

Les parents et les personnes ayant soin d'enfants sont invités à les mettre en garde contre ce danger et à examiner souvent les bracelets pour s'assurer que la lame de métal est toujours recouverte. Si le métal est exposé, le produit doit être jeté immédiatement.

LE MINISTRE FÉDÉRAL DES CONSOMMATEURS DIVULGE LES DERNIERS RENSEIGNEMENTS SUR LES COUTS D'UTILISATION DES CARTES DE CRÉDITS

(C) Le ministre fédéral des Consommateurs et des Sociétés, M. Pierre Blais. a rendu public le numéro de décembre 1990 de Coûts d'utilisation des cartes de crédit. Cette publication fournit des renseignements comparatifs sur les taux d'intérêt et sur d'autres coûts liés à l'utilisation des cartes de crédit

Le rapport contient des faits et des données sur les cartes de crédit tels que les frais d'intérêt, la durée de la période de grâce, les frais annuels, la date à partir de laquelle les intérêts sont calculés et les conditions qui s'y rapportent, ainsi qu'un tableau indiquant la relation entre les taux d'intérêt des cartes de crédit et le taux bancaire.

Il est possible d'obtenir des exemplaires de Coûts d'utilisation des carte de crédit en s'adressant au bureau de Consommation et Corporations Canada le plus proche.

LIVRAISON RAPIDE ET MOINS COUTEUSE GRACE AUX TIMBRES POSTE-BONHEUR

(C)La Société canadienne des postes aimerait rappeler à sa clientèle que les timbres Poste-Bonheur sont encore offerts cette année permettant d'épargner 0,05$ sur chaque envoi expédié pendant la période des fêtes. Les timbres Poste-Bonheur, pour usage sur les

Suite page 9

L'Écho de la Place Concorde



Publié par le Conseil d'administration de la Place Concorde — Numéro 2

Message du trésorier



Notre réunion spéciale des membres le 30 novembre dernier a été un succès grâce à la présence de plus de 200 membres impliqués et intéressés à la cause.

La présentation sur les états financiers du Centre indique des pertes de 213 000 $ à la fin d'octobre, 1990.

Une présentation a aussi été faite indiquant l'intention du Conseil d'administration de faire un effort pour éliminer notre premier hypothèque sur le Centre pour notre 1er anniversaire, soit le 1er avril, 1991.

La Place Concorde compte 750 membres et nous avons demandé à chacun de faire un don d'environ 300 $ pour générer les fonds d'opération requies (750 membres x 300 $= 225 000 $. Nous réalisons les conditions économiques qui existent présentement dans notre milieu et certains d'entre vous ne pourront pas contribuer ce montant. Donc, nous demandons 300 $ plus un nouveau membre à vie. Ce plan prélèvera tous les fonds requies pour opération et en même temps élèvera notre membriété à environ 1500 membres.

Maintenant le gros chiffre de 2 950 000 $ du premier hypothèque. Celui-ci nous coûte au delà de 30 000 $ par mois en intérêts seulement. Après le 1er avril, 1991 nous aurons à verser un montant de 40 000 $ dont 30 000 $ en intérêts et 10 000 $ pour le principal. Ces coûts d'intérêts étant exorbitant et ne rapportant rien à la Place Concorde, il importe, de se débarrasser de cet hypothèque dès le 1er avril si possible.

Il faut mettre cette tâche en perspective et admettre que les chiffres ne sont pas si insurmontables qu'on le croît. Nous avons fait demande pour des subventions pour un total de 1 500,000.00 $ que nous croyons recevoir pour le 1er avril 1991. Il nous resterait donc un montant de 1 450 000 $ à percevoir pour liquider cet hypothèque.

Il faut réaliser que si 22 personnes ont réussi à prélever au-delà de 1 000 000 $ en trois mois, quinze cents personnes pourraient en prélever 68 181 818 $ avec le même effort! Ce n'est donc pas une tâche impossible que de prélver 1 450 000 $ si tous se mettent de la partie!

Raymond Clavette, C.A.
Trésorier

Un souhait

Je me fais le porte-parole du Conseil d'administration pour souhaiter à tous et à chacun un Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année 1991.

L'année 1990 a été bonne pour nous en nous donnant notre beau centre communautaire. Espérons qu'en 1991 nous mènerons à bonne fin notre travail de rendre la Place Concorde financièrement solide. Ainsi il fera toujours bon vivre en français et se rencontrer pour des activités culturelles autant que sociales!

Renald Paquin
Président du C.A.

Invitation du directeur général

En cette période heureuse des Fêtes, j'aimerais en tant que directeur général de la Place Concorde, vous offrir mes voeux les plus sincères pour un Joyeux Noël et une année 1991 heureuse et prospère.

La Place Concorde vous ouvre ses portes et son coeur durant ce temsp de réjouissance, soit au Médaillon, à l'Oasis ou à la Canadienne. Le 31 décembre, tous sont invités à notre soirée de la veille du Jour de l'An. Les billets sont déjà en vente à 50 $ chacun. (Vous n'avez qu'à composer le 948-5545 pour réserver vos billets ou arrêter les prendre à la Place Concorde.) On vous offrira un repas à sept services avec vin; de plus, il y a aura du champagne à minuit pour accueillir la nouvelle année. Il y aura aussi danse avec D.J. Venez en grands nombres; nous comptons sur vous.

Décembre marque la fin d'une année fructueuse pour nous francophones de Windsor et des environs. La Place Concorde, après des débuts plutôt lents et difficiles, prend son essor. Une campagne de publicité vient d'être lancée pour le Médaillon surtout. Nous voulons attirer plus de clientèle et nous comptons aussi sur vous pour nous encourager. Les membres reçoivent un rabais de 20 % sur tout repas pris au Médaillon.

N'oublions pas les activités et la campagne de prélèvement de fonds. Janvier et février étant des mois plutôt lents, nous comptons sur les membres pour participer à ces activités et aux assemblées.

Meilleurs voeux à tous!

Lucien Latreille,
Directeur général

Au bar l'Oasis

Où trouve-t-on la bière la moins chère en ville? Mais, c'est à l'Oasis bien sûr! Et le buffet le plus délicieux pour la minime somme de 4,95 $ (taxe incluse)? Encore à l'Oasis, et ceci sept jours par semaine de 11h30 à 20h30.

N'oublions pas qu'un D.J. agrémente de sa musique l'atmosphère déjà chaleureuse de notre bar les vendredis et samedis.

Bienvenue à tous et invitation spéciale à notre soirée de la veille du Jour de l'An. Les billets sont en vente à 25 $ chacun.

René Verpaelst

Calendrier d'événements

31 décembre: Soirée de la Veille du Jour de l'An. Souper avec sept services, vin, danse, champagne à minuit. Billets disponibles au bureau 948-5545.

6,13,20, et 27 janvier: à 17h00 assemblée de prélèvement de fonds pour membres et non-membres, suivie d'un buffet à prix modique.

Sports Sports Sports Sports Sports Sports Sports

«On est vraiment choyé»

(LC) «L'emplacement le «Bowlero» nous offrent une gamme d'avantages; ils nous chargent meilleur marché et nous fournissont les chaussures gratuitement; deux fois par année, ils nous offrent le café et les beignes, à l'occasion de nos anniversaires de naissance, ils nous envoient une carte en plus de nous offrir une joute gratuite et un repas à leur restaurant avec un rabais de 50 %; pendant le temps des fêtes, ils font tirer une dinde» de dire Mme Yvette Lapierre, trésorière de la ligue de quilles du Club de l'âge d'or Jean Paul II.

Les gens du Club jouent chaque mardi matin au Bowlero Bowl de 9h00 à 11h30, ensuite à 13h15, ils jouent au carte à la salle paroissiale de l'église St-Jérôme et ensuite aux sacs de sable. Afin de pouvoir jouer aux quilles on n'a pas besoin d'être membre du club mais pour les deux autres activités on doit être membre. Pour devenir membre on doit avoir cinquante ans ou plus et parler le français. Les gens intéressés à faire partie de la ligue de quilles peuvent rejoindre Mme Lapierre au 256-8122.

Les membres jouent du mois de septembre au mois de décembre et ensuite du mois de janvier jusqu'au mois d'avril. Lors du banquet, une remise de prix qui varient de 7,00 $ à 50,00 $ est fait à tout le monde.

«J'aimerais encore faire l'invitation à ceux et celles qui aimeraient jouir de tous les bénéfices que le Bowlero nous offre et s'amuser avec nous. Faites-le le plus tôt possible! On aimerait faire votre connaissance et s'amuser tous ensemble,» de dire Mme Lapierre.

Fleurs-de-Lys

Résultats du 16 déc.
Plus haut simple
HOMMES
Gilles Roy 201
Réjean Morin 198
Rober Chrétien 186
FEMMES
Ginette Dupuis 216
Angèle Lapierre 198
Renette Morin 190
ÉQUIPES
#10 Reid's Trophy 774
#3 Les Tanants 765
$8 Sunray Sunoco 738
Plus haut triple
HOMMES
Réjean Morin 554
Gilles Roy 532
Robert Chrétien 517
FEMMES
Angèle Lapierre 545
Edna Labelle 519
Ginette Dupuis 513
Adelaide Dease 513
ÉQUIPES
#8 Sunray Sunoco 2148
#3 Les Tanants 2137
#1 Dynamite Disco 2132
Quilleurs ayant joué le plus au-dessus de leur moyenne
Pat Atkins 51
Ginette Dupuis 66
Premier gagnant du 50/50
Renette Morin
Johanne Dupuis
Christian Daoust
2e gagnant du 50/50
Robert Chrétien
Classement suite au 16 déc.
#1 Dynamite Disco 69
10 Reid's Trophy 51
#6 Bowlero Bowl 50
$ R&D Trucking 49
#3 Les Tanants 49
5 Century 21 42
2 Les Frogs 41
#8 Sunray Sunoco 36
#9 Superior Seal 35
#Star Custom Con. 33
Meilleures moyennes
HOMMES
Robert Chrétien 186
Donald Ethier 179
Réjean Morin 178
FEMMES
Angèle Lapierre 171
Adelaide Dease 170
Chantal Morin 159
Edna Labelle 159

L'Érablière

Résultats du 14 déc.
Plus haut simple
HOMMES
Emmanuel Chayer 201
Renald Allard 198
Vern Martins 197
FEMMES
Solange Ward 205
Madeleine Guignard 185
Jeannette Cozma 184
Plus haut triple
HOMMES
Renald Allard 560
Jean-Marc Labelle 542
Vern Martins 530
FEMMES
Solange Ward 560
Solange Gauvin 538
Alyne Chayer 494
ÉQUIPES
#5 Les Tornades 2535
#11 Les Aînés 2514
#12 La Ribidoune 2502
Classement suite au 14 déc.
7 Les Bouffons 59
#12 La Ribidoune 56
#11 Les Aînés 56
#2 Les Tourbillons 50
#3 La Bonne bière 46
#1 Les Mohaks 45
#10 Les Inconnus 43
#4 Les Chatouilleux 42
#8 Les Pinottes 41
#5 Les Tornades 40
9 Tintins 36
#6 Les Canadiens 32
Meilleures moyennes
HOMMES
Mario Girard 174
Peter Cozma 166
Vern Martins 165
FEMMES
Solange Ward 166
Arnolda Godin 161
Solange Gauvin 159

Jean-Paul II

Résultats du
Plus haut simple
HOMMES
Léo Huot 214
Germain Roy 187
Emile Larmcache 184
Paul Barrette 184
FEMMES
Denise Barrette 183
Gemma Bélanger 180
Cécile Beaulé 179
ÉQUIPES
#2 Les Bruleaux 690
#3 Les Sans-Coeur 684
#6 Les Comettes 677
Plus haut triple
HOMMES
Emile Lamarche 615
Zéphirin Beaulieu 498
Jérémie Beaulne 490
FEMMES
Gemma Bélanger 521
Edna Landry 480
Denise Barrette 473
ÉQUIPES
3 Les Sans-Coeur 1917
2 Les Bruleaux 1902
4 Les Frous-Frosu 1892
Classement suite au 11
#2 Les Bruleaux 55
9 Les Malchanceux 55
6 Les Comettes 53
#1 Les Toupies 49
#5 Les Alouettes 48
#7 Les Champions 48
#3 Les Sans-Coeur 46
4 Les Frous-Frous 37
#8 Les Eléphants 291/2
Meilleures moyennes
HOMMES
Germain Roy 161
Paul Barrette 158
Ernest Duguay 156
Zéphirin Beaulieu 156
FEMMES
Gemma Bélanger 156
Yvette Lapierre 144
Mona Cormier 137
Edna Landry 137
Marthe Nadeau 137
Angélique Roy 137
Pauline Bisson 137

Ballon-Ballai

16 décembre
PEE-WEE
Club Richelieu 2
Rivard Trusses 1
BANTAM
Centre C. F. 7
R&B Sport S. 1
HOMMES
Pioneer Hydr. 7
Ass.Fran. 0
Club Alou 2
S.B.T. Const. 2

Carrières et Professions

Sports et Loisirs, Sports et Loisirs, Sports

Pour les philatélistes

Le programme des timbres-poste de 1991 promet d'être varié

(C) Le programme des timbres-poste de 1991 de la Société canadienne des postes renferme une variété de sujets illustrant différents aspects de la vie canadienne, notamment l'art, la géographie, l'histoire et les gens.

Un jeu de quatre timbres commémoratifs sera consacré à des médecins canadiens: le célèbre docteur Frederick Banting (1891-1941), le docteur Harold Grifith (1894-1985), le docteur Wilder Penfield (1891-1921).

Un autre jeu de quatre timbres aura pour sujet des occupations dangereuses du service public. Cette émission rendra hommage aux hommes et aux femmes membres des services de police et de lutte contre les incendies, des organismes de recherche et de sauvetage et des équipes de secouristes-patrouilleurs qui sont souvent appelés à courir de grands risques pour assurer la sécurité du public.

Un carnet de timbres commémoratifs nous donnera à voir toute la beauté des fleurs de cinq jardins publics du Canada.

Un autre jeu illustrera quatre contes populaires qui fascinent les Canadiens depuis des générations.

Sera aussi lancée une nouvelle série consacrée aux fleuves et aux rivières du Canada. En 1991, le carnet de cinq timbres aura pour thème les fleuves et rivières sauvages.

Certaines des séries lancées au cours des années précédentes se poursuivront en 1991. C'est le cas de la série sur la vie préhistorique au Canada, à laquelle s'ajouteront quatre timbres ayant pour thème l'âge des vertébrés primitifs.

Un jeu de quatre timbres s'inspirera de l'oeuvre du peintre canadien ukrainien William Kurelek. L'émission soulignera le centenaire du début de l'immigration massive des Ukrainiens au Canada.

Comme à l'accoutumée, la Société canadienens des postes a prévu l'émission d'un timbre commémoratif à l'occasion de la fête du Canada.

Un tableau de l'artiste Emily Carr sera reproduit sur le quatrième timbre de la série sur les chefs-d'oeuvre de l'art canadien.

Le troisième jeu de la série sur la Secondaire Guerre mondiale rappellera les réalisations et les sacrifices des Canadiens et Canadiennes.

Echelonnée sur trois années, la série sur les embarcations prendra fin avec un jeu présentant des embarcations de plaisance modernes.

Les timbres de Noël sont également inclus dans le programmes des timbres-poste de 1991.

Timbres courants aux nouveaux tarifs

Le drapeau du Canada formera de nouveau le motif d'un timbre en feuille, d'un timbre de carnet régulier et de carnet Timbrexpress, de même que d'un timbre de carnet de distributeur et de rouleau. La reine Elisabeth II ornera quant à elle un timbre en feuille et un timbre de carnet. Le timbre imprimé au tarif des envois à destination aux Etats-Unis, celui affichant le tarif de la deuxième catégorie de poids du régime intérieur ainsi que le timbre servant à l'affranchissement du courrier du régime international seront illustrés par des gros mammifères.

En bref... suite de la page 7

enveloppes spécialement codées, accélèrent la livraison et permettent l'utilisation la plus efficace possible du système postal.

Les timbres Poste-Bonheur sont offerts en carnets de dix, au prix de 3,40$ et on peut se les procurer dans tous les points de vente de la Société. Valables jusqu'au 31 janvier 1990, ces timbres peuvent être utiliser sur d'autre type de courrier à la condition d'y ajouter des timbres pour obtenir l'affranchissement requis.

MEME PRIVATISEE, D'IBERVILLE FORTIER VEUT QUE LA SOCIETE PETRO-CANADA CONTINUE DE SE CONFORMER A LA LOI SUR LES LANGUES OFFICIELLES.

OTTAWA (APF): En vertu du projet de loi C-84, Pétro-Canada une fois privatisée devra garantir au public le droit de recevoir des services dans les deux langues officielles à son siège social de Calgary, quelque soit la demande. Ailleurs dans ses filiales et bureaux, Pétro-Canada devra également offrir des services dans les deux langues officielles, mais seulement lorsqu'elle estimera qu'il existe une demande importante.

Mais pour D'Iberville Fortier, commissaire aux langues officielles, Pétro-Canada serait dans ces conditions seul maître de ses obligations linguistiques, et deviendrait alors juge et partie. Pire encore, le Commissaire aux langues officielles dit qu'il n'aurait plus aucun recours judiciaire pour forcer l'entreprise à respecter la Loi sur les langues officielles, qu'il n'aurait donc plus le pouvoir d'intervenir. Cette nouvelle liberté d'action en matière linguistique inquiète le Commissaire.

Si le gouvernement entend soustraire Pétro-Canada de l'application de la Loi sur les langues officielles dit M. Fortier, il devrait à tout le moins forcer la société à respecter les parties de la loi qui portent sur les communications avec le public, la prestation de services, tout en préservant les pouvoirs du Commissaire.

AVIS D'INTENTION DE RENOUVELER LE PERMIS D'EXPLOITER UNE MAISON DE SOINS INFIRMIERS ET APPEL D'OFFRES PROJET 178-91

Conformément à la Loi sur les maisons de soins infirmiers, avis est donné par la présente de l'intention du Directeur, Direction des services en établissement de renouveler le permis d'exploiter une maison de soins infirmiers de l'établissement suivant :

Tilbury Manor Nursing Home
Tilbury (Ontario)

Il convient d'adresser les propositions relatives au renouvellement du permis au Directeur, Direction des services en établissement, Ministère de la Santé de l'Ontario, 15, boul. Overlea, 5ᵉ étage, Toronto (Ontario) M4H 1A9, (416) 963-1038, au plus tard le 19 janvier 1991.

Veuillez indiquer le nom de la maison de soins infirmiers et le numéro de projet sur votre proposition.

Le directeur étudiera toutes les soumissions avant de prendre une décision.



Ministère de la Santé — Ministère des Services sociaux et communautaires

Index des services en français

COMPTABLES
Cox, Hyatt & Company, M. Donald Lassaline, B. Comm., C.A. 875 ave Ouellette, Pièce 200, Windsor. **258-4626**

Robert Séguin, 737 Ouellette, (Rez-de-chaussée) Windsor. **253-6326**

CONSTRUCTION
(Voir **RENOVATIONS ET CONSTRUCTIONS**)

COSMÉTIQUES
(Voir **SOINS DE LA PEAU ET COSMÉTIQUES**)

DISC JOCKEY
Melodies Marion, M. Louis Marion, **258-6900**

ÉLECTRICIEN
Roy Electric, Richard et Marcel Roy, Pointe-aux-Roches, **798-3205**

ENSEIGNES
Parent Signs, M. Richard Parent, 1071 ch. Lespérence, Tecumseh, **735-1303**

ÉQUIPEMENT DE BUREAU
Advance Business Systems, M. Onil Larochelle, 925 ave Crawford, **258-4979**

ÉQUIPEMENT SPORTIF
Belle River Sports Center, M. Dave St-Pierre, 481 rue Notre-Dame, Belle Rivière **728-3717**

GARAGES
Mallet Sunoco, M. François Mallet, 925 rue Erie Est, (angle Parent) **973-8316.**

IMPRIMEURS
Imprimerie Lacasse, M. Larry Lappan, Route 42, Tecumseh. **735-4121**

Imprimerie Tribune, M. Lucien Lacasse, 13021 est, ch. Tecumseh, Tecumseh. **735-3202**

INSTITUTIONS FINANCIÈRES
Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches, C.P. 100, Pointe-aux-Roches, **798-3026**

Caisse Populaire de Tecumseh, 1120 ch. Lespérance, Tecumseh, **735-6069**

LAINE
(Voir **ARTISANAT**)

LAVEUSES ET SÉCHEUSES
(Voir **APPAREILS MÉNAGERS**)

LIBRAIRIES
(Voir aussi **ARTICLES RELIGIEUX**)

MENUISERIE
(Voir **RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION**)

MONUMENTS DE CIMETIÈRE
Excelsior Monuments Limited, M. Don Lappan, 11918 ch.Tecumseh, Tecumseh **735-2445**

NUTRITION
Distributeurs indépendants Herbalife, Rénald et Carole Allard **735-0476**

Suite page 12

mots croisés

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1									■			
2	■							■				
3						■			■			
4				■				■				
5				■			■			■		
6		■	■		■						■	
7												■
8	■	■								■		
9						■	■	■	■		■	
10												
11						■						
12	■				■				■		■	

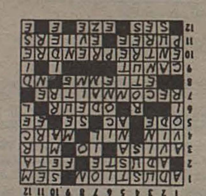
HORIZONTALEMENT

1—Cautérisation par le feu. — Fils de Noé.
2—Hâlé par le soleil. — Célébra.
3—Donna avis. — Fille d'Inachos. — Commune russe.
4—Boisson des Français. — Grand fleuve. — Évangéliste.
5—Petit poème. — Prép. lat. — Pron. pers. — Jumelles.
6—Parfum.
7—Distinguer à certains caractères.
8—Prén. masc. — Notre-Dame.
9—Nom de plusieurs rois du Danemark.
10—S'engager à faire.
11—Sorte de bouillie. — Table de pierre creusé en bassin (pl.).
12—Les siens. — Comm. des Alpes-Maritimes.

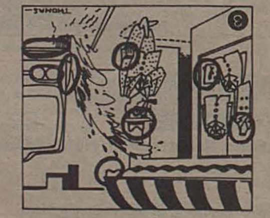
VERTICALEMENT

1—Posséder. — Pied de vigne.
2—Prén. masc. — Orifice du rectum.
3—Ville d'Italie. — Milieu.
4—Sur. — Condition d'une personne qui n'est pas noble (pl.).
5—Lac éthiopien. — S'est dit pour nichée.
6—Dans faite. — Image de la Vierge.
7—Organe de la vue. — Fils de Jacob. — Tout contre.
8—Partie du corps humain. — Première femme.
9—Troupe de chiens de chasse. — Nég.
10—Ensemença. — Route rurale. — Opinion.
11—Allongé. — Marque la situation. — Jumelles.
12—Pape pendant vingt-et-un jours. — Signe qui hausse d'un demi-ton la note qu'il précède.

solutions

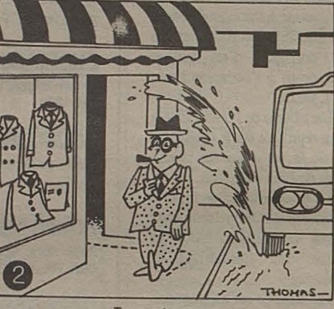


MOTS CACHÉS POSTE



jouez avec nous





Trouvez les 7 erreurs. SOP- 162

mots cachés

5 lettres cachées

L	E	T	I	O	L	P	X	E	C	O	R	D	E	P
R	E	N	N	O	D	E	R	P	N	E	U	T	O	E
E	D	P	L	A	T	E	M	E	G	G	U	B	L	R
C	N	S	P	U	M	S	M	N	P	O	I	B	L	M
O	O	T	O	A	E	E	A	A	C	A	A	O	A	I
U	M	C	R	R	D	R	N	E	N	T	R	Q	L	S
R	D	Q	V	E	T	P	N	E	N	D	U	T	E	E
S	U	I	C	E	P	N	R	E	Y	O	E	N	I	R
E	C	N	S	T	E	R	R	I	T	O	I	R	E	R
E	O	P	I	T	U	P	I	I	N	A	M	F	E	I
C	U	L	N	Q	R	B	D	S	H	C	U	G	R	O
A	V	A	T	I	U	I	E	C	E	S	I	E	I	V
B	R	C	V	S	E	E	B	D	E	O	L	P	T	U
L	I	E	E	N	D	E	M	U	N	I	S	E	E	O
E	R	A	U	T	O	R	I	S	E	I	G	E	R	P

antenne
appel
autorise
bas
câble
chaîne
concède
corde
coûte
couvrir
début
demande
démunis
distribue
donne
écoute
éloigné
entreprise
étranger
exploite
métal
monde
moyen
oubli
permis
place
pouvoir
principe
privé
quotidien
recours
refusé
régie
région
relié
remarque
rentable
réparti
retire
service
territoire
unique
use



Une expérience salée

Sais-tu pourquoi on conserve les lentilles cornéennes («verres de contact») dans une solution saline? ou pourquoi une plante devient toute molle si elle manque d'eau?

C'est à cause du phénomène de l'osmose. Qu'est-ce que l'osmose? On appelle ainsi le phénomène du *mouvement de l'eau entre deux solutions de concentration différente* : l'eau passant de la solution la moins concentrée vers la plus concentrée. C'est grâce à l'osmose que l'eau circule dans les plantes, assurant ainsi leur rigidité et le transport des éléments nutritifs des racines vers la tige et les feuilles.

Le processus d'osmose est si important que même les médecins doivent, lorsqu'ils t'injectent un liquide, s'assurer que ce liquide ait la même concentration en sels que ton sang.

Voici comment observer les effets de l'osmose. Il te faudra une pomme de terre crue, deux bols et du sel de table.

Coupe six tranches de pomme de terre d'une épaisseur d'environ 0,5 cm. Dépose trois tranches dans un bol d'eau fraîche, elles te serviront de témoins. Mets les trois autres tranches dans un bol d'eau très salée: dissous suffisamment de sel pour qu'il en reste dans le fond du bol. Au bout d'une heure, compare les témoins aux tranches provenant de l'eau salée. Remarque bien leur rigidité et leur texture.

Que s'est-il passé? Les pommes de terre contiennent beaucoup d'eau et cette dernière est moins concentrée en sels que l'eau salée. Les tranches se ramollissent, car l'eau qu'elles contiennent est passée dans la solution salée concentrée. Rappelle-toi ce que je t'ai dit tantôt: l'eau va de la solution moins concentrée vers la plus concentrée.



De leur côté, les tranches placées dans l'eau non salée ont gardé leur rigidité. Il y a eu peu d'échanges entre ces tranches et l'eau environnante, vu que leur concentration était à peu près la même.

Arriverais-tu au même résultat avec du céleri? À toi d'essayer!

Les Émissions jeunesse hors Québec disparaissent des ondes de Radio-Canada

OTTAWA (APF): Il n'y aura désormais plus aucune émission jeunesse en français produite localement par les stations régionales de Radio-Canada.

Concrètement cela veut dire que les émissions jeunesse Génies en herbe et SMAC, cette dernière étant une production française des stations de l'Ouest canadien, ont quitté les ondes depuis la décision de la Société Radio-Canada de procéder à des restrictions budgétaires de 108 millions. Les Jeux de l'Acadie, une émission qui s'adressait à la jeunesse sportive acadienne du Nouveau-Brunswick lors de la tenue de ce grand événement annuel du mois de juillet, disparaît aussi de la carte. En revanche, l'émission Musicolore produite par Radio-Canada Moncton au Nouveau-Brunswick garde l'antenne, parce qu'il s'agit d'une émission produite pour l'ensemble du réseau.

C'est ce qu'on a pu apprendre lors du passage du président de Radio-Canada Gérard Veilleux devant les membres du comité parlementaire des Communications et de la Culture. M. Veilleux a fait face à un barrage de questions durant les quatre heures qu'ont duré sa comparution.

Le député libéral de l'est ontarien Don Boudrias a cherché à savoir du président de Radio-Canada, s'il était conscient du taux d'assimilation alarmant chez les francophones hors Québec. Tout en reconnaissant qu'il y aurait moins de programmation locale, M. Veilleux a refusé de faire un lien entre l'assimilation des francophones hors Québec, et les nouvelles coupures à Radio-Canada. «L'écran va être plein toute la journée d'émissions réalisées dans les autres régions. Si on n'offrait plus de services aux francophones, a dit M. Veilleux, on aurait raison de parler du danger de l'assimilation». M. Boudria ne partage évidemment pas cet avis optimiste.

«C'est un fait assez reconnu que lorsque les jeunes arrivent à l'âge de l'adolescence, ils sont presque automatiquement portés vers la langue anglaise. S'il n'y a à peu près plus de programmation en français pour eux, c'est une occasion de plus d'écouter la télévision anglaise, de s'assimiler», a déclaré le député Boudria à l'APF.

M. Boudria n'a rien contre la programmation québécoise mais ajoute-t-il, «de temps à autre on veut entendre parler de chez-nous, on veut voir les jeunes qu'on connaît à la télévision. On veut voir les jeunes de notre ville, de notre province. Là, il n'y a plus rien pour eux à l'extérieur du Québec».

M. Boudria estime que le secrétaire d'Etat M. Gerry Weiner a la responsabilité de protéger la minorité francophone dans ce dossier. Or, de l'aveu même du président de la Société Radio-Canada, le secrétaire d'Etat Gerry Weiner n'a jamais intercédé en faveur des minorités lorsque les ministres ont pris connaissance des restrictions budgétaires que Radio-Canada s'apprêtait à imposer.

M. Veilleux, qui était accompagné du président du conseil d'administration M. Patrick Watson, a tenté tant bien que mal de démontrer que Radio-Canada avait pris les meilleures décisions possibles compte tenu de ses ressources financières. N'empêche qu'après trois heures de comparution devant des députés visiblement irrités, M. Veilleux s'est dit «prêt à admettre que la qualité du service va souffrir dans les régions».

Les franco-ontariens seront desservis par Ottawa

On a également pu apprendre que la mission principale de la station régionale de Radio-Canada à Ottawa serait maintenant de desservir les francophones de tout l'Ontario. Il y aura un bureau à Toronto qui pourra compter jusqu'à six employés dont deux journalistes, et un autre bureau à Windsor. Ces deux bureaux alimenteront la station d'Ottawa pour le bulletin de nouvelles de 18 heures.

Contrairement à ce qu'on aurait pu penser, les Franco-Ontariens ne subiront pas les nouvelles en provenance de l'Outaouais québécois. La station d'Ottawa, assure M. Veilleux, «va fabriquer un bulletin de nouvelles avec une mission ontarienne et régionale». Pour ce qui est de la couverture de l'ouest du Québec, qui fait actuellement partie de la mission de Radio-Canada Ottawa, M. Veilleux a laissé entendre que ce coin du Québec pourrait être dorénavant desservi par Montréal.

Selon Patrick Watson, le mandat de la Société Radio-Canada est intact, «parce que Radio-Canada continuera d'offrir ses services dans les deux langues officielles d'un bout à l'autre du pays». Les 1600 transmetteurs exploités par Radio-Canada resteront en service, a indiqué M. Watson.

Mis sur la défensive par les députés, M. Veilleux a contre-attaqué à quelques reprises, surtout pour dire que la survie de Radio-Canada dépendait avant tout de la volonté politique du gouvernement, et non pas du président de Radio-Canada. «Je n'accepte pas cette responsabilité. La responsabilité de la survie de Radio-Canada relève du Parlement et des parlementaires». Il est temps, a dit en substance M. Veilleux, que les politiciens assument leurs responsabilités plutôt que de s'en laver les mains. «Ce n'est pas au président de Radio-Canada de créer un incident politique, et de mettre sa tête sur le billot à tous les ans pour créer une volonté politique... Dorénavant, la survie des institutions politiques doit relever des hommes politiques».

M. Veilleux a aussi brandi le spectre d'une pénurie dans le personnel, si d'autres coupures devaient avoir lieu. «Radio-Canada est dangereusement près d'une pénurie d'effectifs».

Les coupures à Radio-Canada vont à l'encontre de la poitique canadienne de radiodiffusion

OTTAWA (APF): Les récentes coupures de 108 millions à la Société Radio-Canada vont-elles à l'encontre de la politique canadienne de radiodiffusion?

C'est en tout cas la question qu'on est en droit de se poser à la lecture de la nouvelle loi sur la radiodiffusion adoptée à la Chambre des communes, le jour même où le président de la Société Radio-Canada a annoncé la fermeture de trois stations régionales, et des coupures dans la programmation locale des stations existantes. On sait maintenant que ces coupures affecteront les communautés francophones hors Québec, qui perdent non seulement la station française de Toronto, mais également des émissions produites localement.

La politique canadienne de radiodiffusion qui fait partie intégrante de la loi C-40 affirme pourtant noir sur blanc que «les radiodiffusions de langues française et anglaise, malgré certains points communs, diffèrent quant à leurs conditions d'exploitation et, éventuellement, quant à leurs besoins».

La Société Radio-Canada, lit-on dans la politique devenue loi, devrait «refléter la globalité canadienne et rendre compte de la diversité régionale du pays, tant au plan national qu'au niveau régional, tout en répondant aux besoins particuliers des régions». Plus précisément, Radio-Canada est tenue selon cette politique d'offrir une programmation «de manière à refléter la situation et les besoins particuliers des deux collectivités de langue officielle, y compris ceux des minorités de l'une ou l'autre langue»!

En juin 1988 la Société Radio-Canada reconnaissait explicitement qu'elle ne répondait pas aux besoins des francophones de l'extérieur du Québec en rendant public un plan de cinq ans «concernant les besoins de programmation en télévision dans les milieux francophones à l'extérieur du Québec». Ce plan, qui nécessitait des investissements de 81 millions



Index des services en français

OPTICIEN

Union Vision Centre, Mme Carole Jubenville, 573 est, ch Tecumseh (en face du centre médical) Windsor **977-1164**

OPTOMÉTRISTE

Dr Robert Charron, 1101 est, rue Erie, suite C., Windsor. **973-1101; 197 rue Sandwich, Amherstburg, 736-2406; 54 rue Main est, Kingsville, 733-2282**

ORDINATEURS-VENTE-SERVICE-ENTRAINEMENT

Mister Ray's Computers, M. Raymond Marentette, unité No 4, 2885 Lauzon Parkway, Windsor. **974-6110.**

PHOTOGRAPHES

St-Louis Studio & Camera Inc., M. Georges St-Louis,12065 ch. Tecumseh, Tecumseh, **735-2622**

The Photographer, Mme Marthe Cybulski, 1335 rue Wyandotte Est, Windsor. **253-4535**

PLANIFICATION FINANCIÈRE

Regal Capital Planners, M. André Comeau, 7290 ch. Malden Rés.: **734-7921** -Bur.: **972-1520**

QUINCAILLERIE

Stoney Point Hardware, M. Gérald Lefaive, ch Tecumseh, Pointe-aux-Roches, **798-3535**

RÉCEPTIONS-SALLE À LOUER

Centre Canadien-Francais, (Club Alouette) 2418 ave Central, Windsor. **945-1189**

Metro Catering Executive Class Service, M. Pierre Meloche, **948-6516,** Mlle Michelle Soullière, **969-5860,** Place Concorde, 7515 promenade Forest Glade.

RÉFRIGÉRATEURS,CUISINIÈRES

(Voir **APPAREILS MÉNAGERS**)

RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION

Gaudet Design, Rénovations and Aluminium, M. François Gaudet, M. Germain Gaudet, 1307 McDougall, Windsor, **252-4870, 974-8949.**

JD Rénovations, Jean Dallaire, 1017, Highway 2, Puce, **727--6583.**

LP Cash and Carry Lumber, LP Roofing and Building Supply, M. Léo-Paul et Mme Brochu, Angle Routes 2 et 42. **728-1061**

National Building Supplies et SBT Construction, M. Serge Bigaouette, 137 ch. Lespérance, Tecumseh. **735-8058; 979-3138**

Paquette Windows and Home Improvements, M. Venance Paquette, M. Pierre Paquette, 2560 rue Jefferson, Windsor. **974-6160**

RESTAURANTS, CASSE-CROUTE

Helen's Bistro (Mme Hélène Vaillancourt) 4735 est. ch. Tecumseh (à l'intérieur de Gold's Gym), **974-3199**

SALONS DE COIFFURE

Coupe by Rolande & Esthetics by Caroline, Rolande Tremblay, Caroline Meloche, 2851 ave Howard. **966-2282**

Hair Fashions by Madeleine, Mme Madeleine Payeur, 7853 est, rue Wyandotte, Windsor, **974-5161**

The Gallery Beauty Salon, Mme Linda Nantais, 3919 rue Seminole, Windsor, **945-0855**

SALONS FUNÉRAIRES

Melady's Funeral Home, 572 Notre-Dame, BelleRivière. **728-1500**

Paul Reaume Funeral Home, Comber, **687-2128**

Suite page 14

La Fédération nationale des femmes canadiennes-françaises en tournée

Les Québécoises surprises du dynamisme des Femmes francophones hors Québec

OTTAWA (APF): Mission accomplie pour la Fédération nationale des femmes canadiennes-françaises! Des milliers de Québécoises en savent maintenant un peu plus sur la réalité des femmes francophones de l'extérieur du Québec.

A la fin d'une longue et épuisante tournée de cinq jours en terre québécoise, la présidente de la FNFCF Claire Lanteigne, n'avait que des bons mots pour ces Québécoises, complètement ignorantes de la réalité francophone au Canada. «Ce qu'on leur a appris, ça les dépasse».

Les sept femmes qui ont été déléguées par la Fédération pour cette tournée, ont rencontré cinquante groupes de femmes à Québec, Montréal et Sherbrooke. Elles ont dîné avec des députés québécois, échangé avec des journalistes (la présidente a même participé à l'émission Aujourd'hui Dimanche de Radio-Canada animée par Denise Bombardier), et surtout établi de précieuses relations avec les Québécoises.

La tournée québécoise de la FNFCF avait comme objectif d'établir des collaborations et des partenariats avec des groupes de femmes québécoises dans les dossiers qui préoccupent les femmes canadiennes-françaises, comme par exemple la question des familles monoparentales, l'autonomie financière, et la violence faite aux femmes. Dans ce dernier cas, la Fédération a conclu une entente avec le Regroupement québécois des centres d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel (CALACS), qui offrira de la formation pour les intervenantes qui travaillent dans les maisons d'hébergement et de transition pour les femmes francophones hors Québec victimes de violence.

La tournée de la FNFCF a coïncidé avec la déclaration explosive du romancier Yves Beauchemin devant la Commission Bélanger-Campeau sur l'avenir constitutionnel et politique du Québec, qui a comparé les francophones hors Québec à des cadavres encore chauds. Selon Claire Lanteigne, les Québécoises ont plutôt été surprises du dynamisme manifesté par les femmes francophones hors Québec. «Les femmes québécoises se plaignent de ne jamais entendre parler de la francophonie canadienne», a indiqué Mme Lanteigne.

En fait, la surprise a été double. «Nous autres aussi on avait une mauvaise perception des Québécoises, reconnaît Mme Lanteigne. On pensait qu'elles n'avaient pas de problèmes à cause de leur nombre». Or, il s'est avéré que les groupes de femmes québécoises ont les mêmes problèmes financiers que les groupes de femmes francophones hors Québec.

La vraie différence, c'est que les femmes québécoises peuvent compter sur du matériel didactique et pédagogique en français, dans un langage accessible aux femmes. Toute cette documentation en français sera d'ailleurs bientôt disponible aux femmes hors Québec, en vertu d'accords passés avec des groupes de femmes québécoises.

Compte tenu du climat d'effervescence politique qui existe au Québec, la délégation de la FNFCF n'a évidemment pu éviter de répondre aux questions entourant l'avenir constitutionnel du Québec. Là-dessus les femmes francophones hors Québec ont été très claires avec leurs interlocutrices: elles n'ont pas peur de la souveraineté du Québec. «On la compare au processus des femmes dans leur quête d'autonomie», explique la présidente de la FNFCF Claire Lanteigne, qui ajoute que les Québécois ont été surpris d'apprendre que les femmes francophones hors Québec ne craignaient plus la séparation du Québec. «Nous aussi depuis le référendum on s'est développée indépendamment du Québec. On a plus confiance en nos moyens qu'il y a 10 ans», constate Mme Lanteigne.

La présidente de la FNFCF, qui est aussi la vice-présidente de la Fédération des francophones hors Québec, ne cache pas que cette approche dynamique adoptée par les femmes correspond tout à fait à la volonté affichée par les leaders de la francophonie canadienne, de projeter une image plus positive de la réalité francophone hors des frontières du Québec.

PETITES ANNONCES

A VENDRE: Duplex situé au 561 rue Hall. Pour informations: **252-0763** ou **253-2810** 39

A VENDRE: Lit simple (fait comme une auto de course) en bouleau. **944-6489.** 42

A VENDRE: Maison 3 chambres à coucher, nouvellement rénovée, clôturée, patio. Dans l'ouest de la ville. **973-5452.** 42

A VENDRE: Ensemble complet de hockey à l'état neuf pour jeune d'environ 8 ans, 125 $. **727-6583.** 43

A VENDRE: Set de rideau pour salon pour grande vitrine (beige et brun), set de dentelle blanc pour chambre à coucher. **948-4683.** 43

A VENDRE: 2 splendide manteaux de fourrure en vison pour dame: un est de couleur noir, taille 12-14, et l'autre de couleur naturel, taille 10-12. Valeur de 3 000 $ chacun - meilleure offre acceptée. Téléphonez le jour: **258-5476,** le soir: **258-4512.** 43

RECHERCHÉ: Pour juillet ou août, appartement, maison ou roulotte à louer, à Windsor ou dans les environs. **735-4379.** 45

A VENDRE: Manteau d'hiver 3/4, bleu, taille 42 porté 2 fois seulement 40 $. Renée Parent: **945-5944** 45

RECHERCHE: pour juillet ou août, soit maison, appartement ou roulotte à Windsor ou proche environ. **735-4379** 46

A VENDRE: Fauteuil double de marque "Contour" tel qu'annoncé à la télévision avec Art Linklette. Idéal pour nouveaux retraités. Équipé avec la chaleur infra-rouge, le pouvoir de rotation de haut en bas et vibrateurs à différents niveaux. Dessus en cuir brun pâle. Coût original il y a 3 ans: 3 200 $. Maintenant réduit pour vente rapide: 1 000 $, **974-1387.** 46

A VENDRE: Auto Suzuki Samourai vert, 1984, 85 000 km., 4X4, toit rigide, parfaite condition. Certificat de sûreté récent. Prix à discuter. **948-4914.** 46

RECHERCHÉ: Passager pour voyager à Québec pendant les fêtes. Départ: 22 décembre; retour: 6 janvier. Partage es dépenses à discuter. Appeler Normand au **252-0415** ou **256-3834.** 46

A VENDRE: 1987 Royal Coach Motor Home de 28 pieds. Tout équipé, excellent état, 16 500km. 39 000 $ ou meilleure offre. Prêt pour l'hiver **256-8188** ou **253-8449.** 48

GARDIENNE: Prête à garder chez elle, mère de 3 enfants, demeurant à Roseville Garden. Heure flexible. Linda au **945-5441.** 48

A VENDRE: Laveuse et sécheuse Inglis, couleur amande, 2 ans d'usure, poêle (four auto-nettoyant) et fridigaire(économiseur d'énergie, endroit pour la machine à glaçon, couleur amande, 2 ans d'usure. **945-3255** après 18h. 48

A VENDRE: Table de billard avec accessoires et deux jeux de boule (ordinaire et snooker) 450 $ **728-1259** 50

LA BONNE ALIMENTATION

Un pain de Noël qui ressemble à un gâteau

Ce kuchen sucré aux canneberges pour les fêtes est en fait un pain! Enfin, un pain qu'on n'a pas besoin de pétrir et qui a presque la texture d'un gâteau. La famille et les amis ne pourront pas résister à la saveur légèrement acidulée des canneberges dans ce pain sucré et moelleux. Le pain est agrémenté d'une glace piquante à l'orange.

La pâtisserie des fêtes est simple et rapide à préparer avec la levure instatanée à Levée rapide Fleischmann's. Ce type différent de levure rend la préparation des pains plus facile et plus rapide avec une seule fermentation de la pâte au lieu de deux. Contrairement à la levure traditionnelle, la levure instantanée à Levée rapide est ajoutée directement aux ingrédients secs, puis combinée à des liquides plus chauds, ce qui produit une seule fermentation accélérée de la pâte.

Kuchen aux canneberges et agrumes

3 1/2 tasses de farine tout usage 875 ml.
1 sachet de levure instantanée à Levée rapide Fleischmann's 1
1 tasse de sucre granulé 250 ml.
1 tasse de fruits ou d'écorce de fruits glacées 250 ml.
1 1/2 tasse de canneberges fraîches ou congelées 375 ml.
1/4 de c. à thé de sel 1 ml
1 tasse de jus d'orange 250 ml.
2 c. à table de zeste d'orange ràpé 25 ml
1/2 tasse de beurre 125 ml
4 oeufs 4

Mettre de côté 1 tasse (250 ml) de farine. Mélanger ensemble le reste de farine, la levure, le sucre, les fruits glacés, les canneberges et le sel. Chauffer le jus d'orange, le zeste d'orange et le beurre jusqu'à ce qu'ils soient chauds au toucher, 125-130 F (50-55 C). Incorporer les liquides chauds aux ingrédients secs; remuer vigoureusement. Incorporer les oeufs. Ajouter assez de la farine réservée pour faire une pâte lisse et épaisse. Remuer la pâte pendant 2 minutes. Déposer dans un moule bundt ou cheminée de 10 po (25 cm), graissé. Couvrir et laisser lever de 40 à 50 minutes. Cuire au four à 350 F (180 C), de 40 à 50 minutes ou jusqu'à ce qu'une tige insérée au centre en ressorte propre. Laisser refroidir sur une grille. Démouler et laisser refroidir complètement. Soupoudrer de sucre à glacé, si désiré. Décorer de canneberges et de menthe fraîche, si désiré.

Donne un Kuchen de 10 po (25cm)



Un pouding de Noël au micro-ondes

Ce gâteau pâle et faible en calories, préparé à la moderne, offre le bon goût maison à l'ancienne. Vous pouvez préparer ce pouding à l'avance et le congeler. Après l'avoir démoulé, laissez-le refroidir, enveloppez-le hermétiquement d'une pellicule de plastique et conservez-le jusqu'à 6 mois au congélateur. Pour servir, décongelez le pouding au four micro-ondes ou à température de la pièce, toute la nuit. Réchauffez-le au micro-ondes, à intensité mi-élevée (70 %), 2 ou 3 minutes, ou à la vapeur, environ 40 minutes.

Pouding de Noël léger

1 tasse de céréales de son Nabisco 100% Bran
1/2 tasse de jus d'orange
1/3 de tasse de beurre ou de margarine
3/4 de tasse de sucre granulé
2 oeufs
1 c. à thé de vanille
2 c. à thé de zeste d'orange râpé
3/4 de tasse de farine tout usage
1 c. à thé de cannelle
1 1/2 c. à thé de poudre à pâte Magic
1/2 c. à thé de chaque: bicarbonate de sodium et sel
1/4 de c. à thé de muscade moulue
1/2 tasse de chaque: carottes râpées, raisins de Corinthe ou raisins secs hachés et pacanes ou noix de Grenoble hachées
Sauce légère à l'orange

Remuer ensemble les céréales et le jus d'orange; mettre de côté. Dans un grand bol, battre en crème le beurre et le sucre; ajouter les oeufs et la vanille et battre jusqu'à ce que le tout soit léger et mousseux. Incorporer le mélange de céréales et le zeste d'orange. Combiner la farine, la cannelle, la poudre à pâte, le bicarbonate, le sel et la muscade; incorporer au mélange crémeux et bien mélanger. Ajouter les carottes, les raisins et les pacanes. Déposer dans un moule à pouding ou un bol graissé de 6 tasses résistant à la chaleur et allant au micro-ondes. Couvrir hermétiquement d'une pellicule de plastique. Cuire au micro-ondes à Haute intensité (100 %), 7 ou 8 minutes, en tournant le bol d'un quart de tour, une ou deux fois durant la cuisson. Laisser reposer de 10 à 15 minutes pour compléter la cuisson. Démouler et servir avec la Sauce légère à l'orange.

Donne de 10 à 12 portions.

Sauce légère à l'orange

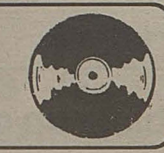
1 tasse d'eau
2 c. à table de zeste d'orange râpé
1 1/2 tasse de jus d'orange
1/2 tasse de sucre granulé
3 c. à table de fécule de maïs
1 c. à table de liqueur à l'orange, facultatif

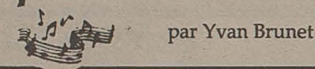
Combiner l'eau et le zeste d'orange dans une petite casserole. Porter à ébullition et égoutter en réservant le zeste d'orange. Incorporer le jus d'orange, le sucre et la fécule. Cuire, en remuant, jusqu'à ce que le mélange arrive à ébullition et épaississe. Incorporer la liqueur, si désiré.

Donne 1 1/2 tasse.

Méthode conventionnelle: couvrir le moule de papier d'aluminium beurré et attacher avec une ficelle. Placer sur un trépied dans une grande marmite. Verser de l'eau bouillante jusqu'à mi-hauteur du moule; couvrir la marmite. Porter à ébullition et cuire à la vapeur, en ajoutant de l'eau bouillante si nécessaire pour maintenir le niveau, environ 1 heure 15 minutes ou jusqu'à ce qu'une tige insérée au centre en ressorte propre.

Disques en Revue





par Yvan Brunet

Jean-Pierre Ferland "Les 20 permiers succès" Sélect SQCD-20001

L'auteur/compositeur/interprète québécois, Jean-Pierre Ferland est né à Montréal en 1934. Cette toute nouvelle compilation regroupe ses 20 premiers succès endisqués à la fin des années 50 (à l'époque des Bozos avec du Claude Léveillé, du Clémence Desrochers, et du Raymond Levesque): "Du côté de la lune", "Les immortelles", "Le tango du départ", "Les fleurs de macadam", etc.. De quoi ranimer de bons souvenirs nostalgiques.

Plume Latraverse "Le lour passé de Plume Latraverse Volume 3" A&M 70301-9514-2`

Pour qui s'est déjà procuré les deux premiers volumes de "Le lour passé de Plume Latraverse", ce troisième volet regroupe 28 chansons épicées pluminennes dont: "Les brassières", "Léon le caméléon", "Ainsi soit-il", "Pommes de route", "Le rock 7 roll du grand flanc mou", "chien fou", etc... Comme le dit si bien Plume lui-même: "À grands coups de plumeau, nous avons tenté de chatouiller le passé pour qu'il fasse grincer un peu le futur, par son insolente présence."

François Couperin "Magnificat" Erato/Musifrance 45012-2

François Couperin (1668-1733), organiste de la chapelle du château de Versailles pendant plusieurs années est reconnu aujourd'hui pour sa musique religieuse. En dépit de la réserve du style Louis quatorzième, ses oeuvres sont d'une souplesse étonnante. L'interprétation des oeuvres religieux de Couperin par Guillemette Laurens and Miecke Van der Sluis soutenus de Pascal Monteilhet (luth) et Marianne Muller (viole de gambe) fait preuve d'une extrême délicatesse. Une restitution très proche de l'original. Luth, viole et voix se maient convenablement dans le style.

Ofra Harnoy "Salut d'amour" BMG/Red Seal 60697-2-RC

Ofra Harnoy, née en Israel, mais élevée au Canada, est une superbe violoncelliste. Soutenue de Michael Dussek au piano, elle nous livre des interprétations exquises de: "Le vol du bourbon" de Rimsky-Korsakov, "Elégie" de Fauré, "Le cygne" de Saint-Saens, et "Summertime" de Gershwin. La lecture des oeuvres en question de la part de Mlle Harnoy vaut surtout par sa parfaite cohérence architecturale.

Oliver Jones "Northern Summit" Justin Time Records Just-43-2

Voici le neuvième enregistrement du pianiste renommé Oliver Jones. Épaulé du fameux guitariste Herb Ellis et du contrebassiste Red Mitchell, il nous livre des interprétations méticuleuses du "I Love You" de Cole Porter, "Lester Leaps In" de Lester Young, en plus d'une pléiade de titres originaux. En somme, "Northern Summit" c'est de la musique jazz standrd qui s'inscrit dans un langage universel.

TVOntario

Samedi 22 décembre - 22h00
CA ME DIT CHAUD: Oliver Jones

Ca me dit chaud met en vedette le célèbre pianiste montréalais Oliver Jones, lors d'un spectacle enregistré au Festival international de jazz de Montréal. Après Oscar Peterson, Jones est considéré comme le meilleur jazzman que le Canada ait jamais produit. Ne manquez pas ce spectacle au cours duquel il interprétera ses plus grands succès.

Lundi 24 décembre - 20h00
MADAME HOLLE

Pour souligner le temps des fêtes, la Chaîne présente des contes pour toute la famille avec, Madame Holle, d'après le conte le plus connu des frères Grimm. Il s'agit de l'histoire d'une fée qui a le pouvoir de veiller sur l'écoulement des saisons et sur la naissance et la mort des êtres humains, et qui recueille dans son royaume le jeun Jakob puis Elisabeth.

Mardi 25 décembre - 17h00
LE NOEL DE LA BRIGADE VERTE

Que diriez-vous de fêter en Belgique, en Suisse, en France, au Québec et en Ontario? Canal Plus, la Chaîne de TVOntario, FR3, Radio-Canada, Radio-Québec, RTFB, et TSR diffuseront un Spécial Noël international. Membres de la Communauté des télévisions francophones (CTF), ces stations ont chacune produit une émission de dix minutes sur le thème de Noël. A partir de ces émission, chacune de ces stations présentera un spécial de Noël d'une durée de 90 minutes. Pour cette occasion, la Chaîne a produit une minidramatique qui s'intitule LE NOEL DE LA BRIGADE VERTE. La brigade verte est une bande de quatre jeunes qui s'intéressent à l'environnement et qui essaient de sauver leur mascotte, un sapin vert, dont on veut faire un arbre de Noël.

Mardi 25 décembre - 20h00
LES SOULIERS MAGIQUES

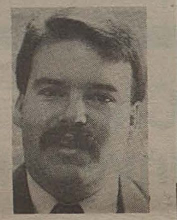
Le soir de Noël, à 20h, La Chaîne présente LES SOULIERS MAGIQUES, d'après le conte de Hans Christian Anderson. Deux fées, la fée du bonheur et la fée soucieuse, décident de créer une paire de souliers magiques qui réaliseront tous les souhaits de celui qui les porte. Une série d'aventures abracadabrantes suit la création de cette invention maléfique.

Mercredi 26 décembre - 20h00
LE PRINCE DU SEL

On pourra voir LE PRINCE DU SEL, d'après un conte populaire slovaque. Un roi a trois filles ravisantes qu'il songe à marier. Deux d'entre elles s'intéressent surtout à l'or tandis que Maruschka est amoureuse du prince du sel. L'amour que porte le peuple à l'or aux dépens du sel provoquera la colère du Seigneur des ténèbres et le royaume sera frappé par la maladie et la misère.

Index des services en français

SERVICES AGRICOLES



Gérald Mailloux
gérant-adjoint

SERVICES D'ALPHABÉTISATION ET D'APPRENTISSAGE POUR ADULTES

Alphana, Mlle Lise Ratté, 7515, promenade Forest Glade, Windsor, **944-5991.**

SERVICE D'EAU PURIFIÉE À DOMICILE

Aqua Sana, M. Espedito Quaglia, 1375 pr. Janisse, **948-9251**

National Safety Associates, M. Phil McGraw, 3140 Meadowbrook, Apt. 501, Windsor. **974-1394**

SERVICE D'ÉCOUTE, DE RENSEIGNEMENTS ET DE CONSEILS POUR LES FEMMES EN DIFFICULTÉ

SOS Femmes, 1-800-387-8603

SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT

Association canadienne-française de l'Ontario Windsor/Essex/Kent, Mme Nicole Germain, 7515 pr. Forest Glade, Windsor. **948-9322**

SERVICES JURIDIQUES

Clinique juridique bilingue Windsor/Essex, Me Lorraine Shalhoub, 595 est, ch. Tecumseh, Windsor. **253-3526**

Me Brian Ducharme, 600-176 ave Université ouest, Windsor, **258-6490** 12127 est ch. Tecumseh, Tecumseh. **735-1445;** 527 rue Notre-Dame, Belle-Rivière. **728-1840**

Me Marianne P. Kroes, 700-176 ave Université ouest, Windsor, **971-7311**

Levesque, Levesque et Taylor, Me Gérard Levesque et Me Simone Levesque, 1218 rue Ste-Anne, Tecumseh. **735-9928**

SOINS DE LA PEAU ET COSMÉTIQUES

Produits Mary-Kay, Mme Louise Klimczak, 5135 rue Colbourne, **944-0802;** et Natalie Blanchard, **944-3809.**

Suite page 15

AVIS DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO

Étude routière

Le ministère des Transports a achevé l'étape de conception préliminaire d'une étude d'amélioration du centre de service de Tilbury situé sur l'autoroute 401, en direction ouest, à 4.1 km. à l'ouest de l'intersection est de la route 2, dans le canton de Tilbury East, en vue d'effectuer les travaux suivants:

- l'agrandissement du stationnement pour les camions;

- une séparation mieux définie de l'espace réservé aux automobiles et de celui réservé aux camions; au besoin, la circulation à l'intérieur du centre sera modifiée pour permettre cette séparation à l'aide de dérivations, de panneaux de signalisation, de barrières, etc; et,

- la rénovation des toilettes dans la zone contigué réservée aux pique-niques.

L'étude a suivi le processus d'évaluation environnementale de portée générale approuvée pour les projets de ce genre.

A la suite de contacts avec des organismes publics et externes, et d'une revue et étude internes au ministère, on a conclu que ce projet n'aura pas d'importantes répercussions nuisibles sur l'environnement. Un mémoire exposant les résultats de la procédure d'étude a été déposé auprès de la Direction des évaluations environnementales au ministère de l'Environnement (MEO). On ne rédigera pas d'autres documents relatifs à ce projet et les travaux de construction peuvent débuter sans publication d'autres avis.

Si vous estimez après avoir consulté le personnel du ministère des Transports, que ce projet comporte toujours de graves risques d'ordre environnemental, vous avez le droit de demander que l'on prépare un rapport d'étude environnementale ou que le projet soit soumis au processus officiel d'étude et d'approbation qui pourrait inclure la tenue d'une audience publique.Le ministère de l'Environnement décidera du bien-fondé de votre demande.

La préiode d'étude de ce projet se terminera le 28 Janvier 1991.

Nous aimerions que vous nous fassiez part de vos commentaires ou objections à ce projet. Si vous désirez consulter le mémoire soumis au MEO ou les dossiers de l'étude environnementale du ministère des Transports, adressez-vous à:

M. J. Thompson
Direction des immobilisations relatives aux Transports
Ministère des Transports
1201 avenue Wilson
Tour ouest 4e étage
Downsview, Ontario
M3M 1J8
Téléphone: (416) 235-4127





Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs Spectacles

CBEFT

Bon appétit!

La gagnante du concours "La chanson Mystère" parrainé par l'émission "Contact" à l'antenne de CBEF, Mme Diane Désrosiers examine le menu du restaurant "Le Médaillon", où elle et une personne de son choix dégusteront un repas gastronimique d'une valeur de 100 $. Elle est entrourée de M. Brian Gorman, chef du restaurant, M. Lucien Latreille, gérant de la Place Concorde, et Mme Diane Blanchette, animatrice de l'émission Contact.



(Photo Pierre Côté)

Canal 38

Mercredi 19 décembre - 13h30
CINÉMA D'APRES-MIDI: «Le cadeau de Noël»

(The Christmas Gift) Am. 1986. Comédie dramatique de M. Pressman avec John Denver, Jane Kaczmarek et Gennie James. Venue dans un village de montagne par affaires, un architecte se laisse gagner par l'esprit de Noël.

Jeudi 20 décembre - 21h00
LE CANARI EST MORT (LES PLUIES ACIDES)

Animateur: Pierre Nadeau. Un dossier écologique sur les pluies acides et leurs effets sur l'environnement.

Vendredi 21 décembre - 19h00
DROLE DE VIDÉO: avec Gilles Payer

Des scènes cocasses croquées sur le vif par des amateurs du caméscope.

+ Chronique «La minute du réalisateur».

Samedi 22 décembre - 11h00
FLASH VARICELLE: avec René Cossette, Julie Deslauriers et Vincent Duhaime.

Magazine d'information pour les 8 à 12 ans. Thème: «Noël».
Une visite au musée d'enfants Jésus des Soeurs Augustines de la Miséricorde de Jésus. Reportage sur un atelier où sont fabriqués les petits Jésus en plâtre. En quelle année a-t-on décidé de célébrer Noël le 25 décembre? Rencontre avec M. Noël Sanschagrin. Tous les Noëls de sa vie ont-ils ressemblé à son nom? Reportage réalisé dans un centre d'accueil pour personnes âgées. Pourquoi les petits Jésus dans les crèches ont-ils toujours les bras en l'air?

Dimanche 23 décembre - 14h00
CINÉ WEEK-END: «Le Miracle de la 34e rue»

(Miracle ont 34th Street) Am. 1947. Comédie de G. Seaton avec Edmund Gwenn, Maureen O'Hara et Natalie Wood. Engagé comme père Noël dans un magasin, un vieux monsieur prétend être le véritable Santa Claus.

Lundi 24 décembre - 23h30
CINÉ-LUNE: «Noël blanc»

(White Christmas) Am. 1954. Comédie musicale avec Bing Crosby et Danny Kaye. Deux ex-soldats devenus vedettes de music-hall décident d'égayer le Noël de leur ancien général.

Mardi 25 décembre - 19h00
CINÉMA DES FETES: «Au fil des jours»

(A Year in the Life) Am. 1986. Comédie dramatique de T.Carteravec Richard Kiley, Eva Marie Saint et Morgan Stevens. Divers événements qui marquent la vie d'une famille au long d'une année.

(Première de 2 parties - Suite et fin, mercredi 26 décembre, même heure).

Mercredi 26 décembre - 13h30
CINÉMA D'APRES-MIDI: «Le paradis des requins»

(Shark's Paradise) Aust. 1986. Drame policier de M. Jenkins avec David Reyne, Sally Tayler et Ron Becks. La police engage un trio non conformiste dans une lutte contre des criminels qui menacent de lâcher des requins près d'une station balnéaire.

CBEFT

Mercredi 19 décembre - 19h30
QUAND LA MUSIQUE DEVIENT THÉRAPEUTIQUE

On fait de plus en plus appel à la musicothérapie pour développer des habilités motrices et auditives afin de faciliter la communication et la relaxation. Voilà un sujet intéressant qui sera abordé au programme de Comment ça va?

Le docteur Alain Poirier présentera aussi deverses chroniques comme celle qui nous donne des conseils pour offrir un arbre en cadeau, par exemple. On parlera également des délicieuses canneberges et de leur effet bénéfique; des accidents à domicile, quand on constate que le tiers des personnes âgées de plus de 65 ans sont victimes de chutes; des jouets à offrir aux enfants sans qu'il en coûte trop cher; et de la sécurité de nos invités dans le temps des Fêtes

Vendredi 21 décembre - 20h00
"LES AVENTURIERS DU TIMBRE PERDU" - Les Grands Films

Le septième film de la série Contes pour tous, **Les Aventuriers du timbre perdu (Tommy Tricker and the Stamp Traveller)**, fera la joie des jeunes cinéphiles. Présenté dans le cadre des Grands Films de Radio-Canada, ce récit fantastique met en relief la philatélie et les pays lointains.

Ayant échangé un timbre précieux appartenant à la collection de son père, un jeune garçon est pris de remords. Pour réparer son erreur, il obtient l'aide de sa soeur qui possède un vieil album renfermant une formule magique, ce qui lui permettra de prendre le format d'un timbre et ainsi partir à la recherche d'une collection exceptionnelle. Une aventure extra-ordinaire qui le mènera jusqu'en Autralie, en passant par la Chine. Un ami l'y rejoindra en utilisant la même formule magique.

Cette belle aventure cinématographique, réalisée en 1988 par Michael Rubbo, met en vedette Lucas Evans, Anthony Rogers, Jill Satnley, Andrew Whitehead, Catherine Wright et Han Yun.

Jeudi 20 décembre - 19h00
UNE FÊTE, QUELLE FÊTE?

Mémère Bouchard (Monique Aubry) se demande pourquoi on veut la fêter dans **Le Temps d'une paix**. Rose-Anna et Joseph-Arthur (Nicole Leblanc et Pierre Dufresne), auront d'ailleurs à négocier l'ampleur de l'évènement. D'autre part, le moral d'Antoinete (Marie-Lou Dion) cause toujours des inquiétudes.

Jeudi 20 décembre - 20h00
CETTE FOIS-CI, C'EST LA BONNE

La Noël coïncidera à nouveau avec les fiançailles d'Émilie (Marina Orsini) dans **Les Filles de Caleb**. Cet heureux dénouement n'aura toutefois pas été acquis sans effort. En effet, quand Ovila (Roy Dupuis) est revenu, tout feu tout flamme, au début de l'été, pour faire la grande demande à Émilie, celle-ci a exigé qu'on prenne l'été pour y penser, même si son amour pour Ovila ne fait aucun doute. Une longue conversation avec son père, Caleb (Germain Houde), l'aidera à vaincre ses hésitations.

Dimanches 23 et 30 décembre
TATI! TATI! TATI!

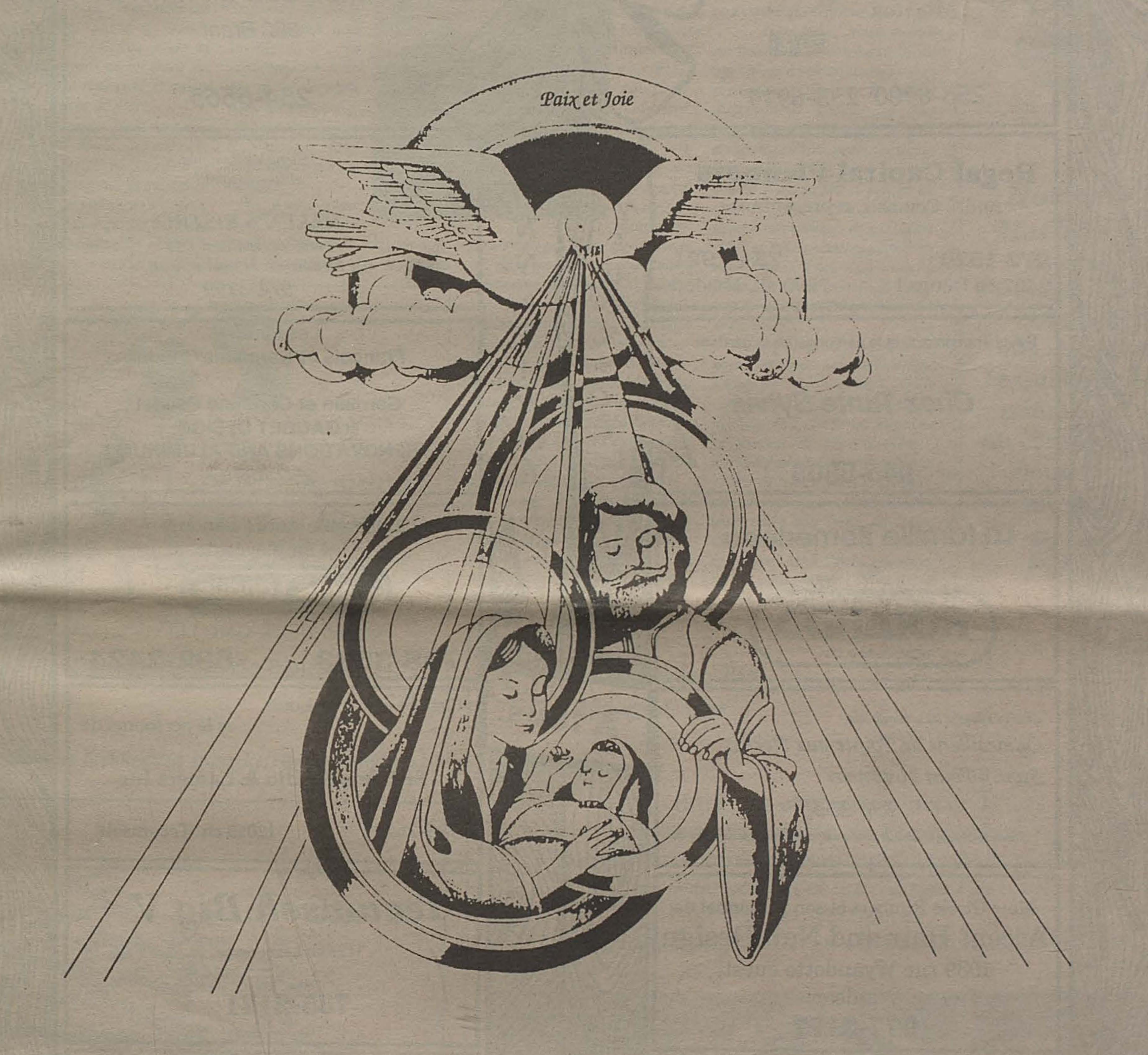
Trois séances du **Ciné-club**, en fin de soirée, font revivre l'humour du célèbre réalisateur et acteur français, Jacques Tati.

Les films présentés sont parmi les plus connus de ce grand artiste qui a su, avec un oeil aiguisé, débusquer les petits travers du quotidien. Ces productions se répartissent sur une vingtaine d'années de sa carrière. On y revoit avec plaisir les personnages incarnés par Tati, pris dans des situations où le comique oscille entre le numéro clownesque et la fantaisie surréaliste.

Dans **Mon oncle** (23 décembre à 23h15), la silhouette dégingandée au visage impassible et qui amuse tant le petit, c'est encore lui.

Avec **Playtime** (30 décembre à minuit), le même bonhomme naïf et drôle accède au comique de l'absurde qui naît de la modernité déshumanisante d'un hôtel flambant neuf.

Joyeux Noël



Bonne et Heureuse Année '91

En regardant l'enfant

Collaboration spéciale
P. Louis Rivard, curé paroisse, St-Philippe de Grande-Pointe

A Noël, nous célébrons le mystère d'une naissance, celle de Jésus. Nous nous retrouvons au pied de la Crèche à la manière des bergers. Avec Marie et Joseph, nous adorons l'Enfant. Dans la foi, nous voyons en lui Dieu qui vient à notre rencontre et qui se fait tout proche de nous.

Au temps de Noël dans tous les coins du monde, des croyants se donnent rendez-vous au pied de la Crèche. Pour eux, la naissance de Jésus n'est pas qu'un souvenir. C'est une réalité qui les touchent de façon immédiate. En célébrant cet événement, l'Eglise se réjouit et s'émerveille. Elle reprend le message de l'ange: je vous annonce une grande joie: aujourd'hui nous est né un Sauveur, c'est le Messie, le Seigneur! A Noël nous sommes tous invités à la contemplation. Avec Marie et Joseph, avec les bergers et avec toute l'Eglise il nous faut longuement regarder l'Enfant.

Après avoir bien regardé l'Enfant-Dieu, nos yeux ne sont plus les mêmes. De nouvelles perspectives s'ouvrent devant nous. Nous nous surprenons à tout voir d'une manière nouvelle: le monde, l'avenir, les autres et nous-mêmes.

D'abord, nous posons sur le monde un regard chargé d'espérance. Il ne s'agit pas de nier les maux et les dangers qui tiraillent notre société et la menacent. Nous sommes sensibles à des réalités bouleversantes comme la crise économique, le chômage et la pauvreté, les injustices sociales, les menaces de guerre. Mais nous savons, depuis Bethléem, que les solutions ne sont pas faciles et ne sont ni sur le côté de l'égoïsme et ni sur celui de l'ambition. Dans sa pauvreté, Jésus nous apprend le chemin de la compassion, du renoncement et du partage. Il nous apprend la joie d'aimer et de donner. Il nous invite à bâtir avec lui un monde nouveau fondé sur une loi d'amour.

Avec Jésus, l'avenir n'est pas une menace. Nous ne sommes pas livrés au hasard. Depuis qu'il est entré dans notre histoire, Jésus nous appelle à construire notre avenir avec lui. Il se présente à nous à la fois comme notre chemin, notre compagnon de route et la nourriture qui refait nos forces.

Avec Jésus, notre regard sur les autres se transforme. Nous apprenons à voir en eux des frères et soeurs que Dieu aime. En chacun d'eux, nous découvrons une ressemblance de Dieu et une dignité d'enfant de Dieux, quels que soient leurs défauts ou leurs misères. Quand Dieu se fait si proche de nous à Noël, il nous apprend à devenir les serviteurs de nos soeurs et frères et à les aimer comme Dieu nous aime. Si Dieu vient à nous à la lumière d'un enfant, de quelle manière irons-nous aux autres à notre tour?

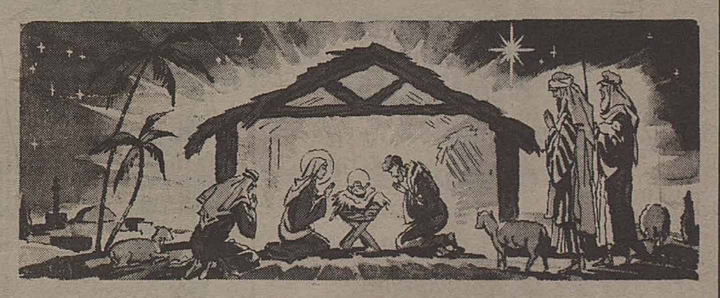
Enfin, devant l'Enfant-Dieu, notre regard sur nous-même s'illumine de confiance. Pour certains leur regard est superficiel; ils risquent d'être décus. D'autres se perdent de vue eux-mêmes, n'ayant pas découvert le pourquoi de leur existence. Mais avec Jésus, chacun de nous découvre son importance aux yeux du Père. Chacun de nous est pour Dieu un enfant bien-aimé appelé àpartager sa joie pour toujours. En naissant parmi nous, Jésus nous apprend qui nous sommes. Et il ouvre nos yeux à un monde nouveau qu'il vient bâtir avec nous.

Joyeux Noël à vous et à vos familles! Joyeux Noël à notre pays! Joyeux Noël à la terre entière!







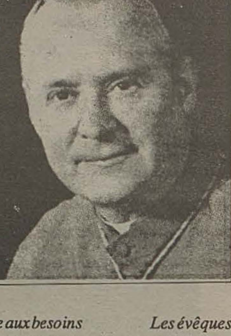


Message de Mgr J.M. Sherlock

Mes chers Soeurs et Frères dans les Christ.

A l'approche de Noël, nous faisons tous l'expérience d'une vive sensibilité à la grâce de Dieu oeuvrant dans nos vie. Par l'enfant Jésus, Dieu révèle son amour de façon si claire, que nous ressentons un profond désir de Lui rendre cet amour en retour.

Pour certains, la réponse est un retour à Jésus au moyen du sacrement de réconciliation. Pour tous, c'est une incitation à manifester notre amour pour autrui en les comblant de cadeaux. Pour un grand nombre parmi nous, le dilemme c'est quoi donner et à qui? Nous offrirons des cadeaux, comme de raison, à nos familles et à ceux qui nous sont chers, particulièrement aux enfants, mais parfois, nous trouverons le choix de cadeaux assez difficile pour cette personne qui ne manque de rien.



D'une part, ce que nous pouvons toujours faire, c'est d'aider les familles mono-parentales, les sans-emploi et les pauvres afin de leur permettre à eux aussi de donner des cadeaux à leurs enfants. D'autre part, c'est de répondre aux besoins des peuples appauvris partout au monde.

Cette année, les évêques de l'Ukraine supplient notre aide afin de restaurer leurs paroisses, d'éduquer leurs enfants et de tirer les plus grands avantages de leur nouvelle liberté. De pareilles demandes sont venues de la Lituanie, la Tchécoslovaquie et de la Hongrie.

Les évêques du Vietnam ont aussi supplié notre aide pour leurs lépreux, hommes, femmes et enfants, dispersés en dix-sept camps à travers le pays. Ils manquent de nourriture, de vêtements, de médicaments et d'abris convenables.

Si toutefois, un ou une parmi vous désire contribuer à une de ces causes, comme moi-même j'ai l'intention de le faire, je vous prie de faire votre contribution par l'entremise de votre paroisse et je me ferai un heureux devoir de vous assurer que votre don en entier sera acheminé selon votre intention. Nourrir les affamés, guérir les malades, vêtir ceux qui sont nus et abriter les sans-logis, c'est une réponse belle et agréable à la gratuité de l'amour de Jésus. C'est à Lui que nous rendons service quand nous nous le rendons les uns les autres.

Soyez assurés d'un souvenir reconnaissant aux Messes que je célèbrerai à Noël!

Dans le Christ,
Mgr John M. Sherlock
Evêque de London



Solidaires et témoins d'espérance

La fête de la nativité vient nous placer de nouveau face à l'événement qui a, discrètement mais de façon irréversible, changé le cours de l'histoire, il y a près de deux mille ans. En Jésus, Dieu s'est incarné, il est venu à notre rencontre en se faisant solidaire de notre condition humaine. En Jésus, l'Emmanuel, Dieu s'est manifesté comme l'amour, la vérité et le moyen priviliégié de notre salut.

Une solidarité à poursuivre

Mais là ne s'arrête pas le mystère. En tant qu'humains et créatures de Dieu, nous avons à nous inspirer de cette solidarité, la faire nôtre et la propager le plus possible. Il nous faut nous aussi aimer ce monde que Dieu est venu sauver. Il nous faut l'aimer en ce qu'il a de beau, de bon et d'exaltant, mais aussi dans ses blessures, dans ses limites, dans son péché. En fait, l'aimer à la manière même de Dieu qui a sacrifié son propre Fils, son unique, pour que quiconque «croit en lui ne périsse pas mais ait la vie éternelle» (Jean 3, 16).

Une solidarité commandée par l'amour

Comme humains, nous avons à refléter entre nous cette solidarité de Dieu. Que notre foi en ce Jésus de Bethléem nous le fasse voir présent et à l'oeuvre dans les personnes et dans les événements. Que notre engagement et notre témoignage nous mettent à son service surtout dans les personnes qui ont le plus besoin de notre attention, de notre respect, de notre aide et de notre amour: "J'avis faim, dit le Seigneur, et vous m'avez donné à manger..." (Matthieu 25, 35).

Une solidarité toute concrète

La foi en Jésus Christ, le fait que nous voulions le suivre, nous appellent incontestablement à la solidarité avec le monde, en commençant par ceux qui nous entourent dans nos divers milieux de vie tels la famille et le travail. C'est à travers ce qui se vit autour de nous que nous pouvons témoigner concrètement de notre foi et travailler à l'évangélisation au quotidien.

Solidarité envers les pauvres et les petits

Il y a des pauvres dans le Tiers-monde et nous devons nous en occuper au nom même de la justice. Mais les pauvres ne sont pas que dans les Tiers-monde. Il s'en trouve aussi parmi nous, et de plus en plus nombreux. L'écart entre les riches et les pauvres s'élargit sans cesse. Notre devoir est de nous en occuper non seulement en leur apportant du secours mais aussi en travaillant à éliminer les causes structurelles de cette pauvreté. Aussi, n'oublions pas les personnes blessées et démunies dans leurs pensées et dans leur coeur.

A la manière de Jésus, soyons de prophétiques éveilleurs de conscience pour défendre les droits des oubliés, des marginalisés, des sans défenses, des petits, des faibles et des enfants, spécialemeent ceuz à qui l'on refuse le droit de naître. Faisons nôtres tous les appels à la justice et à la vie. Partageons les préoccupations des personnes et des groupes qui luttent pour la défense de la vie, la sauvegarde de la création et la protection de l'environnement.

Solidarité envers nos concitoyens et concitoyennes

La population du Canada est aux prises avec des problèmes, elle se donne des projets, elle nourrit des espoirs, elle connaît des échecs. Voilà autant de réalités qui nous concernent et où nous avons à offrir le service des convictions et des valeurs évangéliques, non pour dominer comme dans une situation de chrétienté, mais pour servir et apporter notre contribution.

Le Canada est à la recherche de formes politiques de notre vie collective. Des solutions, nous en trouverons si nous cherchons ensemble. Dans ce débat et avec toutes les personnes de bonne volonté, notre devoir de croyants est de veiller et de travailler au respect des personnes et des groupes, dans leur dignité et leurs droits.

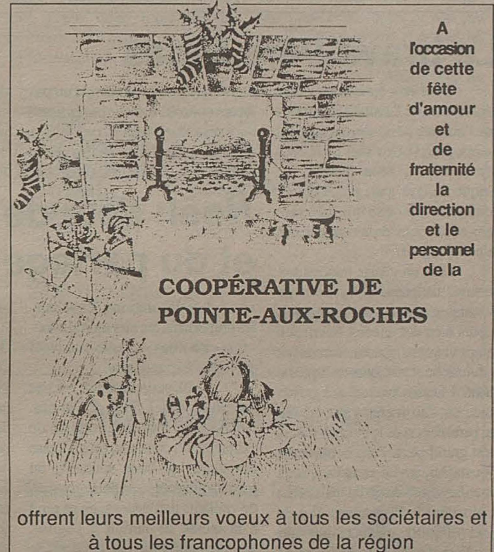
Comment vivre en harmonie, dans une forme réelle d'unité, tout en accueillant les différences de race, de religion et de culture? Le respect mutuel et la justice doivent s'incarner dans des gestes concrets, des lois, des ententes et des attitudes dans la vie de tous les jours. Ne rêvons pas d'unité et de réconciliation en faisant l'économie de la justice, du respect des droits, de l'identité des personnes et des groupes. Car, il y a, disons-le, des oublis et des injustices à réparer.

Parce que la vie continue...

Quel sera notre témoignage de chrétien et de chrétienne en ces mois qui nous font avancer dans les années 90, la décennie de l'évangélisation telle que voulue par Jean-Paul II? Que ferons-nous comme prière, comme réflextion et comme engagement sur le terrain pour intensifier notre perception que le Seigneur est présent et à l'oeuvre dans le monde? Que ferons nous pour rendre le monde plus conscient de cette présence?

Joyeux Noël 1990! Bonne année 1991! Qu'avec nous, le Seigneur fasse du neuf dans notre monde pour le sauver de ses lourdeurs, de ses replis sur soi et de ses tristesses. Parce qu'un jour Dieu est venu parmi nous et que sa présence continue de se faire active, soyons plus que jamais des témoins d'esprérance.

Mgr Robert Lebel,
Evêque de Valleyfield,
Président de la Conférence des évêques catholiques du Canada







L'esprit de Noël peut se voir partout

N.D.L.R. Nous avons invité des collaborateurs et collaboratrices à faire le récit d'un événement qu'ils ont vécu ou dont ils ont témoigné qui symbolise bien pour eux le vrai esprit de Noël.

Leurs écrits, pour lesquels nous les remercions vivement, font bien voir de multiples facettes de cet esprit que nous souhaitons apportera la joie à tous nos lectrices et lecteurs au cours de l'année entière.

Le brave Père Ninas

C'est aux époques les plus déchirantes de l'histoire du monde que l'homme porte son coeur sur la mains, pour l'offrir sans compter à son prochain. Mon histoire est unique malgré tout, parce que je vous parle d'un être qui fut à mes yeux et aux yeux de la communauté la bonté même.

Dans un village français aux masures de pierres, il y avait un menuisier qui sciait et rabotait depuis bien des années. Sacristain depuis vingt ans, il nous émerveillait le dimanche et aux jours de baptême quand il sonnait les cloches à grande volée en s'accrochant aux cordes qui pendaient sous le clocher. C'était mon grand-père. Petit bonhomme moustachu, jovial et taquin, tous les enfants du village connaissaient et aimaient le Père Ninas. Il y en avait toujours quelques-uns qui s'arrêtaient à l'atelier au retour de l'école pour le regarder travailler ou pour jouer dans les copeaux. Il prenait alors le temps de tailler un bout de bois pour en faire un joujou.

En 1943, c'était l'occupation allemande en France. Les fouilles et les arrestations étaient choses courantes. Pépère allait quand même faire de menus travaux chez ses vieux clients. Son fils était alors prisonnier de guerre depuis trois ans, loin de se trois enfants.

Il avait lui-même subi le même sort aux mains du même envahisseur à la guerre de 14-18. Il avait donc le coeur gros et s'était juré que désormais, pas un soldat de l'occupation ne viendrait à nouveau faire du mal aux petits qui l'entouraient. Il ne restait au village que des vieillards, des femmes et des enfants.

Parmi ses bons clients, il y avait une famille juive: des grands-parents et leurs deux petits-enfants de 4 et 6 ans, Simon et Rebecca. Les parents de ces deux petits avaient déjà été arrêtés en ville par les Allemands et nous savions qu'ils ne reviendraient plus. Ils avaient caché leurs enfants auparavant dans ce petit village normand isolé, chez les aïeuls. Pépère réparait une fenêtre à l'arrière de la propriété, chez ces gens-là, l'après-midi qu'une limousine noire silencieuse ainsi qu'un camion plein de soldats armés s'arrêtèrent devant la porte. Les deux petits étaient là, dehors, qui regardaient pépère installer la fenêtre. Il a su tout de suite ce que voulait dire cette descente. Tandis que les soldats poussaient les vieillards vers le camion et que d'autres fouillaient la maison fusils à la main, pépère Ninas, sans hésitation, saisit les enfants par la main comme s'ils étaient les siens. Sans un regard en arrière, d'un pas ferme et droit, il sortit par la porte du jardin et traversa la rue sous le nez d'un soldat qui montait la garde. Calmement, il monta les marches du cimetière. Son coeur battait la chamade, les enfants stupéfiés obéissaient sans broncher. Les enfants juifs savaient qu'à cette époque il fallait toujours être sages. Ils allèrent tout droit tous les trois s'agenouiller au pied de la tombe de mon arrière-grand-mère. Au-delà du mur de pierre du cimetière, ils entendirent des cris et des claquements de portes.

Voilà comment deux orphelins ont retrouvé chez mes grands-parents la tendresse et la sérénité, grâce à un grand-père généreux qui avait mis sa vie en jeu pour sauver la leur. À la fin de la guerre, la Croix Rouge trouva un foyer permanent pour Simon et Rebecca avec qui j'ai toujours partagé mon pépère Ninas.

Renée Parent

Noël: Fête de la pauvreté et du partage

Les décorations, les achats, les préparitifs, les airs mélodieux -- tout cela nous rappelle que Noël approche à grands pas.

Noël, pour plusieurs, est une des plus gandes fêtes de l'année. Noël est une fête de famille où on s'échange les étrennes, on s'adresse des cartes de bons souhaits, on court la guignolée en petits groupes de vaillants paroissiens, on se rend à la messe de minuit à l'église, comme autrefois les bergers de Bethléem, on fait le p'tit réveillon en famille, le gros repas avec la dinde, et j'en passe...

Mais pour moi, cette année, Noël se fêtera d'une façon un peu différente, car depuis septembre, notre fils Marcel est parti travailler à titre de missionnaire laïque en Colombie, Amérique du Sud. Son travail consiste à faire connaître Jésus, le faire aimer, donner de l'espérance par des gestes et des paroles. Il veut apporter un peu de joie, de paix, de lumière et de vérité à ces pauvres gens.

Dans ses lettres, Marcel nous décrit que ces gens vivent vraiment l'esprit de Noël -- comme le premier Noël. Ils sont pauvres, sans argent, sans belles maisons, sans électricité, sans eau courante, sans bien matériels mais ils sont des plus accueillants et des plus chaleureux. Leur capacité de se débrouiller avec très peu, leur joie de vivre malgré tout, la foi qui se manifeste, tout cela est édifiant.

Suite à mon séjour en Medjugorje en octobre, je comprends mieux le vrai sens de Noël. Oui, l'enfant, en chacun de nous, s'émerveille encore aux lumières multicolores, aux sapins décorés, aux guirlandes scintillantes, aux cadeaux emballés. Mais je veux cette année que Noël nous rapproche de Jésus, que Noël apporte au monde entier de la joie et surtout de la paix. Que Noël soit une fête de la pauvreté et de partage.

Mae Caron

L'esprit de Noël peut se voir partout

La messe de minuit

Ce qui symbolise le plus pour moi l'esprit des Fêtes, c'est la messe de minuit, depuis un incident qui a eu lieu il y a plus de cinquante ans et que je revèle maintenant pour la première fois.

Je venais juste d'avoir dix ans, quinze jours avant Noël. D'abord je dois vous dire que j'ai demeuré dans un petit village du Québec jusqu'à l'âge de dix-neuf ans avant notre arrivée, ici, à Windsor. Je suis le troisième plus jeune d'une famille de neuf enfants.

Depuis quelques années, on nous racontait que tous les animaux se mettaient à genoux à minuit exactement le soir de Noël en révérence pour la naissance de notre Sauveur. J'avais des doutes, mais j'aurais tellement voulu voir cela, ce qui était absolument impossible à cause de la fameuse Messe de Minuit, car il fallait se rendre à l'école pour onze heures et trente afin de se préparer pour se rendre en rangs à l'église pour la messe.

J'avais réfléchi sérieusement à mon affaire depuis déjà bien longtemps, et ce fameux soir de la veille de Noël, lorsque tous les membres de ma famille étaient partis un après l'autre pour se rendre à l'église, je m'étais caché dans l'étable que nous avions à l'époque. Notre maison était située au bord du village et nous possédions une vache pour fournir le lait à la famille. J'avais apporté avec moi le gros réveille-matin, simplement pour m'avertir quand arriverait l'heure miraculeuse de minuit.

QUEL DÉSASTRE! Je me suis endormi sur les balles de foin que l'on gardait pour nourrir la vache. Je m'éveille, croyant que l'heure arrivait, mais à mon horreur, le réveille-matin indiquait une heure et dix. Immédiatement, je regarde la vache qui était couchée bien paisiblement et même le chat que j'avais apporté pour le voir s'agenouiller lui aussi, dormait sur le dos de la vache.

À toute vitesse, je me lève, j'enfile mon paletot et je cours à l'église pour constater que la messe de l'aurore, à laquelle on chantait tellement de beaux cantiques de Noël, était presque finie.

De retour à la maison, il n'y eut aucun commentaire, car, heureusement, personne ne s'était aperçu de mon escapade. Mais le lendemain, mon frère qui se rendait à l'étable pour traire la vache, se demandait bien ce que faisait le réveille-matin sur les balles de foin.

L'année suivante, je ne sais pas si c'était une punition pour mon incroyance, mais à la sortie des classes pour les vacances de Noël, je me rends sur la patinoire de l'école. Cela faisait environ deux heures que je m'amusais avec les élèves, lorsque j'ai bien mal tombé sur la glace et me suis fracturé le fémur de la cuisse gauche. Ce même soir, j'étais donc transporté en ambulance à l'hôpital Ste-Justine de Montréal, où j'ai passé un peu plus d'un mois la jambe en traction.

Cela faisait donc la deuxième année de suite que je manquais cette belle messe de minuit. Vous pouvez être assuré que l'année suivante, je n'ai pas manqué cette messe et toutes les autres années depuis!

Benoit Marier

Une dame gentille

Quand on m'a demandé d'écrire cet article je cherchais dans mes souvenirs un événement qui me rappelait le vrai sens de Noël. Peine perdue.

Je demandai donc à mon fils de 13 ans s'il pouvait m'aider. Il répondit: Oui! Ce soir, j'étais en ligne à la caisse du dépanneur. Une dame se trouvait derrière moi et ensuite mon ami. La dame a réalisé que mon ami aimerait bien se joindre à moi, elle lui a donc dit de passer devant elle. Ensuite, un enfant entra et demanda la permission d'utiliser le téléphone, mais la caissière lui répondit qu'elle devait lui charger 25¢. Cet enfant n'avait pas d'argent, mais, cette même dame lui donna le pièce de monnaie nécessaire.

Mon fils d'ajouter que c'était sûrement parce que c'est Noël que cette dame était si gentille. Il semblait douter qu'une personne pouvait être si aimable tout au long de l'année.

Sans le savoir, cette dame a donné une preuve d'amour à deux petits garçons, et en même temps, une indication pourtant si simple, de ce qu'est l'esprit de Noël.

Marielle Bergeron

L'esprit de Noël peut se voir partout

Une invitation spéciale

Nous étions à préparer la célébration des fêtes de Noël et du Nouvel An de l'année 1971. C'était nos premières fêtes à Windsor. Nous ne connaissions pas beaucoup de monde dans la région sauf quelques membres de ma famille qui demeuraient déjà ici et nous avions un peu le cafard des fêtes de chez nous. Un jour j'ai eu un appel téléphonique qui m'a remonté le moral. C'était Thérèse Fortier qui a toujours eu «le coeur plus grand que le monde pour les nouveaux arrivants» qui nous invitait à souper pour le Jour de l'An.

Quamd nous sommes arrivés chez elle ce soir-là, la maison était pleine de monde. Beaucoup d'entre eux étaient sans famille mais pas seuls, puisque Jean et Thérèse dans leur générosité, les avaient conviés à leur table qui, soit dit en passant, était très grande! Je garde toujours en mémoire ce beau geste d'amour et de générosité de leur part. Je suis sûre que je ne suis pas la seule à se rappeler ces soirées chez les Fortier qui nous faisaient apprécier ce coin de pays.

Je crois bien que ce jour-là, j'avais décidé que je pourrais peut-être prendre pignon sur rue, pour quelques années dans le Sud-Ouest. On retrouvait chez eux la chaleur, l'hospitalité et des coutumes de chez nous, qui nous faisaient chaud au coeur. Voilà un fait parmi tant d'autres, qui fait que vingt ans sont passés et nous avons toujours pignon sur rue à Windsor, et nous avons toujours nos amis de la rue Riverside!

Gyliane Brassard







L'esprit de Noël peut se voir partout

Le dernier Noël de mon père

Depuis les jours les plus reculés de mon enfance, j'ai eu l'occasion de vivre de belles fêtes de Noël, chacune m'apportant des surprises et des joies. Mais la fête de Noël de 1986 est celle qui me revient le plus souvent à la mémoire et qui me laisse le plus précieux des souvenirs.

J'avais, à ce temps, pris congé de ma profession d'enseignement, afin de prendre soin de mon père, retenu au lit par le cancer. La fin de sa vie approchait en même temps qu'approchait la fête de Noël.

Les nombreuses heures passées auprès de mon père m'ont permis de découvrir la grandeur d'âme de la personne humaine en même temps que la véritable dimension de la fête de Noël.

Dans toute sa sagesse et sa dignité et à l'image d'un philosophe, mon père m'a donné un témoignage profond d'amour et de paix. Par ses gestes et ses pensées, il m'a montré le vrai sens de Noël, car pour lui le Noël qu'il préparait n'était pas celui que nous péparons.

Les plaisirs, les cadeaux, tout cela était éphémère pour lui. Tout ce qui comptait , c'était un Noël de paix et d'amour, intérieur, profond et ultime. C'était un Noël réel et non artificiel, un Noël vrai et non inventé, un Noël de sentiments et non de compliments.

Le moment précieux où j'ai compris cette leçon de mon père, ce fut le soir où je l'ai levé de son lit pour une des dernières fois et je l'ai amené dans sa chaise roulante auprès du sapin de Noël que mon mari avait décoré avec beaucoup de soin. L'arbre était rempli de plusieurs petites lumières rouges qui scintillaient avec beaucoup d'éclat.

Placé devant le sapin, mon père s'est recueilli dans une méditation des plus profondes.

Sans gestes, sans paroles, dans un silence total, il a eu les yeux fixés sur ce sapin pendant presque une heure. Un silence régnait dans la pièce et on aurait dit que mon père contemplait la vie, surtout la sienne qui allait bientôt mourir.

Que pensait-il? Que voyait-il? Que rêvait-il? Que cherchait-il?

Le sapin signifait-il pour lui la vie d'une personne? N'est-ce pas que ce sapin, tout comme lui, avait pris naissance, avait grandit et allait bientôt mourir aussi? Les branches et les lumières signifiaient-elles pour lui les années de son existence ainsi que ses expériences? Les branches ne vont-elles pas sécher et les lumières s'éteindre, tout comme les années et la vie d'une personne?

Cette heure en présence de mon père face à l'arbre de Noël, a été une des plus pleines, des plus profondes et des plus mémorables de toute ma vie. Ce sapin de Noël, c'était la dernière fois que mon père le contemplait ainsi, car il allait quitter cette vie trois jours plus tard.

Depuis ce temps passé auprès de lui et depuis ce moment près du sapin de Noël, la vie n'a plus le même sens pour moi et la fête de Noël a une autre importance pour moi. Tout cela est beaucoup plus profond et naturel que ce que la société m'a fait voir, tout cela est beaucoup plus spirituel que matériel.

Je remercie Dieu de m'avoir donné tout ce temps précieux auprès de mon père et, par lui et grâce à lui, m'avoir fait connaître le vrai sens de la vie et de Noël!

Carmelle Godin

L'esprit de Noël peut se voir partout

Moment magique

C'est la veille de Noël. Onze heures sonne. Tout le monde se prépare pour la Messe de minuit.

Les enfants sont tous excités. Ils attendent avec impatience l'arrivée du Père Noël.

"Maman, maman, avant de partir n'oublie pas de préparer des biscuits et du lait pour le Père Noël".

Alors tous les enfants s'en vont dans l'auto avec papa. Pendant ce temps, à toute vitesse, maman sort les cadeaux pour les mettre sous l'arbre de Noël, boit le lait et remet les biscuits dans la boîte.

Tout est prêt pour le moment magique, au retour de la messe.

Aussitôt arrivés les enfants courent à la maison pour voir si le Père Noël est venu. Un regard sur la table: le lait et les biscuits sont disparus!

La joie règne dans leurs petits coeurs. "Vite, allons voir sous l'arbre de Noël!"

De grands yeux s'illuminent à la vue de toutes ces boîtes décorées de beau papier et de ruban.

Rien n'est plus beau pour moi que ces quelques moments magiques partagés avec mes enfants.

Joyeux Noël et que Dieu nous donne tous un coeur d'enfant pour préparer la fête de Jésus Notre Sauveur!

Diane Brissette

Une vraie journée de Noël

Il y a quelques années, je travaillais dans un organisme sans but lucratif tout-à-fait spécial: Le "Resto-Pop" était un organisme qui offrait gratuitement des repas aux démunis.

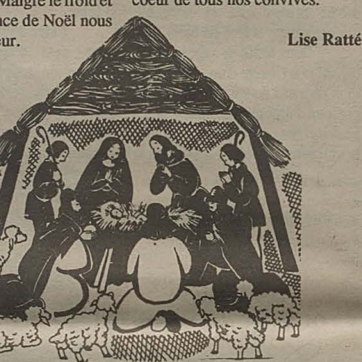
Tout le monde avait mis la main à la pâte pour rénover le sous-sol de l'église, préparer les décorations de Noël, le repas et les décorations. En ce beau midi hivernal, le dîner était enfin prêt.

Un après l'autre, membres de l'organisme ou "invités", nous allions chercher notre festin. Je me souviens encore de tous ces gens qui prenaient évidemment leur premier repas de la journée et, peut-être, leur premier repas dans l'ambiance de Noël. Je compris alors le privilège d'avoir une famille à moi avec qui vivre, partager les multiples joies du temps des fêtes et me rassasier.

Je me souviendrai toujours de cette journée. Malgré le froid et la neige, l'ambiance de Noël nous réchauffait le coeur.

Pouvez-vous me dire qu'elle est l'importance de Noël? Personnellement, j'ai trouvé ma réponse au Resto-Pop et dans le coeur de tous nos convives.

Lise Ratté



L'esprit de Noël peut se voir partout

Le plus beau cadeau

Il y a deux ans, nous avons eu un Noël que nous ne pourrons pas oublier.

Après huit long mois de procédures judicaires, de frustrations, de dépenses d'énergie et de finances, nous avons eu la garde légale d'un petit garçon placé au sein de notre famille par la Société d'Aide à l'Enfance.

Plusieurs professionnels nous avaient dit que nous n'avions aucune chance de l'adopter, car nous serions opposés par l'Aide à l'Enfance et la famille. Mais avec l'encouragement d'une amie, et déterminés comme nous l'étions, nous avons fait appel à un avocat. La session finale de la cour devait durer de 7 à 9 jours, à compter du 19 décembre. Nous étions très en retard dans les préparations de Noël, et nous étions tous prêts à laisser faire les cadeaux entre nous afin de pouvoir rencontrer les dépenses judiciaires.

C'est avec une joie qui ne peut se décrire que le 21 décembre, le juge nous remettait le plus beau cadeau de Noël qui était: la garde de notre petit Sean!

Alcide et Claudette Renaud,
Patsy et George,
Mario et Karen,
Johanne,
Jacinthe et Joe,
Linda,
et John

La bénédiction

Chez les Cazabon, l'esprit de Noël se fait voir de façon particulière le Jour de l'An quand nous nous réunissons pour la bénédictions de famille.

Cette année, notre thème est "Country & Western". On commence l'après-midi avec des jeux, un concert de talents pendant lequel les enfants aiment bien imiter les animaux, et des danses carrées pour se "réchauffer". Des balles de paille servent de sièges pour ajouter à l'atmosphère de campagne.

On devient plus sérieux quand nous nous alignons en ordre de naissance. Nous sommes 19 frères et soeurs, entourés de nos familles. L'aîné demande au père la bénédiction pour la nouvelle année. Papa nous bénit et nous donne la main, puis maman ajoute de bons souhaits sincères. Nous prenons chacun notre tour pour s'embrasser, de l'aîné jusqu'au dernier. C'est un temps très spécial qui fait chaud au coeur.

Un souper à la fortune du pot au menu de campagne est idéal pour un si grand groupe. Un échange de cadeaux avec la visite du Père Noël termine bien la soirée.

André et Colette Cazabon

Noël c'est la fête de l'amour...

... c'est l'occasion de célébrer l'amour de Dieu pour nous, et de redécouvrir la joie que nous inspire sa Providence! Venez le fêter avec nous...

Paroisse Annonciation
Pointe-aux-Roches, 798-3118
Père Dwayne Adam

Paroisse Immaculée-Conception
PainCourt, 352-7078
Père Gilbert Simard

Paroisse Ste-Anne
Tecumseh, 735-2182
Père Laurent Brunet
Père Richard Hurdle
Père Herman Reardon

Paroisse St-Clément
McGregor, 726-5127
Père Gérald Duchesne
Père Léo Larivière

Paroisse Notre-Dame-de-Lourdes
Comber, 687-2327
Père Robert Warden

Paroisse St-Simon St-Jude
Belle-Rivière, 728-3381
Père Paul Roy
Père Léo Flynn
Père Marc Larocque



Paroisse St-Joachim
St-Joachim, 728-1880
Père Linus Bastien

Paroisse St-Philippe
Grande Pointe, 354-3694
Père Louis Rivard

Paroisse St-François Xavier
Tilbury, 682-1102
Père Lionel Bélanger
Père Paul Rocheleau

Paroisse Sacré-Coeur
LaSalle, 734-7512
Père L.W. Paré
Père Thomas Potoananickal

Paroisse St-Joseph
Rivière-aux-Canards, 734-8044
Père Richard Charette
Père Léo Lacharité

Paroisse St-Jérôme
Windsor, 948-6115
Père Robert Champagne
Sr Corinne Gignac

Horaires des messes des paroisses française s

PAROISSE ANNONCIATION POINTE-AUX-ROCHES
MESSES
24 décembre: 19h00 (anglais)
minuit (français)
25 décembre: 11h00 (anglais)
31 décembre: 17h00 (anglais)
1 janvier: 10h00 (français)
midi (anglais)

PAROISSE ST-SIMON-ST-JUDE BELLE-RIVIÈRE
MESSES
24 décembre: 19h00 - famille avec enfant (anglais)
21h30 (anglais)
minuit (anglais)
25 décembre: 9h00 (anglais)
10h30 (français)
12h00 (anglais)
31 décembre: 19h00 (anglais)
1 janvier: 9h00 (anglais)
10h30 (français)
12h00 (anglais)
SACREMENT DE LA PAIX
20 décembre: 19h30 à 21h00
21 décembre: 19h30 à 21h00
22 décembre: 10h00 à midi
20h00 à 21h00
24 décembre: 10h30 à midi

PAROISSE ST-JÉROME WINDSOR
MESSES
24 décembre: 19h00 famille avec enfant
minuit
25 décembre: 11h00
31 décembre: 18h00
1 janvier: 11h00
SACREMENT DE LA PAIX
20 décembre: 14h00 à 15h00
19h00 -21h00
21 décembre: 19h30 à 21h00
22 décembre: après la messe de 19h00
23 décembre: 14h00 à 15h00
19h00 à 21h00

PAROISSE ST-JOACHIM ST-JOACHIM
MESSES
24 décembre: 19h00 famille avec enfant (français)
10h00 (anglais)
minuit (français)
25 décembre: 10h00 (français)
31 décembre: 19h30 (français)
1 janvier: 9h00 (anglais)
11h00 (français)
SACREMENT DE LA PAIX
19 décembre: 19h30 (célébration communautaire)
24 décembre: 16h00 à 17h00

PAROISSE ST-JOSEPH RIVIÈRE-AUX-CANARDS MESSES
24 décembre: 19h00 (anglais)
minuit: (bilingue)
25 décembre: 9h30 (français)
11h00 (anglais)
31 décembre: 19h00 (anglais)
1 janvier: 8h00 (anglais)
9h30 (français)
11h30 (anglais)
SACREMENT DE LA PAIX
20 décembre: 19h30-20h30
21 décembre: 19h00 à 20h00
22 décembre: 16h00 à 17h00

PAROISSE SACRÉ-COEUR LASALLE
MESSES
24 décembre: 17h00 (anglais)
19h30 (anglais)
minuit (anglais)

25 décembre: 8h30 (bilingue)
10h00 (anglais)
31 décembre: 17h00 (anglais)
1 janvier: 8h30 (bilingue)
10h00 (anglais)
SACREMENT DE LA PAIX
22 décembre: 11h00 - 14h00
23 décembre: après chaque messe

PAROISSE NOTRE-DAME DE LOURDES COMBER
MESSES
24 décembre: 19h00 (anglais)
10h00 (anglais)
25 décembre: 9h00 (français)
10h30 (anglais)
31 décembre: 19h00 (anglais)
1 janvier: 9h00 (français)
10h30 (anglais)
SACREMENT DE PAIX
24 décembre: 11h00-midi

PAROISSE ST-PHILIPPE GRANDE POINTE
MESSES
24 décembre: 17h00 (français)
minuit: (anglais)
25 décembre: 11h00 (anglais)
31 décembre: 19h00 (français)
1 janvier: 9h00 (français)
11h00 (anglais)
SACREMENT DE LA PAIX:
22 décembre: 16h00 à 17h00
24 décembre: 11h00 à 12h00
15h00 à 16h00

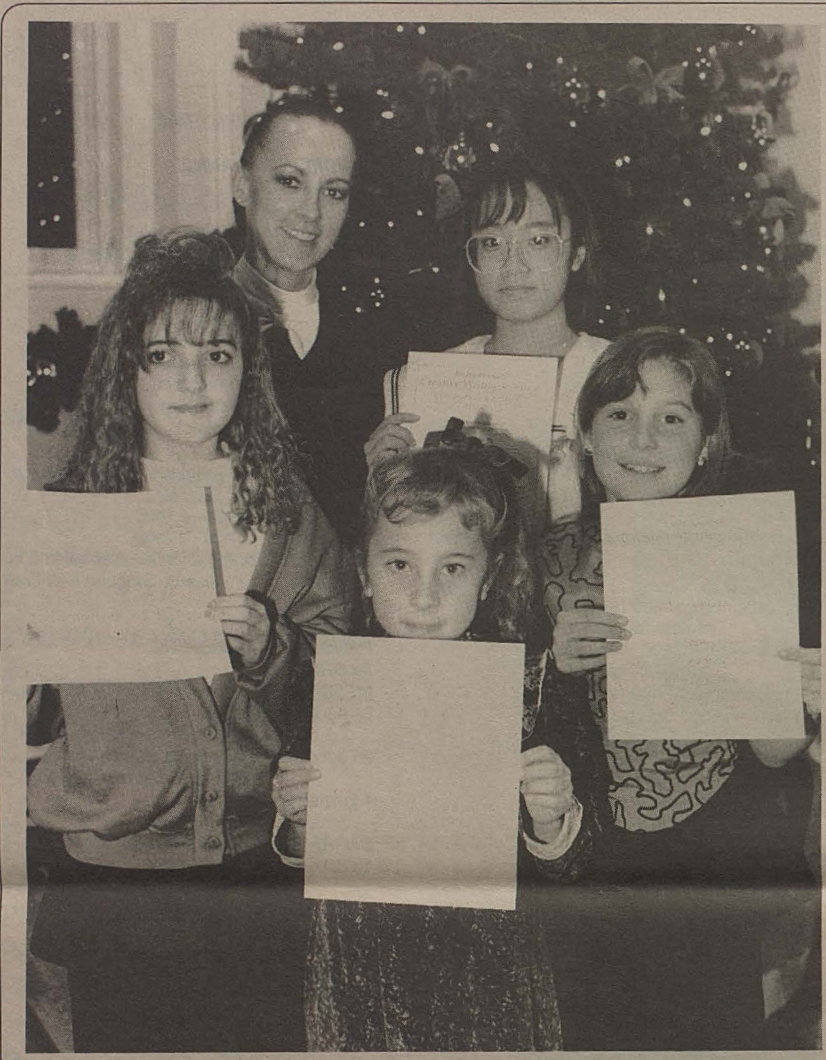
PAROISSE STE-ANNE TECUMSEH
MESSES
24 décembre: 18h00 (anglais)
18h00 (à la Légion pour le surplus des gens)
21h00 (anglais)
minuit(bilingue)
25 décembre: 9h00 (anglais)
10h30 (français)
12h00 (anglais)
31 décembre: 17h00 (anglais)
1 janvier: 9h00 (anglais)
10h30 (français)
12h00 (anglais)
SACREMENT DE LA PAIX:
20 décembre: 19h30 - 21h00
22 décembre: 11h00 - 17h00
23 décembre: préparation et célébration à la communition (à l'église St-Grégoire à St-Clair Beach) à 19h00

PAROISSE ST-CLÉMENT McGREGOR
MESSES
24 décembre: 19h00
Minuit
25 décembre: 9h30 (français)
11h00 (messe pour la famille)
1 janvier: 9h30 (français)
11h00 (anglais)
SACREMENT DE LA PAIX:
19 décembre: 14h00-15h00
19h30 (il y aura 6 prêtres)
20 décembre: 19h30 -20h30
22 décembre: 11h00-12h00
24 décembre: 11h00-12h00
(Il y aura le Sacrement de la paix après chaque messe en fin de semaine)



PAROISSE IMMACULÉE-CONCEPTION, PAIN COURT
MESSES
24 décembre: 17h00 (anglais)
minuit (français)
25 décembre: 11h00 (français)
31 décembre: 17h00 (français)
1 janvier: 8h30 (français)
11h00 (anglais)
SACREMENT DE LA PAIX:
22 décembre: 9h30 -10h30

PAROISSE ST-FRANCOIS XAVIER , TILBURY
MESSES
24 décembre: 19h30 (anglais)
minuit (anglais)
25 décembre: 8h00 (anglais)
9h30 (français)
11h00 (anglais)
31 décembre: 18h00
1 janvier: 8h00 (anglais)
9h30 (français)
11h30 (anglais)
15h45 (anglais)
SACREMENT DE LA PAIX:
20 décembre: 19h00 (service pénitenciel communautaire)
22 décembre: 11h00 - 12h00
après la messe de 19h30



Les Lauréats

Les lauréats du récent concours de création littéraire du Windsor Star ont été honorés à une réception au Mackenzie Hall jeudi dernier. On voit ici, les lauréats des quatre catégories de langue française du concours: en avant, Jenny Gerasimoff; derrière elle, Julie Simard et Michelle Wellwood, et, à l'arrière, Mlle Lisette Leboeuf, du poste radiophonique CBEF, qui a lu les textes gagnants français, et Charmaine Yu.
(Photo: Mike Weaver, Windsor Star)

Contes

N.D.L.R. Voici les textes gagnants de langue française du concours de création littéraire auquel LE REMPART a collaboré avec le Windsor Star. Les participants devaient rédiger un conte de Noël.

Le Père Noël et ses jouets

Le Père Noël travaille très fort avec ses lutins. Ils font des poupées, des «Tortues Ninjas», des girafes en peluche, et des ours aussi. Ils habitent dans la région polaire où il y a des montagnes partout. C'est beau!

Le Père Noël lit beaucoup de lettres de beaucoup de pays. Il doit faire beaucoup de jouets. Tout le monde doit lui aider. Ce n'est pas facile de faire tous les jouets et toute la nourriture.

«Père Noël, on ne va jamais finir tous les jouets», dit Elfie le petit lutin.

«C'est vrai qu'on doit se dépêcher. Demain, c'est Noël. Mais on va finir les jouets. On n'en a que 10 004 à compléter. Regarde cette porte! Je n'ai jamais vu de porte comme ça. Ça ressemble à un nuage rose! Entrons!»

«D'accord», répond Elfie.

Ils entrent, et tout à coup, ils voient Cendrillon. Le Père Noël faillit tomber.

«Que tu es belle!» crie le petit lutin.

«Merci» répond Cendrillon, et elle disparaît.

Le Père Noël et Elfie se tournent en rond. C'est comme être dans l'espace. Ils sont vraiment étourdis!

Après ça, ils voient Blanche Neige. Elle est mignonne avec ses cheveux noirs. Elle disparaît aussi.

Le Père Noël et le petit lutin se tournent encore en rond. Marie Poppins apparaît. Elle porte un chapeau noir avec des fleurs.

Papa Noël et Elfie tournent en rond et en rond comme des toupies. Ils voient Dorothy, l'Épouvantail, et l'Homme de Plomb de l'Enchanteur d'Oz». Que c'est étonnant!

Tout à coup, le Père Noël prêts. Mais le Père Noël n'est pas surpris. C'est Noël. Il y a de la magie dans la région polaire et dans nos coeurs, n'est-ce pas?

Jenny Gerasimoff

L'étoile qui n'aime pas le ciel

l y avait une étoile qui n'aimait pas le ciel. «Tous les soirs, je m'assois près d'un nuage et je ne bouge pas parce qu'il faut que j'éclaire la terre,» dit-elle. «Je n'ai jamais rien à faire.» Pendant la journée, elle peut voir les amis qui s'amusent avec des jouets. «J'aimerais ça jouer moi aussi», dit l'étoile. Alors un jour, elle saute sur la terre. Mais, qu'est-ce qui se passe? La terre est couverte d'une poudre blanche. Il fait froid. Elle doit se trouver une place pour se réchauffer. Elle arrive à une maison dans un petit village. Une fenêtre est ouverte alors l'étoile entre. Elle voit une petite fille qui dort dans son lit. L'étoile va se poser sur une étagère de livres dans le salon. Le lendemain est la veille de Noël. Marie, la petite fille, et sa mère décorent l'arbre de Noël. Tout à coup, Marie voit quelque chose qui brille sur l'étagère. Elle prend la petite étoile dans ses mains. La petite étoile sourit un sourire brillant. «Regarde la belle étoile, maman!» dit Marie. «Doù vient-elle?» dit maman. «Je ne sais pas. Elle était sur l'étagère. «Est-ce que je peux la mettre sur notre arbre de Noël?» dit Marie. «Bien sûr,» dit maman. Marie place l'étoile au haut de l'arbre. L'étoile est contente. Elle est très brillante.

Michelle Wellwood
8ans
École Ste-Ursule, McGregor

Diamonds Restaurant & Lounge
944-6396
6124 ch Tecumseh

La famille **Lucien Lacasse** et
Tribune Printing
13021 ch Tecumseh, Tecumseh
735-3202 *Service bilingue*

Les familles Venance et Emilienne Paquette et Pierre et Louise Paquette et le personnel de
Paquette Window Manufacturing Limited
974-6160

M. Onil Larochelle et son personnel à
Advance Business Systems
925 ave Crawford, Windsor 258-4979

Torino Plaza
Pizzeria - Salle à dîner - Salon-bar
Pourvoyeurs pour toutes occasions
735-2522 Tecumseh



Articles religieux de tous genres
Bill, Maurice et Béa Brisebois
944-9780 3315 est, ch Tecumseh (près de Central)

La famille Don Lappan
et
Excelsior Monuments
735-2445 11918 ch Tecumseh

François et Juliette Mallet
et
Mallet Sunoco
925 rue Erie Est (angle Parent) *973-8316*

Robert Sylvestre et le personnel de
House of Travel
2575 ave Ouellette 13576 ch Tecumseh
972-1365 979-3757

JOYEUX NOËL
BONNE ANNÉE
A tous

Yvette Quenneville
du
Salon Chez Yvette
798-5707 Pointe-aux-Roches

Len Lajeunesse et Ken Lanoue
de
Lajeunesse-Lanoue Assureurs
966-6112

La famille Marcel Roy *et* *La famille Richard Roy*
Roy Electric
798-3205 *Pointe-aux-Roches*

Les familles Victor et Madeleine Bellavance, Gilbert et Carole Bellavance et le personnel de
Superior Seal Windows
735-4559

Buckingham Realty
Omer Dubuc
Agent évaluateur
948-8171 734-6369


Rivard Trusses Inc.
Essex
776-7389

Leon et Rose Daoust
et le
Party Stop
Merci à nos clients au cours des ans
948-3325

Les familles Serge et Francine Bigaouette, Tony et Annette Bigaouette, Charles et Linda Nantais et
National Building Materials
SBT Construction
735-8058

Jeanne Pouliot


Request Realty Inc.
Bur.: 945-9955 *Dom.: 979-9641*

Contes

La petite reine de Noël

La nuit tombe, c'est le 24 décembre. Dehors, la neige tombe avec persistance dans l'air frais. Et sur l'horizon, je peux voir une petite cabane de bois isolée couverte de neige avec la fumée qui sort de sa cheminée. Là, dedans, une petite fille qui est près de la mort, se couche doucement sur un petit lit près du foyer. Sa mère est là, assise près d'elle avec une main sur le front fiévreux de sa petite ange. Au loin, les cloches sonnent, il est 11:00 heures du soir. La mère, toute fatiguée, se lève pour manger un petit repas. Sa fille, Lise, est tombée très malade et sa famille est si pauvre qu'elle ne peut pas l'emmener à un médecin. Après son repas, la mère est revenue près de son ange pour dormir près du foyer.

Les cloches sonnent encore, minuit, Noël. Lise est réveillée par les cloches. Elle se lève silencieusement pour aller ouvrir la porte pour regarder dehors. Quelle surprise! Au lieu de la neige, Lise voit un beau soleil qui brille, un ciel tout bleu, et un chemin fait de bonbons. Avec précaution, elle ferme la porte et entre dans ce nouveau monde. Elle suit le chemin en regardant autour.

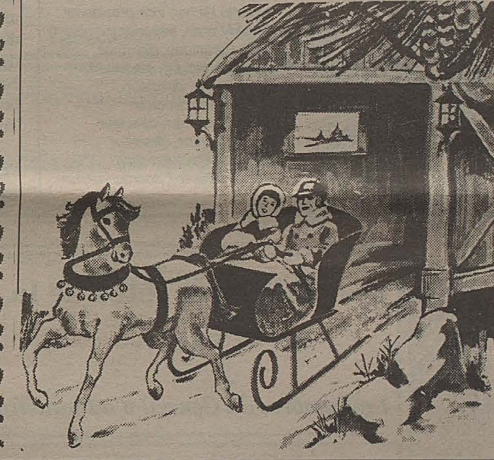
Les arbres sont couverts de cannes à sucre, et les fleurs donnent une belle odeur. Après avoir marché quelques minutes, la petite fille découvre un grand château habité par «mes» lutins. Ils s'adressent à elle comme leur reine. Lise découvre après quelque temps, qu'elle pourrait être leur Reine de Noël perdue mais elle doit compléter deux tâches pour le prouver.

La première tâche était de trouver la couronne d'or enterrée sous le château. Mes lutins l'accompagnent jusqu'à l'entrée des cavernes. Lise l'a trouvée tout de suite comme si elle était la personne qui l'avait enterrée. La deuxième était de trouver comment sortir du labyrinthe de glace. Lise est sortie à l'autre bout du labyrinthe avant que les lutins soient arrivés.

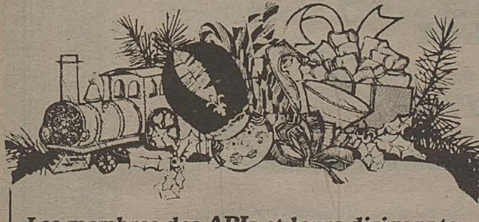
Lise a prouvé aux lutins qu'elle est la vraie reine. Soudainement on entend des cloches. Elle est retournée dans sa petite cabane de bois. Lise commence à pleurer. Mais tout à coup une voix gentille lui parle. Elle se retourne. C'est moi, le Père Noël, qui lui parle. Ce «rêve» était un des cadeaux de Noël que je lui donne pour Noël. Elle est laissée avec sa couronne dorée et le pouvoir de retourner à son monde magique.

Quand sa mère se réveille le matin de Noël, elle trouve Lise complètement guérie et avec une couronne d'or sur la tête. Elle était si contente qu'elle ne demande aucune question à Lise. J'ai décoré leur maison avec un sapin et je leur ai laissé des cadeaux. Elles ont passé un Noël joyeux, en sachant que ce n'est pas les cadeaux ni les décorations qui font Noël, c'est d'être ensemble.

Charmaine Yu
14 ans
St.Joseph's High School









Contes

C'est le Père Noël

Une journée ensoleillée mais froide, Monsieur et Madame Dufour et leurs enfants, Christain, Juliette, Marc-André et Claudia, décoraient l'arbre de Noël. Chaque année, pendant qu'ils décoraient le sapin, les enfants chantaient des chansons. Cette année les enfants s'amusaient en chantant un chant... «Petit Papa Noël»!

Une journée, pendant que les enfants étaient à l'école, Monsieur et Madame Dufour se parlaient entre eux. «Je ne pense pas qu'on aurait assez d'argent pour acheter un cadeau à chaque enfant,» disait Monsieur Dufour. «Tu sais que je n'ai pas travaillé beaucoup cette année parce que mon dos faisait mal.» «Je le sais, répondit Madame Dufour, qu'est-ce qu'on va faire?» «On dira aux enfants qu'ils n'auront pas de jouets sous le sapin, cette année. Peut-être l'année prochaine», répliqua Monsieur Dufour, tristement.

Madame Dufour allait préparer le souper, «On va briser de beaux petits coeurs», pensait Mme Dufour en elle-même. Elle se mit donc à pleurer. Les yeux brillants de larmes, elle songeait à ce qu'elle pourrait faire pour aider et rendre encore heureux, ceux qu'elle aimait.

Le lendemain, après le départ de son mari et de ses enfants, Mme Dufour partit et marcha le long de la grande rue. Elle aperçut dans une vitrine, une petite annonce. L'annonce disait: «Urgence de Noël - aide demandée, pour coudre des Pères Noël»! Elle entra donc dans la boutique et parla avec la gérante. Tout de suite on l'accepta!

De 8 heures à 4 heures! Personne ne saurait qu'elle ne serait pas à la maison! Elle était si contente, son coeur en palpitait.

Le lendemain matin, tout en préparant les enfants elle se sentait si légère. Avec un sourire radieux sur les lèvres, elle surveille le départ de son mari et de ses enfants. Tout en s'en allant à l'ouvrage, elle fredonnait sa chanson préférée, «O Nuit de Paix»... Sa journée se passa très bien. Les Pères Noël étaient tellement beaux à voir et ils se vendaient comme des petits pains chauds. Une semaine se passa tellement vite et une autre et une autre.

Finalement, la veille de Noël arriva. Comptant l'argent qu'elle avait sauvé Mme Dufour s'en alla au centre d'achat. Elle avait dans ses mains la liste que les enfants avait écrite. Elle acheta une poupée en porcelaine pour Claudia, une tricyclette pour Marc-André, des chemises et des pantalons pour Juliette et un «remote control car» pour Christian. Pour son mari qu'elle aime tant, elle acheta une belle montre. En retournant à la maison, elle aperçut un petit chiot qui avait l'air perdu. Elle s'arrêta et l'amena à la maison avec elle.

En arrivant à la maison, elle laissa les cadeaux dans l'auto pour que les enfants ne les voient pas. Tard le soir, elle les enveloppa et les mit en dessous de l'arbre. Elle a mis le petit chiot en dessous du lit et elle se coucha car elle était très fatiguée et manquait de repos.

Le matin arriva très vite. Marc-André était le premier levé. Il criait tout fort, «Le Père Noël est venu, le Père Noël est venu!» Claudia, Juliette et Christian coururent vite dans le salon. Ils étaient très étonnés de voir de si gros cadeaux. Habituellement, Monsieur et Madame Dufour leur donnaient chacun un bas de Noël dans lequel il y avait un petit jouet, des noix, des fruits et ils mangeaient en famille un plus grand souper que d'ordinaire. Mais cette année, ils retrouvent de gros cadeaux. M. Dufour demanda à Mme Dufour, «D'où viennent tous ces cadeaux?» Elle lui répondit, «C'est le Père Noël!»

Julie Simard
12 ans
École Ste-Ursule, McGregor

Question de sécurité

Pendant les fêtes, soyez prudent!

Les incendies résidentiels et les mortalités surviennent plus en décembre que pendant tout autre mois. Les arbres de Noël, les poêles à bois, les foyers et des cuisines très occupées sont les sources responsables de cette malheureuse statistique, et toutes méritent d'être examinées avec soin et d'y apporter une attention extrême. Parfois, même de bonnes intentions ne suffisent pas pour être en sécurité dans le temps des fêtes.

Iris Boyko, experte en sinistres pour la Compagnie d'assurances Wellington dans Halton-Peel, relate deux incidents où les clients, qui avaient pris les précautions de base, ont quand même connu des problèmes.

Une cliente a branché un jeu de lumières de Noël et l'a mis sur le tapis pour l'inspecter avant de les acrrocher dans l'arbre. «Et elle a bien fait, dit Mme Boyko, parce que le fil s'était détérioré et a brûlé son tapis; les dommages ont été moins sérieux que si le jeu avait été dans l'arbre.»

Inspectez les jeux de lumières pour y déceler les ampoules cassées et les fils usés, brisés ou exposés. N'utilisez jamais d'ampoules extérieures à l'intérieur et vice-vera, et utilisez toujours des ampoules approuvées par l'Acnor. Nous recommandons également de ne pas surcharger les circuits électriques ni de faire passer les fils sous le tapis.

Un beau brasier dans le foyer est toujours agréable pendant le temps des fêts, mais Mme Boyko met l'accent sur l'importance de s'assurer que le feu est complètement éteint avant de jeter les cendres. Elle fait mention d'un autre client de Wellington qui avait attendu une nuit avant de nettoyer le foyer de ses cendres. «Malheureusement, ce ne fut pas assez long», dit Mme Boyko. «Il y avait encore des charbons ardents dans les cendres qui ont déclenché un incendie dans le garage où étaient entreposées les poubelles.» Utilisez un contenant en métal pour les cendres du foyer, conseille Mme Boyko, et rangez-les à l'extérieur, non dans le sous-sol ou le garage.

Pour éviter d'autres risques d'incendie, les arbres devraient être mis dans l'eau et éloignés des sources de chaleur pour les empêcher de sécher. Eteignez toujours les lumières avant de sortir ou d'aller vous coucher, et n'utilisez jamais d'ampoules électriques dans les arbres métalliques.

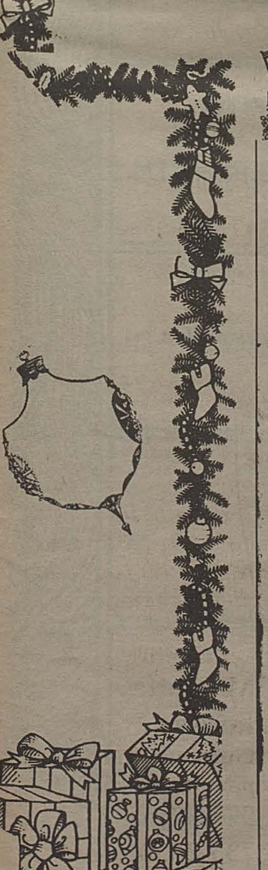
Ce mois-ci, Canadian Consumer - l'édition radiophonique, commandité par la Compagnie d'assurances Wellington, met l'accent sur les conseils de sécurité pendant le temps des fêtes du Conseil canadien de la sécurité. Le Conseil recommande de conserver à portée de la main un extincteur à poudre chimique tout usage. Cela est vrai à longeur d'année, mais si vous n'en avez pas un, voici le temps venu de vous en procurer un, pour vous-même et en cadeau à quelqu'un pour qui vous avez beaucoup d'affection.

Vous pouvez obtenir plus de renseignements sur la sécurité et la prévention des incendies pendant le temps des fêtes des courtiers d'assurances Wellington.

Liste de vérification du temps des fêtes: -Inspecter les jeux de lumières pour déceler les cordons usés et les ampoules brûlées ou endommagées.- Ne jamais utiliser d'ampoules extérieures à l'intérieur et vice-versa. - Ne pas surcharger les circuits électriques avec trop de fiches dans une prise. - Garder l'arbre de Noël dans l'eau afin d'empêcher le dessèchement. - Ne pas bloquer de sorties avec l'arbre ou les décorations. - Eteindre toutes les lumières de Noël avant de vous coucher la nuit. - Vous assurer que les cendres du foyer sont éteintes avant de les jeter. - Jeter les cendres à l'extérieur dans un contenant en métal .- Garder un extincteur d'incendie à portée de la main.

Joyeux Noël





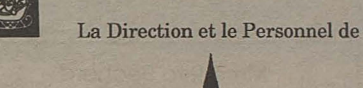
Nos voeux des
plus chaleureux
à tous nos amis
francophones

des Fêtes
à l'occasion
Restaurants



6645 ch. Tecumseh Est
3078 ch. Dougall
1290 ch. Huron Church Line
Windsor





La Direction et le Personnel de



KING AGRO
a division of Kingroup Inc.

souhaitent de bonnes fêtes de Noël et
présentent leurs meilleurs voeux pour
la nouvelle année à toute la
communauté francophone

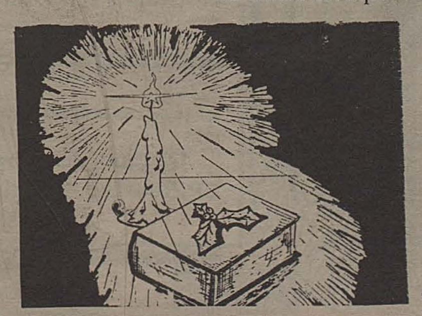


Que la paix de Noël que nous a apportée
l'Homme-Dieu marque davantage nos coeurs
en cette sainte saison et se répande
de plus en plus pendant toute la Nouvelle Année

La section de langue française du Conseil des écoles catholiques du comté d'Essex

Surintendante en chef:
Mme Donna Bastien
Surintendant des écoles françaises:
M. Camille Thomas

Conseil de langue française:
M. Aurèle Bénéteau, président
M. Joseph Séguin
Me Gérard Levesque



Gérard Levesque

du cabinet

Levesque et Levesque



vous offre ses voeux les plus sincères de la saison

Que votre Noël soit des plus joyeux et votre année des plus prospères!

Joyeux Noël — Bonne Année — A tous

La famille Claude et Irène Bouchard
et les
Placements Bouchard
735-1095

Rose Bowl et Archie's Place
Passez d'excellentes fêtes!

Metro Catering
Executive Class Service
969-5860

ESSEX TRANSPORTATION
776-6466
vous souhaite une année en sécurité!

Me Marianne Kroes
avocate
700-176 ave University Ouest
Windsor
971-7311

Mme Louise Klimczak
et
Mme Natalie Blanchard
Conseillères en soins de beauté
Produits Mary Kay
944-0802 **944-3809**

Mme Rita Béchard
La famille Frank et Pat Béchard
et
Béchard Floor Sanding
966-0937

La famille
Raymond et Jeanne Marentette
et le personnel de chez
Mister Ray's Computers

Jean Dallaire
et
JD Renovations
1017, Highway 2, Puce
727-6583

Les familles
Camille et Aline Dessureault,
Roger et Sharon Dessureault
et ***ASTRO WELDING***
974-6491

La famille Florian et Louiselle Brousseau
et
Windsor South Amherstburg KOA,
ch. Texas
726-5200

La famille Serge et Julia Ethier
et
Serge Ethier Concrete & Paving Ltd
972-7433

CAA Auto Club & Travel Agency
1215 ave Ouellete
255-1212
vous souhaite une bonne année en toute sécurité en 1991

La famille Louise et Marie-France Archambault
et
Archambault Contracting Inc.
798-3532

Thomas A. Lavin Realty
Tecumseh: 735-6015
Belle-Rivière: 728-1510
Tilbury: 682-1770

Philippe et Bev Quenneville
et leur personnel au
Stoney Point Tavern



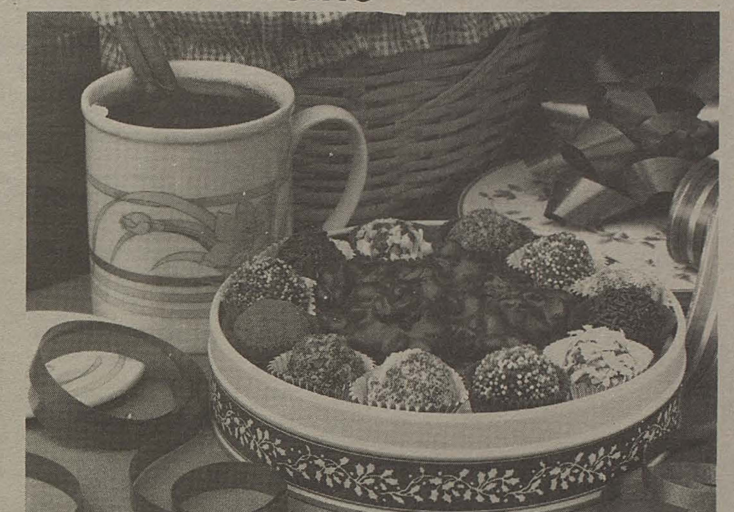
La famille Léo-Paul et Bernadette Brochu
et
LP Cash & Carry Lumber
LP Roofing & Building Supply
728-1061

Des cadeaux de Noël de votre cuisine

Les cadeaux de dernière minute à l'hôtesse et aux collègues de travail sont souvent les plus difficiles à choisir. Pourquoi ne pas donner un cadeau fait maison qui dénote une générosité et une pensée toutes spéciales qu'on ne retrouve pas en magasin?

Si la personne sur votre liste est amateur de thé (qui ne l'est pas), offrez-lui les ingrédients du Thé mandarin épicé avec un mélange de thé populaire. Placez le thé dans un panier ou un sac attrayant et réutilisable avec des épices entières, des mandarines et une bouteille miniature de liqueur. N'oubliez pas d'inclure la recette du Conseil canadien du thé, le Thé mandarin épicé.

Pour un cadeau encore plus spécial, ajoutez-y une jolie tasse ou une délicate cuiller à thé et de succulentes gâteries maison comme les Bouchées au chocolat et beurre d'arachides ou les Boules à la liqueur.



Thé mandarin épicé

Un thé réconfortant à partager entre amis.

- 4 tasses de thé fraîchement infusé
- 1 bâton de cannelle
- 6 clous de girofle ou piments de la Jamaïque entiers
- Zeste d'une mandarine ou pelé en une seule lanière
- 1/4 de tasse de liqueur à l'orange, 1 bouteille miniature (50 mL), facultatif

Dans une casserole, combiner le thé, les épices et le zeste de mandarine. Laisser mijoter 5 minutes. Filtrer dans de grandes tasses. Ajouter de la liqueur dans chacune, si désiré. Utiliser des bâtons de cannelle pour remuer, si désiré.

Donne 4 portions.

Bouchées au chocolat et beurre d'arachides

Si faciles et si délicieuses. Si vous préférez le goût des noix, n'utilisez que des arachides quoique les raisins secs donnent une texture plus moelleuse.

- 4 oz de chocolat mi-sucré
- 1/4 de tasse de beurre d'arachides (crémeux ou croquant)
- 1 tasse d'arachides non salées (ou de raisins secs ou moitié-moitié)

Fondre partiellement le chocolat au bain-marie au-dessus de l'eau frémissante ou dans un bol moyen allant au micro-ondes à intensité moyenne (50 %), de 2 à 3 minutes, en remuant souvent. Retirer du feu et remuer jusqu'à ce qu'il soit lisse et complètement fondu. Ajouter le beurre d'arachides et bien mélanger. Incorporer les arachides et les raisins. Déposer par petites cuillerées sur une plaque à biscuits garnie de papier ciré. Réfrigérer jusqu'à ce que les bouchées soient fermes, environ 1 heure. Placer dans un contenant hermétique au réfrigérateur.

Donne environ 30 bouchées.

Boules à la liqueur

Façonnez en petites boules car elles sont très riches. Préparez-en un assortiment en variant les saveurs et les enrobages.

- 1 tasse de chapelure graham
- 1/2 tasse de sucre à glacer
- 1/4 de tasse de noix hachées ou de noix de coco
- 2 c. à table de cacao non sucré
- 2 c. à table de beurre fondu
- 2 c. à table de liqueur fine ou de jus de fruits
- 3 c. à table de sirop de maïs ou de miel
- 1/2 c. à thé de vanille
- Enrobages : cacao, sucre à glacer, noix moulues, décorations sucrées ou noix de coco

Dans un bol moyen, combiner la chapelure, le sucre, les noix ou la noix de coco et le cacao en mélangeant bien. Dans un petit bol, combiner le beurre fondu, la liqueur ou le jus, le sirop de maïs et la vanille. Incorporer aux ingrédients secs et mélanger jusqu'à ce que le tout soit humecté. Façonner en petites boules. Le mélange sera légèrement collant mais se raffermira au réfrigérateur. Rouler dans l'enrobage de son choix. Placer sur une assiette ou dans des caissettes en papier. Réfrigérer jusqu'à ce que les boules soient fermes et placer ensuite dans un contenant hermétique au réfrigérateur.

Donne 30 boules.

Combinaisons de saveurs :

Orange et pacanes: employer 1/4 de tasse de pacanes hachées et 2 c. à table de liqueur à l'orange ou de jus d'orange. Enrober de pacanes moulues ou de cacao.

Rhum et noix de coco: employer 1/4 de tasse de noix de coco en flocons et 2 c. à table de rhum. Enrober de noix de coco en flocons ou de sucre à glacer.

Amaretto: employer 1/4 de tasse d'amandes hachées et 2 c. à table de liqueur amaretto. Enrober d'amandes moulues.

Noisettes: employer 1/4 de tasse de noisettes hachées (ou d'avelines) et 2 c. à table de Frangelico (liqueur aux noisettes). Enrober de noisettes moulues ou de cacao.

Moka: employer 1/4 de tasse de noix hachées et 2 c. à table de liqueur au café. Enrober de cacao ou de décorations au chocolat.



Des muffins magiques de délicieux cadeaux des fêtes

Voici la chance d'user d'un peu de magie et d'ensorceler la famille et les amis en leur offrant en cadeau ces muffins surprise. Ils seront enchantés par la garniture au fromage à la crème parfumé à l'orange, cachée au centre.

Ces muffins faciles à préparer prouveront à vos amis que vous prenez soin autant de leurs papilles gustatives que de leur santé. Ces gâteries des fêtes sont nourrissantes en plus, grâce aux carottes et aux céréales de son qu'elles contiennent.

Muffins de son aux carottes et au fromage à la crème

- 1 pqt (125 g) de fromage à la crème ramolli
- 1 c. à table de sucre granulé
- 1/4 de c. à thé de zeste d'orange râpé
- 1 c. à table de jus d'orange
- 1 oeuf
- 1 1/4 tasse de lait
- 1/3 de tasse d'huile végétale
- 1/2 tasse de cassonade bien tassée
- 1 1/2 tasse de céréales de son Nabisco 100% Bran
- 1 tasse de carottes râpées
- 1/2 tasse de raisins secs
- 1 1/2 tasse de farine de blé entier
- 1 c. à table de poudre à pâte Magic
- 1 c. à thé de cannelle moulue
- 1/2 c. à thé de sel

Graisser 12 grands moules à muffins ou garnir de coupes en papier. Battre le fromage à la crème, le sucre granulé, le zeste et le jus d'orange jusqu'à homogénéité: mettre de côté. Battre l'oeuf légèrement à la fourchette. Incorporer le lait, l'huile végétale et la cassonade. Ajouter les céréales, les carottes et les raisins. Dans un grand bol, combiner le reste des ingrédients. Incorporer le mélange de céréales aux ingrédients secs, en remuant juste assez pour humecter. Déposer la moitié de la pâte dans les moules à muffins; déposer 1 c. à table de mélange au fromage sur chaque muffin. Déposer le reste de la pâte sur le dessus. Cuire au four à 400°F de 20 à 25 minutes ou jusqu'à ce que les muffins soient dorés. Laisser refroidir sur une grille. Conserver dans un contenant hermétique.

Donne 12 muffins.



Une nouvelle tradition de Noël



Le plaisir d'envoyer et de recevoir des cartes de Noël remonte au milieu du XIXe siècle et au romantisme de l'ère victorienne. Pendant que Charles Dickens s'efforçait de populariser l'esprit de la saison des Fêtes, un jeune homme d'affaires de Londres, Sir Henry Cole, créait la première carte de Noël.

Cette carte montrait une famille joyeuse en train de célébrer Noël dans sa maison. Placés de chaque côté de la famille et séparés par un dessin décoratif rappelant la dentelle, deux personnages représentaient deux actes de charité : "nourrir ceux qui ont faim" et "vêtir ceux qui sont nus".

De nos jours, le caractère charitable des cartes de Noël est perpétué par une nouvelle association entre L'institut national canadien pour les aveugles (L'INCA) et Primes de luxe, l'une des plus importantes compagnies québécoises de mise en marché de cartes de souhaits et d'emballages. Cet automne, Primes de luxe fera don à L'INCA d'une partie des profits provenant de la vente de sa collection de cartes de Noël spécialement choisies.

L'assortiment spécial comprend 20 cartes représentant quatre scènes différentes de la nature canadienne et portant un souhait de Noël en français et en braille. Pour chaque ensemble de cartes de Noël "Nature d'hiver" vendu, Primes de luxe fera un don de 50 cent à L'INCA pour lui permettre de poursuivre la mise sur pied de ses bibliothèques de prêts de jouets et de matériel didactique.

Les bibliothèques de prêts de jouets et de matériel didactique de L'INCA se retrouvent partout à travers la province de Québec. Des jouets standard comme les chevaux à bascule, les poupées en chiffon et les camions ainsi que des jouets spéciaux à forme et texture uniques contribueront à rendre le monde plus accessible aux enfants aveugles et handicapés visuellement.

On peut commander la collection de cartes de Noël "Nature d'hiver" de 1990 en communiquant avec le représentant local de Primes de luxe ou L'INCA.

L'esprit de Noël peut se voir partout

Des vacances de Noël inoubliables

16 décembre 1989, tôt le matin... Un autre rêve est sur le point de se réaliser: passer un autre Noël parmi notre parenté, et nos amis en Acadie.

C'est un Noël que nous planifions depuis 10 ans et que nous anticipons d'autant plus que, contrairement aux années précédentes, nous n'y étions pas allés cet été- là. Nous avions décidé de prendre nos vacances en hiver pour revivre les froids, les tempêtes de neige, les souvenirs de l'hiver quoi... puis Noël!

5 heures du matin. Le réveil, les dernières préparations... et nous voilà rendus à la gare. Départ prévu à 6h15. Nous voilà assis avec les enfants dans le train, prêts à partir. Le train démarre... avance quelques 100 pieds... recule... avance... recule et puis s'arrête pour une heure! Il démarre enfin pour de bon à 7h30. Tout se déroule bien jusqu'à Montréal... où il y a une période d'attente d'environ deux heures. Puis on repart... en route vers Québec. Mais un détour nous attendait ... un déraillement... un autre retard, de quatre heures cette fois-ci.

C'est donc à 2h30 le lendemain matin que nous sommes arrivés à Québec où nous avons séjourné pour deux jours afin de visiter un peu le vieux Québec et les environs.

Un autre retard a lieu avant que nous puissions faire le "grand départ", enfin, direction Bathurst, N.B.

C'est les larmes aux yeux, les coeurs pleins de joie que nous sommes arrivés. Quel bonheur de voir nos proches qui étaient là.

Quelques jours avant Noël, il nous fallait avoir notre vrai sapin de Noël. Nous partons à l'aventure avec le père, le grand-père à la recherche d'un sapin de Noël. Il y en avait de toutes sortes et de toute beauté sous l'épaisseur de neige qui les recouvraient. On en était tous émerveillés.

Une petite aventure suivit. Voilà qu'Emmanuelle avec ses raquettes, tomba; le père de Vincent lui, s'est pris en ski-doo. Et Jonathan, assis confortablement et bien au chaud dans son traîneau, riait aux éclats d'entendre sa soeur crier au secours. Nous avons quand même trouvé un sapin, nous l'avons coupé, puis décopé avec les parents comme dans l'bon vieux temps. Que de bons souvenirs de se retrouver à décorer un sapin de Noël tout en écoutant des chants de Noël avec eux.

Les dernioères préparations de Noël terminées, on n'attendait plus, avec enthousiasme, que les cérémonies religieuses et les veillées de Noël dans quelques heures à peine.

Étant natifs de deux paroisses différentes, mon mari et moi sommes allées d'abord avec les enfants, à la messe de 7 heures. Suivit une veillée avec sa famille, buffet aux fruits de mer, pâté à la viande, tout y était. Puis, après l'ouverture des cadeaux, fut venu le moment de s'en retourner pour la Messe de Minuit dans l'autre paroisse. Nous en étions comblés de ces 2 messes avec les cantiques de Noël traditionnels, entre autre "le Minuit Chrétien" qui nous faisait chaud au coeur. On en frissonnait.

A la sortie on trouvait plusieurs visages d'amis et de parents.

Au retour au foyer, ce fut l'ouverture des cadeaux mêlés de rires, d'éclats de joie et de souvenirs qui rayonnaient dans nos coeurs.

Suivit un réveillon traditionnel qui n'en finissait plus...

Mais éventuellement, il fallait quitter tout ce beau monde pour retourner dans notre foyer qui nous attendait à quelques mille milles, pour y retrouver d'ailleurs une seconde partie de la famille demeurant ici, et beaucoup d'amis.

Nous avons tous ces souvenirs d'imprimés dans nos coeurs et bien entendu sur cassette vidéo!

Rien me donne plus l'esprit de Noël que d'être avec les siens!

Cécile, Vincent,
Emmanuelle et Jonathan
Poirier.